



# او با ما در بازی گل یا پوچ



رئیس‌جمهور ایالات متحده از ایران خواست مشیت گره‌کرده خود را باز کند تا آمریکا نیز دست دیپلماسی خود را به سوی تهران دراز کند. باراک اوباما در گفت‌وگو با شبکه خبری العربیه گفت: همانطور که در سخنرانی مراسم تحلیف خود گفتم در صورتی که کشورهایی همچون ایران آماده باشند مشیت خود را بازکنند، دست خود را به سوی آنها دراز می‌کنیم. اوباما اعلام کرد که در چند ماه آینده چارچوب کلی دیپلماسی در قبال تهران را تنظیم خواهد کرد و گفت: بسیار مهم است که ما اطمینان حاصل کنیم تمامی ابزار قدرت ایالات متحده، از جمله در زمینه دیپلماسی را در روابط خود با ایران به کار می‌گیریم. سخنان اوباما ساعاتی پس از اظهارات .....  
صفحه ۶

عکاسی و طراحی: عطشه نامه پرشین

**هفته نامه پرشین از این هفته در رستوران ایرانی باغ بهشت (CROYDON) قابل دسترسی می باشد.**



متخصص در خدمات  
جدی پنهانی ناشی از  
سوانح :  
اتومبیل  
موتور سیکلت  
دوچرخه  
متخصص در خدمات  
جدی پنهانی در:  
محل کار  
زمین خوردگی  
آتش سوزی

## دفاتر حقوقی Levenes و همکاران

نامی آشنا با سالها تجربه در امور

### تصادفات

مستقیماً با وکلای ایرانی خود تماس حاصل فرمائید

ممکن است هزاران پوند در انتظار شما باشد شما ملزم به پرداخت هیچ مبلغی نیستید

**020 8826 1379 - 07501647246**

LEVENES SOLICITORS  
Ashley House, 235-239 High Road,  
Wood Green, London, N22 8HF

# Levenes



آیا دچار حادثه شده اید؟

می توانید خسارت دریافت کنید.



# Ersan & Co

SOLICITORS

دچار حادثه شده اید؟ می توانید خسارت دریافت کنید.

پس از سال ها خدمات به هموطنان اکنون در شرکت خود آماده همکاری شما عزیزان می باشد. Serpil Ersan تنها یک تماس با شما فاصله داریم.



0781 664 6345

اگر دچار تصادف شده اید، خودروی شما را به نزدیکترین تعمیرگاه منتقل کرده و خودروی جایگزین در اختیار شما قرار می دهیم.

## تصادفات رانندگی

- سانحه در هتل
- سانحه در هواپیما
- سانحه در اماکن عمومی
- سانحه در کشتی
- محل کار
- تصادفات رانندگی در خارج از انگلیس
- سانحه در مراکز خرید و فروشگاهها

همکاران ما می توانند مدارک مورد نیاز را از منزل یا محل کار شما دریافت کرده یا تحویل دهند.

مدارک شما به طور کاملاً محرمانه در نزد ما به امانت خواهد ماند.

مشاورین فارسی زبان: علی زنجانی  
Ali Ebrahim Zanjani  
on 07816646345 or  
01707827990



2nd Floor, No: 203 Maple House, High Street, Potters Bar Herfordshire EN6 5BS  
Email: info@ersans.co.uk

متخصصی در کلیه امور صانحه و تصادفات  
Tel: 01707 827 990 Fax: 01707 827 922



# NEW LONDON COLLEGE

## معروفترین و موفق ترین کالج برای دوره های اقامت و تابعیت در انگلستان

- ⇒ SAGE Accounting / Payroll
- ⇒ Management Accounting
- ⇒ Business Accounting
- ⇒ Financial Management
- ⇒ Business Management
- ⇒ Human Resource Management
- ⇒ Hotel Management
- ⇒ Tourism Management
- ⇒ Travel Agency Management
- ⇒ IT / Computing / ORACLE



### آیا برای اقامت و تابعیت در انگلستان اقدام کرده اید؟

### آیا به زبان انگلیسی تسلط کافی ندارید؟

ما یک مجتمع معتبر برای هدایت شما در دوره های ESOL می باشیم. برای اقامت و تابعیت در انگلستان گذراندن دوره ESOL الزامی می باشد. با کمک و تجربه کاری ما شما می توانید این دوره را با موفقیت سپری نمایید.

English Language Courses & Tuitions

\* Terms & Conditions Apply

1 Martindale Road, Hounslow, London, TW4 7EW  
(Opp. HOUNSLOW WEST Tube Station)

info@newlondoncollege.co.uk  
www.newlondoncollege.co.uk

Call Now  
020 8570 7766  
۰۲۰ ۸۵۷۰ ۷۷۶۶

virgin atlantic

abe

CIMA

ACCA

City & Guilds

IAM

BAC ACCREDITED

ilm

TOURISM-HOTEL-CATERING

ncfe

ORACLE

WORKFORCE DEVELOPMENT PROGRAM



## جایزه گلشیری امسال برگزار نمی شود

هیات داوران هشتمین دوره جایزه هوشنگ گلشیری هیچ برگزیده‌ای در بخش‌های مختلف این جایزه نداشتند و مراسم امسال برگزار نمی‌شود. آنان پس از جمع‌بندی نظرها بر وجود دو گزینه تاکید داشتند: «آیا در وضعیت فعلی، ادامه روند گذشته و تکیه کردن بر این ایده که جایزه هوشنگ گلشیری می‌تواند حامی همین ادبیات موجود باشد گزینه‌ای منطقی است یا حفظ ملاکها و عدم عدول از آنها؟» طبق گزارش سایت این جایزه داوران هشتمین دوره جایزه به اتفاق بر تحقق گزینه دوم پای فشردند و این گزینه را به عنوان راهکار این دوره جایزه هوشنگ گلشیری انتخاب کردند.

بر اساس این تفکر و با توجه به شرایط غریب تولید ادبیات داستانی در این دوره زمانی، هیات داوران هیچ‌یک از آثار معرفی‌شده در سه بخش «مجموعه داستان»، «مجموعه داستان اول» و «رمان اول» را حائز شرایط دریافت جایزه هوشنگ گلشیری ندانست. کامران بزرگ‌نیا، محمد چرم‌شیر، محمود حسینی‌زاد، علی خدایی، ناهید طباطبایی و لیلی گلستان از اعضای هیات داوران هستند. همچنین گروه کاری این دوره جایزه در بخشی از گزارش خود از ناامیدی برای برگزاری جایزه در سال آینده خبر دادند و آورده‌اند: «اگر شرایط همین‌طور ادامه یابد، شاید دیگر رقابتی در میان نباشد تا بخواهیم سال آینده مراسم جایزه‌ای برگزار کنیم.»

اگر وضع نشر ادبیات داستانی تا بعد از نمایشگاه کتاب یعنی زمانی که معمولاً فهرست نهایی را برای نظردهندگان می‌فرستیم، به همین منوال باشد که امروز می‌بینیم، شاید اصلاً سال آینده خبری از جایزه نباشد تا جایی که شنیده‌ایم بسیاری از اساس از خیر دادن اثر به ناشر برای کسب مجوز گذشته‌اند. به علاوه، شرایط به سبب طولانی شدن زمان اعلام وصول مجوز اصلاً وارد فهرست ما نمی‌شوند و چون ملاک‌مان صرفاً تاریخ و اطلاعات مندرج در شناسنامه کتاب است در فهرست سال بعد هم جا نمی‌گیرند.

در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی‌بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبوده است در بین صدها پیکره تراشیده شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می‌باشیم.

\*\*\*\*\*

## کاهش ۲/۱ تریلیون پوندی ثروت ملی انگلیس به دلیل رکود اقتصادی

تازه ترین آمارهای منتشر شده در انگلیس حاکی است، کاهش ارزش سهام و افت شدید قیمت مسکن بیش از ۲/۱ تریلیون پوند به ثروت ملی مردم انگلیس ضرر زد. به نقل از بلومبرگ، از زمان آغاز رکود و بحران اقتصادی در انگلیس بیش از ۷۰۰ میلیارد پوند به بخش مسکن این کشور خسارت وارد شده است. هر مالیات دهنده انگلیسی از زمان آغاز بحران مالی بیش از ۴۰ هزار پوند ضرر کرده است و کاهش ارزش سهام و کاهش قیمت مسکن بیش از ۲/۱ تریلیون پوند به ثروت ملی انگلیس خسارت زده است. بر اساس تحقیقات انجام شده از سوی موسسه سیتی بانک، ۳۱ میلیون مالیات دهنده انگلیسی هر یک بیش از ۲۸۷۰۰ پوند در بحران مالی اخیر ضرر دیده اند. دارووال جوشی کارشناس ارشد این موسسه گفت، ادامه بحران مالی و اقتصادی موجب خواهد شد تا بیش از ۲ تریلیون پوند به ثروت ملی انگلیس خسارت وارد شود. تا پایان سال ۲۰۰۸ بیش از ۷۰۰ میلیارد پوند به بخش مسکن و ۵۰۰ میلیارد پوند به بازار سهام انگلیس خسارت وارد شده است. این در حالی است که گوردون براون نخست وزیر انگلیس خواستار تلاش و عزم جهانی برای حل بحران مالی و اقتصادی جهان شد. این در حالی است که منتقدین براون، دولت انگلیس را به عدم اتخاذ سیاستهای حمایتی از مصرف کنندگان انگلیسی متهم می‌کنند. فیلیپ هاموند کارشناس ارشد اقتصادی در این باره گفت، اعتماد مصرف کنندگان و اعتماد تجاری در انگلیس به شدت کاهش یافته است و سیاستهای براون عامل اصلی مشکلات و چالشهای اقتصادی انگلیس است. ارزش پوند انگلیس در برابر سایر ارزهای بین المللی ه شدت کاهش داشته است. رشد اقتصادی انگلیس طی سه ماه پایانی ۲۰۰۸ بیش از ۵/۱ درصد کاهش داشته است.



## با شاعران معاصر

### رهی معیری

بیوک معیری فرزند محمدحسن خان موید خلوت و نوه « معیر الممالک (نظام الدوله)» در دهم اردیبهشت ما ۱۲۸۸ هجری خورشیدی در تهران چشم به جهان گشود. پدرش محمدحسن خان چندگاهی قبل از تولد رهی رخت به سرای دیگر کشیده بود. تحصیلات ابتدایی و متوسطه را در تهران به پایان برد، آنگاه به استخدام دولت درآمد و در مشاغل چند انجام وظیفه کرد و از سال ۱۳۲۲ ریاست کل انتشارات و تبلیغات وزارت پیشه و هنر منصوب گردید. آرامگاه معیری در دربند تهرانهی از اوان کودکی به شعر و موسیقی و نقاشی علاقه و دلبستگی فراوان داشت و در این هنر بهره ای به سزا یافت.

### بوسه جام

تو سوز آه من ای مرغ شب چه میدانی؟  
ندیده ای شب من تاب و تب چه میدانی؟  
بمن گذار که لب بر لبش نهم ای جام  
تو قدر بوسه آن نوش لب چه میدانی؟  
چو شمع و گل شب و روزت به خنده می گذرد  
تو گریه سحر و آه شب چه میدانی؟  
بلای هجر ز هر درد جانگدازتر است  
ندیده داغ جدایی تعب چه میدانی؟  
رهی به محفل عشرت به نغمه لب مگشای  
تو دل شکسته نوای طرب چه میدانی؟  
دیر شد هنگام بیداری  
ای خوش آن دنیای خاموشی  
و سکوت پرنیان پوش فراموشی

### ناله جویبار

گر چه روزی تیره تر از شام غم باشد مرا  
در دل روشن صفای صبحدم باشد مرا  
زرپرستی خواب راحت را ز ندکس دور کرد  
صرف عشرت می کنم گر یک دم باشد مرا  
خواهش دل هر چه کمتر شادی جان بیشتر  
تا دلی بی آرزو باشد چه غم باشد مرا  
در کنار من ز گرمی بر کناری ایدریغ  
وصل و هجران و غم و شادی به هم باشد مرا  
در خروش ایم چو بینم کج نهادهای خلق  
جویبارم ناله از هر پیچ و خم باشد مرا  
گر چه در کارم چو انجم عقده ها باشد ره  
چهره بگشاده ای چون صبحدم باشد مرا

### دریا دل

دور از تو هر شب تا سحر گریان چو شمع  
محفلم  
تا خود چه باشد حاصلی از گریه بی حاصلم؟  
چون سایه دور از روی تو افتاده ام در کوی تو  
چشم امیدم سوی تو وای از امید باطلم  
از بسکه با جان و دلم ای جان و دل آمیختی  
چون نکته از آغوش گل بوی تو خیزد از گلم  
لبریز اشکم جام کو؟ آن آب آتش فام کو؟  
و آن مایه آرام کو؟  
تا چاره سازم مشکلم  
در کار عشقم یار دل آگاهم از اسرار دل  
غافل نیم از کار دل وز کار دنیا غافلم  
در عشق و مستی داده ام بود و نبود خویشتم  
ای ساقی مستان بگو دیوانه ام یا غافلم  
چون اشک می لرزد از موج گیسوی ره  
با آنکه در طوفان غم دریا دلم دریا دلم

**Ali Pakpour**  
FOREIGN EXCHANGE ESTABLISHED IN 1953  
Tel: 02088 688 788 / 0207 584 23 23  
Mob: 07979 616 161 / 07836 585 050  
Fax: 0208 866 55 17 / 020 8866 7373  
نشانی پستی: P.O.Box 534, Pinner HA5 9EL  
نشانی اینترنتی: www.alipakpour.com - نشانی ایمیل: info@alipakpour.com

| ایام هفته   | پنجشنبه               | شنبه                  | یکشنبه                | دوشنبه                | سه شنبه               | چهارشنبه              | پنجشنبه               |
|-------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| دلار امریکا | از: ۱۰۰۵۰<br>ت: ۱۰۱۲۰ | از: ۱۰۰۷۰<br>ت: ۱۰۱۵۰ | از: ۹۹۲۰<br>ت: ۹۹۸۰   | از: ۹۹۵۰<br>ت: ۱۰۰۲۰  | از: ۹۸۵۰<br>ت: ۹۹۲۰   | از: ۹۸۰۰<br>ت: ۹۸۵۰   | از: ۹۷۵۰<br>ت: ۹۸۵۰   |
| پوند انگلیس | از: ۱۴۱۵۰<br>ت: ۱۴۴۵۰ | از: ۱۴۱۰۰<br>ت: ۱۴۴۰۰ | از: ۱۴۰۰۰<br>ت: ۱۴۳۰۰ | از: ۱۳۸۰۰<br>ت: ۱۴۲۰۰ | از: ۱۳۹۰۰<br>ت: ۱۴۲۰۰ | از: ۱۴۰۰۰<br>ت: ۱۴۲۰۰ | از: ۱۳۹۰۰<br>ت: ۱۴۲۰۰ |
| یورو        | از: ۱۳۳۰۰<br>ت: ۱۳۴۰۰ | از: ۱۳۳۷۰<br>ت: ۱۳۴۷۰ | از: ۱۲۹۷۰<br>ت: ۱۳۰۵۰ | از: ۱۲۹۵۰<br>ت: ۱۳۰۲۰ | از: ۱۲۹۳۰<br>ت: ۱۳۰۰۰ | از: ۱۲۹۳۰<br>ت: ۱۲۹۸۰ | از: ۱۲۹۰۰<br>ت: ۱۲۹۸۰ |

## امور آگهی ها و تبلیغات: ۰۲۰۸۴۵۳۷۳۵۰ - ۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵

طراح و صفحه آرایی:  
الف زرافشان - علیرضا ریاحی  
امور وب سایت: شیدا علیزاده  
امور کامپیوتری: امیر پرهیز  
با تشکر از: دکتر آرا - دکتر بیژن کیمیاجی - قارون  
- بهزاد - رضا ارمیا - خانم دهقانیان -

نشانی الکترونیکی:  
www.persianweekly.co.uk  
info@persianweekly.co.uk  
چاپ: Web Print UK Ltd

Lord Business Centre  
2 Floor Unit 20, 665 North  
Circular Road London NW2 7AX  
020 8453 7350-020 8453 7351

### هفته نامه پرشین

هفته نامه اجتماعی، فرهنگی، هنری چاپ لندن  
صاحب امتیاز و مدیرمسئول: ع. نجفی

هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی‌باشد و صرفاً در جهت اطلاع رسانی صحیح کام بر می‌دارد. تمامی مطالب از سایت های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می‌رسد.



# گزارش

نمایشگاهی از آثار هنرمندان جوان ایرانی؛

## رعد و برق ایرانی در پاریس و لندن

گالری معتبر ساچی لندن در اقدامی جالب توجه مجموعه‌ای از آثار هنرمندان معاصر و البته جوان ایرانی را در بخش ویژه‌ای به نمایش گذاشته است.

این بنیاد انگلیسی جهت برپایی نمایشگاه مذکور گالری و فضای جدیدی را به هنر خاورمیانه به‌خصوص هنر ایران اختصاص داده است. این نمایشگاه از آخر ژانویه تا ششم می (اردیبهشت) در این گالری با بهتر بگوییم بنیاد بزرگ افتتاح خواهد شد.

ازجمله هنرمندان شرکت‌کننده در این نمایشگاه می‌توان به شادی قدیریان، شیرین فحیم، برادران حائری‌زاده، احمد مرشدلو، باربد گلشیری، لاله خرمیان، فرزاد لباف و علی‌بنی صدر اشاره کرد. در کنار آثار هنرمندان ایرانی تعدادی از هنرمندان عرب نیز در این نمایشگاه شرکت خواهند داشت. حلیم الکریم، خالد حافظ و جعفر خالدی ازجمله شرکت‌کنندگان در این نمایشگاه هستند.

موفقیت‌های پی‌درپی ایران در حوزه هنرهای تجسمی به‌خصوص نقاشی در دو سال اخیر مدیون تلاش بخش خصوصی مرتبط با هنرهای تجسمی است و نیز فروش فوق‌العاده آثار هنرمندان پیشگام هنر نقاشی و مجسمه‌سازی ایران مانند پرویز تناولی، محمد احصایی، فرهاد مشیری، آیدین آغداشلو، حسین زنده‌روی و همچنین استقبال پس از فروش حراجی‌های کریستی و ساتبی باعث آن شد که هنرمندان تجسمی ایران در حال حاضر همان جایگاهی را در جهان و مراکز معتبر هنری به دست آورند که در دهه‌های پیش، سینمای ایران حاصل کرده بود.

به شکلی که موفقیت در فروش نقاشی‌های احصایی، مشیری، آیدین آغداشلو و آثار حجمی پرویز تناولی جان تازه‌ای به پیکره هنرهای تجسمی ایران که به‌شدت تحت فشار اقتصادی و البته نظارتی است دمید. نمایشگاه اختصاصی خاورمیانه و شرکت پررنگ هنرمندان جوان ایران نیز نشانه‌ای بسیار امیدوارکننده از آینده هنر تجسمی ایران است.

از سویی دیگر گالری معتبر تادئوس روپاک نیز به شکلی اختصاصی نمایشگاهی را از شانزده هنرمند جوان ایرانی تحت عنوان «رعد و برق» از اواسط فوریه در پاریس برپا خواهد کرد. این گالری به‌دلیل اهمیت بیش از حدش در بخش تجسمی و هنرهای بصری جهان دارای دو شعبه جداگانه در پاریس و سالزبورگ اتریش است.

نمایشگاه رعد و برق که از نوزدهم فوریه تا بیست‌وهفتم مارس سال جاری برپا خواهد بود میزبان آثار هنرمندان شاخصی ازجمله فرهاد مشیری، آویش خبره‌زاده و بیتا فیاضی است اما از دیگر هنرمندان شرکت‌کننده در این نمایشگاه می‌توان به شیرین علی‌آبادی، علی‌بنی‌صدر، محمود بخشی، آلا دهقان و لاله خرمیان اشاره کرد. آثار این هنرمندان در چندین بخش نقاشی، مجسمه، چیدمان، ویدئو آرت و در کل هنرهای مصنوعی به نمایش گذاشته می‌شود.

به‌طور مثال شهاب فتوحی با یک ویدئو آرت و محمود بخشی با چیدمانی به‌عنوان یادمان شهدای انقلاب ایران که با لامپ‌های نئون کار شده در این نمایشگاه شرکت کرده‌اند. «از خون جوانان وطن لاله دمیده» نامی است که بخشی برای اثر خود برگزیده است. بیتا فیاضی نیز با یک چیدمان، میهمان گالری روپک پاریس است.

\*\*\*\*\*

## حراج آثاری از ایران در امریکا

آثار دیگری از کشور ایران شامل فرش های زیبا و چند گردنبند تاریخی در امریکا چکش حراج می خورند. به گزارش ایسنا با گذشت یک روز از اعلام موسسه حراجی کامینسکی مبنی بر حراج ده ها شیء ایرانی کشف شده در محوطه های تاریخی لرستان، نیشابور و املش، سایت اختصاصی این موسسه با اعلام حراج هفت شیء تاریخی دیگر باقی مانده از تمدن ایران باستان، اعلام کرد تمام آثاری که از تمدن های کهن در وب سایت این موسسه معرفی شده اند تا پایان ماه فوریه به حراج گذاشته خواهند شد. طبق اعلام وب سایت موسسه حراجی کامینسکی، در روزهای آینده سه قالبچه تاریخی بافته شده در کاشان و تبریز که یکی از آنها نقوشی از شتر، درخت زیتون با پس زمینه گل بهی دارد و فرشی از کاشان با نقوش ترنج، شاخه های کوچک درختان ملو از شکوفه و گل های نیلوفر آبی با پس زمینه یی به رنگ های طلایی، آبی روشن و فرش تبریز نیز با نقوشی از شتر و درخت زیتون با پس زمینه گل بهی تزئین شده اند، همراه یک سکه ایرانی - یونانی با عنوان ساردیس از جنس طلا که با تصویر یک شاه ایرانی در حال دویدن درحالی که خنجر و تیر و کمان در دست دارد، همراه دو گردنبند زیبا ساخته شده از قطعات طلا و جواهرات و بخشی از یک گردنبند دیگر که همه به یک مجموعه خصوصی تعلق دارند، در آینده نزدیک به حراج گذاشته می شوند.

\*\*\*\*\*

## قتل یک دانشجوی ایرانی در فیلیپین

یک دانشجوی جوان ایرانی که در دانشگاه شهر "سیبو" واقع در مرکز فیلیپین به تحصیل اشتغال داشت، بامداد پنجشنبه به ضرب گلوله افراد ناشناس به قتل رسید. به گزارش ایرنا، سفارت ایران در مانیل اقدامات اولیه قانونی را انجام داده و مقامات محلی نیز به منظور پیگیری موضوع و شناسایی و دستگیری عاملان این حادثه اسفبار در جریان قرار گرفته اند ولی تاکنون گزارش پلیس محلی مبنی بر معرفی عاملان و نیز علت و انگیزه آنان در مبادرت به قتل این جوان ایرانی به دست مقامات ایرانی در مانیل نرسیده است. پیکر این دانشجوی ایرانی هم اکنون تحویل پزشکی قانونی است و خانواده متوفی نیز در جریان قرار گرفته و پس از طی مراحل قانونی آن به ایران منتقل خواهد شد.

\*\*\*\*\*

## قدیمی ترین خانه های غاری جهان

کاوش های اخیر باستان شناسان در مناطق شمال غربی چین منجر به کشف خانه هایی شد که هزاران سال پیش به دست انسان در غارها ساخته و به عنوان اولین خانه های غاری جهان شناخته شدند. به گزارش فارس، این اکتشاف که مجموعه یی از ۱۷ خانه غاری به همراه صدها ظروف و شیء سفالی را نشان می دهد نزدیک به ۵۵۰۰ سال قدمت داشته و متعلق به اقوام یانگشاو در اواخر عصر نوسنگی بوده است. این خانه ها که روی صخره یی در کنار رودخانه جینگ ساخته شده اند، دو اتاق دارند که یکی درون صخره ایجاد شده و دیگری که از خشت و چوب ساخته شده در قسمت بیرونی قرار دارد. وانگ ویلین سرپرست تیم تحقیق گفت؛ در کنار اکثر خانه ها تنور سفال پزی دیده می شود که نشان می دهد ساکنان این منطقه، سفالگرانی متبحر و زبردست بوده اند. علاوه بر این یافته ها، باستان شناسان در بخش های شمالی خانه ها، بقایایی از چند خندق را مشاهده کردند که در آنها آثاری متعلق به ۳۵۰۰ تا ۴۰۰۰ سال پیش از میلاد مسیح وجود داشته است. اقوام یانگشی به دلیل ساخت اشیای سفالی خود در میان باستان شناسان شهرتی فراوان داشته و آثار بر جای مانده از آنها در سال ۲۰۰۸ توسط آکادمی مردم شناسی چین به عنوان یکی از شش اثر برتر تاریخی این کشور معرفی شده است.

## کیوسک

\*\*\*\*\*

### بحران جدید بی‌بی‌سی

«این‌دیندنت» مثل اغلب مطبوعات بریتانیا به تصمیم بحث‌برانگیز بی‌بی‌سی برای امتناع از پخش درخواست کمک به غزه توجه کرده و تیتزر زده: «بی‌بی‌سی در بحران جدید». این روزنامه عکس تظاهرات عده‌ای از مردم مقابل دفتر لندن بی‌بی‌سی را روی جلد برده و از «خشم وزیران» نوشته است. «این‌دیندنت» در تیتزر اولش گزارش داده که دولت در حال بررسی بازگشت کار سه روز در هفته به‌منظور جلوگیری از دست رفتن مشاغل باشد.

### کاخ سفید

هفته‌نامه آلمانی «اشترن» پس از آغاز ریاست‌جمهوری باراک اوباما، در گزارش روی جلدش با عکس خانواده اوباما و خانواده کندی، به کاخ سفید و زندگی در آن همه «زرق و برق، توطئه‌ها و روابط نامشروع» در آن با عکس‌های اختصاصی پرداخته و نگاهی انداخته به پشت پرده‌های «مرکز قدرت آمریکا». «اشترن» در سری گزارش‌های ویژه‌اش درباره رژیم غذایی در این شماره به رابطه روان و عادات غذایی پرداخته است.

## برف در امارات!

«نشنال» چاپ ابوظبی همانند سایر روزنامه‌های دیروز امارات به بارش عجیب برف در منطقه کوهستانی جبل جیس توجه کرده و کنایه‌آمیز تیتزر زده: «این شمال یخ‌زده است... شمال امارات». این روزنامه نوشته که این برای دومین بار در تاریخ ثبت شده است که در اینجا برف می‌بارد. به نوشته «نشنال» این پدیده آنقدر در آنجا نادر است که یکی از ساکنان گفت که در زبان محلی لغتی برای آن وجود ندارد!

## شورش مایوسان

روزنامه اتریشی «کوریر» در صفحه اولش با تیتزر «شورش مایوسان» به شورش پناهجویان در جزیره لامپدوزا توجه کرده است؛ پناهجویانی که از آفریقا مهاجرت کرده‌اند و در این جزیره در یک اردوگاه اسکان داده شده‌اند. به نوشته این روزنامه آنها از این اردوگاه فرار کردند و در اعتراض فریاد می‌زدند: «کمک‌مان کنید!» یک شاهد عینی از «دروازه اروپا» این حادثه را برای «کوریر» گزارش داده است.

## چانگیرای نخست‌وزیری را پذیرفت

رویترز: یکی از مشاوران ارشد مورگان چانگیرای، رهبر حزب مخالف زیمبابوه گفت که او پس از بن‌بست چندین ماهه بر سر نحوه اجرای توافقنامه تقسیم قدرت، تصمیم گرفته با رابرت موگابه دولت ائتلافی تشکیل دهد. مورگان چانگیرای پیش از این با پیوستن به یک ائتلاف با موگابه که در آن موگابه به‌عنوان رئیس‌جمهور، قدرت اصلی را در دست داشته باشد مخالفت کرده بود، مگر اینکه پست‌های کلیدی کابینه به‌ویژه وزارت کشور که کنترل پلیس را در اختیار دارد، به او واگذار شود. پیش از این سازمان توسعه کشورهای جنوب آفریقا اعلام کرده بود که چانگیرای باید ظرف دو هفته به‌عنوان نخست‌وزیر زیمبابوه سوگند بخورد.



# Claim Management Ltd.

آیا تصادف کرده اید  
و فکر می کنید مقصر نیستید؟



**Had an accident? NOT YOUR FAULT?**

دریافت خسارت بیمه شخصی  
تعویض اتومبیل جدید با اتومبیل تصادفی  
دریافت درآمد شخصی در مدت بیکاری و تصادف  
حمایت کردن از بالا نرفتن بیمه  
دریافت خسارت در صورت هرگونه حادثه در محل کار یا خیابان

## **We can provide:**

**A replacement car/minicab**  
**Repair or total loss value of your car**  
**Personal injury compensation**  
**Loss of earning**  
**Protection of no claim bonus**



Ministry of  
**JUSTICE**

**079 0801 0600 - 020 83468 657**

Fax: 02083468658 - 235 Regents Park Road Finchley N3 3LF



# سیا جهان

وب گاه پرشین پنجره ای رو به جهان  
www.persianweekly.co.uk

و با هدف توقف فعالیت‌های هسته‌ای تهران با دولت ایران تعامل داشته باشد. به دنبال اظهارات رایس، رابرت گیبز، سخنگوی کاخ سفید روز دوشنبه در یک کنفرانس گفت که رایس تنها به تکرار اظهاراتی که او با در طول مبارزات انتخاباتی اش انجام داد، پرداخته و این نباید به عنوان یک ابتکار دیپلماتیک جدید از سوی آمریکا تلقی شود.

سخنگوی کاخ سفید گفت که دولت باراک اوباما <از همه عناصر قدرت ملی مان> برای پرداختن به نگرانی‌های واشنگتن در باره برنامه هسته‌ای ایران استفاده خواهد کرد. رادیو آمریکا دوشنبه شب به نقل از سخنگوی وزارت خارجه آمریکا گفت: ایران و خاورمیانه از اولویت‌های سیاست خارجی دولت جدید ایالات متحده هستند. وی با تاکید بر اینکه آمریکا در جلسه بعدی گروه ۱+۵ شرکت خواهد کرد، گفت ویلیام برنز معاون سیاسی وزارت خارجه مایل است نظرات همتایان خود در این گروه را کسب و آن را به دولت جدید منتقل کند. این سخنگو اضافه کرد: این گامی در مرحله بررسی پرونده اتمی ایران است. گفته می‌شود آلمان قرار است میزبان جلسه دیگری از این گروه باشد اما هنوز تاریخی معین نشده است. وی همچنین به طور ایهام آمیزی گفت که یکی از اهداف وزارت خارجه در مرور پرونده ایران یافتن راهی برای تماس بیشتر با مردم ایران است.

قشقاوی: همه منتظر تحقق وعده‌های اوباما هستند  
سخنگوی وزارت خارجه ایران در توکیو در گفت‌وگو با خبرنگاری کیودو در پاسخ به سوالی درباره به قدرت رسیدن اوباما در آمریکا و تاثیر احتمالی آن بر روابط تهران - واشنگتن با توجه به وعده‌ها و شعارهای اوباما، گفت: <همانطوری که می‌دانید اوباما با دو شعار <تغییر> و <بله، ما می‌توانیم> به صحنه انتخابات وارد شد و همه منتظر میزان تحقق این شعارها و وعده‌های انتخاباتی وی هستند.> حسن قشقاوی تحقق عملی و واقعی این شعارها را باعث زدوده شدن خاطرات تلخ ناشی از سیاست‌های آمریکا در جهان به‌ویژه در دوران ریاست‌جمهوری جورج بوش و نزدیکی بیشتر این کشور به واقعیت‌های جهانی و منطقه‌ای دانست. قشقاوی چالش ناشی از بحران اقتصادی جهان را یکی از مشغله‌های جدی اوباما در آغاز کارش برشمرد و در عین حال کمک دوستان آمریکا به دولت جدید این کشور را برای فهم بهتر واقعیت‌های جهانی و منطقه‌ای به‌ویژه <منطقه حساس خاورمیانه> در تغییر اساسی رویکردهای آمریکا موثر دانست. قشقاوی در پاسخ به پرسش خبرنگار کیودو درباره طرح راه‌اندازی دفتر حافظ منافع در تهران از سوی برخی مقامات آمریکا گفت: <تاکنون خبرنگاران زیادی این پرسش را مطرح کرده‌اند، در این رابطه باید تاکید کنم که طرح این موضوع تاکنون در سطح رسانه‌ای بوده و از سوی برخی روزنامه‌های آمریکا مطرح شده است، در این زمینه خانم کاندولیزا رایس و جورج بوش نیز سخنان متناقضی را بیان داشته‌اند. آنچه که می‌توان در این رابطه گفت این است که تاکنون هیچ درخواست یا طرحی در این ارتباط از سوی آمریکا به طور رسمی دریافت نکرده‌ایم و طبیعتاً بررسی چنین درخواستی نیز در صورت دریافت رسمی آن میسر است.> قشقاوی در ادامه این گفت‌وگو در پاسخ به سوالی درباره مسائل هسته‌ای ایران با تاکید بر پیچیده نبودن موضوع، بر ادامه فعالیت‌های صلح‌آمیز هسته‌ای از جمله غنی‌سازی به عنوان حق مسلم و قانونی ایران تاکید کرد و خواستار ورود به فضای مذاکرات بدون پیش‌شرط از سوی غرب شد.

## ایران مشت گرفته کرده خود را باز کند!

رئیس‌جمهور ایالات متحده از ایران خواست مشت گرفته خود را باز کند تا آمریکا نیز دست دیپلماسی خود را به سوی تهران دراز کند. باراک اوباما در گفت‌وگو با شبکه خبری العربیه گفت: همانطور که در سخنرانی مراسم تحلیف خود گفتم در صورتی که کشورهایی همچون ایران آماده



باشند مشت خود را بازکنند، دست خود را به سوی آنها دراز می‌کنیم. اوباما اعلام کرد که در چند ماه آینده چارچوب کلی دیپلماسی در قبال تهران را تنظیم خواهد کرد و گفت: بسیار مهم است که ما اطمینان حاصل کنیم تمامی ابزار قدرت ایالات متحده، از جمله در زمینه دیپلماسی را در روابط خود با ایران به کار می‌گیریم. سخنان اوباما ساعاتی پس از اظهارات سوزان رایس نماینده جدید آمریکا در سازمان ملل متحد در مورد رویکرد ایالات متحده نسبت به ایران پخش شد که اعلام کرد گفت‌وگوی مستقیم با ایران پیگیری می‌شود. رایس همچنین تاکید کرد که واشنگتن برنامه هسته‌ای ایران را یک اولویت دیپلماتیک محسوب می‌کند. وی روز دوشنبه پس از یک گفت وگویی ۴۵ دقیقه‌ای با بان کی مون دبیر کل سازمان ملل اظهار داشت: ما همچنان شدیداً نگران تهدید برنامه هسته‌ای ایران برای منطقه و حتی آمریکا و کل جامعه بین‌المللی هستیم. ما مشتاقانه منتظر اتخاذ دیپلماسی قوی‌ای هستیم که شامل گفت‌وگوی مستقیم با ایران است. سوزان رایس در اولین برخورد مستقیم خود با خبرنگاران در سازمان ملل به جزئیات اینکه چه برنامه‌ای برای ایران ریخته شده است، اشاره‌ای نکرد. وی گفت: گفت‌وگو و دیپلماسی باید همراه با یک پیام قاطعانه از سوی آمریکا و جامعه بین‌الملل باشد مبنی بر اینکه ایران باید به وظایف خود که در (قطعنامه‌های) شورای امنیت مشخص شده است، عمل کند و خودداری ایران از انجام این کار تنها به افزایش فشارها خواهد انجامید. به گزارش ایسنا به نقل از خبرنگاری آلمان، رایس که جانشین زلمای خلیل‌زاد شده است گفت که همکاری نزدیکی با چهار عضو دیگر شورای امنیت سازمان ملل خواهد داشت تا بتواند به طور سازنده

## Pro House

16 Years Of Experience



### آیا

می خواهید در ساختمان  
خود تغییراتی دهید؟

Mob : 07931 966229

Mob : 07968 989225

prohouse\_mail@yahoo.co.uk

- |                    |           |                     |
|--------------------|-----------|---------------------|
| Plans *            | Pro House | * Decking           |
| Extensions *       |           | * Fencing           |
| Loft conversions * |           | * Ground Work       |
| Structural works * |           | * Paving            |
| Roofing *          |           | * Double Glazing    |
| Refurbishment *    |           | * Glazing           |
| Plastering *       |           | * Driveways         |
| Electric *         |           | * Boilers           |
| Plumbing *         |           | * Laminate Flooring |
| Carpentry *        |           | * Wooden Flooring   |
| New Kitchens *     |           | * Painting          |
| Drain Work *       |           | * Decorating        |
| Bathrooms *        |           | * Partitions        |

## آموزش ویولون

با فراگیری صحیح موسیقی اصیل ایرانی،  
نغمه ها و ترانه های دلنشین را به  
خانه هایمان بیاوریم



075 118 120 69



## رائول کاسترو به روسیه می رود

نویسنده: رائول کاسترو رئیس جمهور کوبا طی یک سفر رسمی که یک هفته به طول خواهد انجامید، وارد مسکو می شود. مسکو در دوران جنگ سرد اصلی ترین حامی هاوانا بود و سفر سال گذشته دیمیتری مدودوف رئیس جمهور روسیه به کوبا به عنوان نشانه بی دال بر تلاش روسیه برای احیای اتحاد با کوبا که پس از فروپاشی شوروی سابق در سال ۱۹۹۱ متوقف شده، بوده است.

## درخواست برای برکناری ساکاشویلی

رئیس پیشین پارلمان گرجستان از مقامات این کشور خواست انتخابات زودهنگام ریاست جمهوری را برگزار کنند. نینو بوجانادزه رئیس پیشین پارلمان گرجستان اعلام کرد میخائیل ساکاشویلی رئیس جمهور این کشور از اعتماد اکثریت جمعیت برخوردار نیست. بوجانادزه همچنین گفت: «معتقدم ساکاشویلی با سیاست های غلط خود کشور را به بحران کشاند؛ بحرانی که خروج از آن تنها به برگزاری انتخابات زودهنگام ریاست جمهوری بستگی دارد.» ساکاشویلی دو روز پیش عنوان کرده بود قصد ندارد از پست ریاست جمهوری گرجستان کنار رود. وی گفته بود: زمان اختیارات من در آغاز سال ۲۰۱۳ به پایان می رسد. من قصد ندارم خروج زودهنگام داشته باشم، اما با مسوولیت پذیری اعلام می کنم دیگر برای پست ریاست جمهوری کاندیدا نخواهم شد.

## دیدار دبیر کل ناتو و رئیس هیات روسیه

الجزیره؛ ناتو و روسیه توافق کرده اند در ماه فوریه به منظور گفت و گو برای کمک به بهبود روابط پرتنش دو طرف، در مونیخ دیدار کنند. یاپ دی هوپ شفر دبیرکل ناتو در گفت و گو با شبکه الجزیره اعلام کرد: این اولین تماسی خواهد بود که در سطح سیاسی در مونیخ بین من به عنوان دبیرکل ناتو و رئیس هیات روس برگزار می شود.

یک دیپلمات روسیه که خواست نامش فاش نشود نیز اعلام کرد: «سرگئی ایوانف معاون نخست وزیر روسیه ششم فوریه در مونیخ با یاپ دی هوپ شفر به منظور مذاکره درباره روابط ناتو و روسیه دیدار خواهد کرد. روسیه از سیاست در های باز ناتو در قبال گرجستان و اوکراین (جمهوری های شوروی سابق) به شدت خشمگین است. از سوی دیگر جنگ در گرجستان نیز مناسبات ناتو و روسیه را به بدترین شکل ممکن درآورده است. روابط طرفین به ویژه پس از آنکه مسکو تصمیم گرفت استقلال آبخازیا و اوستیای جنوبی را به رسمیت بشناسد، بسیار تیره شده است.

## جیمی کارتر؛ به کره شمالی تضمین بدهید

جیمی کارتر رئیس جمهور سابق امریکا اعلام کرد چنانچه امریکا تضمین های مورد نظر کره شمالی را به این کشور ارائه کند، پیونگ یانگ از فعالیت های هسته ای نظامی خود دست خواهد کشید.

وی که در گفت و گویی با خبرنگاری آسوشیتدپرس سخن می گفت، خاطرنشان کرد: «من معتقد هستم این کشور کمونیستی مایل است در ازای به رسمیت شناخته شدن دیپلماتیک از سوی امریکا، امضای توافقنامه صلح با کره جنوبی و امریکا و دریافت سوخت رایگان، فعالیت های تسلیحاتی هسته ای خود را متوقف کند. کارتر افزود: انجام این اقدامات به نظر من در کمتر از نصف روز امکان پذیر است. هفته گذشته وزارت خارجه کره شمالی اعلام کرد در صورت آغاز روابط دیپلماتیک واشنگتن با این رژیم، کره شمالی فعالیت تسلیحاتی هسته ای خود را متوقف می کند.

## حمله به سفارت امریکا در یمن

سفارت امریکا در یمن هدف شلیک چند مرد مسلح قرار گرفت. پلیس یمن سه مرد مسلح را در نزدیکی سفارت امریکا در این کشور دستگیر کرد. دو مرد مسلح در حالی که سوار بر خودرویی در حال حرکت بودند به سمت نگهبانی سفارت امریکا در یمن شلیک کردند. پلیس یمن نیز در اقدامی مشابه و برای دفاع از خود به سمت خودروی در حال حرکت شلیک کرد.

بعد از این تبادل آتش سه تن از افراد مظنون به شرکت در این اقدام در نزدیکی سفارت دستگیر شدند. در سپتامبر گذشته نیز سفارت امریکا در یمن شاهد حمله از سوی افراد مسلح بود. در این حمله ۱۲ تن کشته شدند. گروه تروریستی القاعده مسوولیت این اقدام تروریستی را برعهده گرفته است. پیش از این به سفارت امریکا به صورت تلفنی نسبت به وقوع یک حمله تروریستی قریب الوقوع هشدار داده شده بود.

## نگرانی از تلفات غیر نظامیان در سریلانکا

ارتش سریلانکا بار دیگر به مواضع ببرهای تاملیل حمله و سعی کرد کنترل آخرین پناهگاه این گروه شبه نظامی را به دست آورد. همزمان با شدت یافتن درگیری ها میان ببرهای تاملیل و نظامیان سریلانکا سازمان های بین المللی در خصوص افزایش تلفات غیرنظامیان در خلال این درگیری ها هشدار دادند. به گزارش آسوشیتدپرس، سربازان ارتش سریلانکا با آتش توپخانه و تانک در ۳۰ کیلومتری سواحل سریلانکا به تبادل آتش با شبه نظامیان ببرهای تاملیل پرداختند.

این منطقه از سریلانکا آخرین منطقه ای است که تحت کنترل ببرهای تاملیل است. در حالی که دولت سریلانکا اعلام کرده در حال پایان دادن به فعالیت چند دهه ای این گروه تروریست در سریلانکا است، بان کی مون دبیرکل سازمان ملل در خصوص سرنوشت غیرنظامیانی که در منطقه درگیری سکونت دارند، ابراز نگرانی کرد. در حملات توپخانه ای دیروز ارتش سریلانکا دست کم ۳۰۰ غیر نظامی مجروح شدند و بیم آن می رود شماری نیز کشته شده باشند. این غیرنظامیان در دام درگیری ها میان نیروهای ارتش و شورشیان ببرهای تاملیل گرفتار شده بودند. یک پایگاه اینترنتی طرفدار ببرهای تاملیل اعلام کرده بیش از ۳۰۰ غیر نظامی در حملات سلاح های سنگین ارتش کشته شده اند. این در حالی است که ارتش سریلانکا این گزارش را تکذیب کرده است.

تنها تعداد معدودی از خبرنگاران اجازه ورود به ولادیمیر را داشتند. ولادیمیر آخرین شهر تحت کنترل شورشیان ببرهای تاملیل بود که هفته گذشته در پی حملات ارتش سقوط کرد و کنترل آن در اختیار دولت قرار گرفت.

## روسیه در آبخازیا پایگاه نیروی دریایی ایجاد خواهد کرد

رسانه های روسیه گزارش دادند این کشور کار ساخت یک پایگاه دریایی را در جمهوری آبخازیا در سال جاری آغاز خواهد کرد. گرجستان در واکنش به این اقدام روسیه اعلام کرد ساخت این پایگاه دریایی به منزله نقض حاکمیت و استقلال گرجستان است. خبرنگاری ایتارتاس روسیه به نقل از یک مقام که نخواست نامش فاش شود در مقر نیروی دریایی این کشور خبر داده است فرماندهان نظامی قصد دارند کشتی های خود را در بندر اوچامچیره آبخازیا مستقر کنند. ایتارتاس به نقل از این مقام روسی نوشته است: این تصمیم اساسی در مورد ایجاد یک پایگاه ناوگان سرفرماندهی دریای سیاه در اوچامچیره اتخاذ شده است. ما امسال کار عملی شامل لایروبی کردن ساحل آبخازیا را آغاز خواهیم کرد.

## البرادعی گفت وگویی خود را با بی بی سی لغو کرد

محمد البرادعی رئیس آژانس بین المللی انرژی اتمی، گفت وگویی از پیش برنامه ریزی شده خود را با شبکه خبری بی بی سی لغو کرد. البرادعی این عمل را به عنوان اعتراض به عدم پخش آگهی های کمک رسانی به غزه از سوی این شبکه انجام داد و اقدام بی بی سی را به شدت محکوم کرد. البرادعی تصمیم بی بی سی را نقض قوانین مربوط به کرامت انسانی برای کمک رسانی به مردم ضعیف تلقی کرد و با ارسال بیانیه بی بی سی اقدام بی بی سی را رسماً محکوم کرد. شبکه بی بی سی با ابراز تاسف از این موضوع ابراز امیدواری کرد در زمان دیگری وی دعوت این شبکه را برای مصاحبه بپذیرد. البرادعی قرار است ماه نوامبر آینده از پست خود کناره گیری کند.

## انصراف روسیه از استقرار موشک های اسکندر در کالینینگراد

نویسنده: رئیس ستاد مشترک نیروهای مسلح فدراسیون روسیه اعلام کرد روسیه عملیات استقرار موشک های اسکندر را در استان کالینینگراد که قرار بود در پاسخ به استقرار سیستم دفاع ضد موشکی امریکا در اروپا انجام شود، متوقف کرده است. رئیس ستاد مشترک ارتش روسیه گفت: «پایاده سازی این طرح ها به دلیل آنکه دولت جدید امریکا اصراری بر استقرار سومین محل پرتاب موشک های سیستم دفاع ضد موشکی خود در لهستان و جمهوری چک ندارد، متوقف شده اند.» وی گفت: اگر سیستم دفاع ضد موشکی امریکا در کشورهای اروپای شرقی مستقر نشود، روسیه مجبور نیست اسکندر را در استان کالینینگراد مستقر کند.

## استقرار سه هزار نیروی امریکایی در جنوب کابل

رویترز؛ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی، ناتو، اعلام کرد هزاران نیروی امریکایی که در آغاز برای خدمت در عراق در نظر گرفته شده بودند، به افغانستان اعزام شده و در جنوب کابل مستقر شده اند. ناتو اعلام کرد تقریباً سه هزار سرباز امریکایی به استان های لوگار و ورداک در جنوب کابل پایتخت افغانستان مستقر شده اند. این تعداد سرباز بخشی از ۵۵ هزار نیروی ناتو در افغانستان خواهند بود. قرار است این نیروها به همراه ۵۵ هزار نیرو ناتو مستقر در افغانستان خدمت کنند. این اعزام نیرو به افغانستان نشان می دهد چرخش سیاست های امریکا از تمرکز بر جنگ عراق به تمرکز بر جنگ افغانستان که با هدف محدود کردن فعالیت های رو به رشد طالبان در این کشور انجام خواهد شد، کلید خورده است. انتظار می رود باراک اوباما رئیس جمهور امریکا تعداد نیروهای امریکایی مستقر در افغانستان را به دو برابر افزایش دهد. جنگ افغانستان یکی از اولویت های اصلی دولت باراک اوباما عنوان شده است. در حال حاضر تعداد ۷۷ هزار نیروی خارجی در افغانستان حضور دارند که از این تعداد ۳۳ هزار نفرشان را تفنگداران امریکایی تشکیل می دهند. استقرار این تعداد نیرو در افغانستان پس از سقوط طالبان در سال ۲۰۰۱ سابقه نداشته است.

## نقض مکرر آتش بس

در حالی که مذاکرات طرف های اسرائیلی و فلسطینی برای تثبیت آتش بس به واسطه مصر همچنان ادامه دارد و تاکنون به نتیجه نرسیده است، منابع خبری از شکسته شدن آتش بس ناپایدار کنونی توسط دوطرف خبر دادند. خبرنگاری فرانسه گزارش داد گردان های عزالدین قسام شاخه نظامی حماس در بیانیه ای مسوولیت شلیک سه خمپاره به یک واحد نظامی اسرائیلی که وارد منطقه المغازی غزه شده بود را برعهده گرفت. در این بیانیه آمده است: «این اقدام در چارچوب مقابله با تلاش های اسرائیل برای ورود به خاک غزه و در پاسخ به جنایت ها و تجاوزهای مستمر این رژیم در حق ملت فلسطین و محاصره غزه صورت گرفته است.» در همین حال اسرائیل تونل های جنوب غزه را که رابط غزه و مصر است، بمباران کرد. اسرائیل مدعی است از این تونل ها برای قاچاق اسلحه استفاده می شود. روز قبل از آن انفجار یک بمب در ایست بازرسی اسرائیل و درگیری میان افراد مسلح فلسطینی و نظامیان اسرائیلی به کشته شدن یک نظامی اسرائیلی و یک غیرنظامی فلسطینی انجامید.

## اعلام تاریخ برگزاری انتخابات ریاست جمهوری اوکراین

رئیس پارلمان اوکراین اعلام کرد انتخابات ریاست جمهوری این کشور ۱۷ ژانویه سال ۲۰۱۰ برگزار خواهد شد. ولادیمیر لیتوین رئیس پارلمان اوکراین در برنامه «کانال ۵» این کشور عنوان کرد در نتیجه مذاکره با ویکتور یوشچنکو رئیس جمهور و یولیا تیموشنکو نخست وزیر آنها به توافق رسیدند که اعلام زمان دقیق برگزاری انتخابات ریاست جمهوری امری ضروری است. لیتوین همچنین اعلام کرد در صورتی که ضرورت برگزاری انتخابات زودهنگام ریاست جمهوری به وجود آید، این انتخابات می تواند زودتر از ۱۷ ژانویه ۲۰۱۰ برگزار شود. اما یوشچنکو احتمال روی دادن چنین اتفاقی را مطلقاً رد کرده و شایعات برگزاری انتخابات زودهنگام را تباری های مخالفان سیاسی خود خوانده است.



## طرح ۷۰۰ هزار پوندی برای آموزش مسواک زدن

گاردین؛ اتحادیه پیشگیری های اولیه وابسته به سازمان بهداشت و بیمه انگلستان طرحی ۷۰۰ هزار پوندی را برای آموزش نحوه مسواک زدن به کودکان آغاز کرده است. این طرح که هزینه آن از مالیات تامین می شود، به کودکان پیش دبستانی و دبستانی نحوه پاکیزه نگه داشتن، مراقبت و مسواک زدن صحیح را آموزش می دهد. در این پروژه پنج ساله که سالی ۱۳۴ هزار پوند هزینه دارد، خرید ۳۶ هزار مسواک و خمیردندان برای ۹۴۰۰ کودک در بیش از ۶۰ مدرسه انگلستان در نظر گرفته شده است. پس از اعتراض مالیات دهندگان نسبت به اجرای این پروژه دولت اعلام کرد کودکان سه تا پنج ساله انگلیسی به طور متوسط ۳/۱ از دندان هایشان یا پوسیده است یا آنها را پر کرده یا کشیده اند. بنابراین لزوم اجرای این طرح برای بچه های کم سن و سال ضروری به نظر می رسد.

## پنج روز سخنرانی بدون وقفه

یورونیوز؛ یک مرد پرحرف فرانسوی که البته اطلاعات عمومی زیادی هم دارد، موفق شد با صحبت بدون وقفه درباره فرهنگ، هنر، موسیقی و موضوعات دیگر نام خود را در کتاب رکوردهای گینس ثبت کند. این مرد ۶۲ ساله که سال ۲۰۰۴ نیز بیش از ۴۸ ساعت سخنرانی کرده بود، به مدت ۱۲۴ ساعت یعنی نزدیک به پنج روز و چهار شب بدون لحظه یی سکوت سخن گفت و در پایان در حالی که تمام دوربین های تلویزیونی وی را تحت نظر داشتند، موفق شد رکورد ۱۲۰ ساعته قبلی را که متعلق به یک مرد هندی بود، جابه جا کند. پس از پایان این ماجرا صدای این مرد حسابی گرفته بود و او باید چند روزی استراحت کند.

## جدول کلمات متقاطع ۳۰ متری

تلگراف؛ گروهی از نقاشان اوکراینی که به جدول کلمات متقاطع علاقه مند بودند، تصمیم گرفتند با طراحی یک جدول عظیم روی دیوار یک مجتمع مسکونی در شهر آلف دیگر ساکنان شهر را نیز به این تفریح سرگرم کننده و مثبت تشویق کنند. در حالی که زمان زیادی از اتمام طراحی این جدول روی دیوارهای ۳۰ متری ساختمان نمی گذرد، علاقه مندان و گردشگران بسیاری برای بازدید و حتی حل آن به این شهر غربی اوکراین سفر کرده اند. گروهی که کار نقاشی و طراحی جدول را انجام داده اند، پس از مشاهده علاقه مندی مردم برای حل آن نیز راه جالبی در نظر گرفتند به این صورت که هر شب علاقه مندان در محل جمع می شوند و حروف با نورپردازی و به وسیله پروژکتورهای خاص در جای خود قرار داده می شوند.

## دست مصنوعی هوشمند

تلگراف؛ پسر جوانی که در یک تصادف رانندگی دست چپش قطع شده بود، به جای آن پیشرفته ترین عضو مصنوعی جهان را دریافت کرد. این دانشجوی رشته زیست شناسی ورزشی دومین نفر در انگلستان است که واجد شرایط دریافت این نوع دست مصنوعی هوشمند بوده است. رینولد ۱۹ ساله می گوید تنها چند دقیقه طول می کشد تا به این محصول عادت کند. این دست مصنوعی به وسیله سیگنال های ماهیچه یی الکترونیکی ارسالی از اعصاب باقی مانده عضو قطع شده، کنترل می شود. شرکت سازنده اسکاتلندی این عضو مصنوعی که آی-لیمپ نام دارد جوایز بسیاری را برای فناوری پیشرفته و خلاقیتی که در طراحی آن به کار برده، گرفته است. گفته می شود داشتن چنین دستی نزدیک به ۳۰ هزار پوند هزینه دربردارد. البته طرح هنوز در مرحله آزمایش است و پس از انجام چند تست دیگر و آزمایش روی تعداد بیشتری از داوطلبان واجد شرایط، در بخش وسیع عرضه خواهد شد.

## کشف صد جمجمه انسان

رویترز؛ پلیس نیپال چندین پاکت پلاستیکی حاوی بیش از یکصد جمجمه انسان را در شمال شرق این کشور کشف کرد. «یاداو داکال» - یکی از ماموران پلیس نیپال - در گفت و گو با رسانه های دولتی نیپال گفت: ماموران پلیس شمال شرق نیپال در پی گزارش های مردم محلی، به منطقه «کاکارویتا» در ۲۷۵ کیلومتری جنوب شرق «کاتماندو» - پایتخت نیپال - رفته و موفق شدند چندین کیسه پلاستیکی محتوی ۱۶۸ جمجمه انسان را در منطقه نام برده، کشف کنند. این در حالی است که این مامور پلیس اعلام کرد: هنوز علت وجود این تعداد جمجمه انسان درون این کیسه ها مشخص نیست. در گزارش های اولیه ماموران پلیس نیپال آمده بود این جمجمه ها برای تزیین ساختمان ها به کار می رفته که این نظریه به طور کلی باطل شد. منطقه یی که در آن جمجمه ها یافت شده بود، هم مرز با هند است.

متداول ترین اسلحه بی که دانش آموزان همراه خود می آورند تیپانچه بادی BB و باتون است. این در حالی است که یکی از معلمان گزارش داده یکی از دانش آموزانش در یک حادثه قصد داشته با ساطور از خودش دفاع کند. در ادامه این گزارش آمده است: «برخی از مدارس به شدت از فرهنگ باندها که بر مدارس حاکم شده، آسیب دیده اند. در مواردی که دانش آموزان در نتیجه فعالیت این گروه ها جان شان را از دست داده اند شاهد تأثیرات مخربی روی سایر دانش آموزان بوده ایم. در یک مدرسه راهنمایی اصولاً ۲۰ نفر عضو اصلی باند تلقی می شوند، کمتر از ۴۰ نفر عضو معمولی بوده و حدود ۱۰۰ نفر هم فعالیت حاشیه یی در این گروه ها انجام می دهند.»

یکی از دانش آموزان به محققان این گزارش گفته به دلیل ترس از جانش جلیقه ضدگلوله بر تن می کند. این در حالی است که اکثر فعالیت های مجرمانه این باندها در راه خانه به مدرسه اتفاق می افتد. کارشناسان تربیتی در انگلستان معتقدند برای کاهش تاثیر منفی این گروه ها باید دانش آموزان را به زندان ها برد تا با پی بردن به عاقبت کارهای خلاف از عضو شدن در این باندهای تبهکار خودداری کنند.

در عین حال آنها براین باورند عضویت در این باندهای مدرسه ها باعث می شود بچه ها در آینده بیش از پیش در خطر ملحق شدن به باندهای تبهکار خیابانی قرار بگیرند. کریس کیتس یکی از کارشناسان این تحقیق می گوید: «مدارس باید این اجازه را داشته باشند در برخورد با اعضای این باندها آن طور که صلاح می دانند عمل کنند، برای مثال اخراج موقت آنها می تواند یکی از راه حل ها برای حل این مشکل باشد. البته در این مدت نباید اجازه داد دانش آموزان وقت شان را در خیابان ها تلف کنند و باید آنها را به مراکز اصلاحی ارجاع داد.» تأثیرات منفی این باندها در مدارس حومه شهر بیشتر از سایر نقاط است. در اکثر موارد حوادثی که این گروه ها می آفرینند با دخالت معلمان خاتمه می یابد. این در حالی است که مشکلات مدارس تنها به حضور این باندها در داخل مدرسه محدود نمی شود. در بسیاری از مواقع دانش آموزان مقاطع بالا تر که در باندهای خطرناک تری عضو هستند با حضور در اطراف مدارس دیگر مشکلات عدیده یی برای مدارس مقاطع پایین ایجاد می کنند. بخش اعظم فعالیت این باندها مربوط به توزیع مواد مخدر در مدارس توسط دانش آموزان است. در برخی موارد هم از دانش آموزان عضو این گروه ها برای انتقال اسلحه های گوناگون اعم از سرد و گرم به مراکز آموزشی استفاده می شود. به رغم تمامی این مسائل و مشکلات محیط مدرسه برای بسیاری از دانش آموزان نسبت به محیط خارج از آن بهشتی امن قلمداد می شود.

# اکثر دانش آموزان انگلیسی با اسلحه به مدرسه می روند

ایندیپندنت؛ با انتشار اولین گزارش از تأثیرات باندها در مدارس مشخص شده تعدادی از بچه ها برای محافظت از خودشان در برابر خشونت با خود اسلحه یا چاقو به مدرسه می برند. آمار و ارقام حاکی از آن است حضور نوجوانان زیر ۱۶ سال در باندهای خشونت گرا نسبت به پنج سال گذشته دو برابر شده است. در این تحقیق مشخص شده اکثر کودکان در ۹ سالگی برای اولین بار حضور در این گروه ها را تجربه می کنند و در این زمان فرمان و دستورات بچه های بزرگ تر را اجرا می کنند. در این گزارش آمده است: «در چند سال گذشته مدارس به دلیل تأثیرات منفی باندها با



مشکلاتی مواجه شده اند. در این مدت با عضو شدن بچه های کم سن و سال تر در این گروه ها شاهد افزایش فعالیت های خطرناک آنها هم بوده ایم. بعضی از مدارس در انگلستان با این مساله که بچه ها با خود به مدرسه سلاح می آورند به مشکل برخورد کرده اند. این در حالی است که بعضی از بچه ها هم اسلحه های خود را در اطراف مدرسه پنهان می کنند.»

## ازدواج با قورباغه

رویترز؛ درست است که افسانه معروفی درباره ازدواج دختری زیبا و شاهزاده یی که با طلسم جادوگر به شکل قورباغه درآمده بود، وجود دارد اما در نگاه اول به نظر نمی رسد ازدواج دو دختر هفت ساله هندی با قورباغه ها ارتباطی با چنین داستانی داشته باشد. ویگنسواری و ماسیاکانی دو کودکی بودند که هفته گذشته با پوشیدن ساری قرمز و سنتی هندی و آویختن جواهرات گرانبهایشان در دو جشن باشکوه جداگانه در دهکده یی دورافتاده در منطقه تامیل نادوی هند با دامادهای قورباغه یی ازدواج کردند. این ازدواج هر یکصد سال یک بار صورت می گیرد و بخشی از جشن دیرینه خرمن کوبی پونگال است. طبق باوری قدیمی چنین ازدواجی دهکده را برای یک سده از شیوع بیماری های مرموز در امان نگه می دارد.

هزاران نفر از روستائیان، فاصله ۲۵۰ کیلومتری را برای رفتن به معبد در حالی طی کردند که دو عروس خردسال در کجاوهایشان با طناب بلندی از گل به گردن قورباغه ها وصل شده بودند. در طول برپایی جشن، عابدان هندو با صدای بلند و آهنگین مشغول نیایش بودند و کمی بعد از آن، عابد بزرگ پیش از چرخیدن به دور آتش مقدس شمال عروس را به شال داماد گره زد و آنها را قورباغه و همسر، نامید.

ریشه این جشن عجیب به افسانه الهه یی به نام شیوا برمی گردد که پس از نزاع با همسرش پارواتی، خود را به شکل قورباغه درمی آورد و می گریزد. زن شیوا بعد از دیدن این جریان آنقدر گریه می کند که باعث می شود یک بیماری عجیب در دهکده شایع شود. زمانی که مردم از پارواتی کمک می خواهند، او ساکنان دهکده را برای پیدا کردن شیوا می فرستد تا از وی درخواست کنند با یک دختر جوان ازدواج کند. پس از آنکه شیوا درخواست مردم ده را می پذیرد، پارواتی خود را به شکل دختری جوان و ناشناس درمی آورد. بعد از برگزاری مراسم ازدواج هر دو مجدداً به دو الهه تبدیل می شوند و بیماری هم خود به خود از میان می رود.

سنت ها در هند معضل است و در بسیاری از مواقع باعث خجالت یا دردسرآفرینی برای دولت این کشور می شود. به همین دلیل تلاش های گسترده یی برای مقابله با ازدواج های غیرقانونی کودکان صورت می گیرد. از فرستادن تیم های آموزش دیده روانشناس و جامعه شناس گرفته تا راهی کردن رهبران مذهبی به مناطق دورافتاده، مسوولان از هیچ تلاشی برای قانع کردن روستائیان و جلوگیری از انجام سنت های غیرمنطقی فروگذار نکرده اند. در هر حال ویگنسواری و ماسیاکانی عروس های خوشبختی بودند و پایان داستان شان شاد است زیرا داماد های سبز و چسبناک شان چند ساعت پس از پایان مراسم دوباره به تالاب های گل آلود بازگردانده می شوند.





## پرفروش ترین کتاب یادگیری زبان انگلیسی در ژاپن

رویترز؛ کتاب سخنرانی های باراک اوباما تحت عنوان بهترین گزینه برای آموختن زبان انگلیسی، می رود تا جایگاه پرفروش ترین کتاب ژاپن را به خود اختصاص بدهد. در عرض دو ماه بیش از ۴۰۰ هزار نسخه از کتاب انگلیسی «سخنرانی های باراک اوباما» به فروش رسیده است، در شرایطی که حتی داغ ترین رمان ها هم در این کشور به ندرت در یک سال بیش از یک میلیون نسخه می فروشند. ژاپنی ها علاقه بسیاری به آموختن زبان انگلیسی دارند (به همین میزان استعدادشان هم کمتر است) و بسیاری از کتابفروشی ها بخش بزرگی از قفسه هایشان را به مجلات انگلیسی زبان اختصاص داده اند. البته امروز با تغییر کوچکی بیشتر مجلات آمریکایی که روی جلد آن تصویر اوباما نقش بسته، روی پیشخوان خودنمایی می کنند. یوزو یاماموتو از روزنامه آساهی پرس که بهترین کتاب های درسی انگلیسی را چاپ می کند، می گوید: «سخنرانی روسای جمهور و کاندیداهای بهترین گزینه ها برای یادگیری انگلیسی است، به این دلیل که متن ها و موضوعات جالب هستند و از کلمات ساده بی استفاده می شود که آموختن شان کار ساده بی است. اوباما هم جزء همین دسته است. سخنان وی هیجان انگیز است و از کلماتی مثل تغییر و امید استفاده می کند که حتی ژاپنی ها هم می توانند آن را از بر کنند.» هر چند سخنرانی های جرج بوش و رقیب اش جان کری در چهار سال گذشته این سطح از تقاضا را نداشتند و البته اظهارات سیاستمداران ژاپنی هم با چنین استقبالی مواجه نشدند، اظهارات و سخنرانی های اوباما از سال ۲۰۰۴ تا امروز در یک کتاب ۹۵ صفحه ای چاپ شده که ترجمه ژاپنی هم دارد. این کتاب ۱۰۵۰ ینی (۱۲ دلار) که به همراه یک سی دی می آید، در بخش ژاپنی سایت آمازون در صدر لیست پرفروش ها قرار گرفته است. روزنامه آساهی پرس در نظر دارد با توجه به علاقه جدید مردم ژاپن به سخنرانی های سیاسی، اولین سخنرانی اوباما را در روز تحلیف به همراه سخنرانی جان اف. کندی در اولین روز ریاست جمهوری در سال ۱۹۶۱ و همچنین مجموعه سخنان آبراهام لینکلن در سال ۱۸۶۳ را در کتابی جداگانه به چاپ برساند.

## تمامی انسان ها مریخی هستند

سان؛ آتر هیتر کوپر معتقد است در صورتی که حیات زمین بر اثر برخورد شهاب سنگ مریخی آغاز شده باشد می توان گفت تمام ساکنان زمین مریخی هستند. این دانشمند به تازگی پیشنهادی را مبنی بر مریخی بودن تمامی ساکنان زمین ارائه کرده است. وی با استفاده از نظریه ای که برخورد شهاب سنگ های مریخی را عامل شکل گیری حیات روی زمین در میلیاردها سال پیش می داند، این نظریه را ارائه کرده است. به اعتقاد وی مریخ نسبت به زمین فاصله کمتری از کمر بند ستاره بی منظومه خورشیدی دارد و به همین دلیل مورد اصابت متعدد شهاب سنگ ها قرار گرفته است. اصابت این شهاب سنگ ها قسمت هایی از این سیاره را جدا کرده و وارد مدار خورشید کرده است که در نهایت این قطعات به شکل شهاب سنگ با زمین برخورد کرده اند. وی بر این باور است در این صورت آغاز حیات روی مریخ و انتقال آن روی زمین با کمک برخوردهای کیهانی مریخی امری غیرممکن نبوده و انسان ها می توانند خود را مریخی بنامند. وی این اظهارات جالب را در پی کشف مقادیر قابل توجهی از گاز متان روی سیاره مریخ ابراز داشت. همچنین احتمال یافتن میکروب روی مریخ توجه محققان را به شهاب سنگ مریخی چهار میلیارد ساله ای که در سال ۱۹۸۴ در منطقه قطب جنوب یافت شده را افزایش داده است. سازمان ناسا اعلام کرده است احتمال وجود فسیل میکروبی در میان این شهاب سنگ بالا است چراکه وجود چنین فسیلی می تواند بشر را از وجود حیات در گذشته های دور روی مریخ مطمئن سازد.

## سرنوشت بازیگوشی یک بز

یو پی آی؛ مقامات حفاظت از حیات وحش کانادا اعلام کردند یک بز که در باغ وحش «کالگری» در کانادا زندگی می کرده، به علت قورت دادن یک اسباب بازی و بر اثر خفگی مرده است. کارگران باغ وحش «کالگری» در «آلبرتای» کانادا اعلام کردند یکی از بزهای نژاد «مارخور» ترکمنی که دوساله بوده، به علت خفگی ناشی از قورت دادن یک اسباب بازی مرده است. این در حالی است که دامپزشکان این باغ وحش تمام تلاش خود را برای نجات جان این بز به کار گرفتند، اما این اسباب بازی حنجره و مجرای تنفسی این بز را به شدت خراش داده و مجروح کرده بود و تلاش دامپزشکان بی نتیجه ماند. بزهای «مارخور» جزء حیوانات بومی در حیات وحش ترکمنستان بوده و از بزرگ ترین بزهای جهان محسوب می شوند.

## سگی در نقش جارو برقی

یو پی آی؛ چند تن از دامپزشکان در ایالت «میسوری» آمریکا موفق شدند ۱۵ پستانک را از داخل شکم یک سگ خانگی بیرون بیاورند. «دیوید» و «جینفر استوارت» صاحبان سگ مذکور در مصاحبه ای با رسانه های دولتی ایالت میسوری آمریکا گفتند: سگ مان به نام «لولو» که هم اکنون دو ساله است، اشتیاق زیادی به بلعیدن اشیاء به ویژه پستانک دارد به طوری که از زمانی که دخترمان ۱۸ ماهه بود، اکثراً پستانک هایش گم می شد و در آخر فهمیدیم پستانک ها را سگ مان می بلعد. از این رو تمام پستانک ها را از دست سگ مان قایم می کردیم. صاحبان این سگ در ادامه افزودند: ما «لولو» را به یک مرکز دامپزشکی برده و در آنجا از شکم حیوان عکسبرداری شد و پزشکان توانستند با یک عمل جراحی، ۱۵ پستانک، یک فیلتر هوا، یک بوقلمون کامل، چند کلاه گیس، چند پاکت پستی، میخ و چکش از شکم این حیوان خارج کنند. همچنین پزشکان این مرکز اعلام کردند یک حفره خاکستری رنگ غیر عادی در داخل شکم این سگ وجود دارد که تمام اشیایی را که بلعیده، به داخل آن حفره رفته و بدون هضم شدن باقی مانده است. هزینه عمل «لولو»، سگ نژاد آلمانی، ۸۰۸ دلار شده و بیمه

## فرهنگ (۲)

### تعارف و بدبینی در فرهنگ ایرانی

رضا کاظم زاده

بر همین اساس می توان گفت که به میزانی که در یک جامعه فردگرایی رشد کند، مفهوم هویت نیز از اهمیت بیشتری برخوردار می گردد. در چنین شرایطی امر تنظیم روابط با دیگری نیز به مرور بر عهده فرد گذاشته می شود.

چنین امری البته ناممکن می بود اگر که با آموزش از کودکی و ترغیب مدام شخص به تمرین گفتگو، شناسایی و سپس ابراز عواطف و احوالات درونی اش همراه نمی گشت.

با گذار از جامعه گروه‌باور به جامعه مدرن، هویت نقش‌مدرانه نیز به تدریج جای خویش را به هویت بازتابنده (identité réflexive) داده روز به روز بر نقش ارتباط در شکل بخشی و سپس قوام و پایداری هویت افزوده می‌گردد. در این حالت مهارت در برقراری ارتباط و در نتیجه توانایی در بکارگیری کلام، نه تنها به مهمترین ابزار برای تنظیم رابطه تبدیل می‌شود بلکه همزمان فرایند ارتباط‌گیری و تعامل با دیگری، به وسیله‌ای برای کشف و شناسایی خود و دیگری (هر دو) مبدل می‌گردد. قدرت فرد در تنظیم روابطش به تنهایی و بدون از دخالت‌های گروه، به توانایی‌های او در برقراری فرا-ارتباط و سخن گفتن مستقیم از رابطه بستگی دارد.

فرا-ارتباط در خدمت فرایند هویت‌یابی

در فرهنگ ما ارتباط کلامی صریح و روشن، در مورد آنچه در باره خود، دیگری و مهمتر از همه ارتباط خود با دیگری می اندیشیم، امری معمول نیست. بیان صریح و روشن در مورد روابط خود با دیگران نیاز به آن دارد که نه تنها فرد از آزادی اندیشه برخوردار باشد بلکه بتواند آن اندیشه را در فضای عمومی و در حوضه روابط جمعی مطرح سازد. چنین امری تنها در شرایطی امکان پذیر است که امر تنظیم روابط نه برعهده ی گروه که بر دوش افراد باشد.

لازمه ی سخن گفتن از رابطه، سخن گفتن از خود است. از اینکه فرد خود را در رابطه با دیگری چگونه می‌بیند. در نتیجه به هنگامی که از رابطه سخن می‌گوییم همزمان به دادن تعریفی از خود نیز مبادرت می‌ورزیم. اما با دادن تعریفی از خود، در واقع هدفمان این‌ست که به دیگری بفهمانیم که چگونه می‌خواهیم تا او ما را ببیند. اینکه دیگری ما را همانطوری ببیند که ما می‌خواهیم یا خیر، معمولاً یکی از مهمترین دلایل تقاهم و یا کشمکش میان ما و دیگران است. هویت فرد و درکی که از خود دارد تا حد بسیاری تحت تاثیر نگاهی است که اطرافیانش به او دارند. اهمیت رابطه و تاثیر تعیین کننده اش بر هویت فردی در ابتدا از آنجا معلوم می‌شود که هر هویتی تنها در رابطه با هویتی دیگر است که تعریف می‌شود: هویت مردانه در رابطه با هویت زنانه است که شکل می‌گیرد و هویت ایرانی در برابر هویت غیرایرانی. نکته‌ی اما مهمتر اینست که چنین هویتی وقتی خود را در رابطه با دیگری تعریف کرد، در قدم بعدی و به شکلی همیشگی به تایید این دیگری محتاج و وابسته باقی خواهد ماند. بدین ترتیب یکی از عملکردها و چالش‌های مهم ارتباط، تایید متقابل تصویری است که هر یک از طرفین ارتباط از خود به دیگری ارائه می‌دهد. همانطور که لیپیانسکی می‌گوید: "پدایش حس آگاهی به خود، در ذاتش، به تعامل با دیگری بستگی دارد." ۲

اما همزمان سخن گفتن در باره رابطه، سخن گفتن از دیگری نیز هست. از اینکه او را در رابطه با خود و یا حتی کلا به عنوان یک انسان چگونه درمی‌یابیم و می‌فهمیم. بدین ترتیب سخن گفتن از رابطه، همزمان یعنی آشکار ساختن افکار و احوال درونی فرد در رابطه با دیگری. چنین امری در هیچ فرهنگی، کاری ساده و به دور از مشکل نیست. در بعضی از جوامع به کمک آموزش سعی می‌شود تا هر چه بیشتر سخن گفتن از رابطه را برای افراد مهیا نمایند و برعکس در بعضی دیگر از جوامع نه تنها به آن توجه نمی‌شود بلکه حتی با بکارگیری روشهای مختص به فرایند جامعه‌پذیری، مانع از پدیداری آن به طور مستقیم و از طریق کلام می‌شوند.

تعارف و اصل جدایی میان دو دنیای درون و بیرون

چگونه فرهنگی میتواند ارتباط کلامی برای تنظیم رابطه را محدود سازد؟ از نظر من مهمترین راهکار برای دست‌یابی به چنین مقصودی، ایجاد مرزی نفوذ ناپذیر میان دنیای درون فرد با دنیای بیرون از اوست.

در فرهنگ ایرانی از آن جایی که کنترل امیال و خواسته ها و پنهان داشتن افکار و نظرات یکی از اصلهای مهم برقراری ارتباط می‌باشد، لذا فرد نه بیان آزاد افکار و امیال بلکه نحوه ی پوشاندن و مخفی ساختن آنها در منظر عمومی است که می‌آموزد. چنین امری در فرهنگ ما با ایجاد جدایی کامل میان دو فضای خصوصی و عمومی است که متحقق گشته است. هر چقدر قواعد "ظاهر" شدن در اجتماع جمعی‌تر باشد و در نتیجه کمتر "باطن" را به نمایش بگذارد، در فرد فاصله میان دو دنیای درون و بیرون افزایش بیشتری می‌یابد. مقوله‌ی "تعارف" در فرهنگ ما یکی از نمونه‌های روشن چنین رفتاری است. با تعارف کردن در واقع ما یاد می‌گیریم که چگونه میان آنچه در درونمان احساس می‌کنیم با آنچه در بیرون نشان می‌دهیم، تفاوت بگذاریم. ادامه دارد ...

حیوانات اهلی میسوری تمامی آن را پرداخت کرده است. این در حالی است که چنین موردی تاکنون در ایالات متحده آمریکا گزارش نشده بود. علاوه بر این رسانه های محلی، به این حیوان لقب «سگ جاروبرقی» دادند.

## تلفن همراه با برند اوباما در بازار کنیا

رویترز؛ همزمان با آماده شدن باراک اوباما رئیس جمهور منتخب آمریکا برای ورود به کاخ سفید یک شرکت کنیایی سازنده تلفن همراه از فرصت فراهم شده سود برده و تلفنی با نام Mi-Fone را با برند اوباما در این کشور عرضه می کرد. این تلفن که به قیمت ۳۰ دلار در این بازار به فروش می رسد طراحی ساده بی دارد و نام اوباما به همراه شعار معروف «بله ما می توانیم» روی آن نقش بسته است. پدر باراک اوباما اهل کنیا بوده است.

## مراسم ازدواج باشکوه برای جلب توریست

تایمز آنلاین؛ شهر نیویورک همواره یکی از شهرهای شلوغ و مورد علاقه گردشگران بوده، اما اخیراً با پیش آمدن بحران اقتصادی تعداد بازدیدکنندگان این شهر نیز کاهش چشمگیری داشته است. به همین دلیل مسوولان شهری تصمیم گرفته اند ابتکار های جدیدی برای جلب رضایت آنها به کار بگیرند. در راستای همین امر به تازگی سالن های باشکوهی در نیویورک افتتاح شده که کاربرد آن برگزاری مراسم ازدواج ویژه برای گردشگران است. با توجه به این مساله گردشگرانی که علاقه دارند در شهری مثل نیویورک ازدواج خود را برگزار کنند، می توانند به این سالن های باشکوه مراجعه کنند. کارگران و خدمه این محل ها به اغلب زبان های زنده دنیا آشنایی دارند و می توانند با عروس و دامادها و میهمانان شان به خوبی ارتباط برقرار کنند. شهرداری هم در این طرح همکاری کرده و تصمیم دارد گرفتن مجوز برپایی مراسم ازدواج را به کمتر از یک شبانه روز برساند.



سوی آنان میشود و قطعا این مساله بررسی و تحقق دقیقتر خشونت‌های جنسی را دچار مشکل می‌سازد اما از سویی دیگر و براساس یافته‌های روانشناسی زن، خشونت روانی-کلامی بیش از خشونت‌های فیزیکی بر روح زنان تاثیر می‌گذارد و لایه‌های عمیق و

ها برای زنان درگیر در خشونت خانگی برابر با ۶۷/۲ بار است. رتبه سوم با رقم ۷/۲۷ درصد متعلق به خشونت‌های ممانعت از رشد اجتماعی و فکری و آموزشی است که شامل ایجاد محدودیت از ارتباط‌های فامیلی، دوستانه و اجتماعی، ممانعت از کارایی و

## خشونت پنهان در کمین زنان

...خشونت ابتدا در ذهن شکل می‌گیرد و بر اساس گفتمان فرهنگی جامعه بنیان نهاده می‌شود. در واقع هویت و ریشه یابی خشونت ورزی را باید در ساختار فکری-فرهنگی جامعه جستجو کرد.

خشونت آنگونه که در افکار عمومی تصور می‌شود تنها محدود به پرخاشگری و تعرضات جسمی و فیزیکی نیست. اکثر مردم، کتک زدن و زخمی کردن و درگیریهای فیزیکی را به عنوان مظهر خشونت معنا میکنند در حالیکه دامنه تعریف و وجوه عینی خشونت لایه‌های گسترده تری از رفتار انسانی را در بر میگیرد. لایه های درونی آدمی که پس کردار او پنهان می‌ماند و به شکل ناخودآگاه در ساختار زبانی خود را لو می‌دهد...

...خشونت ابتدا در ذهن شکل می‌گیرد و بر اساس گفتمان فرهنگی جامعه بنیان نهاده می‌شود. در واقع هویت و ریشه یابی خشونت ورزی را باید در ساختار فکری-فرهنگی جامعه جستجو کرد. خشونت گرچه در مناسبات اجتماعی و فردی انسانها بروز می‌یابد اما بیش از آن در الگوی رفتاری و ساختار فرهنگی جامعه به رسمیت شناخته و مبتنی بر انسان شناسی و فلسفه اجتماعی هر جامعه و البته تجربیات تاریخی یک تمدن خاص بنا می‌شود. اگرچه خشونت جنسیت نمی‌شناسد اما همواره دو گروه از آدمیان یعنی زنان و کودکان بیش از مردان قربانی خشونت شده اند. شاید خشونت به کودکان را بتوان ذیل تفاوت قدرتهای جسمی تفسیر کرد اما خشونت علیه زنان را باید در جایگاه انسانی و اجتماعی آنان در بستر تاریخ پی گرفت. تاریخ مذکر در ذات خویش پرورنده فرهنگ خشونت بر علیه زنان است و مردان این تاریخی که زن طفیلی وجود مرد است و تنها رویکرد کارگردارایانه به زن حاکم است. خشونت لازمه زیست زنانه می‌شود و کتک زدن به مقام ابزار تادیب و تربیت ارتقا می‌یابد. اما به هر حال با توسعه و رشد تمدن بشری و گسترش فرهنگ مدرن، خشونت عریان علیه زنان کمتر شد و دست کم قوانین و مقرراتی برای محدود کردن و کنترل خشونت فیزیکی علیه آنان تدوین شد و اقدامات جنبش‌های طرفدار حقوق زن تا حدود زیادی توانست خشم بی‌منطق علیه زنان را تعدیل کند اما معضلات عمیق فرهنگی همواره ریشه در لایه های پنهان و ذاتی یک ساختار ظالمانه دارد. امری که توجه کمتری به آن شده است و شاید مدافعان حقوق بشر و زنان کمتر به آن توجه کرده‌اند خشونت کلامی و روانی علیه آنان است. خشونت بی‌رحم، تحقیرآمیز و ضدکرامت انسانی که در پشت خشونت‌های ظاهری به فراموشی سپرده شده است. خشمی که دایره قلمرو آن تا جایی گسترش می‌یابد که هرگونه تعرض و تعدی به شخصیت و کرامت زنان را خشونت علیه آنان قلمداد می‌کند این خشم به ظاهر نرم، زخمی به عمق جان آدمی دارد که گفته اند زخم زبان از تیغ شمشیر نیز برنده تر است و از زهرمار تلخ‌تر! و تلخ‌تر آنکه این وجهه از خشونت، نادیده انگاشته می‌شود و بی‌مهری به زنان، خود مورد بی‌مهری قرار گرفته است این نوع از خشونت به مثابه دردی است که به دلیل پنهان بودن علاوم بیماری شناخته نمی‌شود که مورد معالجه قرار گیرد. به همین دلیل خشونت کلامی و روانی، طیف بیشتری از زنان را به دام آسیب‌های خود می‌کشاند.

نتایج یک پژوهش ملی نشان می‌دهد زنان ایرانی در میان انواع ۹گانه خشونت خانگی، بیشتر تحت خشونت‌های روانی و کلامی قرار دارند. ۷/۵۲ درصد از کل پاسخگویان اعلام کرده‌اند که از اول زندگی مشترک تاکنون قربانی این نوع خشونت که شامل به کارگیری کلمات رکیک و دشنام، داد و فریاد بهانه گیری‌های بی‌درپی و ... است بوده اند ده بار است. رتبه بعد، خشونت فیزیکی از نوع دوم است که ۸/۲۷ درصد از زنان ایرانی از اول زندگی مشترک خود، آن را تجربه کرده اند که شامل سیلی زدن، زدن با مشت یا چیز دیگر، لگزدن و... است. متوسط میزان تجربه این نوع خشونت



آروین

حساستر یاز درون آنان را تهدید می‌کند. خشونت که کمتر به چشم می‌آید و اساس به دلایل فرهنگی در بسیاری از موارد به رسمیت شناخته نمی‌شود. این شکل از خشونت ورزی علیه زنان طلیف وسیعتری از مردان را شامل می‌شود و بسیاری از زندان تحصیل کرده و مدرن را نیز در بر می‌گیرد و به همین دلیل نیازمند فرهنگ سازی در پروسه تاریخی بیشتری است. اگرچه در دنیای جدید خشونت فیزیکی کمتر از گذشته به چشم می‌خورد اما خشونت‌های روانی-کلامی همواره در ساختار فرهنگی جامعه پنهان مانده است و قربانیان زیادی می‌گیرد، قربانیانی که صدای خورده شدن استخوان‌هایشان شنیده نمی‌شود اما در د به استخوانشان رسیده است این خشم خاموش بیش از فریادهای خشمگین، آتشین است. گرچه امروز این چهره از خشونت علیه زنان درحال بروز در سطح عمومی استدرگیری لفظی برخی از زوجها در خیابان و ارتباط آشکار مرد با زنی دیگر و قتل‌های ناشی از این اختلافات گواه ادعای ماست و باید پذیرفت صرفا بر اساس تدوین قوانین و آیین نامه نمی‌توان شعله خشونت علیه زنان را خاموش کرد تنها با روشن کردن چراغ آگاهی می‌توان از چنگ این ظلمت پنهان، رهایی جست.

اشتعال و ایجاد محدودیت در ادامه تحصیل و مشارکت در انجمن های اجتماعی است که ۳/۷۲ درصد از زنان اظهار کرده‌اند که از اول زندگی مشترک تاکنون در معرض این نوع از خشونت همسران خود نبوده‌اند.

بخش دیگری از خشونت پنهان بر علیه زنان، خشونت‌های جنسی و ناموسی است که شامل مجبور کردن به دیدن عکس و فیلم‌های مبتذل یا اجبار به روابط زناشویی ناخواسته یا غیر متعارف می‌شود با رقم ۲/۱۰ درصد رتبه پایینی را به خود اختصاص داده است. آمارهایی که ابعاد میزان وقوع خشونت خانگی را در سطح ملی نشان می‌دهد حاکی است که ۸/۸۹ درصد زنان ایرانی گفته‌اند در طول زندگی مشترک خود هرگز قربانی خشونت‌های جنسی و ناموسی نبوده‌اند. همچنین اکثر افراد درگیر در خشونت‌های جنسی و ناموسی اعلام کرده‌اند که در حد پایین و خیلی پایین در معرض این نوع خشونت‌ها بوده‌اند. بنابراین نتایج پژوهش بررسی خشونت خانگی در ۲۸ مرکز استان نشان می‌دهد که وقوع خشونت‌های جنسی و ناموسی در سطح ملی در مقایسه با خشونت‌های دیگر، کمتر گزارش شده است. این نوع از خشونت‌ها به دلیل فرهنگ ایرانی و نزاکت و حجب و حیای زنانه دچار خود سانسوری از



## تلنگر

صمد شکارچی

### شوخی با اشعار بزرگان

قرص خورشید در سیاهی شد  
نان جو مثل مرغ و ماهی شد  
درختی که اکنون گرفتست پای  
ز بهر عمارت در آید زجای  
کس نتواند گرفت دامن دولت به زور  
گرمند این کار راهل بدهندش به گور  
دوش وقت سحر از غصه نجاتم دادند  
قول سرخرمنی با چک و براتم دادند  
دوش دیدم که ملانک در می خاند زدن  
برسر میز ریاست همگی چانه زدن  
چو عضوی به درد آورد روزگار  
زدست پزشک و طبیب الفرار

### در کلاس

معلم شاگردی را که سرکلاس خوابیده بود بیدار کرد و گفت :  
آهای پسر ، تو نمی توانی سرکلاس من بخوابی !  
پسر خواب آلوده گفت : درست است آقای معلم چون شما خیلی  
بلند، بلند حرف می زنید!  
داریوش منوچهری از ایران - تهیه کننده صمد شکارچی

### وعده مسکن

یک مسکن خوب اگر به کارمند دهی  
بهرترکه صد نامه و رابنددهی  
گرمشکل مسکنش نشد حل ، آنگاه  
باید که به وی وعده و لبخند دهی

### کاری کلماتور

به کوپن قندوشکر که نگاه می کنم تو قاتم تلخ می شود !  
پنجره نمی داند از سرمای بیرون بنالد یا از گرمای داخل !  
راستی چرا مرغ حق تخم نمی گذارد !  
دماغم در زیر بارعینک قوز در آورد!  
از بس حلوا، حلوا کرد حلوایش را خوردند!  
برای اینکه نور به قبرش بیارد سنگ مزارش را شیشه ای کردند!  
دنیای وحشتناکی است ، گربه ایران خرس روسیه ، شیر انگلستان !

### گفتگو

اولی فهمیدی زخم سه هفته بعد از ازدواجمون مرد؟؟  
دومی ، جدی میگی پس زیاد زجر نکشید!

### دلتنگی

دختر : بابا ، اگه من برم خونه شوهر، دلم واسه مامانم تنگ میشه  
پدر: اشکالی نداره دخترم ، میتونی مامانت رو هم با خودت ببری !

### فرار

بچه : (ترحال گریه) بابا یه آقایی منو زد!  
پدر: بگو کی بود تا پیام پدرشو در بیارم .  
بچه : همون آقایی که پریروز باهاش دعواتون شد و شما پا به  
فرا گذاشتی !  
رحیم پیمان از ایران - تهیه کننده صمد شکارچی

### لطفا جهت ارائه نظرات و

### پیشنهادات خود با

شماره تلفن ۰۲۰۸۴۵۳۷۳۵۰

تماس حاصل نمائید.

## رسوایی های بانوی اول زیمبابوه

مهديس اميري؛



گریس موگابه همسر ۴۳ ساله رابرت موگابه که نخستین «خریدکننده زیمبابوه» نامیده می شود پس از آنکه در حال خروج از هتل در هنگ کنگ مشاهده شد به عکاسی که قصد داشت از او عکس بگیرد، حمله کرد. قیمت هتل «شانگری لا» که وی در آن اقامت دارد روزانه دو هزار پوند است در حالی که مردم کشور زیمبابوه در فقر، گرسنگی و بیماری دست و پا می زنند.

او در حالی که کیفی با مارک «جیمی چو» - با قیمت تقریبی دو هزار پوند - در دست داشت عینکی بزرگ به چشم داشت و خود را در شالی به رنگ سرخ پنهان کرده بود. هنگامی که متوجه شد خبرنگار ساندی تایمز «ریچارد جونز» قصد دارد از او عکاسی کند به بادیگاردش دستور داد به او حمله کند. هنگامی که بادیگارد سعی داشت دوربین را از جونز بگیرد خانم موگابه نیز به او پیوست. در حالی که بادیگارد خانم موگابه جونز را ننگه داشته بود، گریس موگابه با ضربات مشت شروع به ضربه زدن به صورت او کرد. ورنر زاپلتان یک توریست اتریشی که شاهد ماجرا بود، می گوید: «او پی در پی به صورت مرد عکاس مشت می زد و جیغ می کشید، انگار که عقلش را کاملاً از دست داده باشد.» جونز ۴۲ ساله از ناحیه سر و صورت چندین زخم برداشت که اغلب آنها از برخورد انگشترهای بزرگ الماس خانم موگابه ایجاد شد. پس از درگیری، خانم موگابه و خانمی که همراهش بود به سرعت وارد کوچه یی در آن نزدیکی شدند تا از مهلکه گریخته باشند اما با عکاس دیگری به نام تیم رورک برخوردند. پیش از آنکه آن دو بتوانند صورت شان را ببوشانند این عکاس چند عکس از خانم موگابه در حالی که قصد حمله به او داشت، گرفت. گریس موگابه موهای او را کشید و سعی داشت دوربینش را بشکند اما موفق نشد در نتیجه با همراهش به سرعت به درون هتل رفت. پلیس هنگ کنگ که به محل حادثه آمده بود بادیگارد را دستگیر کرد، اما پس از پرسیدن چند سوال او را آزاد کرد. جونز شکایتی تسلیم پلیس هنگ کنگ کرد. رسانه های هنگ کنگ با این حادثه به عنوان حادثه یی جدی و سیاسی برخورد کردند، اما در هر حال موگابه به دلیل مسوولیت سیاسی به اداره پلیس فراخوانده نشده است.

جونز که ۱۵ سال است عکاس ساندی تایمز است به پلیس گفت بادیگارد موگابه به دستور وی قصد داشت دوربین او را بر باد و هنگامی که با مقاومت وی مواجه شد او را ننگه داشت و خانم موگابه با ضربات مشت به او حمله کرد؛ «ناکهان متوجه شدم

کسی با عصبانیت به سمت می آید. به محض آنکه به من رسید شروع کرد به فریاد زدن به زبانی بیگانه و سعی کرد دوربینم را بر باد. اما من مقاومت کردم. او جواهرات سنگینی به دست داشت و قطعاً می دانست که با آنها به شدت به من آسیب می رساند اما تمام ضربات را مستقیم به سمت صورتم نشانه می گرفت. من بیش از هر چیز در حیرت بودم که چگونه بانوی اول یک کشور می تواند این طور برخورد کند؟ بیش از هر چیز متعجب بودم. پیش از شروع تعطیلات خانم موگابه به گفته مقامات زیمبابوه ۹۲ هزار دلار ایالات متحده از بانک مرکزی هراره پول دریافت کرد. گریس موگابه به همراه فرزندان

ابتدا در جزیره لانگ کاوی اقامت داشت و پس از آن به سنگاپور آمد و چند روز بعد نیز همسرش رابرت موگابه به او پیوست. در زیمبابوه حدس هایی زده می شد مبنی بر اینکه موگابه به دلیل بحران های سیاسی و اقتصادی جاری در کشور تعطیلات سالانه اش را ملغی خواهد کرد. زیمبابوه در حال حاضر با اپیدمی وبا دست و پنجه نرم می کند و تاکنون ۲۱۰۰ نفر در اثر این بیماری جان خود را از دست داده اند. تورم

سالانه به ۲۳۱ میلیون درصد رسید و ۱۰۰ تریلیون دلار زیمبابوه اسکناس، روز جمعه وارد بازار شد. تعداد دیگری فعال سیاسی به اتهام اقدام برای واژگونی رژیم دستگیر شدند. با این حال موگابه تعطیلات سالانه خود را به رغم آشوب های موجود در کشورش آغاز کرد در حالی که آقای رئیس جمهور در سنگاپور ماند تا روز ۱۱ ژانویه به کشور بازگردد. همسرش گریس موگابه به هنگ کنگ رفت و در هتل شانگری لا، سوئیتی رو به بندر گرفت که شبی ۶۰۰ پوند قیمت داشت.

گریس موگابه ۴۰ سال از همسر ۸۴ ساله اش جوان تر است. او که پیشتر منشی موگابه بود سرانجام در ۱۹۹۶ و پس از مرگ سالی زنی که ۳۰ سال همسر موگابه بود با او ازدواج کرد. سالی که روشنفکری اهل غنا بود سه فرزند به نام های بونا، رابرت و چاتونگا از موگابه داشت. گریس موگابه اغلب به خاطر تشویق شوهرش در سیاست های تند روانه اش سرزنش می شود. سال گذشته او در مصاحبه یی گفت همسرش هرگز از قدرت کناره گیری نخواهد کرد. پس از انتخاب شدن بانوی اول زیمبابوه گریس بابت ولخرجی هایش در سفرهای خارجی معروف شد. او عمارتی در هراره بنا کرده که به نام خودش «گریس لند» معروف شده و تعدادی از زمین هایی را که سابقاً متعلق به سفیدپوستان بوده مصادره کرده است. هنگامی که از او پرسیده شد چرا هزاران دلار صرف خرید کفش های گرانبه «فراگامو» می کند در حالی که مردم کشورش از گرسنگی رو به مرگ هستند، پاسخ داد: «پاهای من خیلی ظریف و باریک هستند در نتیجه من فقط «فراگامو» به پا می کنم.» او هرگز علاقه اش را به بوتیک های گرانبه پاریس، نیویورک و لندن انکار نکرد اما از هنگامی که ایالات متحده و اتحادیه اروپا محدودیت هایی برای زیمبابوه و سرمایه هایش در این کشورها ایجاد کرده خانم موگابه به فروشگاه های گرانبه شرق دور روی آورده است.

منبع: نیویورک تایمز

**انتقال ارز به تمام نقاط ایران و بالعکس فقط در یک روز**  
قبل از ارسال ارز خود، بهترین نرخ را از ما جویا شوید  
**انتقال ارز از ایران بدون دریافت کارمزد**  
اولین دارنده مجوز رسمی در شمال انگلستان  
در روزهای تعطیل نیز پاسخگوی شما عزیزان هستیم

MEHDI KHANGOSTAR  
TEL: 01133244205  
MOBILE: 07737042007

قابل توجه ایرانیان شمال انگلستان

Registration Number 12269534



افزایش نرخ بیکاری در کنار کاهش ثروت ملی رکود در اقتصاد انگلستان را تشدید کرد:

## روزهای تب کرده اقتصاد در بریتانیا

- بنفشه رضانی یگانه

ماه‌های شروع بحران مالی تاکنون یکی از بدترین زمان‌ها برای تاریخ اقتصاد انگلستان بوده است؛ جایی که مهد علم اقتصاد است و در کوران بحران‌های مالی در جهان همه چشم‌ها به اقتصاددانانی دوخته شده است که در چارچوب این کشور برای رفع بحران تلاش می‌کنند. ضمن آنکه تا پیش از روزهای اخیر نیز مردم این کشور در مورد توانمندی‌های گوردون براون تا حد زیادی امیدوار بوده‌اند و حالا با عمیق شدن دامنه بحران امیدها نیز نسبت به این نخست‌وزیر که پیش‌تر در کابینه بلر وزیر خزانه‌داری بوده کم‌رنگ‌تر شده است. اخبار بد پی در پی از اوضاع اقتصادی این کشور تا بدانجا برای مردم انگلستان - آنها که دنیا را در زیر چکمه‌های متکبران خود فتح کرده می‌دیدند - تکان‌دهنده است که باور کاهش ثروت‌های ملی آنها تا سقف ۲/۱ تریلیون پوندی دشوار می‌آید. تازه‌ترین آمارهای منتشر شده در انگلیس حاکی است، کاهش ارزش سهام و افت شدید قیمت مسکن بیش از ۲/۱ تریلیون پوند به ثروت ملی مردم انگلیس ضرر زده است.

به گزارش بلومبرگ، از زمان آغاز رکود و بحران اقتصادی در انگلیس بیش از ۷۰۰ میلیارد پوند به بخش مسکن این کشور خسارت وارد شده است. هر مالیات‌دهنده انگلیسی از زمان آغاز بحران مالی بیش از ۴۰ هزار پوند ضرر کرده و کاهش ارزش سهام و کاهش قیمت مسکن بیش از ۲/۱ تریلیون پوند به ثروت ملی انگلیس خسارت زده است. براساس تحقیقات انجام شده از سوی موسسه سیتی‌بانک، ۳۱ میلیون مالیات‌دهنده انگلیسی هر یک بیش از ۲۸۷۰۰ پوند در بحران مالی اخیر ضرر دیده‌اند. داروای جوشی کارشناس ارشد این موسسه گفت: ادامه بحران مالی و اقتصادی موجب خواهد شد بیش از ۲ تریلیون پوند به ثروت ملی انگلیس خسارت وارد شود. تا پایان سال ۲۰۰۸ بیش از ۷۰۰ میلیارد پوند به بخش مسکن و ۵۰۰ میلیارد پوند به بازار سهام انگلیس خسارت وارد شده است. این در حالی است که گوردون براون نخست‌وزیر انگلیس خواستار تلاش و عزم جهانی برای حل بحران مالی و اقتصادی جهان شد. این در حالی است که منتقدان براون، دولت انگلیس را به عدم اتخاذ سیاست‌های حمایتی از مصرف‌کنندگان انگلیسی متهم می‌کنند. فیلیپ هاموند کارشناس ارشد اقتصادی در این باره گفت، اعتماد مصرف‌کنندگان و اعتماد تجاری در انگلیس به شدت کاهش یافته است و سیاست‌های براون عامل اصلی مشکلات و چالش‌های اقتصادی انگلیس است. ارزش پوند انگلیس در برابر سایر ارزهای بین‌المللی به شدت کاهش داشته است. رشد اقتصادی انگلیس طی سه ماه پایانی ۲۰۰۸ بیش از ۵/۱ درصد کاهش داشته است. به هر حال ثروت‌های ملی که آنها از آن یاد می‌کنند ثروتی است که در سال‌های سلطه این کشور به کشورهای ثروتمندی از لحاظ منابع خدادادی چون هند و پاکستان و دسترسی به ثروت انرژی امثال کشور ما بدون دادن هیچ‌گونه مواجبی اکنون ثروتی ملی شده است و کاملاً در چارچوب قانون و در چارچوب سیاسی این کشور محاسبه می‌شود. هرچند که در این پروسه فقر فرهنگی مردمان کشورهای مثال زده‌شده در کنار خیانت حاکمان به این ثروت‌اندوختنی‌های استعمارگران کمک شایان توجهی کرده است و همچنان در وادی زمان نیز ادامه دارد. مشکل بخش مالیات و مسکن این کشور که براساس ثروت‌های مردم آنها در چارچوب نظام‌های اقتصادی تعریف شده است، البته از زمان‌های دور به میراث این مردمان رسیده است. اما به هر حال این بار انگلیسی‌ها به دلیل تکروری و عدم هم‌پیمان شدن با همتایان اروپایی خود ناچارند خرد شدن ارزش پول ملی را زیر سلطه دنیایی برای همه حتی آنها که فقیرترند نیز تحمل کنند. در این راستا اگرچه گوردون براون به‌عنوان سوپاپ اطمینانی برای اقتصاد انگلستان سکان زمامداری این کشور با نظامی مشروطه و فاخر را به عهده دارد اما همچنان سرمایه‌داران و مردم پولدار انگلیس از کاهش رونق اقتصادی و رسوخ کاهش حجم نقدینگی به زندگی روزمره خود شکایت دارند و آنها که دستی برای رفع بحران دارند با دادن وام‌های ارزان‌قیمت درصددند تا کاهش میزان خرید خودروهایی انگلیسی را در داخل افزایش دهند و با اعمال این قبیل سیاست‌ها مردمی را که قصد خرید داشته‌اند ترغیب کنند. براساس گزارش‌های روزنامه گاردین کاهش قدرت خرید مردم و ضعف خودروسازی‌ها در این کشور و کاهش حجم فروش تا جایی پیش رفته است که وام کم‌بهره چاره درد این خودروسازی‌ها شده است. در حال حاضر تولید خودرو در انگلیس ۵۰ درصد کاهش یافته و همین کاهش برای درآمدهای ملی در انتها زمامداران را به فکر واداشته است. در واقع به دنبال نصف شدن تولید خودرو در انگلیس طی ماه گذشته، فشارها بر دولت انگلیس برای کمک به صنعت خودروسازی این کشور و جلوگیری از ورشکستگی شرکت‌های خودروساز افزایش یافته است.

به گزارش گاردین، در حالی که اکثر خودروسازان انگلیسی تعطیلات کریسمس را گسترش داده‌اند و بسیاری از واحدهای تولیدی تعطیل هستند، میزان تولید خودرو در این کشور طی ماه دسامبر با ۵/۷ درصد کاهش به کمتر از ۵۳۸۲۳ دستگاه رسیده است. میزان کل تولید خودرو در انگلیس نیز طی سال ۲۰۰۸ با ۷/۵ درصد کاهش به کمتر از ۴۵۸ میلیون دستگاه رسید. تولید تجاری خودرو در انگلیس هم تحت فشارهای ناشی از بحران مالی و اقتصادی جهان طی ماه دسامبر بیش از ۷/۵ درصد کاهش یافت و به کمتر از ۶۲۰۹ دستگاه رسید. این رقم در سال ۲۰۰۸ میلادی نیز با ۹/۵ درصد کاهش به کمتر از ۲۰۰ هزار دستگاه رسیده است. شرکت نیسان ۱۲۰۰ کارمند خود را از کارخانه ساندرلند اخراج کرده است. هوندا تولید خودرو در کارخانه سوئدین را به مدت چهار ماه تعطیل کرده و جگوار و لندروور نیز قصد دارند به منظور کاهش هزینه‌ها، کارمندان خود را اخراج کنند. اکثر شرکت‌های خودروسازی در انگلیس با مشکلات مالی فراوانی روبه‌رو هستند. با توجه به افزایش موجودی انبارها، خودروسازان جهان میزان تولید خود را کاهش داده‌اند. روسای شرکت‌های خودروسازی انگلیس قرار است هفته آینده با لرد ماندلسون وزیر تجارت انگلیس دیدار و گفت‌وگو کنند.

پل اوریت رئیس سازمان خودروسازی انگلیس گفت، صنعت خودروسازی از اهمیت استراتژیک اقتصادی و اجتماعی برخوردار است. دولت انگلیس و سایر دولت‌های اروپایی باید از این صنعت حمایت کنند. ما در حال رایزنی و گفت‌وگو با مقام‌های دولت انگلیس برای جذب کمک‌های مالی دولت به صنعت خودروسازی هستیم.

به هر حال مشکلات این روزهای انگلیسی‌ها را فقط بحث خودروسازی‌های آنها در برنمی‌گیرد. مشکلات بخش مسکن و صنایع وابسته نیز در سوی دیگر انتظارات از براون قرار دارد. شرکت بزرگ تولیدکننده فولاد در انگلیس نیز هزاران فرصت شغلی را حذف خواهد کرد و این حذف فرصت‌ها برای مردم عذاب‌آور است زیرا بیکاری نیز در کنار کاهش حجم نقدینگی، فحیمه بودن تاریخ و توانایی‌های این کشور و مردمان خواهد بود. به گزارش شبکه تلویزیونی بی‌بی‌سی شرکت فولاد کوروس، که اکنون متعلق به شرکت فولاد تاتای هند است، در نظر دارد سه هزار و پانصد فرصت شغلی را در انگلیس حذف کند. گزارشگر این شبکه افزود در عین حال این شرکت هیچ‌یک از کارخانه‌های خود را در انگلیس نخواهد بست، بلکه صرفاً از میزان تولیدات همه کارخانه‌هایش در سراسر انگلیس خواهد کاست. بنابر این گزارش میزان سفارشات و تقاضا برای محصولات شرکت کوروس حدود سی درصد کاهش یافته که بخش اعظم آن مربوط به کاهش تقاضا برای فولاد در اروپا و همچنین در کشور چین است. به هر حال روزها و هفته‌های تیره و تاریک انگلیسی تازه آغاز شده است و مردم انگلیس هم باید روزهای تیره‌تری را در زمینه اشتغال سپری کنند. روزنامه دیلی تلگراف با اعلام این خبر نوشته است انتظار می‌رود در روزهای آینده خبر حذف شش هزار و پانصد فرصت شغلی در بخش‌های مختلف اقتصادی اعلام شود. بیشترین فرصت‌ها از صنایع نساجی و ذوب‌آهن و خدمات حذف خواهد شد. انگلیس دو میلیون بیکار دارد که این بالاترین رقم بیکاری در یازده سال اخیر است.

هفته‌نامه فرانسوی چلنج فارغ از گرفتاری‌های تاریخی دو کشور گزارش داده است: طبق آخرین آمار، انگلیس هم‌اکنون رسماً وارد دوران رکود اقتصادی شده است. طبق آخرین آمار و ارقام اعلام‌شده از سوی مرکز آمار ملی انگلیس، این کشور در سه ماهه دوم سال ۲۰۰۸ برای نخستین بار از سال ۱۹۹۱ تاکنون، رسماً وارد رکود اقتصادی شد.

این در حالی است که طبق همین آمار میزان تولید ناخالص ملی این کشور در سه‌ماهه سوم ۲۰۰۸، ۰/۶ درصد و در سه‌ماهه آخر همین سال ۵/۱ درصد کاهش داشته است که این کاهش‌های متوالی و غیرقابل پیش‌بینی، تعجب اقتصاددانان را به دنبال داشته است. چلنج در ادامه افزود: کاهش میزان تولید ناخالص ملی در این کشور در حالی صورت می‌گیرد که چنین چیزی از سه ماهه دوم سال ۱۹۸۰ تاکنون بی‌سابقه بوده است. ورود رسمی انگلیس به دوره رکود اقتصادی در شرایطی صورت می‌گیرد که آمریکا، آلمان، فرانسه و مجموعه کشورهای اروپایی نیز هم‌اکنون در این رکود غوطه‌ورند. اما رکود برای انگلیس به‌طور قطع می‌تواند بیشتر هزینه داشته باشد زیرا این کشور بدون اتصالات به دیگر کشورها هزینه‌های بیشتری بر دوش دولت خود تحمیل خواهد کرد که از هم‌اکنون بانک‌های آن براساس تازه‌ترین گزارش‌های گاردین این کمک‌های مالی را رد کرده‌اند.

## نگرانی شرکت‌های بزرگ از بحران اقتصادی جهان

بر اساس نظرسنجی انجام شده از ۱۱۰۰ نفر از روسای شرکت‌های بزرگ جهان که در نشست چهار روزه داووس شرکت کرده‌اند، اکثر این افراد بی‌اعتمادی و نگرانی شدید خود را نسبت به وضعیت اقتصاد جهانی اعلام کردند. بر اساس گزارش پرایس واتر‌هاوس کوپرس، تمامی کشورهای جهان باید در برابر این بحران واکنش نشان دهند. بحران مالی و اقتصادی جهان که از سیستم بانکی آغاز شده، تاثیر منفی زیادی بر درآمد، سود، طرح‌های توسعه و اشتغال در سراسر جهان داشته است. بر همین اساس تنها ۲۱ درصد روسای شرکت‌های بزرگ جهان پیش‌بینی کردند که سود شرکت‌های آنها طی ۱۲ ماه آینده افزایش خواهد یافت؛ این رقم در مدت مشابه سال قبل بیش از ۵۰ درصد بود. در ماه سپتامبر تنها ۴۶ درصد از روسای شرکت‌های بزرگ جهان بر این باور بودند که بحران مالی و بانکی بر شرکت‌های آنها تاثیر منفی خواهد گذاشت ولی این رقم در ماه دسامبر به بیش از ۶۷ درصد رسید.

## تصویب طرح اقتصادی اوباما در دو کمیته سنا

بخش‌های اصلی طرح اقتصادی اوباما برای خروج اقتصاد ایالات متحده از رکود در دو کمیته مهم مجلس سنا آمریکا تصویب شد. رئیس‌جمهور آمریکا طرح کلانی به ارزش ۸۲۵ میلیارد دلار به مجالس سنا و نمایندگان ارائه کرده است که تاکنون کمیته امور مالی سنا یک بخش ۵۲۲ میلیارد دلاری این طرح را تصویب کرده است. این رقم شامل ۲۷۰ میلیارد دلار تخفیف‌های مالیاتی است. کمیته بودجه سنا نیز در اقدامی جداگانه، بخش دیگری از طرح یاد شده به ارزش حدود ۳۶۵ میلیارد دلار را تصویب کرده است. بدین ترتیب، مجلس سنا به زودی طرح اقتصادی مورد نظر باراک اوباما که هم‌اکنون ارزش آن به ۸۸۷ میلیارد دلار رسیده است را در صحن این مجلس به رای خواهد گذاشت.

## آخرین نرخ‌های ارز بانک مرکزی

| نرخ ارز ۱۳۸۷/۱۱/۱۰ |                        |        |
|--------------------|------------------------|--------|
| USD                | دلار آمریکا            | ۹,۶۷۰  |
| GBP                | پوند انگلیس            | ۱۲,۶۹۶ |
| CHF                | فرانک سوئیس            | ۸,۲۷۶  |
| SEK                | کرون سوئد              | ۱,۱۹۷  |
| NOK                | کرون نروژ              | ۱,۴۳۰  |
| DKK                | کرون دانمارک           | ۱,۷۰۳  |
| AED                | درهم امارات متحده عربی | ۲,۶۳۳  |
| KWD                | دینار کویت             | ۳۳,۶۱۵ |
| JPY100             | یکصد ین ژاپن           | ۱۰,۷۶۹ |
| HKD                | دلار هنگ کنگ           | ۱,۲۴۷  |
| OMR                | ریال عمان              | ۲۵,۱۱۱ |
| CAD                | دلار کانادا            | ۷,۹۲۸  |
| ZAR                | راند آفریقای جنوبی     | ۹۷۸    |
| QAR                | ریال قطر               | ۲,۶۵۵  |
| AUD                | دلار استرالیا          | ۶,۳۷۹  |
| SAR                | ریال سعودی             | ۲,۵۷۷  |
| BHD                | دینار بحرین            | ۲۵,۶۴۴ |
| SGD                | دلار سنگاپور           | ۶,۴۲۶  |
| CNY                | یوان چین               | ۱,۴۱۴  |
| MYR                | رینگیت مالزی           | ۲,۶۸۸  |
| EUR                | یورو                   | ۱۲,۶۸۶ |



## نگرانی روسای شرکت‌های بزرگ نسبت به وضعیت اقتصاد جهانی

روسای شرکت‌های بزرگ جهان که در نشست داووس شرکت کرده‌اند، نگرانی خود را نسبت به وضعیت اقتصاد جهانی و تأثیرات منفی آن بر عملکرد شرکت‌های خود اعلام کردند.

به گزارش رویترز، براساس نظرسنجی انجام شده از ۱۱۰۰ نفر از روسای شرکت‌های بزرگ جهان که در نشست چهار روزه داووس شرکت کرده‌اند، اکثر این افراد بی‌اعتمادی و نگرانی شدید خود را نسبت به وضعیت اقتصاد جهانی اعلام کردند. نشست داووس مقدمه‌ای برای اجلاس سران گروه بیست در ماه آوریل و اجلاس رهبران گروه هشت در ماه جولای است. ولادیمیر پوتین و ون ژیاپائو نخست‌وزیران روسیه و چین قرار است در این نشست سخنرانی کنند.

بر اساس گزارش پرایس واترهاوس کوپرس، تمامی کشورهای جهان باید در برابر این بحران واکنش نشان دهند. بحران مالی و اقتصادی جهان که از سیستم بانکی آغاز شده، تأثیر منفی زیادی بر درآمد، سود، طرح‌های توسعه و اشتغال در سراسر جهان داشته است. تنها ۲۱ درصد از روسای شرکت‌های بزرگ جهان پیش‌بینی کردند، سود شرکت‌های آنها طی ۱۲ ماه آینده افزایش خواهد یافت.

این رقم در مدت مشابه سال قبل بیش از ۵۰ درصد بود. براساس این نظرسنجی، ۳۴ درصد از روسای شرکت‌های بزرگ جهان بر این باورند که تا سه سال آینده رونق تدریجی بر اقتصاد جهان حاکم خواهد بود. تونی پولاتر، رئیس موسسه تحقیقاتی پی دلبیو سی، در این باره گفت: بحران و رکود اقتصادی جهان به این زودی پایان نخواهد یافت. شرایط اقتصاد جهانی به شدت از ماه سپتامبر تاکنون تخریب شده است. ورشکستگی موسسه لمن برادرز و فروش موسسه مالی مریل لینچ نشانگر عمق این فاجعه است.

## تعداد گرسنگان جهان افزایش می‌یابد

بی‌توجهی دولت‌ها تعداد گرسنگان جهان را افزایش خواهد داد. دو سازمان غیردولتی در انگلیس نسبت به پیامدهای بحران جهانی و افزایش گرسنگان در جهان هشدار داده و اعلام کرده‌اند که در صورت بی‌توجهی دولت‌ها تعداد گرسنگان جهان افزایش زیادی خواهد یافت. سازمان خیریه آکسفام در گزارشی با اشاره به بحران در اقتصاد جهانی هشدار داد که تغییرات آب و هوا و نیز سرمایه‌گذاری ناکافی در طرح‌های کشاورزی منجر به تشدید معضل گرسنگی در دنیا خواهد شد. همچنین به گزارش ایسنا، یک گروه تحقیقاتی مستقر در لندن به نام موسسه سلطنتی برای امور بین‌المللی نیز در گزارشی جداگانه پیش‌بینی کرده است که افزایش جمعیت جهان تقاضا در جهان برای مواد غذایی را به شدت افزایش می‌دهد. این در حالی است که فائو در ماه دسامبر گذشته هشدار داده بود بهای بالاتر برای مواد غذایی منجر به گرسنگی حدود ۴۰ میلیون نفر دیگر در دنیا طی سال ۲۰۰۸ شد. در حال حاضر ۹۶۰ میلیون نفر از مردم جهان غذای کافی برای خوردن ندارند.

## رشد اقتصادی جهان به کمتر از ۵/۱ درصد می‌رسد

رشد اقتصادی جهان باز هم در پیش‌بینی‌ها کاهش را تجربه کرد تا نگرانی‌ها را از ادامه بحران جهانی اقتصاد افزایش دهد. بر همین اساس صندوق بین‌المللی پول نیز بار دیگر پیش‌بینی خود نسبت به رشد اقتصاد جهانی را کاهش داده و اعلام کرده است رشد اقتصادی جهان امسال به کمتر از یک تا ۵/۱ درصد خواهد رسید. به گزارش فایننشال تایمز، اکسل برتوک ساموئل معاون صندوق بین‌المللی پول در بازارهای پول و سرمایه گفت: تشدید اوضاع اقتصادی جهان عامل اصلی کاهش پیش‌بینی رشد اقتصاد جهانی از سوی صندوق بین‌المللی پول بوده است. صندوق بین‌المللی پول در گزارش ماه نوامبر خود رشد اقتصاد جهانی در سال ۲۰۰۹ را حدود ۲/۲ درصد اعلام کرده بود. این در حالی است که اکثر کشورهای صنعتی جهان با رکود اقتصادی بی‌سابقه‌ای روبه‌رو هستند و در راستای آن گفته می‌شود سال ۲۰۰۹ سال پرچالشی برای اقتصاد جهانی خواهد بود.

\*\*\*\*\*

## صادرات جهانی گوشی ۱۰ درصد سقوط کرد

گروهی از کارشناسان بر اساس آخرین مطالعات خود اعلام کردند که به علت ادامه یافتن رکورد اقتصادی در بازارهای دنیا، صنعت تلفن همراه سال ۲۰۰۸ را با خاطره خوش به پایان نرسانده است. به نقل از موبایل‌برن، محققان مرکز مطالعاتی و تحقیقاتی Strategy Analytics در آخرین مطالعات و بررسی‌های خود دریافتند، میزان صادرات تلفن‌همراه در سه ماهه پایانی سال ۲۰۰۸ میلادی با کاهش ۱۰ درصدی نسبت به مدت مشابه از سال قبل به ۲۹۵ میلیون دستگاه رسیده است. این کاهش صادرات به دنبال بحران اقتصادی جهانی، کاهش ارزش سهام در تالارهای بورس و کاهش نقدینگی کاربران صورت گرفته است. از بین تولیدکنندگان بزرگ تلفن‌همراه در جهان، سه شرکت بزرگ در سه ماهه پایانی سال ۲۰۰۸ میلادی با کاهش سود خود مواجه شدند. در این دوره زمانی میزان سود موتورولا نسبت به مدت مشابه از سال ۵۴ درصد کاهش یافت و دو شرکت سونی‌اریسون و نوکیا نیز به ترتیب هر کدام با کاهش ۲۱ و ۱۵ درصدی مواجه شدند. شرکت کره سامسونگ در این دوره زمانی از بین پنج تولیدکننده برتر تلفن‌همراه در دنیا توانست بیشترین سود را از آن خود کند. در فصل آخر سال گذشته میلادی میزان فروش گوشی محبوب و پرفروش iPhone نیز کمتر از پیش‌بینی کارشناسان بود و رشد سالانه فروش این گوشی نیز نسبت به پیش‌بینی کارشناسان درصد کمتری را به خود اختصاص داد. این طور که کارشناسان پیش‌بینی می‌کنند،

خدمات ارزی و بازرگانی

# راوندی

## نامی مطمئن و آشنا

دفتر مرکزی لندن:

Tel: 020 7499 5455

Fax: 020 7629 2974

24 North Audley Street, London W1K 6WD  
(Off the Oxford St.)

Under New Licence No: 12113380

jravandi@btconnect.com

## Dubai:

Tel: (9714) - 22 72 765

Fax: (9714) - 22 77 920

ravandi@emirates.net.ae

## مؤسسه حسابداری اویسی مدبر (لندن)

### عضو انجمن حسابداران انگلیس

Member of Association of Accounting Technicians  
Registered at: Office of Fair Trading;  
Credit Consumer Licensing, ICO

✓ ثبت حقوقی شرکتها و افراد حقیقی

Limited Companies, Sole, Partnership, LLP

✓ تهیه گزارشهای مالی و مالیاتی مورد تایید اداره مالیات

Tax, Account, VAT, CIS, PAYE

✓ تهیه برنامه های تجاری، انواع وامهای تجاری و مسکونی

Business Plans and Loans, Mortgages

✓ متخصص در بررسی و دفاع از دعاوی مالیاتی

Specialist Tax Investigations, Tax Planning

✓ خدمات ویژه برای دندانپزشکان: وام خرید کلینیک در مدت ۴۸ ساعت

Tel: 020 8202 5898

Fax: 020 8202 8821

Mob: 078 5232 8888

ovace.modabber@gmail.com

5 Seckford Court, 5 Alwyn Gardens, London NW4 4XP

## تصویب برنامه اقتصادی ۸۲۵ میلیارد دلاری آمریکا

باراک اوباما تلاش می‌کند برای تحقق برنامه رونق‌بخشی به اقتصاد کشورش نظر موافق حزب مخالف را نیز به دست آورد. رئیس‌جمهور ایالات متحده به این منظور به سراغ رهبران جمهوریخواه در کنگره می‌رود تا حمایت آنان را برای تصویب این برنامه بحث‌انگیز، که قرار است ماه آینده به رای گذاشته شود، جلب کند. جمهوریخواهان با اعلام اینکه رونق دادن به اقتصاد مستلزم معافیت‌های مالیاتی بیشتر است، حزب حاکم دموکرات را به تنظیم برنامه‌ای پرخرج متهم کرده‌اند که نمی‌تواند مشکلات مالی را برطرف کند. جان مک‌کین سناتور جمهوریخواه و کاندیدای سابق در انتخابات ریاست‌جمهوری آمریکا در این باره گفت: این برنامه نیازمند تنظیم و تدوینی دوباره است. وی تصریح کرد که به این برنامه در شکل کنونی آن رای نمی‌دهد.

این طرح شامل مجموعه سرمایه‌گذاری‌هایی به ارزش حدود ۸۲۵ میلیارد دلار است و به گفته اوباما می‌تواند برای تقریباً چهار میلیون نفر کار ایجاد کند.



## جیمز باند در «تن تن»

دانیل کریگ و جیمی بل به انتخاب استیون اسپیلبرگ به گروه بازیگران فیلم سینمایی «ماجراهای تن تن: راز اسب شاخدار» اضافه شدند که اولین قسمت از سه‌گانه موشن پیکچر و سه‌بعدی «تن تن» است.

بل بازیگر فیلم تحسین‌شده «بیلی الیوت» نقش تن تن را بازی می‌کند، یک خبرنگار با دل و جرات که علاقه همیشگی به تهیه گزارش‌های خوب او را به دنیایی از ماجراجویی‌های مختلف می‌کشد. کریگ در دو جیمزباند که اخیراً تولید شده نقش باند را بازی کرده در نقش شخصیت اهریمنی «راکام سرخ» ظاهر می‌شود. تولید «ماجراهای تن تن: راز اسب شاخدار» در لس‌آنجلس آغاز شده و این فیلم سال ۲۰۱۱ نمایش داده می‌شود. اندی سرکیس، سایمن پگ و نیک فراست از بازیگرانی هستند که حضور آنها پیش از این در پروژه «تن تن» قطعی شده است. گاد الماله، توبی جونز و مکنزی کروک گروه بازیگران فیلم را کامل می‌کنند. اسپیلبرگ، پیتر جکسن و کاتلین کندی تهیه‌کنندگان این سه‌گانه هستند که بر مبنای قهرمان محبوب قصه‌های مصور «تن تن» نوشته ژرژ رمی نویسنده بلژیکی معروف به هرژه ساخته می‌شود. سه‌گانه «تن تن» را سونی پیکچرز اینترتینمنت و پارامونت پیکچرز تهیه می‌کنند. فیلمنامه را استیون مافت، ادگار رایت و جو کورنیش نوشته‌اند. فیلم اول را اسپیلبرگ و فیلم دوم را جکسن کارگردانی می‌کند. پیش از این قرار بود تامس سنگستر بازیگر ۱۹ ساله بریتانیایی نقش تن تن را ایفا کند. مجموعه «تن تن» در فاصله ۱۹۲۹ تا ۱۹۷۶ منتشر شد و بیش از ۲۰۰ میلیون نسخه از آن به فروش رسید. این مجموعه به بیش از ۵۰ زبان دنیا ترجمه شده است. کاپیتان هادوک، پروفیسور کاتبرت کالکرلوس و دو کارآگاه دست و پا چلفتی به نام تامسن و تامپسن از دیگر شخصیت‌های «تن تن» هستند. بل متولد ۱۹۸۶ در بریتانیاست. او و کریگ اخیراً در فیلم «مقاومت» ادوارد زویک نیز همبازی بودند.

## جت لی به پروژه «صدای باد» پیوست

«جت لی» بازیگر رزمی کار مطرح سینمای هنگ کنگ، به بازی در فیلم پرخرج



«صدای باد» دعوت شد و حضور در این پروژه را پذیرفت.

برادران هونایی که از تهیه‌کنندگان سرشناس سخت سینمای هنگ کنگ هستند این درام دوره ای جاسوسی را تهیه می‌کنند. خط اصلی قصه این فیلم درباره مبارزات نیروهای کمونیست بر علیه مهاجمین ژاپنی است. به جز جت لی که بعد از جکی جان مطرح ترین بازیگر رزمی کار سینمای هنگ کنگ است قرار است ژو ژون و ژانگ هایی تو هم در این فیلم بازی کنند. در عین حال، دو نقش اصلی فیلم قرار است به بازیگران هنگ کنگی واگذار شود. «صدای باد» به صورت مشترک توسط گائو کونشو و چن کوفو کارگردانی می‌شود. از محافل نزدیک به سازندگان فیلم شنیده می‌شود که «صدای باد» یکی از محصولات پرهزینه سال جدید میلادی صنعت سینمای هنگ کنگ خواهد بود. در حقیقت، این فیلم تازه ترین محصول سینمایی شرکت هونایی است که به ساخته های پرخرج و پر فروش این شرکت اضافه می‌شود. شرکت هونایی که پیش از این تعدادی از فیلم های گران قیمت هنگ کنگ و چین را تهیه کرده، مطرح ترین و موفق ترین شرکت فیلمسازی در بخش خصوصی صنعت سینمای چین و هنگ کنگ است.

از جمله کارهای موفق قبلی این شرکت می‌توان به «قلمرو ممنوع» با بازی جت لی و جکی چان و «کونگ فو هاسل» با بازی استفن چو (و کارگردانی خود او) اشاره کرد. جت لی درباره حضورش در محصول جدید شرکت هونایی می‌گوید: «برادران هونایی» صدای ورزش باد موفقیت را خیلی خوب شنیده‌اند. به همین دلیل است که به تولید فیلم هایی مثل «صدای باد» می‌پردازند. من سال قبل در پروژه «قلمرو ممنوع» با آنها کار کردم و دیدم که چقدر نسبت به کارشان حساسیت و دقت دارند. به همین دلیل، زمانی که به من پیشنهاد کردند تا در «صدای باد» با آن‌ها همکاری کنم، این دعوت را بلافاصله قبول کردم. در عین حال، جذابیت فیلم در قصه ضد جنگ و آزادیخواهانه آن است. این فیلم و نقشی که در آن دارم، یک کار تازه در کارنامه سینمایی ام است. این فیلم، حکم یک تجربه خوب و آموزنده را برایم دارد.»

### نامزدهای بهترین فیلمنامه اقتباسی

«اریک روث» و «روبین سوئیگورد» (ماجرای عجیب بنجامین باتن)، «جان پاتریک شانلی» (تردید)، «پیتر مورگان» (فراست/ نیکسون)، «دیوید هیر» (کتابخوان)، «سیمون بئوفی» (میلیونر زاغه نشین)

### نامزدهای بهترین فیلمنامه اصلی

«کورتنی هونت» (رودخانه یخ زده)، «مایک لی» (الکی خوش)، «مارتین مک داناو» (در بروژ)، «داستین لنس بلک» (میلک)، «اندرو استانتن»، «جیم ریردون» (وال - ای)

### نامزدهای بهترین انیمیشن بلند

«پاندای کونگ فوکار»، «وال - ای»، «بولت»

### نامزدهای بهترین کارگردان هنری

«بچه عوضی»، «ماجرای عجیب بنجامین باتن»، «شوالیه تاریکی»، «جاده انقلابی»، «دوشس»

### نامزدهای بهترین فیلمبرداری

«بچه عوضی»، «ماجرای عجیب بنجامین باتن»، «شوالیه تاریکی»، «کتابخوان»، «میلیونر زاغه نشین»

### نامزدهای بهترین میکس صدا

«ماجرای عجیب بنجامین باتن»، «شوالیه تاریکی»، «میلیونر زاغه نشین»، «تحت تعقیب»، «وال - ای»

### نامزدهای بهترین ویرایش صدا

«شوالیه تاریکی»، «مرد آهنی»، «میلیونر زاغه نشین»، «وال - ای»، «تحت تعقیب»

### نامزدهای بهترین موسیقی متن

«ماجرای عجیب بنجامین باتن»، «میلک»، «میلیونر زاغه نشین»، «وال - ای»، «چالش»

### نامزدهای بهترین ترانه

یک ترانه از فیلم «وال - ای» و دو ترانه از «میلیونر زاغه نشین»

### نامزدهای بهترین طراحی لباس

«ماجرای عجیب بنجامین باتن»، «میلک»، «دوشس»، «استرالیا»، «جاده انقلابی»

### نامزدهای بهترین مستند بلند

«برخورد در انتهای زمین»، «باغ»، «مردی روی سیم»، «آب های دردسرساز»، «خیانت»

### نامزدهای بهترین مستند کوتاه

«آخرین اینچ»، «خنده پینکی»، «شاهد»، «هوشیاری نم ان»

### نامزدهای بهترین تدوین

«ماجرای عجیب بنجامین باتن»، «شوالیه تاریکی»، «فراست/ نیکسون»، «میلک»، «میلیونر زاغه نشین»

### نامزدهای بهترین چهره پردازی

«ماجرای عجیب بنجامین باتن»، «شوالیه تاریکی»، «پسر جهنمی»<sup>۲</sup>

### نامزدهای بهترین فیلم انیمیشن کوتاه

«اوکتا پودی»، «پرس تو»، «مسیر رو به بالا»، «داستان عاشقانه»

### نامزدهای بهترین فیلم کوتاه اکشن

«خوک»، «سرزمین اسباب بازی»، «روی خط»، «پسر جدید»

### نامزدهای بهترین جلوه های ویژه

«ماجرای عجیب بنجامین باتن»، «شوالیه تاریکی»، «مرد آهنی»

## نامزدهای جایزه اسکار اعلام شدند

رقابت فشرده میلیونر زاغه نشین و بنجامین باتن رقابت دو فیلم ماجرای عجیب بنجامین باتن و میلیونر زاغه نشین که با شروع فصل جوایز هالیوود آغاز شده بود در مراسم اسکار نیز به شدیدترین شکل ممکن ادامه خواهد داشت.

با اعلام اسامی نامزدهای مراسم اسکار مشخص شد که این دو فیلم تقریباً در تمام جوایز مهم رقیبان اصلی یکدیگر هستند. فیلم دیوید فینچر (بنجامین باتن) در ۱۳ رشته نامزد جایزه شده و باید دید، داستان شکست های پی در پی این فیلم در برابر میلیونر زاغه نشین باز هم ادامه پیدا خواهد کرد یا نه. هر دو فیلم ویژگی های اصلی برای دریافت عنوان یک فیلم فاتح اسکار را دارا هستند، اما شاید پس زمینه فیلم دنی بویل که در هند می‌گذرد، کفه ترازو را به سمت فیلم عاشقانه و نمادین فینچر (ماجرای عجیب بنجامین باتن) سنگین تر کند.

به غیر از این دو فیلم، میلک ساخته جنجالی گاس ون سنت، کتابخوان ساخته استفن دالدی و فراست / نیکسون آخرین ساخته ران هاوارد، دیگر مدعیان دریافت اسکار بهترین فیلم هستند. همین پنج فیلم، فهرست نامزدهای بهترین کارگردانی اسکار را نیز تکمیل می‌کنند.

اما در بخش بازیگر مرد رقابت اصلی بین شان پن در فیلم میلک و میکی رورک در فیلم کشتی گیر خواهد بود. در بخش بازیگر زن، آن هاتوی (راشل ازدواج می‌کند) و کیت وینسلت (کتابخوان) مدعیان اصلی هستند. البته حضور آنجلینا جولی هم در این بخش می‌تواند زینت بخش شب اهدای جوایز محسوب شود. از دیگر نکات هیجان انگیز فهرست نامزدهای اسکار، حضور مارتین مک داناو سازنده فیلم درخشان در بروژ و مایک لی برای فیلم الکی خوش در قسمت اسکار بهترین فیلمنامه ارژینال است.

به نظر می‌رسد اسکار امسال، به لحاظ رقابت فیلم های مستقل و صاحب سبک، سالی ویژه در تاریخ اسکار باشد. فهرست کامل نامزدهای جوایز اسکار در هشتم و یکمین دوره به شرح ذیل اعلام شده است.

### نامزدهای بهترین بازیگر نقش اول مرد

شان پن (میلک)، ریچارد جنکینز (ملاقات کننده)، فرانک مانگلا (فراست/ نیکسون)، برد پیت (ماجرای عجیب بنجامین باتن)، میکی رورک (کشتی گیر)

### نامزدهای بهترین بازیگر نقش اول زن

«آن هاتا وی» (راشل ازدواج می‌کند)، «آنجلینا جولی» (بچه عوضی)، «میلیسا لئو» (رودخانه یخ زده)، «مریل استریپ» (تردید)، «کیت وینسلت» (کتابخوان)

### نامزدهای بهترین بازیگر نقش مکمل مرد

«جاش برولین» (میلک)، «رابرت داوونی» (تندر استوایی)، «فیلیپ سیمور هافمن» (تردید)، «هیث لجر» (شوالیه تاریکی)، «مایکل شانون» (جاده انقلابی)

### نامزدهای بهترین بازیگر نقش مکمل زن

«آمی آدامز» (تردید)، «پنه لویه کروز» (ویکی کریستینا بارسلونا)، «وایولا دیویس» (تردید)، «تاراجی هسنون» (ماجرای عجیب بنجامین باتن)، «ماريسا تومی» (کشتی گیر)

### نامزدهای بهترین کارگردانی

«دیوید فینچر» (ماجرای عجیب بنجامین باتن)، «ران هاوارد» (فراست/ نیکسون)، «گاس ون سنت» (میلک)، «استفن دالدی» (کتابخوان)، «دنی بویل» (میلیونر زاغه نشین)

### نامزدهای بهترین فیلم غیر انگلیسی

«عقد بادر ماینهوف» (آلمان)، «کلاس» (فرانسه)، «عزیمت» (ژاپن)، «انتقام» (اتریش)، «والس با بشیر» (اسرائیل)

## این جماعت شوخی سرشان نمی شود

اظهار نظر اولیور استون فیلمساز جنجالی آمریکایی درباره اوا پرون همسر رئیس جمهور اسبق آرژانتین خشم مردم این کشور را برانگیخت.



وی از اوا پرون که سالها بعد از مرگ در میان مردم آرژانتین بسیار محبوب است با عنوان «تلفیقی از یک قدیسه و یک زن هرزه» نام برد و باعث شد پرونیست‌های آرژانتین (حزبی که نامش را از خوان دومینگو پرون همسر اوا پرون گرفته است) علیه او برآشوبند. اوا پرون که مردم آرژانتین به او لقب

«اویتا» داده‌اند، بعد از آنکه کودکی و جوانی‌اش را در فقر و فلاکت به سر برد وارد دنیای هنر شد و به عنوان ستاره سینما با یک نظامی ازدواج کرد و بعدها بانوی اول آرژانتین شد. او با کمک به مردم محروم کشورش به شهرت و محبوبیتی رسید که کمتر آرژانتینی دیگری به آن دست یافته و فقط شاید چه‌گوارا یا مارادونا را بتوان در میان آرژانتینی‌های مشهور با اویتا مقایسه کرد. فیلم موزیکال «اویتا» به کارگردانی آلن پارکر و با فیلمنامه اولیور استون در سال ۱۹۹۶ درباره همین شخصیت ساخته شد که در آن مدونا نقش اوا پرون را بازی می‌کرد. جمله دیگری که استون در گفت‌وگوی خود بر زبان آورد: «پرونیست‌ها اصلا شوخی سرشان نمی‌شود» باعث خشم بیشتر آرژانتینی‌های متعصب شد و یکی از رهبران پرونیست‌ها بیانیه‌ای رسمی در محکومیت اظهارات استون صادر کرد و گفت: «ما اظهارات شرم‌آور و گستاخانه سینپور استون را محکوم می‌کنیم و او را یک شخص غیرمحترم می‌نامیم». جرونیو ونگاس، یکی از سیاستمداران پرونیست آرژانتین گفت: احتمالاً اولیور استون هنگام بیان این جملات خود در حالت عادی نبوده و مشروبات الکلی مصرف کرده است و او را یک «آدم مضحک و موجود پرحرف رقت‌انگیزی که تظاهر می‌کند تحلیلگر مسائل آمریکای لاتین است» نامید. استون اظهاراتش درباره اوا پرون را در آرژانتین به زبان آورد. او در آرژانتین مشغول ساختن فیلمی مستند درباره هوگو چاوز رئیس جمهور ونزوئلاست و حدود ۱۰ روز پیش با خانم کریستینا کرچنز رئیس جمهور این کشور ملاقات کرده. این ملاقات موجب شده است که رسانه‌های گروهی آرژانتین به رئیس جمهور که خودش پرونیست است انتقاد کنند. اولیور استون بیشتر به عنوان یک فیلمساز سیاسی با گرایش به حزب دموکرات آمریکا شهرت دارد و فیلم‌هایی مانند «جوخه»، «متولد چهارم ژوئیه»، «سالوادور» و «نیکسون» را ساخته و اخیراً فیلم «دبلیو» (دابیو) را درباره جرج دبلیو بوش روی پرده فرستاده است.

## هدیه تهرانی، نازی انیمیشن «تهران ۱۵۰۰»



هفته گذشته هدیه تهرانی به عنوان بازیگر نقش اول زن انیمیشن سینمایی «تهران ۱۵۰۰» با نام نازی به دیگر بازیگران مطرح این فیلم پیوست و علاوه بر دوبله، تست تصویر هم داد. سیدهادی منبئی مدیر موسسه تصویر شهر گفت: «از چهره، بازی و صدای هدیه تهرانی کاراکتری به نام نازی خلق خواهد شد که نقش اولین مرد مقابل او را کاراکتری به نام جواد با بازی «بهرام رادان» برعهده خواهد داشت.» او می‌گوید: «تمامی بازیگران این پروژه انیمیشن صدای نقش‌های خود را دوبله کرده‌اند و هدیه تهرانی نیز علاوه بر دوبله به جای خود تست تصویر داده است.» در حال حاضر مرحله دوبلاژ اولیه با صدای بازیگران اصلی به پایان رسیده و دوبله شخصیت‌های دیگر فیلم به مدیریت دوبلاژ مهرداد رئیسی در حال انجام است. همچنین مدل‌سازان در حال ساخت کاراکتر کارتونی بازیگران و ساخت فضای شهر تهران هستند. این انیمیشن بلند به کارگردانی بهرام عظیمی ساخته می‌شود.

## «تیم برتون» فیلم «فرانکن وینی» را بازسازی می‌کند

«تیم برتون»، کارگردان هالیوود، نسخه بازسازی شده فیلم «فرانکن وینی»، ساخته خودش در سال ۱۹۸۴ را تهیه‌کنندگی می‌کند. به نقل از سایت سینمایی اسکرین رانت، فیلم علمی تخیلی و ترسناک «فرانکن وینی» به تهیه‌کنندگی «تیم برتون» به زودی جلوی دوربین خواهد رفت، «جان آگوست»، نویسنده فیلم‌های «چارلی و کارخانه شکلات» و «ماهی بزرگ» فیلمنامه این پروژه را خواهد نوشت. نسخه اصلی «فرانکن وینی» را «تیم برتون» در سال ۱۹۸۴ زمانی که یک دانشجوی ساده بود، در قالب فیلمی کوتاه جلوی دوربین برد. به گزارش اسکرین رایت، این فیلم نه به سبک مدرن یعنی، انیمیشن زنده، که به سبک مورد علاقه «برتون»، یعنی انیمیشن استاپ موشن، به صورت سه بعدی ساخته خواهد شد ولی نکته جالب این است که این فیلم همچون نسخه اولیه آن به صورت سیاه و سفید خواهد بود. «فرانکن وینی» داستان مردی به نام ویکتور است که در جریان یک تصادف ماشینی، سگش «اسپارکی» را از دست می‌دهد و با استفاده از جریان برق، آن را دوباره زنده می‌کند، کاری که فقط خودش می‌داند که چطور انجام شده، اما سگش آن سگ قدیمی نیست و تبدیل به هیولایی شده که باعث ترس و وحشت همه می‌شود. بنا بر این گزارش، «تیم برتون» این فیلم را کارگردانی نخواهد کرد و هنوز از کارگردان و بازیگران احتمالی این پروژه نامی برده نشده است ولی همچون گذشته احتمال حضور «جانی دپ» و «هلنا بونهام کارتر»، در این پروژه وجود دارد و انتظار می‌رود که این فیلم تا سال ۲۰۱۱ آماده نمایش شود. \*\*\*\*\*



## دریمورکز از بهمن قبادی برای ساخت «ملانصرالدین» دعوت کرد

کمپانی «دریمورکز» از بهمن قبادی برای ساخت پروژه‌ی «ملانصرالدین» دعوت کرده است. این فیلمنامه توسط نویسندگان آمریکایی نوشته شده و کمپانی دریمورکز که تهیه‌کنندگی آن را به عهده دارد در حال مذاکره با بهمن قبادی است تا کارگردانی این فیلمنامه را به عهده بگیرد. در صورت موافقت قبادی، این فیلم در

عراق، ترکیه، ارمنستان و ایران فیلمبرداری خواهد شد اما او فعلاً خواستار تغییراتی در قصه است. در خلاصه داستان این فیلمنامه آمده است: «دوخواهر و برادر ۱۴ و ۱۵ ساله، در تعدادی از کشورهای خاورمیانه به دنبال پدر خود، که همان ملانصرالدین معروف است، می‌گردند. در مسیر داستان، زندگی ملانصرالدین که ۳ زن دارد، به همراه مشکلات وی، آثارش و رابطه‌اش با همسرانش مرور می‌شود.» همچنین طبق اعلام دیگر مژ فیلم؛ بهمن قبادی پس از دو سال که در انتظار به سرانجام رسیدن فیلمنامه «در جست‌وجوی حسن» برای کارگردانی آن بود، از این پروژه انصراف داد. قبادی طی دو ملاقات با جیمز آیووری و کمپانی فیلمسازی‌اش Merchant Ivory در فرانسه و آمریکا، قصد کارگردانی آن را داشت. نسخه نخست فیلمنامه توسط کامبوزیا پرتوی نوشته شد که طی سفری همراه با قبادی به فرانسه رفته بودند، و نسخه دوم توسط نویسندگان خارجی، ترنس وارد Terence Werd و مهتا منصور Mahta Mansour شکل گرفت اما عدم رضایت قبادی از نسخه نهایی و مسیر پیشرفت تولید، موجب شد تا وی رسماً انصراف خود را از این پروژه به تهیه‌کنندگان آن اعلام کند.



## موسسه حسابداری

## فاطمی

کلیه امور حسابداری و مالیاتی VAT, PAYE  
ثبت حقوقی شرکتها، تهیه گزارشهای مالی،  
آماده کردن اظهارنامه های مالیاتی (TAX RETURN)  
تهیه برنامه های تجاری BUSINESS PLAN  
اخذ انواع وامهای مسکونی، تجاری و تسهیلات  
بازرگانی.

تلفن: 020 8962 3400

فکس: 020 89623 440

موبایل: 079 5622 3876

7 Westmoreland House, Scrubs Lane

London, NW10 6RE

web: www.capitalaccountants.co.uk

e-mail: info@capitalaccountants.co.uk



## بحثی درباره ی نام های گوناگون تنبک در طول تاریخ

تنبک از نظر نوازندگی (انگشت گذاری)، رنگهای صوتی و ساختمان فیزیکی اش (در عین ظاهری ساده)، یکی از پیشرفته ترین و پیچیده ترین سازهای کوبه ای پوستی دنیا محسوب می شود، به ویژه که در دهه های اخیر با همت تنبک نوازان پیشرفت شایانی کرده است و در این میان باید به حسین تهرانی، پدر تنبک نوازی نوین ایران اشاره کرد، زیرا آغاز حرکت با او بوده است. در این مقاله هدف بررسی نام های گوناگون تنبک در



طول تاریخ است.

تنبک از نظر سازشناسی جزو "طبل های جام گونه" است و جالب است اشاره کنیم که بنا بر پژوهش های اخیر نگارنده، برخی از طبل های جام گونه، هم از نظر ساختمان فیزیکی و هم از نظر لغوی شباهت به تنبک ایران دارند. در این مقاله نام های گوناگون تنبک در طول تاریخ بررسی شده و حتی به رد پای تنبک ایرانی در دیگر ممالک تا حد اطلاع نگارنده اشاره می شود. همچنین در این مقاله از پژوهش های دیگران استفاده شده و تا آنجایی که امکان پذیر بوده است، مراجع را ذکر کرده ایم تا حقی از کسی پایمال نگردد.

به طور کلی اطلاق کلمه ی "ضرب" به این ساز ایرانی کوبه ای پوستی غلط است، البته نه به خاطر عربی بودن این واژه. اگر به فرهنگهای گوناگون فارسی مراجعه کنیم، برای این واژه معنی های بسیاری نوشته اند که یکی از آنها "زدن" است. با در نظر گرفتن معنی های گوناگون این واژه، ممکن است بگوییم که چون عمل "زدن" روی این ساز ایرانی انجام می گیرد، آن را "ضرب" گفته اند. آنگاه بلافاصله این پرسش مطرح می شود که مگر "سه تار" را که آن هم یک ساز ایرانی است، "نمی زنند؟" پس چرا به آن "ضرب" نمی گویند. دکتر ضیاءالدین سجادی (استاد دانشگاه) در مقاله بحث لغوی کتاب آموزش تمبک (تهرانی)، ص ۳۵، نوشته است: "... ضرب هم که به این آلت موسیقی گفته شده ظاهراً به مناسبت آن است که اصول ضرب و آهنگ را با آن نگاه می داشتند." و این قول برای توجیه این واژه به حقیقت نزدیکتر است (بر گرفته از کتاب تنبک و نگرشی

به ریتم از زوایای مختلف، نوشته ی بهمن رجبی) و در ترمیم این قول باید بگوییم که با "سه تار" و سایر آلات مشابه آن، "اصول ضرب و آهنگ" را نگاه نمی داشتند و فقط با تنبک (مهم ترین ساز کوبه ای پوستی ایران) و دیگر آلات مانند دف (معرب دپ) و دایره (با نام باستانی "داره") "اصول ضرب و آهنگ" را نگاه می داشتند و غرض از نگهداری "اصول ضرب و آهنگ" همانا حفظ "ایقاع" (اصطلاح قدیمی ریتم دوری) است و اِیقاع در موسیقی حکم عروض را دارد در شعر، گرچه ضرورتاً "ایقاع" از عروض دقیق تر است. اسم پهلوی این ساز ایرانی "دُمبَلگ" است.

چنانچه در لغت نامه آمده است: "دُمبَلگ: یکی از ساز-های رایج در دربار خسرو پرویز که به صورت طبل کوچکی است. (از ایران در زمان ساسانیان، کریستن سن، ص ۵۰۶)، صورت قدیمی دمبک." در ضمن در کتاب چشم انداز موسیقی ایران نوشته ی ساسان سپنتا، ص ۲۹۴ به نقل از کتاب خسرو غلام، تصحیح اون والا، ص ۲۸ آمده است: "... قدیمیترین متنی که نام این ساز ایرانی آمده متن پهلوی "خسروو غلام" است که به صورت "دُمبَلگ" به خط پهلوی ذکر شده است." همچنین در کتاب تنبک و نگرشی به ریتم از زوایای مختلف، نوشته ی بهمن رجبی، ص ۱۵ آمده است: "دکتر مهدی فروغ در یکی از نوشته های خود، اشاره ای دارد به اینکه در دوران ساسانیان، به یک نوع ساز ایرانی ضربه ای که شبیه به تنبک امروزی بوده است، "دُمبَلگ" یا "دُمبَلگ" می گفتند و "دنبک" و "دمبک" واژه ای است پهلوی، و احتمال دارد که "دنبک" و "دمبک" صورت تغییر شکل یافته ی آن باشد." در همین کتاب به بیش از ۲۰ نام گوناگون تنبک اشاره می شود. آنچه مسلم است کثرت این نام ها نشان از کاربرد این ساز ایرانی در زمان ها و مکان های گوناگون دارد. یکی از همین نام ها که در فرهنگ های گوناگون اشاره شده است "تَبَنگ" می باشد.

دکتر محمد معین به نکته ی جالبی اشاره کرده است: "از شرح آندراج چنین بر می آید که "تنبک" و "دنبک" تغییری است از همان تَبَنگ... در ضمن در کتاب ها و دیوان های شعر چندین شاعر به نام های گوناگون تنبک اشاره شده است که ما به دو تا از آنان اشاره می کنیم: "خدایا مطربان را انگبین ده برای ضرب دستی آهنین ده" - مولوی "تنبک محفل ارباب وفا را بردار بلبل باغ دلی، شور و نوا را بردار" - میرنجات در اینجا به موضوعی دیگر اشاره می کنیم: تنبک علاوه بر موسیقی سنتی امروز ایران، در موسیقی نواحی ایران نیز نواخته می شود.

در اینجا نیز تنوع اسمی وجود دارد. شاید جالب باشد بگوییم که نام این ساز ایرانی در استان هرمزگان "تمپک" است، که به نظر نگارنده از حیث بحث لغوی با همین نام "تمپو" نباید بی ارتباط باشد. رد پای سازهای مشابه تنبک در دیگر نقاط دنیا نیز مشاهده می شود. مثلاً سازی شبیه تنبک در کشمیر با نام "تنبک نری" نواخته می شود و "نری" در زبان محلی آنجا به معنی سفالی است. همچنین سازی به صورت یک جفت تنبک در مالزی با نام "گُدَمبک" نواخته می شود. گفتنی است که "تمپو" ی ترکیه که از نظر ساختمان و نحوه ی نوازندگی با "تمپو" ی مصری کمی اختلاف دارد، "دومبَلگ" نامیده می شود که در حقیقت لهجه ای از نام باستانی "دُمبَلگ" است.

در آخر اشاره می کنیم که سازی مشابه "تمپو" در یونان نواخته می شود و نامش "تولیکی" است. در معنی واژه ی تنبک دو نظر وجود دارد. یکی می گوید که واژه ی تنبک از صدای این ساز ایرانی، یعنی از ترکیب دو عبارت "تن" و "بک" به دست آمده است.

و "تن" (یا "تم") صدایی است که از نواختن ضربه ای به ناحیه ی مرکزی پوست تنبک بیرون می آید و "بک"، نواختن ضربه ای به ناحیه ی کناره ی پوست (کتابهای تهرانی و رجبی). این در حالی است که محمد علی امام شوشتری، در کتابش، ایران گاهواره ی دانش و هنر، ص ۱۴۱ نظر دیگری دارد: "... واژه ی تَنبُوراز تیکه "تنب" و پسوند "ور" ساخته شده است. "تنب" به معنی برآمدگی است و واژه ی "تنبان" به معنی "سیرین پوش" و "تنبک" ساز مشهور، ... همگی از این ریشه اند...". از تمام مطالب بالا و با توجه به این نکته که "ضرب" و "تنبک" متداولترین نام ها برای این ساز کوبه ای پوستی ایران است و "ضرب" نامی مناسب برای این ساز ایرانی به نظر نمی رسد، اطلاق "تنبک" به این ساز ایرانی بهترین پیشنهاد برای جلوگیری از چند اسمی بودن این مهمترین ساز کوبه ای پوستی ایران است.

منبع: هنر و موسیقی

## ابروی ترانه درست شد، چشمش مهم نیست

آرش شفاعی

معاونت هنری وزارت ارشاد از آبان ماه امسال آیین نامه داخلی شورای شعر و موسیقی را تغییر داد؛ چرا که با بررسی های انجام شده مشخص شد از حدود ۱۸ هزار قطعه ترانه و شعر مصوب این شورا تنها حدود یک دهم آنها در قالب اثر موسیقی تولید می شود و این حجم از آثار و نبودن ضمانت برای اجرای آثار باعث اتلاف وقت شورا می شود.

بر اساس آیین نامه جدید، ضوابط فنی و محتوایی تصویب ترانه و شعر مشخص شده و از این پس به جای ارائه شعر و ترانه از سوی سرایندگان، شرکت های تولید موسیقی اشعار و ترانه های پیشنهادی خود را به همراه اطلاعاتی در خصوص نوع موسیقی، خواننده، سرپرست گروه، تاریخ تولید، نام آهنگساز، گویش و نام سراینده کلام در قالب یک بسته فرهنگی به شورای شعر و موسیقی ارائه می کنند.

به عبارت دیگر در این آیین نامه ارتباط مستقیم شاعران و ترانه سرایان با شورای شعر و موسیقی حذف شده و آنها با شرکت های تولید آثار موسیقی در ارتباط خواهد بود.

### شرکتهای فعال ناراضی اند

اولین علایم ناراضیاتی از این تصمیم از شرکت های موسیقی فعال ظاهر شد. بر اساس آیین نامه آنها می توانند تعداد محدودی شعر برای اجرا پیشنهاد دهند و دریافت ترانه و شعر مجدد منوط به اجرای آثار تصویری گذشته است.

با توجه به این که بررسی آثار تولیدی و کنسرت ها در بخش هایی چون کارشناسی موسیقی و حراست طول می کشد؛ این محدودیت جدید این گونه شرکت ها را با چالشی تازه روبه رو کرده است بر همین اساس پیشنهادی ارائه شده است که در آیین نامه جدید شرکت های موسیقی بر اساس میزان فعالیت تولیدی و کنسرتی خود به ۳ دسته شرکت های فعال، نیمه فعال و کم فعالیت دسته بندی شوند و میزان سهمیه ارائه آثار برای آنان بر اساس میزان فعالیت آنها تعریف شود.

### بازار ترانه تصویری را کد می شود

مشخص است بیشترین گلایه از شیوه نامه جدید به ترانه سرایان مربوط باشد. پیش از این ترانه سرا اثری را به شورای شعر و موسیقی ارائه می کرد که در صورت تصویب، او می توانست برای اجرای موسیقایی آن با موسیقیدانان و خوانندگان وارد مذاکره شود. تصویب ترانه به نوعی ضمانت حفظ حقوق ترانه سرا در وضعیت نامناسب عدم رعایت حقوق معنوی اثر محسوب می شد اگرچه عبدالجبار کاکایی معتقد است ترانه سرایان تصور می کردند که ثبت آثار آنان در شورای موسیقی به حفظ حقوق آنها منجر می شود، چرا که اصولاً کار این شورا ثبت شعر نبود و در صورت استفاده از اثر در آلبوم های غیرمجاز که ۷۰ درصد بازار موسیقی را در اختیار دارند دست ترانه سرایان از همه جا کوتاه است. وی با اشاره به این که شیوه پیشین تصویب آثار شعر و ترانه بازار اقتصادی بدی به نام بازار شعرهای مجوزدار ایجاد کرده بود، می گوید: با این شیوه این بازار برچیده می شود، اما برای حفظ حقوق ترانه سرایان باید فعالان عرصه موسیقی پاپ اتحادیه صنفی قدرتمندی ایجاد کنند تا مانند فارابی که فیلم نامه ها در آنجا ثبت می شود؛ ترانه ها را ثبت کند و با ضمانت اجرایی قوی جلوی تضییع حقوق هنرمندان را در بازار موسیقی غیرمجاز که همه چیزش غیرقانونی است؛ بگیرد.

### دلایلی فرهنگی!

این البته یک روی سکه است چرا که شنیده می شود برخی شرکت های موسیقی که با محدودیت جدید و ریسک تازه ای در کار خود روبه رو شده اند چاره کار را در این دیده اند که جلوی ضرر احتمالی را بگیرند و البته راحت ترین کار را در پیش گرفته اند و آن مطالبه درصدی از شاعران برای ارسال شعرشان جهت تصویب است! اوهورا ایمان ترانه سرا با انتقاد شدید از شرایط جدید می گوید: قبلاً بازار ترانه تصویری وجود داشت، اما در این شرایط جدید هم بازار به قوت خود باقی است اما دلایلی به نام شرکت های موسیقی ایجاد شده است که از نام و لوگوی خود استفاده می کنند و این دلال بازی و بنگاهداری، غیرفهرنگی تر و خطرناک تر است. وی با اشاره به این که ارشاد هیچ گاه در برابر تضییع حقوق مولفان مسوولیتی قبول نمی کند می گوید: آیین نامه جدید به معنای نادیده گرفتن حقوق مولف است و پیش از این هم تصویب ترانه ضمانت اجرایی نداشت و خود ترانه سرا باید پیگیر تضییع حقوقش می شد و در شکل جدید هم جلوی استفاده های نادرست گرفته نمی شود.





## بزودی

محسن

# یگانه

در لندن

آرامش خیال به کارشان ادامه دهند.»

### ناقوس بدصدای کلیسا

تلگراف: سرانجام پس از انتقادهای بسیار به صدای گوش خراش ناقوس بدصدای یک کلیسا در منچستر، شهرداری ویگان به بی صدا کردن آن رای داد. ساکنان آپارتمان‌های اطراف این کلیسا که از صدای بد ناقوس آن همواره در عذاب بودند بارها با مراجعه به شهرداری در این باره اعتراض کرده بودند که در نهایت شهردار با برگزاری جلسات متعدد با مسوولان کلیسا آنها را متقاعد کرد ناقوس را تنها یک بار در هفته به صدا دربیآورند. همچنین قرار است چند ماه دیگر از محل جمع آوری اعانه این ناقوس قدیمی تعویض شود تا بلکه کلیسا بتواند مثل گذشته تغییر ساعت را با صدای زنگ اطلاع بدهد. هرچند تحقیقات گذشته نشان می داد برج این ناقوس طوری طراحی شده که موج انعکاس صدا را می گیرد اما از آنجا که این زنگ با هر ضربه ۳۶۰ درجه می چرخد، صدای ناهنجاری تولید می کند که باعث ناراحتی تمام ساکنان محله‌های اطراف شده است.

### اولین برف در دسرساز در نیویورک

رویترز: بارش اولین برف سنگین زمستانی در شهر نیویورک، پلیس و مسوولان یک مدرسه را به دردرس انداخت. دانش آموزان این دبیرستان که از به زمین نشستن برف هیجان زده شده بودند به حیاط رفتند و شروع به برف بازی کردند. هرچند در ابتدا تعداد این شاگردان بازیگوش چند نفر بیشتر نبود اما در مدت کمتر از ۱۰ دقیقه ناگهان ۲۰۰ نفر در حیاط مشغول پرتاب گلوله‌های برفی به سمت یکدیگر بودند و در واقع یک برف بازی ساده به میدان جنگ تبدیل شد. مدیر و مسوولان مدرسه که قادر به کنترل دانش آموزان نبودند به پلیس اطلاع می دهند. زمانی که پلیس به صحنه رسید آنقدر اوضاع به هم ریخته و آشفتگی بود که ماموران ناچار شدند برای متفرق کردن دانش آموزان و جلوگیری از صدمه دیدن آنها از اسپری فلفل استفاده کنند. این در حالی است که برخی از دانش آموزان به اندازه بی گلوله‌های برف را با قدرت به سمت دوستان خود پرتاب می کردند که به نظر می رسید قصد کشتن آنها را دارند. در جریان این برف بازی تعدادی از دانش آموزان که با پلیس هم درگیر شده بودند، بازداشت شدند.

### سفید کردن شهرها برای جلوگیری از گرم شدن زمین

گاردین: سطوح سفید و روشن بیش از سطوح تیره، نور خورشید را منعکس می کنند و این نور بازتابیده شده روی گازهای گلخانه‌ای بی تاثیری ندارد؛ درست برخلاف سطوح تیره بی که در طول روز گرمای خورشید را جذب کرده و آن را ساطع می کنند. دکتر اکبری رئیس لابراتوار ملی برکلی در کالیفرنیا می گوید سفید کردن ۱۰۰ شهر از بزرگ ترین شهرهای دنیا می تواند نقش بسزایی در کاهش انتشار گازهای گلخانه‌ای داشته باشد. وی باور دارد: «تصمیم داریم در پروژه بی بلندمدت سقف خانه‌ها را یک به یک عوض کنیم و این برنامه را از یک مکان کاملاً محلی آغاز خواهیم کرد. برای کامل کردن طرح به یک سازمان هماهنگ در همان شهرها احتیاج داریم که اهداف پروژه را محقق کنند.» او تنها پیشنهاد دادن راه حل موثری برای مقابله با تغییرات آب و هوا و گرمایش جهانی زمین نمی داند و می گوید داشتن ساختمان‌ها و سطوح سفید تاثیرات مخرب انتشار کربن را روی لایه ازن کاهش می دهد: «ما به اتمسفر این فرصت را می دهیم که نفس بکشد. من هیچ نکته منفی در این ایده نمی بینم. چنین کاری برای همه سودمند و مفید است و برای انجام آن به مذاکرات پیچیده و بحث‌های بلندمدت هم نیازی نیست. فقط کافی

## آثار قلبی تهدیدی برای نقاشان خیابانی پاریس

بی بی سی: در میدانی در پاریس هنرمندان فرانسوی مشغول فروختن آثار خود به توریست‌ها هستند. به رغم سرمای شدید، میدان پالاس دوتق و کافه‌های اطراف آن مملو از بازدیدکنندگان خارجی و فرانسوی است. بیش از ۱۲ هنرمند اشل‌های خود را در معرض دید عموم قرار داده و در حالی که مشغول نقاشی کردن هستند، منتظر رسیدن مشتری‌اند. شاید در نگاه اول این مساله مثل یک دستفروشی ساده به نظر برسد اما داد و ستدی که در اینجا صورت می گیرد، جدی تر از این حرف‌ها است. بیش از ۱۰ میلیون توریست سالانه از این مکان بازدید می کنند. بسیاری از آنها طرح‌های این هنرمندان از مکان‌های تاریخی فرانسه را به عنوان یادگاری خریداری کرده و با خود به کشورهایشان می برند.

نقاشان خیابانی بخشی از زیبایی‌ها و جذابیت‌های پاریس هستند. زمانی هنرمندانی چون پیکاسو و هنری ماتیس در این خیابان‌ها و میادین نقاشی می کرده‌اند. در حال حاضر حدود ۳۰۰ هنرمند به صورت رسمی در این میدان کار می کنند و اکثر مشتریان آنها هم توریست‌ها هستند. آنها شاید آثاری بزرگ و استثنایی خلق نمی کنند اما نقاشان ماهری هستند. ولی کار و فعالیت آنها در این روزها در معرض خطر قرار گرفته چرا که مغازه‌های یادگاری فروشی اطراف این خیابان‌ها با فروش آثار چاپی و ارزان باعث کسادی کار این هنرمندان شده‌اند. پاولوس فاسیلوس که یک نقاش یونانی است و برای چند دهه در این میدان نقاشی می کند، می گوید: «آثاری که این قبیل مغازه‌ها می فروشند، روح ندارند ولی در مقابل کارهای ما خیلی ارزان هستند. این فروشندگان از روی آثاری که ما می کشیم، کپی می کنند و در نهایت در مقیاس زیاد از آنها کپی می گیرند و برای آنکه کارشان طبیعی جلوه کند، در پایان مقداری با رنگ روی آن کار می کنند. این مساله برای تمامی نقاشانی که در این مکان کار می کنند، به بهای گزافی تمام خواهد شد.» پاولوس فاسیلوس تنها نقاش ناراضی این مکان نیست. همه هنرمندانی که با فروش آثار خود امرار معاش می کنند از این بابت ناراحت و نگران هستند.

این در حالی است که صاحبان مغازه‌هایی که این قبیل آثار و یادگاری‌هایی می فروشند، مدعی هستند اجناس شان اصل است و از هنرمندان خریداری کرده‌اند. ولی در این میان مغازه‌دارانی هم هستند که به تقلبی بودن اجناس خود اقرار می کنند. یکی از این مغازه‌داران که دوست ندارد نامش فاش شود، در این باره می گوید: «همسرم روی برخی از این نقاشی‌های کپی شده رنگ می ریزد که طبیعی جلوه کنند. این چیزها که ما می فروشیم اثر هنری نیست. این چیزها که ما می فروشیم خیلی ارزان است و مشتریان نمی توانند انتظار داشته باشند با پرداخت چنین پول کمی صاحب یک نقاشی اصلی شوند.»

در این میان اکثر توریست‌ها ترجیح می دهند از این نقاشان یک اثر هنری واقعی خریداری کنند. کلاری اسنودن که یک توریست بریتانیایی است، در این باره می گوید: «هنر بخشی از روح پاریس است و من فکر می کنم اگر این هنرمندان خیابانی درآمد خود را از دست بدهند، تراژدی بزرگی رخ خواهد داد. به اعتقاد من پول دادن برای یک اثر تقلبی دور ریختن پول است و بهتر است ما با خرید کار این هنرمندان آنها را برای ادامه فعالیت زیبایشان امیدوار کنیم. برای حمایت از این هنرمندان واقعاً باید کاری کرد. شاید اگر از فروش اجناس تقلبی خودداری شود، آنها بتوانند با

## راز مرگ ناصر عبداللهی نزد پزشکی قانونی

دکتر امیدوار رضایی، نماینده مجلس شورای اسلامی و از پزشکان کشورمان در خصوص مطالب مطرح شده پیرامون مرگ مشکوک ناصر عبداللهی - خواننده معروف پاپ - توضیحاتی ارائه کرد. رضایی با بیان اینکه در آخرین دقایق عمر ناصر عبداللهی بر بالین او در بیمارستان شهید هاشمی نژاد تهران حضور یافته است، بیان داشت: من پزشک آقای عبداللهی نبودم بلکه دقایقی قبل از فوت ایشان از من خواستند او را ویزیت کنم و من هم حضور یافتم. رئیس بیمارستان لقمان اضافه کرد: زمانی که من عبداللهی را معاینه کردم او در حالت مرگ مغزی بود و عملاً هیچ کاری از دست من بر نمی آمد هرچند تمام تلاشم را کردم اما در نهایت آقای عبداللهی فوت کرد. رضایی یادآور شد: در مورد مرگ عبداللهی دو موضوع مطرح است که در رابطه با آن پزشکی قانونی باید نظر بدهد و من هم آن زمان اعلام کردم که پزشکی قانونی باید اعلام نظر کند ولی تاکنون چیزی اعلام نشده است یا حداقل من بی اطلاعم. عضو کمیسیون بهداشت مجلس تاکید کرد: زمان ویزیت عبداللهی متوجه شدم که آثاری از بیماری‌های کلیوی داشته و داروهایی را در این رابطه مصرف کرده اما آثاری هم از خراشیدگی و احتمالاً ضربه در ناحیه پیشانی او مشاهده کردم و قرار شد پزشکی قانونی نظر خود را بدهد. وی ادامه داد: بیک احتمال وجود دارد که بر اثر مصرف دارو هوشیاری او کم شده و از جایی سقوط کرده و به سرش آسیب رسیده، اما نظر دیگر این است که ابتدا به سر او ضربه خورده و بر اثر این ضربه دچار مرگ مغزی شده است. گفتنی است ناصر عبداللهی در بهمن ۸۵ به دلایل نامعلومی درگذشت و در همان زمان نیز زمزمه‌هایی مبنی بر به قتل رسیدن این خواننده به نام کشور مطرح شده بود.



## «کافه‌های شب» رسول یونان به کردی ترجمه می‌شود

پس از انتشار سه مجموعه شعر رسول یونان به کردی، «کافه‌های شب» این شاعر نیز با ترجمه‌ی مریوان حلبچه‌ای به کردی منتشر می‌شود. «روز به‌خیر محبوب من»، «کنسرت در جهنم» و «من یک پسر بد بودم» که چندی پیش در کردستان عراق منتشر شده، به گفته‌ی حلبچه‌ای با استقبال خوبی مواجه شده‌اند و به زودی به چاپ دوم خواهند رسید. این مترجم همچنین مجموعه‌ای را از یونان با عنوان «کافه‌های شب»، که در ایران منتشر نشده است، به کردی ترجمه کرده، که به زودی در کردستان عراق منتشر خواهد شد. یونان همچنین مجموعه‌ی نمایش‌نامه‌ای را با نام «دوئل» به زبان ترکی برای چاپ آماده دارد. مجموعه‌ی شعر «روز به‌خیر محبوب من» نیز از سوی نشر مینا برای چاپ سوم در انتظار مجوز نشر به سر می‌برد.



The Warwick Prize  
for Writing

## داستان‌های پیچیده معرفی شدند

جایزه ادبی «وارویک» کشور انگلستان که فوریه امسال نخستین دوره از فعالیت خود را تجربه می‌کند، نامزدان نهایی اولین دوره خود را به طور رسمی اعلام کرد. جایزه ادبی «وارویک» کشور انگلستان به بهترین داستانی جایزه می‌دهد که ساختار پیچیده‌ای داشته باشد. این جایزه که در نوع خود یکی از بدیع‌ترین جوایز ادبی است، شش نامزد نهایی نخستین دوره خود را اعلام کرده است. داستان‌هایی با موضوعات و ساختار پیچیده، روایت‌های تو در تو، شخصیت‌های گوناگون و ویژگی‌هایی از این قبیل از شرایط رمان‌هایی است که در رقابت ادبی این جایزه تازه تاسیس انگلیسی وارد می‌شوند. «دیوید مورلی» رئیس دبیر جایزه ادبی «وارویک» درباره تاسیس این جایزه گفت: «پیچیدگی فرآیندی است که نویسنده توسط آن به سادگی می‌رسد و از این جهت برای ما از جایگاه ویژه‌ای برخوردار است.» «چینا میویل»، «موران فریلی»، «مایا جکی» و «ایان استویوارت» از داوران نخستین دوره از برگزاری جایزه ادبی «وارویک» هستند. «بیماری مونتانو» نوشته «اریک ویلا ماتاس» و کتاب‌هایی از «لیزا اپینگانسی»، «ناومی کلین» و «فرانسیسکو گولدمن» نامزدان نهایی این جایزه داستان‌هایی با ساختار پیچیده هستند. جایزه تازه‌تاسیس «وارویک» ۵۰ هزار پوند ارزش مالی دارد.

## حذف رمان «هاکلبری فین» به دلیل تحقیر سیاه‌پوستان



پس از گذشت چند روز از آغاز کار اواما در کاخ سفید، یک منتقد ادبی خواستار حذف رمان‌هایی با موضوع تحقیر سیاه‌پوستان از دبیرستان‌های آمریکا شد. «جان فولی» استاد دبیرستان «ریدگفیلد» واشنگتن که از صاحب‌نظران ادبیات امروز آمریکا محسوب می‌شود، با انتخاب «باروک اواما» به‌عنوان رئیس‌جمهور آمریکا خواستار حذف رمان‌هایی با موضوع مربوط به سیاه‌پوستان از دبیرستان‌های آمریکا شد. وی معتقد است که رمان‌هایی همچون «ماجراهای هاکلبری فین» دیگر نباید در دبیرستان‌های آمریکا تدریس شوند، نه برای آنکه ارزش ادبی آن‌ها کم است، بلکه به این خاطر که آمریکا دیگر مشکل نژادپرستی خود با سیاه‌پوستان را حل کرده و حالا باید به موضوعات تازه‌تری بپردازد. وی در همین باره گفت: «الان زمان رمان‌های نو آمده است. باید ادبیات جدید در دبیرستان‌هایمان تدریس شود. باراک اواما رئیس‌جمهور آمریکا است و دیگر نباید کتاب‌هایی را در دبیرستان‌هایمان تدریس کنیم که در آن‌ها مدام نگاه منفی به سیاه‌پوستان وجود دارد.» وی همچنین افزود: «انتخاب یک رئیس‌جمهور سیاه‌پوست در آمریکا نشان می‌دهد که آمریکا درباره مشکل نژادپرستی قبول کرده که باید تغییری در خود ایجاد کند و به همین خاطر باید به موضوعات دیگر نیز پرداخت.»

## ۱۴۷ نویسنده نامزد جایزه ۱۰۰ هزار یورویی شدند

«ادواردو گونزالز ویانا» نویسنده و استاد یک دانشگاه اسپانیایی که تا به امروز بیش از ۲۵ رمان منتشر کرده، یکی از ۱۴۷ نامزد جایزه ادبی «ایمپک دولین» سال ۲۰۰۹ شد. «ادواردو گونزالز» نویسنده رمان «افسانه دانته» یکی از نامزدان گران‌ترین جایزه کتاب سال، جایزه ادبی «ایمپک دولین» سال ۲۰۰۹ شد. «افسانه دانته» نوشته «گونزالز» به اسپانیایی نوشته شده و سال گذشته به انگلیسی نیز ترجمه و منتشر شده است. جایزه کتاب «ایمپک دولین» که ارزش مالی ۱۰۰ هزار یورویی دارد، به گران‌ترین جایزه کتاب سال جهان معروف است و امسال نیز ۱۴۷ نویسنده را به‌عنوان نامزدان سال ۲۰۰۹ خود اعلام کرده است. این جایزه در دوم آوریل سال میلادی جایزه فهرست نهایی نامزدان خود را اعلام خواهد کرد و در ۱۱ ژوئن نیز برنده نهایی خود را معرفی می‌کند. «گونزالز» در کشور پرو به دنیا آمده و در دانشگاه‌های متعددی از جمله دانشگاه «اورگان غربی» آمریکا تدریس می‌کند. «گونزالز» رمان «افسانه دانته» را با الهام از «کمدی الهی» دانته نوشته است و از شخصیت‌های داستانی همان کتاب نیز بهره برده است.

## مارسل اشنایدر نویسنده فرانسوی درگذشت

«مارسل اشنایدر» نویسنده کتاب‌های فانتزی که از چهره‌های سرشناس ادبیات فانتزی معاصر فرانسه به حساب می‌آید، در ۹۵ سالگی در پاریس چشم از جهان فرو بست. «مارسل اشنایدر» که به ادبیات فانتزی علاقه وافری داشت و از دوستداران موسیقی بود، روز پنجشنبه ۲۲ ژانویه در شهر پاریس درگذشت. «مارسل اشنایدر» در ۱۱ اوت سال ۱۹۱۳ در «لووالوا پره» فرانسه به دنیا آمده بود. وی کتاب‌های متعددی در حوزه ادبیات فانتزی منتشر کرده است و عموماً نزد منتقدان فرانسه به‌عنوان نویسنده این ژانر پرطرفدار ادبی معروف است. کتاب خاطرات «قصر خیالی» وی که در سال ۱۹۹۲ منتشر شد در میان آثار محبوبش نزد شیفتگان است. «اشنایدر» با وجودی که تحصیلات آکادمیک در حوزه ادبیات نداشت و هیچ‌گاه درسی در زمینه داستان‌نویسی و ادبیات نگذرانده اما نویسنده موفقی در نیمه دوم قرن بیستم فرانسه بود.

## خداحافظی جان آبدایک با خرگوش‌ها

جان آبدایک رمان‌نویس و منتقد مطرح آمریکایی صبح سه شنبه گذشته در محل اقامت



خود در ایالت ماساچوست درگذشت. این نویسنده معروف که در کنار نویسندگی مدت‌ها برای نشریه معتبر «نیویورکر» قلم می‌زد، بعد از یک جدال چند ساله با بیماری سرطان در ۷۶ سالگی تسلیم مرگ شد. آلفرد نوپ (ناشر آثار آبدایک) ضمن اعلام خبر درگذشت این نویسنده به خبرنگاری فرانسه گفت: «این واقعا خبر غم‌انگیزی است که من اعلام می‌کنم اما باید بگویم که یکی از بزرگ‌ترین نویسندگان زمان معاصر دیگر بین ما نیست.» روزنامه نیویورک‌تایمز هم با چاپ مطلبی مفصل درباره این نویسنده، او را یکی از رمان‌نویسان سرسخت توصیف کرد که رازهای جامعه آمریکایی را به تصویر کشیده است. جان آبدایک عمده اشتهار خود را مرهون مجموعه رمان‌هایی با عنوان «خرگوش» است که آنها را ظرف ۳۰ سال به نگارش درآورد. آبدایک در طول حیات خود بیش از ۵۰ کتاب منتشر کرد. او با اینکه موفق به دریافت جایزه نوبل نشد، توانست جوایزی همچون پولیتزر و جایزه ملی آمریکا را از آن خود کند. دو سال پیش هم جایزه ادبی «ری» را دریافت کرد که داوران آن نویسندگانی همچون آن‌بیتی، جویس کرول اوتس و ریچارد فرود بودند. این نویسنده درباره چگونگی روی آوردنش به ادبیات گفته است: «مادر من رویاهای طول و درازی برای تبدیل شدن به یک نویسنده در سر داشت و من عادت کرده بودم تاپی کردن او را در اتاق جلویی خانه تماشا کنم. این اتاق همان جایی بود که من زمان بیماری‌ام در آن می‌نشستم و کار مادرم را تماشا می‌کردم.» جالب اینجا است که نورمن میلر (دیگر نویسنده مطرح آمریکایی) همیشه به آبدایک انتقاد می‌کرد که او برای مخاطبانی داستان می‌نویسد که چیزی از ادبیات سردر نمی‌آورند! البته به‌رغم این انتقادات، منتقدان دیگری شیوه نگارش روان و شاعرانه آبدایک را ستوده و او را نویسنده‌ای مردمی دانسته‌اند. به‌رغم شهرت جهانی این نویسنده، متأسفانه داستان‌های او چندان مورد استقبال مترجمان قرار نگرفته است و عمدتاً طی سال‌های اخیر معدودی از داستان‌های کوتاه وی در نشریات ترجمه شده‌اند. اولین کتاب مستقل آبدایک تحت عنوان «حسی از سرپناه» توسط محمد چرمشیر، مهسا خلیلی و عده‌ای دیگر ترجمه شده و سال گذشته هم به چاپ رسیده است. ناشر این اثر، نشر «نیلا» است. همچنین سال گذشته یکی از داستان‌های کوتاه آبدایک در مجموعه «لاتاری»، چخوف و داستان‌های دیگر از سوی نشر مرکز چاپ شد. این کتاب حاوی داستان‌هایی از دیگر نویسندگان دنیا نظیر ریموند کارور، توبیاس ولف، آن‌بیتی، شرلی جکسون و... بود و توسط جعفر مدرس‌صادقی ترجمه شد.

## خودسانسوری، بدترین اتفاق برای نویسنده است

نمایشنامه‌نویس فرانسوی گفت: «هنرمند باید بر روی تفکر و وجدان انسان‌ها تأثیر بگذارد، اما کار او پاسخگویی به مشکلات جامعه نیست. هنرمند می‌تواند مردم را تکان دهد و اجازه ندهد آنها موقعیت‌ها و تاریخ خود را فراموش کنند.» ماتی ویسنی یک نویسنده رومانی الاصل که هفته گذشته در خانه هنرمندان ایران سخن می‌گفت، تصریح کرد مثل همه بچه‌های هم سن خود با شعر گفتن نوشتن را آغاز کردم و توانستم فضای آزادی درونی را پیدا کنم و به دنبال آن داستان هم بنویسم. اما خیلی زود فهمیدم که علاقه‌ی اصلی‌ام تئاتر است. نویسنده خاطرنشان کرد: «آشنایی‌ام با زبان فرانسه دنیای متفاوتی را به من نشان داد. در حالی که من نویسنده‌ی رومانیایی هستم که تا سی سالگی در رومانی بزرگ شدم و ریشه‌هایم متعلق به آن کشور است. اما در عین حال فرانسه به من بال داد و به دلیل همین زبان بود که امروزه کارهایم به چندین زبان مختلف ترجمه شده است.» ویسنی یک اضافه کرد: «نوشتن برای من به معنی درک کردن است، زیرا ادبیات به ما کمک می‌کند تا با تاریخ، انسان، بشریت، عشق، جامعه و رابطه‌های میان انسان‌ها حکومت و قدرت آشنا شویم. در واقع ادبیات کمک می‌کند تا تضاد‌های انسان را بفهمیم.» این نویسنده‌ی رومانیایی اضافه کرد: «سعی دارم همواره نویسنده‌ی آگاهی باشم و اجازه ندهم هیچ تذکری من را بازی دهد و سخت‌ترین وضعیت برای من زمانی است که از مغز خودم برای فکرکردن استفاده نکنم.» این نویسنده متذکر شد: «مشکل من در زندگی هیچ‌گاه سانسور نبوده بلکه خودسانسوری چیزی بود که همیشه از آن می‌ترسیدم. خیلی وقت‌ها می‌نوشتم و خودم از چیزهایی که حذف می‌کردم می‌ترسیدم. درحالی که آن زمان کسی نبود که مرا برای نوشته‌هایم بازخواست کند. اما من خودم تبدیل به سانسورگر خودم شده بودم که این بدترین اتفاق برای یک نویسنده است.» به گزارش ایسنا، این هنرمند در بخش دیگری از این نشست عنوان کرد: «هرچه پیرتر می‌شوم می‌فهمم که یک نمایشنامه بدون احساس شکل نمی‌گیرد.»

## چهره ها

### داریوش فرهنگ «یک گزارشی واقعی» را کلید می زند؛



یک گزارشی واقعی» دهمین ساخته سینمایی داریوش فرهنگ امروز در تهران کلید می خورد. این فیلم با بازی کامبیز دیرباز، مهرداد ضیایی، کورش سلیمانی، گلاره عباسی، رحیم نوروزی و با حضور جمشید مشایخی و داریوش فرهنگ درباره وقایع نگاری سه سال از زندگی دو رفیق قدیمی است که به دور از انتظار، رودرروی هم قرار می گیرند.

### اسپایک لی نامزد بهترین کارگردانی ای میچ ۲۰۰۹

اسپایک لی به جمع نامزدهای بهترین کارگردانی از جوایز «ایمیچ» سال ۲۰۰۹ پیوست. انجمن ملی NAACP آمریکا که هر ساله از بهترین های سینما، تلویزیون، ادبیات و موسیقی تقدیر می کند، روز گذشته نامزدهای بخش بهترین کارگردانی سینما را در چهلمین دوره برگزاری این جوایز اعلام کرد. در میان نامزدهای منتخب، اسپایک لی برای فیلم «معجزه سنت آنا» مشهورترین گزینه است.

### کلود شابرول در یافت جایزه دوربین برلیناله؛

کلود شابرول کارگردان معروف فرانسوی جایزه «دوربین برلیناله» را به خاطر خدماتش در عرصه سینما دریافت خواهد کرد. جشنواره فیلم برلین از سال ۱۹۸۶ جایزه «دوربین برلیناله» را برای تقدیر از یک عمر دستاورد شغلی به شخصیت ها یا سازمانی هایی که خدمتی در عرصه سینما کرده اند، اعطا می کند. بر اساس اعلام برگزار کنندگان جشنواره پنجاه و نهم برلین، امسال کلود شابرول کارگردان فرانسوی این جایزه را دریافت خواهد کرد.

شد چو ناصرالملک مملکت دار/ خانه ماند و اغیار، لیس فی الدار

کنسرت که تمام شد، سالن یکباره از فریاد همراهی مردم منفجر شد. عارف، کار خود را کرده بود. اگر آژان های نظمیه پا در میان نمی گذاشتند، بیرون بردن عارف امکان نداشت. اول صبح، ناصرالملک قراگوزلو، پیرم خان رئیس نظمیه را فرستاد تا عارف را کت بسته بیاورد. عارف از تهران همان دیشب گریخته بود. هنر بار دیگر قدرت نمایانده بود.

ابوالقاسم عارف قزوینی آغازگر تصنیف به معنای کلی آن و آغازگر سرودن تصنیف میهنی بود؛ گو اینکه تصنیف میهنی، پس از عارف، نامی شایسته تر از او را هنوز که هنوز است، نشناخته. غزل و قطعه هم گفته است. انصاف اما اینکه صرف نظر از برخی خط ها، شعر عارف درخشان نیست. هنوز که هست واژه های «از خون جوانان وطن لاله دمیده» دل هر ایرانی ایران خواهی را می لرزاند. نیز تصنیف ماندگار «بهار دلکش رسید و دل بجا نباشد» یا «دل هوس سبزه و صحرا ندارد». عارف چنان به



علی اکبر قاضی زاده

تصنیف اعتبار بخشید که شاعری چون بهار هم به آن پرداخت. شعر عارف، مثل عشقی و لاهوتی از ناامیدی و بدبینی سرشار است.

وقتی عارف ترانه سرایی کرد و اعتباری یافت، شاعران دیگر هم خواستند کلام خود را به مدد آهنگ پراثرتر کنند. اول عشقی بود که نمایش های شعر و آهنگی (اپرت) ساخت. بهار هم از این رسم روزگار نخواست عقب بماند که مرغ سحر او از بقیه موفق تر از آب درآمد. کار به آنجا رسید که وحید دستگردی گوشه گیر هم موسم گل را سرود. عارف از جنس دیگری بود. آهنگ را خود می ساخت. شعر هم کار خود او بود، خواندن هم. امروز دیگر کمتر شاعری زنده است که خواندن عارف را به یاد آورد. دیروز اما از زبان بسیار کسان شنیدم که پرشور می خواند و حس و حال تالار را به تمامی جذب خود می کرد. می گفتند صدای باز و گسترده بی نداشت (در قیاس با استادان آواز آن روز که کم هم نبودند). اما با احساس می خواند و چون کلام و چرخش آوایها را از خود او بود، اثرگذار می توانست بخواند. نیز فقط نمی خواند؛ اجرا می کرد. بلد بود با حرکت دست و رفت و آمد روی صحنه، اثر ژرف تری بر تماشاچیان بگذارد. یک بار در بهار ۱۲۹۳ شمسی کنسرت را در باغ گسترده و زیبای ظل السلطان (عمارت مسعودیه- در خیابان اکباتان امروز که حالا در اختیار وزارت آموزش و پرورش است) برگزار کرد و چون همیشه انبوه جمعیت را به باغ کشاند. عارف شعری از خود را با آواز اجرا کرد تا آنجا که:

بگو به عقل منه پا بر آستانه عشق/ که عشق در صف دیوانگان سپهدار است/ این بیت بر محمد ولی خان سپهدار تنکابنی- یکی از دو سردار فاتح تهران در سال ۱۲۸۷ شمسی- گران آمد. دستور داد عارف را پیدا کنند و حالی او کنند که «گرچه کجا تخم می گذارد». عارف را در خیابان ناصرخسرو یافتند و آنقدر زدند که یقین کردند او را کشته اند. مردم او را به بیمارستان بردند و نجاش دادند. سپهدار در برابر همدردی مردم پا پس گذاشت و برادرش جمشیدخان سردار کبیر (به قول مردم سردار اکبیر) را فرستاد تا از او دلجویی کند. عارف عذر سپهدار را پذیرفت و هدیه او (خانه بی و مبلغی پول) را رد کرد. رضاخان که آمد، انتظار داشت از عارف ستایش بشنود. اهل این کارها نبود. بر شاعر تهیدست چنان روزگار را سخت گرفت که روستایی در همدان را برای گوشه گزینی انتخاب کرد. دستگاه پلیسی رضاشاهی نمی گذاشت کسی به زیستگاه عارف نزدیک شود. در آن تبعید و در آن تنهایی بی پایان، عارف سرانجام در روز دوم بهمن سال ۱۳۱۲ شمسی در پنجاه سالگی و در سکوت، درگذشت. تصنیف های او اما، تا عارفی دیگر به عرصه برسد، همتا ندارد.

تالار گراند هتل داشت سرریز می شد. کنار خیابان سنگفرش لاله زار، چند اتومبیل نو پارک شده بودند. هنوز درشکه های عمومی و شخصی از راه می رسیدند و مسافران مشتاق را پیاده می کردند. هنوز از واگن اسبی و از سر لاله زار کسانی پیاده می شدند و با شتاب به سوی گراند هتل می دویدند. هنوز مشتاقانی از هر سو می آمدند... و هنوز نیم ساعتی به آغاز کنسرت مانده بود. متصدی تالار سعی داشت آن عده را که بی بلیت آمده بودند، قانع کند که کنسرت تا دو هفته دیگر اجرا می شود، گوش کسی اما بدهکار نبود. هیچ کس نمی خواست پشت در بماند. این ماجرا، هر وقت عارف کنسرت داشت، تکرار می شد.

شب هایی که عارف در اواخر قرن ششمی پیش برنامه داشت، هیچ خبری مهم تر از این برنامه در شهر نبود. نه اینکه مردم دلمشغولی دیگری نداشتند؛ داشتند؛ زیاد هم داشتند. جنگ اول جهانی گذشته بود و فقر و ناامنی و ناامیدی داشت از سر و کله مردم بالا می رفت. اصلاً شاید همان دلمشغولی مردم را به تالار کنسرت می کشاند. می کشاند تا ببینند امشب عارف کجای این جامعه ناساز را می خواهد هدف بگیرد. مثل آن شب سرد زمستان. پرده بالا رفت و انتظار روی سکوت تالار سنگین نشست. برنامه، اول با پیش درآمد آغاز شد. سپس شکرالله خان تار را روی پا گذاشت و مقدمه آواز را آغاز کرد که در پی آن آواز محزون عارف در دستگاه محزون دشتی، تالار را فراگرفت. امشب در صدای عارف رگه های پیدایی از خشم و غصه موج می زد...

زمستان نحس سال ۱۲۹۰ شمسی بود. پس از پایداری مردانه مجلس دوم در برابر اولتیماتوم روسیه، ناصرالملک نایب السلطنه دستور بستن مجلس، توقیف روزنامه های مستقل و تعطیل کارهای احزاب را صادر کرده بود. در تیریز روسیان آزادی طلبان را گروه گروه به دار می کشیدند. برای در خود فرو رفتن، مردم، بهانه زیاد داشتند.

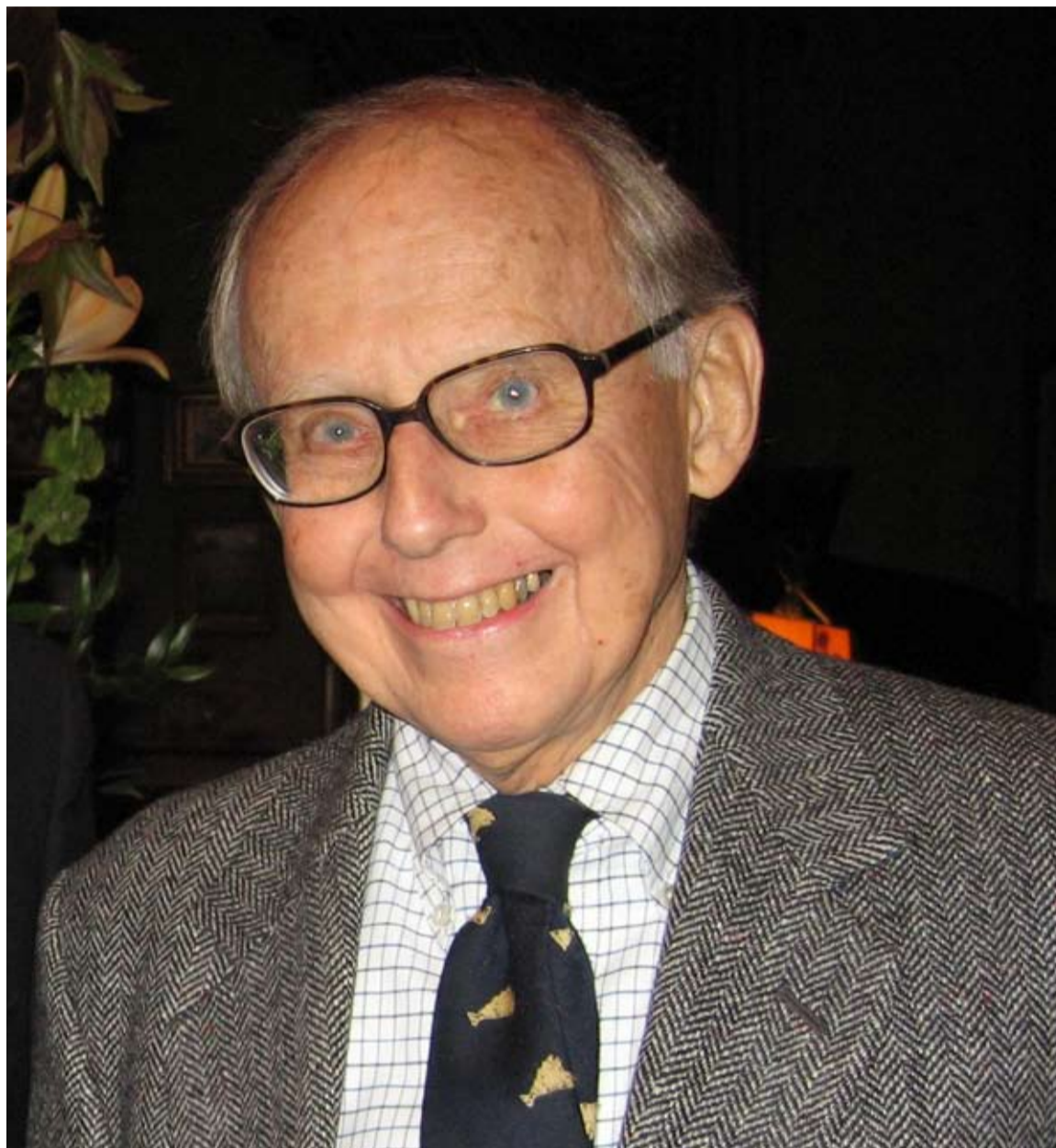
گریه را به مستی بهانه کردم

تصنیف را عارف همیشه با درونمایه عشقی و عاطفی آغاز می کرد و سپس در بندهای بعدی، به موضوع روز می پرداخت. امشب، نوبت نایب السلطنه بود. بند دوم آغاز شد؛

صاحب ایده برخورد تمدن ها منازعات جهانی را مطمح نظر قرار داده است و صاحب ایده گفت وگویی تمدن ها، همزیستی مسالمت آمیز در سطح جهانی را.

ایده گفت وگویی میان فرهنگ ها و تمدن ها که از سوی سیدمحمد خاتمی در سال ۱۳۷۶ ارائه شد، پس از آنکه در پنجاه و سومین

## برخورد تمدن ها و گفت وگویی آنها با یک بستر و دو رویا



درگذشت ساموئل هانتینگتون استاد صاحب نام علوم سیاسی در دانشگاه هاروارد موجب شده است برای بار سوم نظریه «برخورد تمدن ها و بازسازی نظم جهان» در ایران بازخوانده شود. نخستین بار وقتی بود که این راهبرد در قالب مقاله یی با عنوان «برخورد تمدن ها» چارچوب مفهومی یا پارادایم جدیدی را برای تحلیل رخدادهای بین المللی دوران بعد از جنگ سرد در فصلنامه امریکایی «فارین افیرز» در تابستان ۱۳۷۲ (۱۹۹۳) مطرح کرد. طرح این راهبرد از حد یک مقاله علمی فراتر رفت و به گفته خود هانتینگتون «از دهه ۱۹۴۰ تا آن زمان هیچ یک از مقاله های منتشرشده در آن مجله به اندازه مقاله یادشده مورد توجه و بحث قرار نگرفته بود.» در میان نوشته های خود او نیز «این مقاله در یک دوره سه ساله بیشترین بحث ها را برانگیخت.»

اساس نظریه هانتینگتون در این مقاله آن است که هویت تمدنی به طور روزافزونی در آینده اهمیت می یابد و در جهان تا اندازه زیادی بر اثر کنش و واکنش بین هفت یا هشت تمدن بزرگ شکل خواهد گرفت.

**واقعیت آن است که این دو نظریه در زمینه یی واحد دوسویه و دو چشم انداز متفاوت را برای جهان امروز و آینده مد نظر داشته اند و دارند؛ به عبارتی دیگر دو صورت از همان توصیف قدیم جهان ما؛ یک بستر و دو رویا. آیا در این بار سوم که باز به سبب مرگ هانتینگتون بازاندیشی درباره نظریه او را در پی داشته است، نباید به فرصت ها و تهدیدهای این نظر و امکان و امتناع گفت وگو یا برخورد تمدن ها و فرهنگ ها به جهان پیش رو اندیشید؟**

مقاله هانتینگتون در آن ایام بیش از آنکه به عنوان یک نظریه علمی درباره آینده دنیا قلمداد شود یک راهبرد سیاسی یا یک ایده سیاست ساز دانسته شد و منتقدان بسیاری را در سراسر جهان به اعلام نظر واداشت. خود او هم بعدها جای خالی دو موضوع سیاسی را در آن مقاله موجب بدفهمی های گوناگون دانست و نوشت: «یکی از موضوع های مهمی که مقاله من به آن نپرداخته بود، تاثیر حیاتی رشد جمعیت بر عدم ثبات و تعادل قوا بود. موضوع مهم دیگر نیز اینکه برخورد تمدن ها بزرگ ترین خطری است که صلح جهانی را تهدید می کند و نظم جهانی مبتنی بر تمدن ها مطمئن ترین حفاظ در برابر جنگ جهانی است.» به هر رو پیوند میان نظریه برخورد تمدن ها و هانتینگتون در آن دوران تا به آن حد نزدیک و استوار شد که هر نام دیگری حتی برنارد لوئیس نظریه پرداز قدیم برخورد میان فرهنگ ها و تمدن ها را پشت سر گذارد و این موضوع را بیشتر و بهتر به نام هانتینگتون بخواند. چهار سال بعد از طرح جهانی این مقاله دوباره نام هانتینگتون و برخورد تمدن ها به وفور به میان آمد، اما این بار نه به اعتبار خود آن راهبرد بلکه به سبب موضوعیت یافتن ایده رقیب آن.

آنچه مرزهای افتراق را تشکیل می دهد در جای دیگر است؛ ایده برخورد تمدن ها همچنان بر الگوی لیبرال در فهم مناسبات جهان متکی است. پیش از آن نظام جهانی، نظام مواجهه دولت های متکی بر خودخواهی های ملی بوده است. در حالی که اینک واضع ایده برخورد تمدن ها اعلام کرده است بازیگران دولتی به بازیگران تمدنی ارتقا یافته اند. ایده گفت وگویی تمدن ها نیز پیش از این بدون آنکه به وضع بنیادهای لیبرال بپردازد، اعلام کرده است این بازیگران برای حفظ منافع انسانی بهتر است به جای برخورد به گفت وگو روی آورند. در این سو ایده گفت وگویی تمدن ها هر چه پیشتر آمده است به حسب نظری از بنیادهای ایده برخورد تمدن ها فاصله گرفته است. ایده گفت وگویی تمدن ها بیشتر به بنیادهای نظری و الگوهای «اجتماع گرایانه» و «نظم شبکه یی» رفته است که در آن صحنه جهانی به مثابه محیط مشترک زیست انسانی حاوی مقتضیات عموم بشری و جهانی است. در واقع در این نظریه پیش از آنکه سخن به حوزه های متکثر تمدنی و هویت های بازسازی شده در هر یک از تمدن ها متوجه شود ذهن ها به سوی عالی ترین اجتماع بشری که نیازمند نظم هنجارین تازه یی است، سوق داده می شود.

به هر رو ایده گفت وگویی تمدن ها و فرهنگ ها به هر جا رفت و در هر سو که طرح شد برای فهم بیشتر خود نام هانتینگتون و ایده برخورد او را هم به همراه داشت اما واقعیت آن است که این دو نظریه در زمینه یی واحد دوسویه و دو چشم انداز متفاوت را برای جهان امروز و آینده مد نظر داشته اند و دارند؛ به عبارتی دیگر دو صورت از همان توصیف قدیم جهان ما؛ یک بستر و دو رویا. آیا در این بار سوم که باز به سبب مرگ هانتینگتون بازاندیشی درباره نظریه او را در پی داشته است، نباید به فرصت ها و تهدیدهای این نظر و امکان و امتناع گفت وگو یا برخورد تمدن ها و فرهنگ ها به جهان پیش رو اندیشید؟

مجمع عمومی سازمان ملل متحد با اقبال و اجماع جهانی روبه رو شد و سال ۲۰۰۱ میلادی را به عنوان سال گفت وگویی تمدن ها در جهان اعلام کرد، همه جا به عنوان نظریه تبدیل برای راهبرد برخورد تمدن های هانتینگتون فهمیده شد. اظهار نظر رسمی کوفی عنان در مقام دبیرکل سازمان ملل موید همین واقعیت است. او در ژوئن ۱۹۹۹ در دانشگاه آکسفورد گفت: «پیش بینی ساموئل هانتینگتون در زمینه برخورد تمدن ها که از سال ۱۹۹۳ عنوان شد، بحث های فراوانی را برانگیخت. همه انسان های اندیشمند باید خواستار اجتناب از چنین برخوردی باشند... در ماه سپتامبر گذشته رهبری آینده نگر از یک کشور اسلامی آقای سیدمحمد خاتمی رئیس جمهور ایران، در مجمع عمومی ملل متحد سخنانی به یادماندنی در این باره ایراد کرد.» در واقع ایده گفت وگویی تمدن ها در رویکردهای آغازین خود در مقابل ایده رویارویی تمدن ها سامان یافت و فهمیده شد. نقطه اتکای ایده «گفت وگو» در خصوص مناسبات بین تمدنی آن بود که با اندیشه «نزاع» متفاوت است، در عین حالی که به لحاظ نظری مشترکاتی نیز با ایده برخورد تمدن ها دارد. ایده برخورد تمدن های هانتینگتون با توجه به کاسته شدن از نقش دولت- ملت ها در سطح بین المللی و ایفای نقش حوزه های فراتر یا فرورتر در این زمینه، حدود برخورد در سطح جهانی را از مرزهای رسمی دولت ها به مرزهای تمدنی می کشاند. طرح ایده گفت وگویی تمدن ها هم در بدو امر به صورت یک رویکرد و توصیه اخلاقی بر ساماندهی به ارتباط میان طرف های مذکور تمرکز داشت. به عبارتی دیگر، گفت وگویی تمدن ها و برخورد تمدن ها از این حیث که در دوران جدید مرزهای ارتباط را فراتر از مرز دولت ها می انگارند، چندان تفاوتی با یکدیگر ندارند. یکی منازعات بین المللی را بر مبنای این مرزگذاری جدید در سطح جهانی تحلیل می کند و دیگری مرزهای همزیستی و ساماندهی به صلح را بر آن قرار می دهد. به این اعتبار، این دو ایده نه تنها رویارویی یکدیگر نیستند، بلکه به خلاف آن شاید مکمل یکدیگر نیز به حساب آیند.

# ساتلايت ۵ ستاره

5 STAR SAT

آريانا TV از كابل  
آريانا افغانستان از آمريكا



كنترل كليدها از هر جاي منزل بدون نياز به سيم كشي  
نصب آنتن تلويزيون و نصب تلويزيون پلاسما

نصب و راه اندازي كانالهاي  
ماهواره اي در تمام نقاط انگلستان

نصب و تبديل سيستم ثابت و موتور ايزر  
جهت دريافت هزاران كانال افغاني، فارسي  
كرد ي، عربي، تركي و اروپايي

07817 690 167

020 8395 3114



Technomate  
Your Digital Partner For Life

برنده جايزه اول لوح طلايي رستورانهاي ايراني در لندن

# رستوران پارسيا

موزيك زنده و رقص عربي  
جمعه و شنبه شبها

كله پاچه موجود مي باشد

فقط

۵ پوند

يك پيش غذا به انتخاب ما  
يك غذای اصلي به انتخاب شما  
يك نوشابه و نان رايجان  
TAKE AWAY ONLY از ساعت 12 - 15/30

ميتوانيد نوشيدني الكلي را با خود بهمراه بياوريد

موزيك زنده

PERSIA RESTAURANT

45 CrickleWood BroadWay

NW2 3JX

Tel:020 8452 9226





## اولین ستاره های سیاه کاخ سفید

زویا چراغی؛

ایالات متحده این روزها مسحور ساکنان جدید خیابان ۱۶۰۰ پنسیلوانیاست. هرچند در بین تازه واردان کاخ سفید ساشا ۷ساله و مالیا ۱۰ساله بیش از سایرین زیر نورافکن مطبوعات قرار گرفته اند. مصاحبه ها و عکس های متعددی که در طول روزهای اخیر از این دو دختر به چاپ رسیده نشانه توجه رسانه های امریکایی است. تا امروز عکس دختران اوباما سه بار به همراه والدین شان روی جلد مجله پپل رفته و این دو از همین حالا به جمع مشاهیر اضافه شده اند. خیلی از وبلاگ ها پیش بینی کرده اند که آنها به زودی جای ستاره های درخشان خردسال دیگر را برای دختران امریکا پر می کنند. باراک اما سعی دارد به عنوان پدر خودش نقش یک ستاره را برای ساشا و مالیا ایفا کند، به همین دلیل با نوشتن نامه سرگشاده یی که در مجله پرتیراژ Parade به چاپ رسید خطاب به آنها شرایط جدید شغلی اش را توضیح داد. در آن نامه وی رویاهایی را که برای دخترانش و تمام فرزندان امریکا در سر دارد، بیان کرده بود. اما همین کار هم صدای بسیاری را در آورد که: «آقای رئیس جمهور با علنی کردن این کار در جامعه، بار سنگین تری را بر دوش فرزندان گذاشته در حالی که این دو دختر خردسال پیش از آن هم فشار زیادی را تحمل می کردند.»

باراک و میشل اوباما (که نقش خود را به عنوان یک رئیس خانواده به خوبی ایفا می کند) خیلی قبل تر از اینها قول داده بودند حریم خصوصی دخترها را در کاخ سفید حفظ می کنند. هرچند به گفته لاری ساباتو رئیس دانشکده علوم سیاسی ویرجینیا چاره دیگری جز این کار ندارند؛ «جوان ترها به خاطر موقعیت هایی که دارند بیشتر در معرض فشار و استرس قرار می گیرند.» او که سال هاست مربی فرزندان دولتمردان، سناتورها و روسای جمهوری است، می گوید هرچند این قشر خاص جذابیت و کشش ویژه یی دارند اما رسانه ها هم بسیاری مواقع به حریم خصوصی آنها احترام می گذارند. البته در این یک مورد قواعد معمول تا اندازه یی تغییر کرده است. این خانواده و فرزندان خردسالش روح تازه یی به کاخ سفید آورده اند؛ «اوباماها استثنا هستند. احساس و اشتیاق بسیاری که حول این خانواده وجود دارد و امیدهای مردمی که چشم انتظار تغییرات هستند همه چیز را متحول کرده است. مردم امروز مثل زمان کندی هستند؛ کسی که بیشترین میزان محبوبیت را در آن زمان بین عامه داشت.» جان اف. کندی جونیور که به پسر امریکا شهرت دارد، عادت داشت زمانی که پدرش سرگرم رسیدگی به امور روزمره بود زیر میز کار بیضی شکل او مخفی شود در حالی که کارولینا خواهر بزرگش در باغ زیبای کاخ سفید مشغول اسب سواری بود. رئیس جمهور کندی مثل هر پدر دیگری عاشق تماشای بازی فرزندان بود. تصاویر بسیاری در این باره وجود دارند که مشهورترین آنها وی را در حالی نشان می دهد که برای دو فرزندش که دور اتاق کار پدر در حال رقصیدن هستند، کف می زند. اما عکس هایی از این دست کم و قدیمی هستند، زیرا ژاکلین کندی تحقیقات بسیاری درباره فرزندان کاخ سفید انجام داده است. تمام تلاش خود را به کار می گرفت تا جان جونیور و کارولین را از کنجکاری های بیش از حد جامعه دور نگه دارد. او پیش از ترک واشنگتن به کلینتون ها نصیحت کرده بود تا مطمئن شوند چلسی (دختر بیل کلینتون) یک زندگی کامل و بی نقص را به دور از جنجال ها و هیجانات مخرب کاخ سفید تجربه کند. کلینتون و همسرش هم تلاش بسیاری کردند اما در نهایت رسوایی های اخلاقی پدر و لطیفه های زننده تلویزیونی مراسم بدرقه ظالمانه یی را برای چلسی رقم زد. میشل اوباما هم که در نهایت شونده نصایح خانم کلینتون بود بارها اعلام کرده اولین وظیفه مهم اش را بر این اصل قرار می دهد که دخترها در کاخ سفید هم مثل سایر بچه ها بزرگ شوند و کارهای روزمره شان مثل مرتب کردن تختخواب، رفتن به کلاس باله و فوتبال بازی کردن را بدون کوچک ترین تغییری انجام بدهند. اما زندگی در جایی که به گفته ساکنان قبلی اش مثل موزه، آکواریوم یا حتی زندان است تا چه حد می تواند معمولی باشد؟ لوسی بی جانسون (دختر ال بی جانسون که پس از ترور کندی به عنوان رئیس جمهور انتخاب شد) بارها نفرت خود را از پذیرفتن اجباری نقش دختر اول ایالات متحده بودن اعلام کرده و گفته در چنین شرایطی معمولی بودن رویای غیرممکنی است. شاید از دید دو دختر کم سن و سالی که هنوز با تلخی و تیرگی دنیای سیاست آشنا نیستند خانه یی ۵۵ هزار متری که یک سینمای مخصوص و حیاط زیبایی با مساحت ۱۸ جریب دارد، آنقدر جذاب و سحرانگیز است که تا مدت ها سرگرم باشند. حداقل حسن اش این است که آنها در کاخ سفید حضور پدر رئیس جمهورشان را بیشتر از زمانی که دور از خانه یک سناتور بود، حس می کنند.

امی کارتر به عنوان اولین فرزند خردسال کاخ سفید پس از دوران کندی، توجه بسیاری از مطبوعات را به خود جلب کرده بود. به عنوان مثال پرده برداری از سه خانه یی که او به همراه پدرش جیمی کارتر، طراحی کرده بودند چنان رقابتی بین رسانه ها برای پخش اولین عکس ها و تصاویر به راه انداخت که در نوع خود بی سابقه بود. جالب آنکه در همان زمان خانم کارتر سعی داشت توجهات را به نوانخانه هایی که در شهر وجود داشت، جلب کند اما رسانه ها علاقه یی به پیگیری آن ماجرا نداشتند. در هر صورت با وجود آن همه توجه و فشار امی زندگی تقریباً نرمالی داشت و در مدرسه دوستان زیادی پیدا کرد که حتی بعضی شب ها میهمان ویژه کاخ سفید بودند. وقتی بحث انتقال قدرت پیش می آید، بازار آرزوهای خوب و نصیحت های صمیمانه هم داغ می شود. هفته گذشته دوقلوهای بوش به ساشا و مالیا گوشزد کردند باید تا جایی که می توانند از زندگی در خانه جدیدشان لذت ببرند. چنا و باربارا خاطرات جالب سال هایی را که به عنوان دو نوه هفت ساله بوش پدر برای اولین بار به کاخ سفید قدم گذاشتند، تمام و کمال در وال استریت ژورنال شرح دادند. آنها اولین بازدید از کاخ سفید را «با چشم های معصوم و خوشبین دو کودک» اینچنین توصیف کرده اند؛ «خیال پردازی های کودکانه ما، بازی در اتاق های زیبا و بزرگ آن خانه بود. رویای ما، بازی های ما به اندازه همان محیط زیبا، خیال انگیز و واهی بودند.» زندگی در کاخ سفید به همان اندازه که از دور مسخ کننده و شگفت انگیز است از نزدیک مسوولیت سنگینی را بر دوش ساکنانش تحمیل می کند. برای ساشا و مالیا این مسوولیت حتی سنگین تر از دیگران است چون آنها اولین فرزندان آفریقایی- امریکایی کاخ سفید هستند. تارشیبا استنلی استاد کالج اسپلمن (که یک کالج سنتی مخصوص سیاهپوستان در آتلانتاست) خاطر نشان می کند شرایط واقعا در حال تغییر است؛ «ما هر روز در تلویزیون تصاویر دو دختر سیاهپوستی را می بینیم که مورد توجه و احترام جامعه هستند. این با تصویری که همیشه از سیاه ها نشان می دادند به کلی متفاوت است.» او خطاب به میشل اوباما می گوید؛ «تو باید مراقب باشی که دخترها را به چشم یک نماد تصویری نگاه نکنند، به خصوص در سن و سالی که برای بچه ها این وسواس خوب جلوه کردن در نظر دیگران وجود دارد. مردم امریکا همیشه به دنبال بت و ستاره می گردند و نباید اجازه داد این دو دختر به ستاره های جدید دیسنی تبدیل بشوند.»

منبع: بی بی سی

## گروه خدمات کامپیوتر کیان

لندن-بیرمنگام-منچستر

باکادری مجرب از دانشجویان دکترا

عیب یابی، ویروس یابی، آموزش و فروش کلیه نرم افزارها، طراحی سایت، لوگو، چاپ کارت

ویزیت و کلیه امور تبلیغاتی....

تلفن: ۰۷۹۵۱۵۳۷۴۸۱

## داستان (۴)

# جاسوس جنگ سرد

اثر جان لوکاره  
ترجمه منوچهر کیا

ولی (لیماس) اهل این کارها نبود و از هر لحاظ یک مرد عمل محسوب میشد. بدین دلیل او در برلن مانده بود و باوجود اینکه میدانست نامش اسامی مامورین موقتی قرار دارد معینا با سماجت و اراده های آهنین بکار خود ادامه میداد و عقیده داشت که کارها بالاخره روزی درست میشود. در سازمان ضد جاسوسی فقط راندمان کار مهم است. این موضوع قانون اخلاقی آن سازمان محسوب میشود. حتی محافل (وایت هال) هم از این قانون اطلاع داشتند. لیماس بخوبی ماموریتهای خود را انجام میداد که ناگهان (موندت) ظاهر شد ... بلافاصله (لیماس متوجه شده بود که (موندت) او را مغلوب کرده و زندگی او را تغییر خواهد داد. هانس دیتز موندت ۲۲ سال داشت و در شهر لایپزیک متولد شده بود. لیماس پرونده (موندت) را یده و باعکسی که در درون آن قرارداشت کاملا آشنا بود چهره ای خشن و بی حالت و موهای زردونرم. لیماس بخوبی میدانست که موندت چگونه ترقی کرده و مقام معاونت (آبتیلونگ) و ریاست عملیات اجرائی را اشغال نموده است. همه از (موندت) نفرت داشتند، حتی همکاران اداری او نیز از او منتفر بودند. لیماس این موضوع را از دهان ریمک که در کمیته امنیت با موندت همکاری میکرد شنیده بود. حرفهای (ریمک) بهیچوجه پوچ و بی اساس نبود زیرا بالاخره بدست موندت بقتل رسیده بود. تا سال ۱۹۵۹ موندت نقش مهمی را بازی نکرده و در لندن بعنوان عضو هیئت اقتصادی آلمان شرقی فعالیت میکرد. ولی ناگهان پس از اینکه برای نجات جان خود دو تن از همکارانش را بقتل رساند به آلمان شرقی بازگشت و مدت یکسال کاملا مخفی ماند. پس از این مدت در ستاد فرماندهی آبتیلونگ واقع در شهر لایپزیک ظاهر شد و مقام نسبتا مهمی را اشغال کرد. در آن موقع بود که در آبتیلونگ تغییرات زیادی رویداد و در نتیجه ۳ نفر به اوج قدرت رسیدند فیدلر بعنوان رئیس سازمان ضد جاسوسی انتخاب شد، یوهان مقام سابق موندت را اشغال کرد و مقام ریاست عملیات اجرائی نصیب موندت گشت. آن زمان او بیش از ۴۱ سال نداشت و اشغال کردن چنین مقامی در سن ۴۱ سالگی واقعا باور نکردنی است. پس از این تغییرات سازمان ضد جاسوسی آلمان شرقی زیور و شد و روشهای اجرائی آن بکلی تغییر کرد. اولین ماموری را که لیماس از دست داد، یکن بود. او هنگامیکه از یکی از سینماهای برلن غربی خارج میشد بضرط گلوله از پای درآمد. پلیس موفق نشد قاتل او را بیابد و لیماس ابتدا گمان کرده بود که زن مزبور بطور تصادفی بقتل رسیده است. یک ماه بعد درکنار خطوط راه آهن جسد یکی از باربران ایستگاه (درسد) کشف شد. مرد مزبور سابقا در شبکه جاسوسی (پیش گیلام) فعالیت میکرد. دیگر لیماس مطمئن شده بود که نبردی خشن آغاز شده وزن و مردمزبور سابقا بهیچوجه تصادفا جان نسپرده اند. دو ماه پس از این حادثه دو تن از افراد شبکه جاسوسی خود لیماس در دادگاه کوچکی محاکمه و اعدام شدند. حالا حریف کارل را هم از پای درآورده و لیماس را مجبور کرده بود که برلن را ترک نماید. شبکه جاسوسی لیماس بکلی تا رومار شده و موندت پیروزی را از آن خود کرده بود. لیماس مرد کوتاه قدی بود موهای کوتاه خاکستری داشت. هیکل او به هیکل شناگران حرفه ای شباهت زیادی داشت. او مرد بسیاری نیرومندی بود و این موضوع از چانه، شانه ها و انگشتان کوتاه و کلفت دستهایش بخوبی نمایان بود. او لباسهای راحتی بتن میکرد و برای شیکپوشی اهمیتی قائل نبود. پارچه هائی را که از لیاف مصنوعی یافته میشد بپارچه های پشمی ترجیح میداد و علاقه مفراطی به پیراهن های آمریکائی داشت و همیشه یک جفت کفش جیر با تخت کرب بپا میکرد او چهره ای باز و چشمانی بلوطی داشت و بطوریکه گفته میشد در اصل ایرلندی بود. در هر حال کسی نمیتوانست به شخصیت او پی ببرد. اگر دربان یکی از کلوبهای خصوص لندن او را میدید نمیتوانست باور کند که در آن کلوب عضو مییاشد. ولی کاباره های برلن بهترین میزهای خود را برای او رزرو میکردند. لیماس یک جنتلمن واقعی نبود ولی در هر کاری میتواند کلیم خود را از آب بیرون بیاورد. مهماندار هواپیما از قیافه او خوشش آمده بود و تصور میکرد که مرد ثروتمندی است که تقریباً ۵۰ سال دارد. البته لیماس تقریباً ۵۰ سال داشت ولی کاملا آس و پاس بود. مهماندار پیش خود فکر میکرد که لیماس تا بحال ازدواج نکرده و در این باره کاملا در اشتباه بود زیرا لیماس مدتها پیش همسر خود را طلاق داده و اکنون چند فرزند داشت که ارشد آنها ۱۵ ساله بود و ماهیانه مبلغی از یکی از بانکهای کوچک شهر دریافت میکرد. مهماندار هواپیما بالحن مودبانه ای به لیماس گفت: اگر ویسکی میخواهد بهتر است که عجله کنید زیرا ۲۰ دقیقه دیگر در لندن فرود خواهیم آمد.

ادامه دارد

# آیا به به فکر باز گشت به وطن خودتان هستید؟

اگر پناهنده هستید و برای بازگشت خود و خانواده تان به وطن دچار  
مشکل هستید لطفا بصورت رایگان با ما تماس بگیرید

## 0800 783 2332

خدمات ما شامل :

بلیط هواپیما ، کاریابی، هزینه های  
جابجایی، کمک به شروع یک شغل  
جدید، خانه موقت، آموزش برای  
یادگیری شغل دلخواهتان و تحصیلات  
می باشد.

Small Business Start Up

Travel Arrangements

Flight Ticket

Relocation Grant

Baggage Allowance

Short-Term Accommodation

Job Training

Work Placements

Education



IOM International Organization for Migration

21 Westminster Palace Gardens, Artillery Row, **London** SW1P 1RR

eOffice, Ground Floor, Norfolk House, Smallbrook Queensway, **Birmingham** B5 4LJ Tel: 0121 633 5074

Park House Business Centre, 10 Park Street, **Bristol** BS1 5HX Tel 0117 907 4777 Fax 0117 907 4778

38 Queen Street, **Glasgow** G1 3DX Tel: 0141 548 8116 Fax: 0141 279 5009

Citibase, Aspect Court, 47 Park Square East, **Leeds** LS1 2NL Tel: 0113 346 6010

5th Floor, DBH Reception, The Corn Exchange, Fenwick Street, **Liverpool** L2 7QL Tel: 0151 225 0142

[www.iomuk.org](http://www.iomuk.org)

IOM is an , international organization. It is **not** part of the UK Government.  
We will help you to return home only if you wish to do so.



Actions co-financed  
by Community Funds



## هما؛ پرندهای افسانه‌ای یا واقعی؟!

حدود ۴۵ سال پیش آقای «ادوارد زهرابیان» نقش هما را به عنوان آرم هواپیمایی ملی ایران طراحی کرد، اما سابقه نام هما بازمی‌گردد به نوشته‌های گریشمن!

با این وجود، حقیقتاً چند درصد از ایرانی‌ها می‌دانند که هما؛ پرندهای که نقش آن بارها و بارها در سرستون‌های تخت جمشید به کار رفته و نام آن بارها و بارها در اشعار بزرگان ادب پارسی تکرار شده، چه نوع موجودی است؟! موجودی که از دیرباز در باورهای مردم این سرزمین نشانه خوشبختی و سعادت انسان‌های پاک نهاد آریایی بوده. این پرنده نه تنها در ایران باستان بلکه در اساطیر مصر و یونان نیز صاحب کرامت است.

در ادبیات داستانی کهن این مرز و بوم آمده است که هرگاه پادشاهی درمی‌گذشته و وارثی برای جانشینی نداشته است، مردم را در میدانی جمع می‌کردند و همایی را رها می‌ساختند. هما بر روی سر یا شانه هر کس که می‌نشست آن شخص پادشاه آن سرزمین می‌شد.

اکثریت قریب به اتفاق ایرانیان، هما را پرندهای افسانه‌ای، همتران یا شبیه به ققنوس می‌دانند؛ پرندهای که تنها در داستان‌ها و اساطیر باستانی وجود داشته است. با این وجود زرتشتیان ایران که امروزه تعدادشان بسیار کم شده و با مشکلات بسیار زیادی برای ادامه زندگی در معدود روستاهای مناطق کویری ایران مواجه‌اند به خوبی با این پرنده آشنایی دارند. آنها تا همین چند ده سال پیش بر این باور بودند که هرگاه هما به سراغ جسد فردی که بر روی بلندی قرار داده شده است بیاید، آن فرد در عالم جاودان سعادت‌مند خواهد شد. از این رو بود که ایرانیان زرتشتی هما را مرغ سعادت می‌دانستند و اینچنین است که حافظ بزرگ می‌گوید:

"همای اوج سعادت به دام ما افتد اگر تو را نظری بر مقام ما افتد"

این‌ها همه به اساطیر و داستان‌ها و باورهای زیبای ایرانی باز می‌گردد، اما هما بر اساس آنچه که در واقعیت وجود دارد یک نوع لاشخور است با نام علمی "Gypaetus Barbatus". لاشخوری که تنها استخوان

می‌خورد و یکی از بزرگترین جثه‌ها را در بین ۵۱۶ گونه پرنده کنونی ایران دارد. هما در حال حاضر جزو پرندگان حمایت شده ایران است و در لیست قرمز IUCN در رده پرندگان آسیب پذیر قرار دارد. پیش‌تر در زبان انگلیسی هما را با اسامی چون "Lammergeier", "Lamb Vulture", "Bearded Vulture" و یا "Lammergeyer" می‌شناختند. به جز یک نام در بقیه این اسامی از واژه "Lamb" (بره) یا از ترکیب آن با پسوند استفاده شده است. اما در حال حاضر تقریباً تنها نام با مسما "Bearded Vulture" در کتاب‌های پرنده شناسی و یا دایرة المعارف‌های جانورشناسی مورد استفاده قرار می‌گیرد. در واقع اروپاییان نخستین بر این باور بودند که این پرنده به بره‌ها و نوزاد انسان آسیب می‌رساند و از این رو با مسموم کردن لاشه حیوانات و یا شکار، تعداد این لاشخور را در کوهستان‌های قاره سبز به حداقل ممکن رساندند. اگرچه اروپاییان امروزه تدابیر بسیاری را برای حفظ و ازدیاد نسل این پرنده با شکوه اندیشیده‌اند، اما وضعیت زیستی این پرنده هنوز هم در اروپا مورد رضایت نیست. در واقع هما در حال حاضر از مشکل کمبود تنوع ژنتیکی در میان تعداد اندک باقیمانده از جمعیت خود رنج می‌برد.

هما بیشتر زمان روز را در حال بال‌بازروی در ارتفاعات بالای ۳۰۰۰ متر مناطق کوهستانی می‌گذراند؛ آشیانه خود را بر روی سکو یا شکاف صخره‌های دور افتاده ساخته و در هنگام جوجه آوری به شدت از قلمرو وسیع ۴۰۰ کیلومتر مربعی خود، در برابر جفت‌های هم‌نوع حفاظت می‌کند. همای ماده معمولاً یک تخم و به ندرت دو تخم درون آشیانه می‌گذارد و هر دو جنس نر و ماده در امر تغذیه جوجه همکاری دارند. در آشیانه‌هایی که دو جوجه مورد تغذیه پدر و مادر قرار می‌گیرند معمولاً جوجه کوچکتر توسط جوجه بزرگتر از بین رفته و جوجه باقیمانده پس از گذشت ۱۰۷ تا ۱۱۷ روز شروع به تجربه اولین پروازهای خود بر فراز آشیانه می‌کند.

از نظر ریخت شناسی هما شباهت چندانی به دیگر لاشخورها ندارد. پرنده بالغ دارای بال‌هایی کم عرض، دراز و نسبتاً نوک تیز است که طول بال‌های باز، گهگاه به ۳ متر نیز می‌رسد. دم بلند و لوزی شکل است؛ سطح پشتی بال‌ها و دم به رنگ سیاه براق، سطح شکمی نارنجی مایل به زرد و سینه کاملاً نارنجی رنگ می‌باشد. سر و گردن این لاشخور برخلاف دیگر کرکس‌ها پوشیده از پر بوده و برهنه نیست که دلیل آن هم به عدم لاشه خوار بودن پرنده بازمی‌گردد. گردن هما نارنجی رنگ بوده و دو رشته پر سیاه به شکل دو رشته سیبیل از دو سوی منقارش آویزان است. پرندگان نابالغ سر و گردنی کاملاً سیاه رنگ دارند.

یکی از عادات هما در هنگام تمیز و مرتب کردن پرهای سینه‌اش استفاده از ترکیبات آهن‌دار موجود در سنگ‌های مناطق کوهستانی است. اکسید آهن موجود در این‌گونه سنگ‌ها باعث می‌شود تا پرهای سطح شکمی پرندگان بالغ موجود در طبیعت به نارنجی

پر رنگ تمایل داشته باشد، در حالی که پرهای سطح شکمی پرندگانی که در اسارت بزرگ می‌شوند بسیار روشن‌تر از هموعان آزاد خود است. هما با این عمل علاوه بر از بین بردن حشرات ذره‌بینی موجود در میان پرهای خود، باعث استحکام و حفاظت بیشتر از پرهای آسیب دیده‌اش می‌شود. با این وجود اکسید آهن خاصیت عایق بودن سطح پرها را در برابر باد از بین برده و به همین دلیل هما هیچگاه شاهپرها و پرهای زیر بال‌هایش را به این ماده آغشته نمی‌کند!

نحوه تغذیه هما در میان انواع دیگر لاشخورها کاملاً منحصر به فرد است. این پرنده برخلاف پسر عموهای خود هیچ گاه به محض از پا در آمدن حیوان بر سر لاشه فرود نمی‌آید. معمولاً منتظر می‌ماند تا سایر لاشخورها کار پاکسازی لاشه را از گوشت و پوست انجام دهند و سپس به سراغ اسکلت رها شده لاشه می‌آید. هما علاقه فراوانی به مغز استخوان دارد و برای به دست آوردن این ماده مقوی می‌بایستی قطعات بزرگ استخوان لاشه را که در کشور ما معمولاً کل و بز وحشی است به تکه‌های کوچک قابل بلعیدن تبدیل کند. برای رسیدن به این منظور قطعات بزرگ و سنگین استخوان را به کمک چنگال‌ها و یا نوک بزرگ خمیده اش به آسمان برده و پس از اوج گیری کامل استخوان را بر روی صفحات سنگی مناطق کوهستانی مورد علاقه‌اش پرتاب می‌کند. هر پرنده در قلمرو خود معمولاً از چند منطقه مشخص پوشیده شده از صخره‌های سنگی برای انداختن قطعات استخوان و تبدیل آن‌ها به قطعات کوچکتر بهره می‌برد و در مورد استخوان‌های بزرگ این عمل گهگاه تا پنجاه بار نیز تکرار می‌شود. جالب اینجاست که حتی پرندگان رشد کرده در اسارت هم کماکان از همین روش برای شکستن استخوان‌ها استفاده می‌کنند. اسید معده در این پرنده آنقدر قوی است که حتی قطعات بزرگ و تیز استخوان نیز به راحتی هضم می‌شوند.

اگر چه در کشور ما آمار دقیقی از تعداد و پراکنش پرندگان، به خصوص پرندگان شکاری در دست نیست، اما این باور که چند سال است هیچ کس هما را در منطقه البرز مرکزی و یا ارتفاعات دیگر البرز ندیده است نیز کاملاً اشتباه است. اصولاً هما پرندهای است که در ارتفاعات بسیار بالای مناطق دور افتاده کوهستانی زندگی می‌کند و مشاهده آن برای مردم عادی ممکن نیست. از طرف دیگر برخی خبرهای غیر کارشناسی در روزنامه‌ها، مجلات و سایت‌های مرتبط با محیط زیست باعث شده است تا تصویری غلط از وضعیت این پرنده در ایران به وجود بیاید.

هما در طی ۴ سال گذشته بارها توسط علاقه‌مندان و کارشناسان پرندشناسی، رکورد شده است. از جمله این موارد می‌توان به مشاهدات زیر اشاره کرد:

مهندس علی ادهمی در ارتفاعات منجیل (۱۳۸۶)، مهندس پرویز بختیاری در جاده هراز نرسیده به آمل (۱۳۸۳)، ارتفاعات جواهرده (۱۳۸۳)، جاده چالوس پل زنگوله (۱۳۸۳)، پارک ملی گلستان (۱۳۸۳)، علی علی اسلام در ارتفاعات کلجاران (بین کلاردشت و عباس آباد - ۱۳۸۴)، ارتفاع ۶۶۰۰ متری منطقه کلاردشت - هنگام صعود گروه آلمان‌ها- (۱۳۸۷) عکس گرفته شده پیوست می‌باشد). مهندس علیرضا هاشمی در منطقه حفاظت شده سرخه حصار (۱۳۸۷).

تمامی این مشاهدات در حالی است که هیچ هدف مشخص و برنامه‌ریزی شده‌ای جهت مشاهده این گونه وجود نداشته و رکوردهای فوق کاملاً اتفاقی صورت گرفته است. هما در حال حاضر جزو پرندگان ضمیمه ۳ کنوانسیون سائیتس (CITES) قرار دارد، بدین معنا که سائیتس خیلی روی آن تاکید ندارد. از آنجایی که وضعیت طعمه‌های مورد مصرف این پرنده در کوهستان‌های ایران نسبتاً قابل قبول استف به نظر می‌آید در حال حاضر تنها مورد نگران‌کننده، مشکل کمبود تنوع ژنتیکی در میان تعداد اندک از جمعیت این نوع لاشخور است.

از طرف دیگر عدم مشاهده هما طی چند سال گذشته در منطقه لار هم تا حدودی طبیعی به نظر می‌رسد. با وجود تبلیغات گسترده برای ورود مردم عادی به این منطقه و ایجاد ناامنی نشات گرفته از حضور غیر کارشناسانه گردشگران و بعضاً دامداران محلی، کاملاً طبیعی است که پستانداران بزرگ جثه‌ای چون کل و بز به ارتفاعات و مناطق دور افتاده‌تر کوچ کرده و هما نیز در پی کمبود لاشه مجبور به جابجایی منطقه‌ای شود.

اگر چه با توجه به وضعیت نگران‌کننده حفاظت از محیط زیست در کشور ما و روند غیر کارشناسانه دعوت از عموم مردم برای حضور در طبیعت، نگرانی در مورد احتمال انقراض نسل هما منطقی به نظر می‌آید. اما نگرانی‌های بزرگتری همچون از بین رفتن زیستگاه‌ها، نبود باور به آموزش پیش از دعوت مردم به طبیعت، و از بین رفتن جایگاه و مسایل مربوط به طبیعت در میان عامه مردم، منطقی‌تر به نظر می‌رسد.

حال بد نیست بدانید که متأسفانه حدود ۳۰ سال است هیچ رکوردی از گونه‌ای لاشخور ساکن در استان سیستان و بلوچستان با نام White-backed Vulture (لاشخور پشت سفید) نشده است.



ELLE  
PHOTOGRAPHY



www.elle-photography.co.uk

فیلمبرداری و عکاسی از عروسی، نامزدی، تولد، مهمانیها و کنفرانسها  
M: 07915 383 789 T: 0844 884 8616





نگاهی به ابعاد گوناگون جامعه ایرانی ....

# آیا ایرانیان قانون گریزند؟

تقی آزاد ارملی



هر جامعه‌ای از گذشته تا کنون سه صورت و بعد عمده و اساسی دارد. بعد اقتصادی، بعد سیاسی و بعد فرهنگی. این سه بعد در مراحل و موقعیت‌های متعدد به صورت‌های متفاوت خود را نشان می‌دهد. در سطح خرد و متوسطه و کلان و در مرحله آغازین حیات اجتماعی - از غارنشینی تا بادیه نشینی - و روستانشینی تا شهرنشینی و دوره معاصر ترکیب‌های متعددی از این سه بعد را در ساحت اجتماعی شاهد هستیم.

برای فهم جامعه‌ای چون ایران که دارای سابقه‌ای طولانی است و در مراحل متعدد حیات بشری نقش آفرینی کرده و مرکز شکل‌گیری تمدن‌های بزرگ و جریان‌های مهم فرهنگی و دینی و سیاسی بوده است نمی‌توان یک داوری ساده و سطحی در مورد مردم و فرهنگ و نظام سیاسی و مشکلات و راه‌هایی که در جریان مدرن شدن دچار شده است داشت. در فهم این جامعه چندین الزام اساسی وجود دارد. اولین الزام چیزی است که در پاراگراف اول یادداشت تحت عنوان - چند بعدی بودن حیات اجتماعی - از آن یاد شد. دومین الزام توجه به گذشته تاریخی و مرتبط دانستن وقایع و امور و سوالات و خواسته‌ها و انتظارات با تحولات تاریخی جامعه ایرانی است. سومین الزام نگاه مقایسه‌ای با محوریت حوزه سیاسی و اقتصادی و فرهنگی است. چهارمین الزام استخراج نقش و سهم نیروها و نهادهای اجتماعی قدیم و جدید در جریان تحولات اجتماعی جامعه ایرانی است.

در بحث و بررسی در مورد جامعه ایران سعی می‌شود تا ضمن ارجاع به تاریخ و تاکید بر ابعاد متعدد آن به تحول و تغییراتی که در هر یک از عناصر و نیروهای اجتماعی جامعه ایرانی طی زمان به وقوع پیوسته و سهم و نقش آنها بر جریان تحولات اشاره شود. از این میان می‌توان به سهم دین و دینداران و سازمان و نیروهای دینی و سهم خانواده و مناسبات اجتماعی و نسل‌های متعدد در خانواده و نهادهای مرتبط و سازمان‌هایی که تشکیل شده‌اند و جایگاه دولت و تحولات درونی آن و نقشی که دولت بر کلیت نظام اجتماعی داشته است اشاره شود.

ادعای اشاره شده بسیار بلندپروازانه جلوه می‌کند. ولی با ارجاع به تاریخ و آشنایی و آشتی کردن با مسائل جاری و به وقوع پیوسته در بستر تاریخی شان از سختی کار کاسته خواهد شد. سختی کار به موقعی باز می‌گردد که مولف و محقق قرار است تا اطلاعات و شواهدی جدید برای اثبات یا رد ادعایش تولید کند. این نوع کار بیشتر به واسطه محققان اجتماعی صورت می‌گیرد که نسبت به جامعه و موضوع مورد مطالعه بیگانه بوده و برای فهم آن می‌بایستی به تولید داده‌های جدید بپردازند.

با مراجعه به تاریخ آن‌طور که ما به آن نگاه می‌کنیم حوادث و وقایع اجتماعی صف آرایی شده و بر اساس نظام مفهومی سه بعدی - اقتصاد و سیاست و فرهنگ - تفسیرهای جدیدی از جامعه می‌توان ارائه داد. یکی از اصلی‌ترین سوالاتی که ما از گذشته به طرح آن اقدام کرده و سعی کرده‌ایم پاسخ‌هایی سریع و مخاطب راضی کن به آن بدهیم، قانون‌گریزی مردم ایران است.

گفته شده است که مردم ایران قانون گریز هستند و حکام ایرانی نیز ضدقانون و قانون‌شکن. در این صورت هم به لحاظ قانونگذار و مجری قانون و هم به دلیل قانون‌گریزی و فرهنگ ضد قانون در ایران امکان

شکل‌گیری نظام قانونی وجود ندارد. همین جاست که باید کمی تأمل کرد. از کجا معلوم که در ایران قانون‌گریزی وجود دارد و در صورت وجود میزان و درجه قانون‌گریزی ایرانیان بیشتر از دیگران است. این فرض قطور به یک اصل مسلم بدون خدشه تبدیل شده است و بر اساس آن عده‌ای به جمع‌آوری اطلاعات پرداخته‌اند. چون گفته شده است که جامعه ایرانی دارای دولت‌های استبدادی بوده است و شاهان نیز مستبد بوده‌اند. در این صورت مردم تا زمانی که حکام قدرت داشته‌اند، تن به قانون داده

و در زمانی که متوجه ضعف دولت‌ها شده‌اند علیه آنها اقدام کرده‌اند. با جمع کردن این دو اصل و فرض یک نظریه بدست آمده است. این نظریه اجزایی خاص دارد. ۱- دولت‌های ایرانی استبدادی هستند. ۲- مردم تابع قدرت‌ها هستند. در نتیجه تا زمانی که دولت‌های استبدادی قدرت اعمال قاعده‌های مورد نظرشان را داشته‌اند جامعه به حیات خود ادامه داده است و در زمانی که دولت‌ها دچار ضعف می‌شده‌اند و قدرت اعمال نظراتشان در قالب قواعد و دستورالعمل‌ها نداشته‌اند دچار فروپاشی شده‌اند و دولت و نظام سیاسی جدید بر سرکار آمده است.

آیا واقعا جامعه ایرانی چیزی نیست به جز دولت ایرانی؟ آیا واقعا مردم ایرانی مردمی تابع دولت‌ها و قدرت هستند؟ اگر این طور است چرا در این کشور دولت‌های بزرگ و قدرتمند طی زمان - بیش از سیصد سال - نتوانسته‌اند به یک نظام سیاسی پایدار دست بیابند؟ در حالی که در جهان اروپایی عصر میانه این اتفاق افتاده است و متأثر از نظام فئودالی جامعه به یک نظم کهن دست یافته و نهادهای اجتماعی اثرگذار به نقش مفید و موثرشان اقدام می‌کرده و بعد از مشکلات بنیادی درون نظامی تحولات بزرگی به وقوع پیوسته و کلیت نظام فئودالی به کلیت جدید برای جامعه تحت عنوان نظام سرمایه داری یا صنعتی تبدیل شده است. این اتفاق چرا در ایران نیفتاده است؟ چرا بعد از دولت صفویه جامعه ایرانی دچار یک تحول اساسی و ماندگار نشد و گوی سبقت برای کسب صنعتی شدن برای ایران حاصل نشد و قرعه به نام انگلستان و فرانسه و آلمان افتاد در حالی که می‌توانست این قرعه به نام ایران ثبت شود.

آنچه که قصد بیان و برجسته ساختن آن را در این یادداشت و نوشته‌های بعدی دارم اجتناب کردن از ساده انگاری و ارائه تصویری احمقانه از مردم و دولت‌ها و فرهنگ در ایران است. قصد این یادداشت‌ها اجتناب از تفکراتی است که بر مبنای تصور می‌شود مردم ایران در دوره زور تابع هستند و در زمان بی ثباتی عصیانگر. مردان سیاسی ایرانی در دوره بی قدرتی منتقد قدرت و استبدادند و در زمان کسب قدرت محل و عامل اعمال استبداد. در این یادداشت و نوشته‌های بعدی، مسئله اجتناب از تفکری است که می‌گوید روشنفکران و متفکران ایرانی به جز تبعیت دولت‌ها و قدرت‌ها کاری ندارند و نمی‌توانند بکنند و به همین دلیل هم هست که اثری از تفکر انتقادی وجود ندارد و هزاران ادعا و داوری سطحی و ناروای دیگر در مورد این کشور.

استاد گروه جامعه‌شناسی دانشگاه تهران



**مدرسه اندیشه**

تنوع کلاسها: از مهد کودک تا پایان دوره ALevel  
سن پذیرش: از سه سال به بالا  
زمان تشکیل کلاسها: روزهای شنبه از ساعت 14 تا 17 بعد از ظهر

مدرسه اندیشه با کادر آموزشی مجرب جهت آموزش زبان فارسی برای ترم جدید دانش آموز می پذیرد.  
**شروع ترم جدید 10 ژانویه 2009**

کلاسهای تقویتی ریاضی در سطح GCSE  
از 10 صبح دایر می باشد

محل تشکیل کلاسها:  
**Trinity Church Golders**  
90 Hodford Road,  
Golders Green  
London NW11 8EG

**تلفن تماس: 07846 508 534**

Web; www.andishehschool.org.uk  
Email: info@andishehschool.org.uk

آدرس پستی:  
Andisheh School  
PO BOX 63313,  
London NW4 9EP

**امور آگهی ها و تبلیغات هفته نامه  
پرشین:**

**۰۲۰۸۴۵۳۷۳۵ - ۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵**

تماشایی است.

**چابهار**

این سرزمین قاره دیگری است. شاید با جرات بتوان گفت سواحل

معتدل است، به طوری که در تابستان خنک ترین و در زمستان گرم ترین شهر ایران محسوب می شود.  
اما اگر علاقه مند به تماشای تماشای پوزه کوتاه که به طور مشخص

# سرزمینی که تاریخ را بلعیده

**نام قدیم زاهدان «دزد آب»  
بوده که بعد ها تغییر کرده  
است. در این شهر می توانید از  
بازارچه سرپوش، ساختمان  
قدیمی اداره پست و گودواره  
سیک ها همراه با اجرای  
مراسم شان بازدید کنید.**

تور آفریقا، وسوسه دیدن و هیجان و طبیعت بکر و باورنکردنی. شاید که نه حتما دوربین ها و تصاویر آفریقا را برای مردم دنیا هیجان انگیز و جذاب کرده اند. همه می دانند این سرزمین سیاه خطرناک است اما همین ایرانی های خودمان میلیون ها تومان پول می دهند تا سر از آفریقا درآورند و با تمساح های آدم خوار عکس بگیرند. جای نزدیک تر را به شما آدرس می دهیم. تمساح دارد اما نه از نوع آدم خوارش و هیجان دارد نه از نوع مرگش. اگر راه و رسوم سفر کردن در استان زیبا و تاریخی سیستان و بلوچستان را بلد باشید، اگر هوس نداشته باشید در تاریکی هوا و در جاده های ناشناخته سفر کنید.

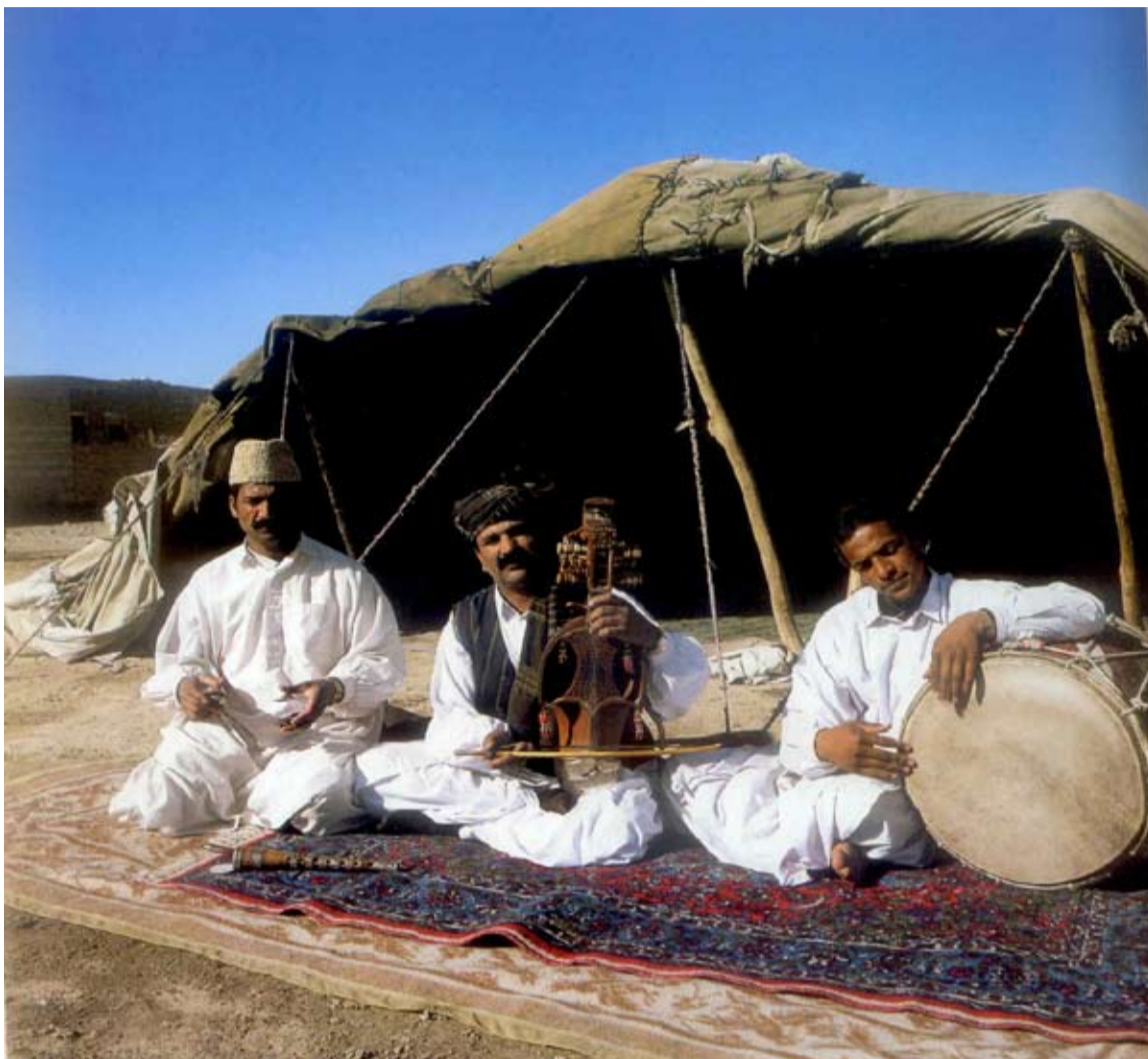
اگر همه نکات ایمنی را رعایت کنید، مطمئن باشید یکی از هیجان انگیزترین سفرهای خود را در همین استان خواهید داشت. هم هیجان، هم تمساح، هم آداب و رسوم و هم لازم نیست میلیون ها تومان پول خرج کنید. به طور قطع و یقین تمام شهرهای این استان هتل برای اقامت شما دارد و در ایام نوروز هم کلاس های درس مدارس به چرخه هتلداری وارد می شوند. آن وقت شما می توانید با یک تیر دو نشان بزنید. هم ببینید بچه های این استان چگونه درس می خوانند و هم سفری متفاوت داشته باشید. اگر از سمت کرمان وارد این استان می شوید به سوی زاهدان بروید و اگر از سمت بندرعباس قصد ادامه سفر دارید به سمت ایرانشهر و بعد هم چابهار بروید. جاذبه های این استان به قدری زیاد است که همه تعطیلات نوروز را برای تماشای همه تاریخ و طبیعت آن کم می آورید.

**زاهدان**

نام قدیم زاهدان «دزد آب» بوده که بعد ها تغییر کرده است. در این شهر می توانید از بازارچه سرپوش، ساختمان قدیمی اداره پست و گودواره سیک ها همراه با اجرای مراسم شان بازدید کنید. همچنین در اطراف شهر معماری صخره یی و قبرستان هفتاد ملا در روستای تمین از مراکز دیدنی است. در روستای تمین دهلیزهایی شناسایی شده اند که احتمالاً انسان های پیش از تاریخ در دل صخره هایی که از جنس آهک و نمک و شن و ماسه است دهلیزهایی را حفر کرده اند. به این نوع خانه معماری صخره یی می گویند.

**ایرانشهر**

نام این شهر در گذشته فهرج بوده است و مرکز سیاسی تمام بلوچستان بود. وجود رودخانه های متعدد و طبیعت بکر و جذاب جازموریان و هامون شرایط اقلیمی خاصی را به وجود آورده است. قلعه بمپور، قلعه ایرانشهر و قلعه دامن از جمله مراکز



در ایران و در این منطقه زندگی می کند هستید، آدرس دهستان باهوکلان را در منطقه چابهار بگیرید. حتی گفته اند یک بار یکی از این تمساح ها از فرط تشنگی به نزدیکی روستا آمده و برای نوشیدن آب خود را به درون یکی از چاه های روستا انداخته و همانجا ماندگار شده تا اهالی روستا نجاتش دادند. پس از آدم خوار نبودن این تمساح ها مطمئن باشید. مامن تمساح پوزه کوتاه، در روستای سرپاز است. در چابهار شما می توانید میوه یی تازه چیده شده از درخت را مثل خرما، موز، انبه و پایاپا (خربرزه درختی) میل کنید. در ضمن تماشای فلامینگو می تواند از دیگر برنامه های بازدید شما در این منطقه باشد.

در نزدیکی چابهار و در ۲۰ کیلومتری روستای کهیر تپه هایی وجود دارد که می توان از عجایب طبیعت نامگذاری اش کرد و به طور قطع در هیچ نقطه دیگری از کره زمین شبیه آن را نخواهید یافت. تپه هایی شبیه کوه آتشفشان که به جای مذاب داغ و سوزان گل سرد از دل خود بیرون می ریزد. تپه های گل افشان یکی از همان عجایب هیجان انگیز است که می توانید به صورت انحصاری تجربه اش کنید.

**زابل**

این شهر در شمالی ترین نقطه این استان قرار دارد و به واسطه همجواری با شهر تاریخی «شهر سوخته» همه ساله علاقه مندان بسیاری را به سوی خود می کشاند. شهر سوخته با همه کشفیاتی که در آن انجام گرفته در صدر اخبار باستان شناسی جهان قرار گرفت تا آنجا که اولین چشم مصنوعی دنیا را در این منطقه شناسایی کردند. شهر سوخته در ۵۷ کیلومتری غرب جاده زابل به زاهدان قرار دارد. زندگی در شهر مدرن سوخته بین سال های ۳۲۰۰ تا ۱۸۰۰ پیش از میلاد دوام داشته است. طی هزاره سوم پیش از میلاد به استناد همه اشیاء و لوله های فاضلاب آب به دست آمده می توان گفت که یک شهر واقعی وجود داشته است.

هنگام بازگشت از این سرزمین عجیب بعد از خرید همه سوغاتی ها و صنایع دستی این سرزمین، سلام ما را به درختان پیر انجیر معابد و درختان جنگل گوا برسانید؛ درختانی که در آب شناورند.



چابهار منحصر به فردترین سواحل دنیا هستند. باید ببینید تا متوجه این منحصر به فرد بودن باشید. چابهار تا زاهدان ۷۵۶ کیلومتر فاصله دارد. شاید با این رقم وسعت این استان و تنوع



جغرافیای آن را متوجه شوید. چابهار به دلیل نزدیکی به مدار راس السرطان و دریای عمان در تمام فصول سال دارای آب و هوای

# SICK & TIRED OF FEELING SICK & TIRED?

Can Spinal Adjustments help you?

**A totally drug-free approach!**

## SPECIAL OFFER!

FOR 2 WEEKS ONLY

**Come and have a full  
spinal health screen at**

# OPTIMUM

HEALTH CENTRES

**FAMILY WELLNESS CENTRE**

*What does it include?*

- FULL NEW PATIENT EXAM
- 3D-POSTURE ANALYSIS SCREEN
- NEUROLOGICAL & PHYSIOLOGICAL SCREEN
- CENTRE OF GRAVITY ANALYSIS
- RANGE OF MOTION TESTS

*You can find us at:*

**1 Castle Mews, Castle Road,  
North Finchley, London N12 9EH**



**SPECIAL OFFER**  
**Normally ~~£195.00~~**  
**NOW £37.00**

CALL FREEPHONE

**0800 652 5696**



## EU Accident Management

چنانچه قبل تصادف کرده اید و هنوز مشکلاتان حل نشده است با ما مشورت نمائید

Replacement Vehicle, Repair, Loss of Earnings, Injury Compensation

**P.C.O REGISTERED MINI CAB DRIVERS**

دریافت خسارت بیمه شخصی  
جایگزینی اتومبیل تصادفی با اتومبیل جدید (تاکسی - مینی کپ)  
جایگزینی مینی کپ تصادفی با مینی کپ جدید  
دریافت درآمد شما در مدت بیکاری و تصادف  
حمایت کردن از بالا نرفتن بیمه

**Car Hire**

[www.euaccident.co.uk](http://www.euaccident.co.uk)

**020 8201 8681**

SUIT K, TUDOR HOUSE, LANVANOR RD, NW2 2AR

**084 5430 0347**

BT Local Rate

جمعه ۱۳ فوریه

مراسم باشکوه

# والنتاین

با صدای دلنشین **ملودی تک** ستاره آواز لندن

و هنرمندی **رضا سوپر نوازنده** کیبورد



## شب عاشقان و دلباختگان

در سالن مجلل و باشکوه  
The Regent Banqueting Suite  
331 Regent Park Road London N3 1DP  
Finchley Central

پذیرایی: از ساعت ۷ تا ۸ با شیرینی، میوه، چای، قهوه  
شام: باقالا پلو با گوشت و جوجه کباب

ورود به ۳۵ پوند - اعضا ۳۰ پوند

دو تخته قالیچه ایرانی

اهدایی سوپر زمان

گوشی موبایل و Car Mp3/4 Player

اهدایی Golden Phone

و هدیه ویژه از سوی سالن زیبایی ونوس

و کوهی از جوایز به حکم قرعه



خانواده های ایرانی مقیم لندن

جایگاه شایسته گردهمایی های خود را برگزیدند

و عنوان شب نشینی های بازار مشترک موسسات ایرانی را به

دهکده ما باشکاه اجتماعی ایرانیان تغییر دادند.

شب نشینی گشایش باشکاه، مصادف با

شب والنتاین، شب عاشقان و دلباختگان

در انبوه گلهای رز و پرتو شمعهای فروزان

همراه با هنرمندی گروه رقصندگان چشم آبی جولیا

ادامه شب با رقص و پایکوبی تا ۱ بامداد

تلفن اطلاعات

۰۷۸۴۶۲۶۴۱۴۲

با پوزش: از پذیرفتن جوانان مجرد و میهمانان با لباس جین و کفش ورزشی معذوریم - مدیر برنامه در پذیرش میهمانان مجاز است.

Happy Valentine

کودکان زیر سن ۷ سال مهمان برنامه  
(بدون صندلی و غذا) بالای ۷ سال  
بلیط کامل دریافت میشود  
بالکن VIP به خانواده های دارای فرزند  
خردسال اختصاص داده شده (خوش بجالشون)  
ورود کودکان به سالن هم کف و بیست رقص  
بزرگسالان اکیداً ممنوع می باشد



انتقال سریع پول به سراسر دنیا

بهترین های سال ۲۰۰۹

# قرارداد ماهیانه از ۱۰ پوند

**Sony Ericsson K770i**  
**FREE 1000 Mins**  
Any Time  
Free Voice Mail  
۱۰۰۰  
دقیقه در هر زمان  
پیغامگیر مجانی  
From £15.00\*

**Nokia E71**  
**FREE 6000 Mins**  
AnyTime Mins  
**500 Text**  
Free Voice Mail  
۶۰۰۰  
دقیقه در هر زمان  
۵۰۰ عدد متن ارسالی  
پیغامگیر مجانی  
From £55.00\*

**Sony Ericsson W910i**  
**FREE 3500 Mins**  
AnyTime  
**100 Text**  
۳۵۰۰  
دقیقه در هر زمان  
۱۰۰ عدد متن ارسالی  
پیغامگیر مجانی  
From £15.00\*

**Sony Ericsson W890i**  
**FREE 4200 Mins**  
AnyTime  
**500 Texts**  
۵۰۰ عدد متن ارسالی  
۴۲۰۰ دقیقه در هر زمان  
From £25.00\*

**Samsung G600**  
**FREE 3700 Mins**  
Any Network  
**100 Texts**  
۳۷۰۰  
دقیقه در هر زمان  
به تمام شبکه ها  
۱۰۰ عدد متن ارسالی  
پیغامگیر مجانی  
From £20.00\*

**Nokia 6600 Slide**  
**FREE 800 Mins**  
AnyTime Any Network  
**Unlimited Text**  
۸۰۰  
دقیقه در هر زمان  
و هر شبکه  
متن ارسالی نامحدود  
From £25.00\*

**Blackberry 8300**  
**FREE 1000 Min**  
AnyTime Any Network  
Unlimited Internet  
**2000 Texts**  
۲۰۰۰ عدد متن ارسالی یا  
۱۰۰۰ دقیقه در هر زمان  
زمانه تمام شبکه ها  
اینترنت نامحدود  
From £30.00\*

**Free Unlimited Wireless Internet Access on the move**  
**From £10.00**  
From £10.00



برای اطلاعات بیشتر با همکاران فارسی زبان ما تماس حاصل نمایند. مسعود 07961447979

**0208 1235 246 - 0208 1235 247**

New Address: 65 Minerva Road Park Royal London NW10 6HJ fax: 020 8961 9263

[info@goldenphone.co.uk](mailto:info@goldenphone.co.uk) - [www.goldenphone.co.uk](http://www.goldenphone.co.uk)

\*Terms and conditions apply, call us for details. Offer available for a limited period only



تأثیر فناوری های نوین بر شیوه های سنتی معاینه بیماران

# ویزیت مجازی

ترجمه: علیرضا مجیدی

دکتر «جی پارکینسون» یک پزشک عمومی ۳۱ ساله با تخصص در پزشکی پیشگیرانه است. از آنجا که این پزشک و عکاس باذوق، از محیط بیمارستان و کلینیک ها چندان خوشش نمی آید، مدتی است شیوه جدیدی از ویزیت بیماران ابداع کرده است.

او از شیوه خاصی از پزشکی از راه دور یا «تله مدیسین» استفاده می کند. پزشکی از راه دور، هنوز محدودیت هایی دارد و جای شیوه ویزیت و معاینه چهره به چهره را نمی گیرد، بنابراین دکتر «پارکینسون» محدودیت هایی در بیمارانی که می پذیرد، ایجاد کرده است. با این همه و با وجود این محدودیت ها، باید در نظر گرفت که بسیاری از افراد جوان سالم که بیمه ندارند، تمایل دارند مشکلات پزشکی خود را به سرعت از طریق ویزیت های مجازی برطرف کنند.

دکتر «پارکینسون» مطبی ندارد. او قرارهایش را از طریق اس ام اس، ای میل یا پیام رسان های فوری هماهنگ می کند و با آنها چت ویدیویی می کند. وی بیماران گروه سنی ۱۸ تا ۴۰ ساله یی را که بیمه پزشکی ندارند و از مشکلات جدی پزشکی رنج نمی برند و همچنین ساکن منتهن یا بروکلین هستند، می پذیرد. او از لپ تاپ، آیفون و سیستم لایف ریکورد برای ارتباط و ذخیره و پردازش اطلاعات پزشکی بیماران استفاده می کند. هدف دکتر «پارکینسون» از این نوع طبابت این است که شیوه بسیار قدیمی و تقریباً فراموش شده یی را که در آن برای درخواست ویزیت خانگی با خانه پزشکان از طریق تلفن ارتباط برقرار می شد، امروزی و با فناوری های نو ترکیب کند. دکتر «پارکینسون» از این طریق می خواهد هم بیماران را سالم نگه دارد و هم حساب بانکی آنها را. او لیستی از پزشکانی را در اختیار دارد که با کمترین هزینه بهترین خدمات پزشکی را ارائه می دهند و با شماری از داروخانه ها، رادیولوژیست ها و آزمایشگاه ها قرارداد بسته است. برای استفاده از خدمات دکتر «پارکینسون» باید وارد سایت وی شوید و مبلغی حدود ۵۰۰ دلار در سال را بپردازید. با پرداخت این مبلغ دکتر «پارکینسون» متعهد می شود که دو ویزیت فیزیکی چهره به چهره در آپارتمان، محل کار یا هر جای راحت دیگر از شما انجام دهد. البته ویزیت های مجازی از طریق ای میل، تماس تلفنی، چت ویدیویی و چت نوشتاری، نامحدود خواهد بود. البته توجه داشته باشید که شیوه کار دکتر «پارکینسون» بیشتر راهنمایی الکترونیک و ارجاع شما به بهترین پزشکان و کلینیک هاست؛ پزشکان و کلینیک هایی که خدمات خوبی می دهند و هزینه منصفانه یی دریافت می کنند. به عنوان مثال، مچ دست شما ضربه می بیند و شما تصور می کنید ممکن است شکسته باشد. به جای اینکه به نزدیک ترین واحد اورژانس بروید و در صورتی که بیمه نداشته باشید، مبلغ دو هزار دلار هزینه کنید. دکتر «پارکینسون» رادیولوژیستی را می شناسد که با مبلغ تنها ۸۰ دلار از شما یک عکس اشعه ایکس برای تشخیص می گیرد. اگر دست شما شکسته باشد، در عرض یک ساعت به یک ارتوپد که هزینه اش فقط ۴۰۰ دلار است، راهنمایی می شوید. بنابراین اگر مچ شما تنها ضربه دیده باشد، ۱۹۲۰ دلار صرفه جویی کرده اید و در بدترین حالت ممکن و در صورت شکستگی، ۱۵۲۰ دلار را حفظ کرده اید. سایت دکتر «پارکینسون» در مورد آکنه یک برنامه ویزیت الکترونیک می دهد که در آن مبتلایان به آکنه می توانند برای تشخیص و درمان، عکس دیجیتال خود را ای میل کنند و بعد، موثر بودن درمان را چند هفته بعد از طریق عکس دیگری که ارسال می کنند، پیگیری کنند. قانونی در مورد تشخیص های دیجیتال و از راه دور وجود ندارد، اما دکتر «ریک کالرم» رئیس آکادمی آمریکایی پزشکان خانواده در این مورد هشدار داده و می گوید: «باید در مورد تشخیص هایی که صرفاً از طریق اینترنت داده می شود، محتاط بود. ای میل ها و ارتباط ویدئویی اینترنتی تنها باید یک وسیله باشند نه عامل اصلی تشخیص.» دکتر «کالرم» به بیماران توصیه می کند در مورد دادن اطلاعات پزشکی از طریق پیام رسان فوری یا ای میل هایی که رمز نگاری نشده اند، محتاط باشند.

www.abcnews.go.com  
www.dw-world.de

\*\*\*\*\*

## شیوه نوین آندوسکوپی فک و صورت

جدیدترین شیوه جراحی فک و صورت جهت تشخیص و درمان در پنجمین کنگره بین المللی انجمن جراحان دهان، فک و صورت ایران معرفی خواهد شد. دکتر حسین بهنیا رئیس پنجمین کنگره بین المللی انجمن جراحان دهان، فک و صورت ایران که از ۲۳ تا ۲۵ بهمن ماه جاری در هتل المپیک تهران برگزار می شود با اعلام خیر فوق اظهار داشت: آنچه در گذشته در ارتباط با شکستگی های فک و صورت انجام می گرفت یا با استفاده از شیوه بستن طولانی مدت فک بالا و پایین بیمار و طبعاً بسته بودن دهان بیمار صورت می گرفت که منجر به جوش خوردن ناحیه شکسته می شد و این بسته بودن طولانی مدت دهان مشکلات زیادی را برای بیمار ایجاد می کرد یا با انجام جراحی های باز و وسیع انجام می گرفت که خطر آسیب به اعصاب و عروق مجاور را به همراه داشت ولی امروزه با استفاده از روش پیشرفته آندوسکوپی و ایجاد برش کوچک و با استفاده از وسایل بسیار ظریف می توان به محل شکستگی رسیده، ناحیه شکسته را فیکس کرد، که این روش برای اولین بار در پنجمین کنگره بین المللی انجمن جراحان دهان، فک و صورت ایران ارائه خواهد شد. استاد دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی ایران در ادامه افزود: خوشبختانه در طول ۳۰ سال گذشته تعداد متخصصان جراحی دهان، فک و صورت در ایران از تعداد انگشتان دست به بیش از ۲۰۰ متخصص افزایش یافته که در داخل کشور و بر اساس آموزش های منطبق با استانداردهای بین المللی موفق به اخذ تخصص شده اند و این امر باعث شده بسیاری از بیماران که در سال های قبل از انقلاب ترجیح می دادند اعمال جراحی خود را در خارج از کشور انجام دهند، امروزه دیگر نیازی به این امر احساس نکرده و حتی از کشورهای منطقه نیز برای انجام جراحی های مختلف از جمله جراحی های فک و صورت و کاشت ایمپلنت به ایران سفر می کنند که هم از نظر هزینه برای آنان مناسب است و هم از نظر مهارت و تجربه جراحان ایرانی نقطه اطمینانی برای آنان محسوب می شوند چرا که جراحان کشورمان تجربیات خود را طی سالیان گذشته و خصوصاً دوران دفاع مقدس و در برخورد با مجروحان مختلف آن دوره به دست آورده و موفق به کسب اعتبارات برجسته بین المللی شده اند.

## ابداع دیسک های جدید ستون فقرات

ایسنا؛ پژوهشگران موفق به ابداع دیسک های جدید ستون فقرات برای بیماران مبتلا به کمردردهای شدید ناشی از دیسک کمر شدند. این دیسک ها در شرایط آزمایشگاهی به عنوان راه حلی برای مشکل شدید و دردناک دیسک کمر تولید شده اند. با تولید دیسک های جدید متخصصان و جراحان اعصاب از این پس می توانند برای درمان این عارضه دیسک های آسیب دیده ستون فقرات را خارج کرده و دیسک های جدید را به استخوان های ستون فقرات پیوند بزنند و آنها را روی استخوان ستون فقرات ثابت نگه دارند. دکتر «روگر هارتل» و «لارنس بوناسار» از دانشگاه «ویل کورنل» که دیسک های جدید مهره یی را تولید کرده اند، هم اکنون در حال استفاده از سلول های بافت بین مهره یی از نمونه های انسانی هستند. این افراد کسانی هستند که دیسک های مهره یی آنها برداشته شده است. وقتی دیسک ها در آزمایشگاه تولید شوند، محققان آنها را روی یک اسکلت بندی بیومهندسی قرار می دهند، به طوری که می توانند سلول ها را مونتاژ کرده و اسکلت بندی را در درون یک عنصر پیوندی به شکل بافت بین مهره یی قرار دهند. طرح ابداعی با هدف بهبود بیماران مبتلا به کمردرد ناشی از افزایش سن یا آسیب دیدگی ستون فقرات صورت گرفته است.

## نکاتی درباره بادگرفتنی گوش ها

سلامت نیوز؛ تغییرات در ارتفاع، مانند آنچه هنگام پرواز تجربه می کنید می تواند باعث احساس ناراحت کننده «بادگرفتنی» در گوش شود. اگر در این حالت سعی کنید با خارج کردن شدید هوا از بینی، احساس فشار تان را برطرف کنید، ممکن است پرده گوش تان سوراخ شود یا باکتری ها از درون حلق تان به درون عمیق ترین بخش های گوش تان کشیده شوند. عمل به این توصیه ها به شما کمک می کند به نحوی بی خطر هنگام پرواز فشار درون گوش هایتان را کاهش دهید؛ -۱ حدود یک ساعت پیش از زمانی که قرار است هواپیما پرواز کند، از خانه خارج شوید و یک داروی ضداحتقان (مانند سودوافدرین) مصرف کنید. -۲ سعی کنید به آرامی فشار درون گوش تان را همگام با تغییرات ارتفاع با خمیازه کشیدن کاهش دهید. -۳ به بلعیدن آب دهان تان ادامه دهید تا به رفع بادگرفتنی گوش هایتان کمک شود. -۴ هنگامی که هواپیما در حال بلند شدن و فرود آمدن است، آدامس بجوید. -۵ اگر هنوز در گوش هایتان احساس بادگرفتنی می کنید، هوا را به درون ریه هایتان بکشید، بینی تان را بسته نگه دارید، و بعد در حالی که دهان تان را بسته نگه داشته اید، به آرامی هوا را از بینی تان بیرون بفرستید تا زمانی که احساس راحتی کنید. بسیار مراقب باشید که این کار را با شدت بیش از حد انجام ندهید.

## کرم جدید برای کنترل ویروس تبخال

واحد مرکزی خبر؛ محققان علوم پزشکی کرمی ساخته اند که از بروز عفونت های ناشی از ویروس هرپس جلوگیری می کند. به گفته محققان با مصرف این کرم جدید می توان تا یک هفته از بروز عفونت ناشی از ویروس هرپس یا همان تبخال جلوگیری کرد. این کرم از روش درمانی جدیدی استفاده می کند که دخالت از طریق RNA نام دارد و ژن های مرتبط با ویروس را که برای تهاجم به سلول ها از آن استفاده می کند، از کار می اندازد. با استفاده از این روش به خصوص از انتقال نوع جنسی بیماری ناشی از هرپس جلوگیری می شود.

## مرگ زودهنگام سیگاری های چاق

ایسنا؛ یک مطالعه جدید نشان می دهد سیگاری های چاق با بیشترین خطر مرگ زودهنگام روبه رو هستند. «آن مری کاستر» متخصص همه گیرشناسی در موسسه ملی پیری امریکا در این باره گفت: «چاقی و استعمال دخانیات به خودی خود از عوامل خطر ساز برای سلامتی محسوب می شوند.» وی در ادامه افزود: «در این مطالعه ما به این نتیجه رسیدیم سیگار و چاقی از نشانگرهای مستقل مرگ و میر به شمار می روند و موجب افزایش خطر مرگ و میر نیز می شوند. با این حال از بین این دو عامل خطر ساز سلامتی، سیگار تأثیر بیشتری دارد.» این متخصص با بیان اینکه ترک سیگار در گروه وزنی خطر مرگ و میر را کاهش می دهد، تأکید کرد: «کاهش وزن نیز خطر مرگ و میر را پایین می آورد، اما کاهش وزن و ترک سیگار هر دو موجب بهبود وضعیت سلامتی شده و خطر مرگ و میر را به میزان بیشتری پایین می آورند.»

## مضرات سیگار کشیدن در دوران بارداری

واحد مرکزی خبر؛ محققان انگلیسی با بررسی خون بندناف کودکانی که از مادران سیگاری متولد شده اند، دریافتند تغییراتی در عملکرد تیروئید جنین و مادر ایجاد شده است. محققان دریافتند مادرانی که در دوران بارداری سیگار کشیدن را متوقف می کنند دارای سطوحی از هورمون تیروئید در خون هستند که با سطوح این هورمون در زنان غیرسیگاری برابر است. دکتر «بیجای وایدیا» و همکارانش اعلام کردند سیگار کشیدن در دوران بارداری با تغییراتی در بدن مادر و جنین همراه می شود. به گفته این محققان: «در دوران بارداری، بدن مادر باید از نظر کارکرد غده تیروئید در حد مطلوب کار کند زیرا جنین و مادر هر دو به این کارکرد مناسب نیاز دارند. کارکرد نامناسب غده تیروئید در بارداری ممکن است برخی مشکلات همچون سقط جنین، تولد نوزاد نارس، تولد نوزاد کم وزن و تخریب نوروفیزیولوژیکی بدن جنین را در پی داشته باشد.»



حساب می آیند. قرار است این اتوبوس های جدید از سال ۲۰۱۰ وارد سامانه حمل و نقل شهری چین شوند.

## گوشی نظامی نیز به بازار آمد

واحد مرکزی خبر؛ شرکت موتورولا که این روزها در شرایط مالی مناسبی به سر نمی برد، در تلاش است با جذب اقبال مختلف جامعه وضعیت خود را تغییر دهد و از این رو گوشی ویژه بی را برای نظامیان تولید کرده است. این گوشی تاشو Tundra VAV7 نام دارد و طبق استاندارد F810 ارتش آمریکا ساخته شده است. براساس این استاندارد، گوشی جدید موتورولا در مقابل سقوط از ارتفاع، ضربات احتمالی، گرد و غبار، تکان های شدید، رطوبت، گرما و سرمای شدید، باران و... مقاوم است و در کلیه این شرایط مشکلی برای آن ایجاد نخواهد شد. روی این گوشی ابزارهای Xora Mobile Track، Nav و... سیستم دریافت فرمان های صوتی، CrystalTalk Plus و... نصب شده است. این گوشی شامل دوربین دو مگاپیکسلی می شود و یک گیرنده ماهواره بی GPS را نیز در خود جا داده است. گوشی VAV7 قادر است در شبکه های مخابراتی GSM/EDGE و HSDPA فعالیت کند.

## کشتی هوایی هلیمی ساخته می شود

آینده نه چندان روشن سوخت های فسیلی فعلی دانشمندان را بر آن داشته است هر از گاهی ایده نوینی برای طراحی و ساخت سامانه های حمل و نقل هوایی ارائه کنند. در این میان پروژه Aeolus Airship که به طراحی و ساخت کشتی هوایی مربوط می شود از جمله طرح هایی است که تکیه آن استفاده از سوخت غیرسمی هلیم است. مهم ترین مشخصه این طرح تطابق آن با استانداردهای زیست محیطی و برجای گذاشتن آلودگی های نگران کننده است. این سامانه قابلیت حمل دو تا چهار نفر را داشته و می تواند تا دو هفته با ذخیره سوخت اولیه خود در هوا به جریان بیفتد.

\*\*\*\*\*

نقش واقعیت مجازی در درمان بیماری ها

## جراحی روی صفحه نمایشگر کامپیوتر

ترجمه؛ رقیه علی نژاد

هر بیماری که به عمل جراحی فوری نیاز داشته باشد، باید ابتدا اسکن بگیرد و سپس ۴۵ دقیقه منتظر بماند تا نتیجه آزمایش خون وی مشخص شود، اما در این مدت جراحان می توانند با استفاده از مدل های کامپیوتری عمل جراحی را شبیه سازی کنند تا به بهترین روش برای انجام آن پی ببرند.

جراحان در این مدت روش های مختلف جراحی را به روش واقعیت مجازی بررسی می کنند و درمی یابند این روش جراحی چه تاثیری روی قلب افراد دارد. به این ترتیب آنها می توانند دریابند که برای مثال هنگامی که لوله بی را برای بازگشایی یکی از رگ های مسدود شده وارد آن می کنند، چه تغییری در جریان خون روی می دهد و بهترین مکان برای انجام چنین عملی در این فرد به خصوص کجاست. به گفته آنان نتیجه این فناوری می تواند به اتخاذ یک روش سریع (به ویژه در زمان هایی که زمان محدود است) و همچنین کاهش میزان آسیب وارده به بدن بیمار از طریق انجام جراحی مجازی کمک کند.

اما به نظر دکتر کول فیزیولوژیست دانشگاه آکسفورد چقدر طول می کشد تا این ایده عملی شود؟ وی می گوید: «۵۰ سال، ۱۰ سال، شاید هم پنج سال دیگر. من بسیار خوشبین هستم.» دکتر کول یکی از پژوهشگران ارشد طرح ابتکاری انسان فیزیولوژیک مجازی (VPH) است. هدف این طرح که اتحادیه اروپا آن را سازمان دمی می کند و با همکاری بین المللی انجام می شود، آن است که مدل های زیست پزشکی تولید کند که بدن انسان را هم از لحاظ ساختاری و هم کارکردی شبیه سازی کند. وی توضیح می دهد زیست شناسی طی چند دهه گذشته روی بدن انسان کار کرده است تا چگونگی کارکرد آن را دریابد و اکنون زمان آن فرا رسیده است که از این اطلاعات بهره برداری کنیم. وی می گوید: «ما برای دیدن بخش های کوچک تر، ابزارهای بهتری ابداع کرده ایم تا ساختار و کارکرد آن را دریابیم.»

## دوچرخه سواری بی خطر در شب

در حال حاضر دوچرخه سواری در شب ها با خطرات جانی قابل توجهی برای دوچرخه سوار همراه است اما اکنون و به لطف ایده بی که برای اعلام هشدار ویژه نصب در پشت دوچرخه ارائه شده است، دوچرخه سواران می توانند بدون هیچ گونه نگرانی شب هنگام نیز دوچرخه سواری کنند. به گفته محققان، نشانگرهایی که هم اکنون زیر زین دوچرخه نصب شده اند، هشدار کافی را به رانندگان پشت سر اعلام نمی کنند. فناوری نوینی که هم اکنون طرح اولیه آن ارائه شده است، پروژه بی بزرگ است که به ازای هر مایل نصب آن هزینه بی بالغ بر ۵ تا ۵۰ هزار پوند صرف خواهد شد. در قالب این پروژه همواره تصویر مجازی از دوچرخه سوار در چند متر عقب تر از دوچرخه روی آسفالت خیابان و جاده نقش می بندد و از این رو رانندگان زمانی کافی برای شناسایی آنها و جلوگیری از بروز تصادفات خواهند داشت.

## چشمی هوشمند در نوک انگشتان

دانشمندان یک «چشم هوشمند نوک انگشتی» اختراع کرده اند که به افراد نابینا یا کم بینا کمک می کند دنیای اطراف خود را ردیابی کرده و با آن تعامل داشته باشند. پژوهشگران دانشگاه پترزبورگ با ابداع این وسیله جدید ایده ساخت دوربین های ویدیویی بسیار ظریف را ارائه کرده اند که روی نوک انگشت کاربر قرار می گیرد و به یک رایانه قابل حمل و نقل متصل می شود. این رایانه سپس می تواند تصاویر دریافتی را تجزیه و تحلیل کرده و اشیایی را که مد نظر دارد، مشخص و علامت گذاری کند. این دوربین در عین حال می تواند لرزه هایی ایجاد کند که نتیجه آن، بازخورد فیزیکی از رایانه به یک سیگنال است تا نشان دهد کاربر به شیء مهمی برخورد کرده است. دوربین همچنین به یک سیستم هشداردهنده مجهز است که در صورت نزدیک شدن کاربر به مانع مثل دیوار یا لبه میز وی را خبردار می کند و حتی می تواند مسیر را به خود نشان دهد که به جای قبلی خود بازگردد. به گفته دانشمندان، سیستم پردازش تصویر به سیستم این امکان را می دهد که اشیای بسیار خاص را شناسایی کند. رایانه متصل به این «چشم هوشمند» می تواند تغییرات نور یا سایر کنترل ها را از فاصله دور تشخیص دهد. تنها محدودیت این سیستم، «تصورسازی» است اما قابلیت آن را دارد که به افراد نابینا یا دچار ضعف بصری کمک کند که کنترل و تعامل بیشتر و بهتری با دنیای اطراف شان داشته باشند.

## دوربین دیجیتالی با بدنه اسباب بازی

محققان موفق به ساخت دوربین دیجیتالی جدیدی شده اند که بدنه آن از جنس اسباب بازی های لگو است که البته کاربران نمی توانند این اسباب بازی ها را از یکدیگر جدا کنند. این دوربین دیجیتالی جالب کلیه امکانات یک دوربین پیشرفته را در خود جا داده و از سری دوربین های دیجیتالی DSLR محسوب می شود. از دیگر امکاناتی که در این دوربین دیجیتالی به کار رفته، سیستم پیشرفته آن برای پخش فایل های صوتی و قابلیت پشتیبانی از کارت های حافظه برای افزایش حافظه داخلی است. این دوربین دیجیتالی زیبا به گیرنده GPS نیز مجهز شده است و می تواند نقشه های آنلاین و ماهواره بی را در اختیار کاربران بگذارد. دوربین دیجیتالی جدید با بدنه اسباب بازی از ماه آتی میلادی وارد بازارهای آمریکا می شود که البته هنوز قیمت آن اعلام نشده است.

## نسل جدید اتوبوس برقی - هیدروژنی

افزایش جمعیت معنایی جز نیاز بیشتر برای توسعه سامانه های حمل و نقل ندارد که البته این معادله با افزایش مصرف سوخت و انرژی بیشتر همراه است. در این میان چین با برخورداری از بیشترین جمعیت روی زمین همواره به دنبال استفاده از فناوری های نوین برای توسعه سامانه های حمل و نقل عمومی خود بوده است. در این راستا طرح اولیه اتوبوس های فوق مدرن این کشور موسوم به NTF ارائه شده است که مهم ترین مشخصه آنها استفاده از سامانه های هیدروژنی و برقی است که نتیجه بی جز کاهش مصرف انرژی و کمک به پایداری محیط زیست نخواهد داشت. پنجره های بزرگ در کنار فضای قابل توجه درون اتوبوس ها از جمله ویژگی های بارز این طرح جدید به

## تعداد کاربران اینترنت به بیش از یک میلیارد نفر رسید

شمار کاربران اینترنت جهان از مرز یک میلیارد نفر گذشت و در این میان چین دارای بزرگترین جمعیت کاربران اینترنت است. طبق اعلام موسسه پژوهش دیجیتالی کام اسکار، شمار کلی کاربران اینترنت در ماه دسامبر از مرز یک میلیارد نفر عبور کرد. البته شمار واقعی کاربران اینترنت شاید بالاتر از رقم اعلام شده از سوی کام اسکار باشد زیرا آمار این موسسه تنها بر مبنای کاربران اینترنت ۱۵ سال به بالای است که از رایانه های محل کار یا خانه به اینترنت دسترسی یافته اند و رایانه های عمومی مانند رایانه های کافی نت ها و همین طور دسترسی به اینترنت از تلفن های همراه یا دستگاه های PDA به حساب نیامده اند. طبق اعلام کام اسکار، ۴۱ درصد از یک میلیارد کاربر اینترنت از منطقه آسیا اقیانوسیه، ۲۸ درصد از اروپا، ۱۸ درصد از آمریکای شمالی، هفت درصد از آمریکای لاتین و پنج درصد از خاورمیانه و آفریقا هستند. بر اساس این گزارش، چین با ۱۸۰ میلیون نفری که در ماه دسامبر از اینترنت استفاده می کردند، بزرگترین جمعیت کاربران اینترنت را داشته و آمریکا با ۱۶۳ میلیون نفر، ژاپن با ۶۰ میلیون، آلمان و انگلیس با ۳۷ میلیون و فرانسه با ۳۴ میلیون نفر پس از این کشور قرار دارند. همچنین هند با ۳۲ میلیون، روسیه با ۲۹ میلیون، برزیل با ۲۸ میلیون، کره جنوبی با ۲۷ میلیون، کانادا با ۲۲ میلیون و ایتالیا با ۲۱ میلیون نفر از دیگر کشورهای دارای جمعیت اینترنتی بالا هستند. طبق آمار اعلام شده، گوگل در ماه دسامبر با ۷۷۷/۹ میلیون بازدیدکننده منحصر پر بازدیدکننده ترین سایت در اینترنت بود و پس از آن مایکروسافت با ۶۷۴/۹ میلیون بازدیدکننده و یاهو با ۵۶۲/۶ میلیون بازدیدکننده، AOL با ۲۷۳ میلیون و ویکی پدیا با ۲۷۲ میلیون بازدیدکننده قرار گرفتند.

## ویندوز ۷ تا سه برابر سریعتر از ویستا و اکس پی است

نتایج مجموعه ای از آزمایشات بر روی ویندوزهای XP و ویستا و همین طور نسخه بتای منتشر شده از ویندوز ۷ نشان می دهد، ویندوز ۷ در زمینه های مختلف تا سه برابر سریع تر از نسخه های قبلی است. به گزارش فارس به نقل از زد دی نت، بررسی و آزمایش این سه ویندوز نشان می دهد مدت زمان نصب ویندوز ۷ یک سوم ویندوز XP و نصف ویندوز ویستا است. از سوی دیگر مدت زمان بوت و بالا آمدن ویندوز ۷ سه برابر سریع تر از ویستا و دو برابر سریع تر از ویندوز XP است. علاوه بر این ویندوز ۷ برای Shut down دو برابر سریع تر از ویندوز XP و سه برابر سریع تر از ویندوز ویستا عمل می کند. اما نکته جالب آن است که در جریان آزمایش ها انتقال ۱۰۰ مگابایت اطلاعات از یک بخش از هارد دیسک به بخش دیگر در ویندوز XP سریع تر از ویندوز ۷ انجام گرفته و ویستا در این زمینه رتبه آخر را دارد. علاوه بر این انتقال شبکه ای اطلاعات، فشرده سازی دیتا و باز کردن مجدد آن در محیط ویندوز و همین طور باز کردن فایل های مختلف اداری شامل Word، Excel و PDF در محیط ویندوز ۷ تا سه برابر سریع تر از دو ویندوز دیگر صورت می گیرد و به همین علت پیش بینی می شود ویندوز ۷ بر خلاف ویندوز ویستا در جلب توجه عموم موفق باشد. نفر با ضریب نفوذ ۶۲/۸۰ درصد اعلام شده است و پنج اپراتور تلفن همراه در این کشور فعالیت دارند.

# وب سایت

کلیه امور طراحی  
گرافیکی بصورت کاملا  
حرفه ای توسط تیم  
مغرب

سرویس کامل طراحی و راه اندازی وب سایت

020 7060 9577



# رستوران سلام با مدیریت جدید در خدمت تمامی ایرانیان

اگر در جستجوی فضایی با نشاط و متفاوت هستید کافست  
یکبار ساعتی را در رستوران سلام سپری نمایید



Salaam Restaurant

سالن پذیرایی سلام با امکانات ویژه  
مولتی مدیا و ویدئو پروژکشن آماده برگزاری کنفرانسها و سمینارها می باشد  
سالن مجزای قلیان موجود می باشد  
رستوران سلام با ظرفیت ۳۵۰ نفر در دو سالن آماده پذیرایی از جشنها و میهمانیهای شما می باشد

203 High Street, Harlesden, London NW10 4TE  
www.salaamrestaurant.co.uk t: 020 8838 0007

## کلینیک دندانپزشکی آوا

زیر نظر دکتر مریم مفرد

سفید کردن دندانها در یک جلسه (Zoom)  
روکش و باندینگ سفید (Veneers)  
انواع روکشهای چینی  
دندانهای مصنوعی (ثابت و متحرک)  
دندانهای مصنوعی بدون استفاده از فلز  
ردیف کردن دندانها با استفاده از روکشهای ثابت در یک جلسه (Crowns)  
روت کانال با مدرنترین دستگاهها

با نازلترین قیمت و بهترین کیفیت

از بین بردن سردرد و میگرن  
درمان لثهها و دهان  
دندانپزشکی اطفال  
جراحی لثه با استفاده از لیزر  
تزریق بوتاکس و فیلر در ناحیه پیشانی، اطراف چشم، دهان  
و کنار بینی برای از بین بردن چروکها و فرم دهی لبها

ساعت کار 9 صبح تا 6 بعد از ظهر - روزهای شنبه 9 صبح تا 1 بعد از ظهر

No 38 Great North Road, New Barnet EN5 1EY

020 8440 4463

پارکینگ مجانی

NHS and Private Welcome





وب گاه پرشین پنجره ای رو به جهان  
[www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)

وب گاه

Service4Irani.com phone +49221 608 6 608

We introduce you, your business,  
your services and your skills  
worldwide in three languages  
via videoclips on the internet.

VIDEO CLIPS



**طراحی وب سایت  
چاپ لیفلت و بروشور  
در کمترین زمان  
۰۲۰۸۴۵۳۷۳۵۰**

برای دوام و استمرار هر چه بیشتر هفته نامه پرشین،  
ما را به صاحبان مشاغل معرفی نمایید. آگهی های  
شما موجب ارتقاء کیفیت این هفته نامه خواهد شد.

**PARI MALEKI MAHSA VAHDAT**  
*Music from Iran*

**11.02.2009 WEDNESDAY 19:30**  
LONDON / Cadogan Hall  
5 Sloane Terrace  
London SW1X 9DQ  
Tickets £25, £20, £15  
Booking Information 020 7730 4500  
<http://www.cadoganhall.com/bookonline.html>  
**کنسرت موسیقی ایرانی**  
صدای زن  
**چهار شنبه 11 فوریه 2009**  
رزرو بلیط با تلفن: **02082029835**  
فروش بلیط در مراکز ایرانی لندن:  
فرهنگسرای لندن - سوپر مازندران - سوپر زمان  
خرید online بلیط کنسرت:  
<http://www.cadoganhall.com/bookonline.html>  
برای کسب اطلاعات بیشتر و خرید بلیط برای انجمن ها  
[concerts@bar-ax.com](mailto:concerts@bar-ax.com)  
**bar-ax**  
[www.bar-ax.com](http://www.bar-ax.com)



# اصل اعتماد در کار تیمی

## نجات یافتن از آسیب نخاعی برای هر کسی ممکن نیست، چه از نظر احساسی و چه از نظر جسمی. آسیبی که شما را بی پناه بر جای می گذارد، به نحو غیر قابل درکی مخرب است. او ساعاتی پس از به هوش آمدن اهمیت واقعی یک تیم را درک کرد.

در سال ۱۹۵۵، کریستوفر ریو همه چیز داشت. او با بهترین



دوست خود، دانا ازدواج کرده بود و سه فرزند فوق العاده داشت. و خانواده اش در ساختمان زیبایی واقع در بیلاک وست چستر نیویورک زندگی می کردند. او یک پیانیست کار آموزده بود که موسیقی کلاسیک می ساخت. او علاقمند به سفر و یک ورزشکار بی نظیر، دریانوردی حرفه ای، خلبان رسمی، اسکی بازی عالی، غواص و سوارکار بود. و البته در حرفه ی خود موفقیت بزرگی را نیز تجربه کرده بود. هنگامی که نوجوان بود، تصمیم گرفت که در کار نمایش، شغلی پیدا کند. زمانی که تنها ۱۶ سال داشت، مدیر برنامه داشت، او در دانشگاه کرنل و دانشکده ی جولیارد، حرفه اش را آموخت و به عنوان یک هنر پیشه حرفه ای مشغول به کار شد.

در جریان اهدای جوایز آکادمی در سال ۱۹۷۹، جان وین رو به کری گرانت کرد و در مورد ریو گفت: "این مرد جدید ماست. او از ما پیش می افتد." او تنها به کمک مهارت های بازیگری اش، بلکه همچنین به خاطر ظاهر زیبا و جسم تاثیر گذارش که قدی معادل شش فوت و چهار اینچ را شامل می شد، به یک ستاره تبدیل شد. در ۱۹۹۵، در سن ۴۲ سالگی ریو در هفته فیلم سینمایی ( از جمله سوپر من) دوازده فیلم تلویزیونی، و مورد توجه مردم بود. اما ناگهان زندگی

اش زیرورو شد.

در ۲۷ مه ۱۹۹۵، در جریان رقابت های سوار کاری کشوری، کریستوفر ریو از اسبش باک به زمین افتاد، او ابتدا به داخل سیم خاردار که اسبش از پریدن روی آن امتناع کرده بود افتاد و سپس به زمین سقوط کرد. اولین و دومین مهره ستون فقراتش آسیب دید و تنفسش قطع شد. او از گردن به پایین فلج شد. اگر گروه امداد پزشکی پس از چند دقیقه، به بالین او نرسیده بودند، زنده نمی ماند.

ریو جریان سقوطش را به یاد ندارد. تنها چیزی که به یاد دارد زمانی است که قبل از شروع مسابقه در اصطبل گذرانده بود. اتفاق بعدی که به یاد می آورد، این است که پس از سه روز در بخش مراقبت های ویژه ی بیمارستان دانشگاه ویرجینیا به هوش آمده است. در آن چند روز، پزشکان او را با دستگاه تنفس مصنوعی زنده و بی حرکت نگهداشتند و گردنش را با عمل جراحی به ستون فقراتش متصل کردند. آسیبی که بر ریو وارد شد، معمولاً "آسیب شخص به دار آویخته" نامیده می شود. ریو بعد ها گفت: "گویی به دارم آویخته باشم، طناب را پاره کنند و مرا به توانبخشی بفرستند." در آن زمان زنده ماندنش را ۵۰٪ تخمین می زدند.

نجات یافتن از آسیب نخاعی برای هر کسی ممکن نیست، چه از نظر احساسی و چه از نظر جسمی. آسیبی که شما را بی پناه بر جای می گذارد، به نحو غیر قابل درکی مخرب است. او ساعاتی پس از به هوش آمدن اهمیت واقعی یک تیم را درک کرد.

ریو به خاطر می آورد: "هنگامی که گفتند در چه وضعیتی هستم، احساس کردم که دیگر وجود ندارم. سپس دانا، همسرم، به اتاقم آمد و در کنار تختم زانو زد. به چشمان یکدیگر نگاه کردیم. من گفتم: شاید اوضاع چندان هم وخیم نباشد، شاید بخواهند آزمایش ها یی روی من انجام دهند. او در حالی که می گریست گفت: اما تو هنوز خودتی و من دوستت دارم. و این زندگی مرا نجات داد."

قبل از این حادثه، کریستوفر و دانا ریو زندگی زناشویی خوبی داشتند. اما در سال های پس آن اتفاق، روابط آنها نیرومند تر شده است. کریس، دانا و پسرشان ویل، به عنوان هسته ی مرکزی تیم عمل می کنند، آنها در اطراف خود تیم شگفت انگیزی که شامل ارتشی از متخصصین حرفه ای پزشکی است، ایجاد کرده اند. برخی از آنها به درمان فیزیکی، فیزیو تراپی، و درمان تنفسی او می پردازند. عده ای دیگر به غذا، لباس، و استحمام او می پردازند و سایر نیاز های شخصی او را بر آورده می کنند. برخی دیگر از افراد هنگام خواب شبانه هر ساعت یک بار او را در بسترش جا به جا می کنند. او به طور منظم متخصصین متعددی را می بیند.

ابتدا سعی افرادی که در اطراف او بودند، زنده نگه داشتن وی بود. اکنون این افراد برای حفظ سلامت او فعالیت می کنند. "آنچه در این وضعیت به خودتان می گوئید این نیست که این چه زندگی است که داریم؟ بلکه این است که چه نوع زندگی می توانم برای خودم بسازم؟ و پاسخ اعجاب آور این است: بهتر از آنچه که فکرش را بکنی!"

ریو امیدوار است که روزی دوباره راه برود. در حال حاضر او می داند که به افراد قابل اعضای اعتماد در تیم نیاز دارد. او می گوید: "اگر همه ی آنها یی که برای کمک به من در اطرافم هستند در انجام وظایف خود کوتاهی کنند، از من عصبانی باشند یا مرا بگذارند و بروند، کاری از دستم ساخته نیست. مطلقاً هیچی.. همه ی اینها از برکات خداوند است. هیچ کس مجبور نیست که این کار ها را انجام دهد و من کاملاً به آنها اعتماد دارم." این شرایطی است که هر تیمی باید داشته باشد، صرف نظر از اینکه بتوانید به روشنی ریو آن را ببینید. اعضای یک تیم باید نسبت به یکدیگر اعتماد داشته باشند و بر یکدیگر تکیه کنند.

مشخصات افراد قابل اعتماد یک تیم

انگیزه های پاک و سالم :

اگر شخصی همواره منافع خود را بر آنچه صلاح تیم است مقدم بشمارد، غیر قابل اعتماد بودن خود را اثبات کرده است. هنگامی که کار تیمی مطرح است، انگیزه ها اهمیت می یابند.

مسئولیت پذیری:

مایکل کوردا، ویراستار با سابقه و مولف پر فروش ترین های نیو یورک تایمز تاکید می کند که: "نکته ای که در همه افراد موفق مشترک است، توانایی آنها در پذیرش مسئولیت است." اعضای قابل اعتماد تیم تمایل دارند کارهایی را انجام دهند که می توانند.

تفکر بی نقص:

کافی نیست که حداکثر سعی مان را بکنیم، گاهی باید کاری را که لازم است انجام دهیم. (وینستون چرچیل)

کمک و مشارکت هماهنگ:

کیفیت نهایی یک شخص قابل اعتماد، هماهنگی او با تیم است. اگر نتوانید همواره به اعضای تیم اعتماد داشته باشید، هیچ وقت نمی توانید روی تیم حساب کنید. هماهنگی به چیزی بیش از استعداد نیاز دارد. شخصیتی عمیق می طلبد تا افراد بتوانند پی گیر باشند- مهم نیست چه اندازه خسته، افسرده، یا پر مشغله باشید.

برای بهبود قابلیت اعتماد:

(۱) انگیزه های خود را بررسی کنید: اگر قبلاً اهدافتان را بر روی کاغذ نیاورده اید، همین حالا کتاب را روی زمین بگذارید و این کار را بکنید. به آنها نگاه کنید. چند تای آنها به نفع تیم، خانواده یا سازمانی که در آن کار می کنید.

(۲) بفهمید که حرفهایتان تا چه حد ارزش دارد: از ۵ نفر از هم تیمی هایتان بپرسید: وقتی می گویم کاری را انجام می دهم، تا چه حد حرف مرا قبول می کنید؟ نمره ای میان ۱ و ۱۰ به من بدهید.

(۳) شخصی را بیابید که روی شما حساب کند: اگر شخصی همراهمان باشد و به شما کمک کند، احتمال اینکه تعهدات خود را پیگیری کرده و شخصیت قابل اعتمادی شوید، بسیار زیاد می شود. شخصی را بیابید که به او احترام می گذارید و از او بخواهید در پیگیری حفظ تعهداتتان، کمکتان کند.

نویسنده: جان سی مکسول



## اطلاعیه

### مخصوص خانمها

موضوع برنامه :

## اضطراب و راه های مقابله با آن

### سخنران خانم شهین نژاد

تاریخ : 30 ژانویه 2009

زمان : 4 الی 7 بعد از ظهر

مکان : کلوپ ایرانیان Holloway Road

شماره تماس : 0208 345 65 91 \_ 079 60 40 45 49

ایمیل : iwa.london@hotmail.co.uk (خانم محسنی)

A company limited by guarantee, registered in England and Wales.  
Company No.: 5933670  
Charity Registration No.: 1122112

Supported by  
**The National Lottery**  
through Awards for All

# خود هیپنوتیزم، شناخت و تسلط بر نیروی ذهن

## ۰۷۵۹۵۱۶۱۱۸۹ - ۰۷۸۸۹۹۷۷۶۲۳



به عنوان سیستم تولید گرما مورد استفاده قرار خواهد گرفت. با استفاده از این ابداع جدید می توان اقدام به بنای ساختمان هایی کرد که قادر به تامین انرژی مورد نیاز خود بوده و علاوه بر این می توانند با افزایش میزان جریان الکتریسیته به شبکه انرژی شهری از یک مصرف کننده به یک مولد انرژی تبدیل شوند. این تکنولوژی خلاقانه توسط مرکز مطالعاتی ساختمان های خورشیدی ابداع شده است و در ساخت این مدرسه مورد استفاده قرار خواهد گرفت. ساخت این ساختمان تا تابستان آینده به اتمام رسیده و کلاس های آن از ماه سپتامبر آغاز به کار خواهند کرد.

## دوچرخه هوشمند ساخته شد

پژوهشگران تایوانی موفق به طراحی نوعی دوچرخه هوشمند شده اند که به دوچرخه سوار می گوید چه موقع باید دنده را تعویض کند. محققان برای ساخت این دوچرخه، رایانه یی را برای دوچرخه های پدالی طراحی کرده اند که با وجود این سیستم هوشمند دوچرخه سواران می توانند در عین حال که به راحتی به حرکت خود ادامه می دهند، نیروی کمتری را نیز به دوچرخه وارد کنند. به گفته محققان، هنگام دوچرخه سواری عده کمی از کسانی که از این وسیله نقلیه استفاده می کنند، می دانند که چطور باید دنده ها را تنظیم کنند تا بیشترین نیرو را از پدال هایشان بگیرند، بدون اینکه لازم باشد وضعیت آرام خود را به هم بزنند یا هنگام دنده های پایین روی جاده های مسطح یا هنگام بالا رفتن از تپه یا برای حفظ سرعت بالا، پدال ها را با سرعت به حرکت در بیاورند. پژوهشگران دانشگاه دفاع ملی در شهر تاشی در تایوان این سیستم رایانه یی را طراحی کرده اند. آنها یک الگوریتم رایانه یی طراحی کرده اند که راهکار تعویض دنده برای مواجهه با هرگونه شرایط راندن دوچرخه در وضعیت مناسب و راحت را ارائه می کند. به گفته محققان، با دنبال کردن تربیت لازم، دوچرخه سواران می توانند سیستم خارج شدن از مسیر را بسیار راحت تر به کار بیندازند. آنها همچنین با این دوچرخه احساس راحتی بیشتری می کنند چون می توانند از تمام نسبت های دنده استفاده کنند و عملکردهای انتقال دهنده با این تکنیک بسیار آرام تر صورت می گیرد. رایانه می تواند به طور خودکار تنظیمات را برای شرایط مختلف دوچرخه سواری انجام دهد.

ولی همه ی آن را نمی پوشاند و دورتادور ماه حلقه ای نورانی باقی می ماند که منظره ای مثل حلقه آتش را ایجاد می کند. متخصصان موفق به ابداع روشی ارزان قیمت تر برای انجام رادیوگرافی اشعه ایکس شده اند. این پژوهشگران اظهار کرده اند این روش کم هزینه برای ثبت تصاویر اشعه ایکس به روش الکتریکی می تواند امکان استفاده از اسکنرهای دیجیتالی پرتو ایکس را برای بیماران کشورهای کم درآمد و در حال توسعه نیز فراهم کند. این سیستم جدید همچنین می تواند تصاویر دیجیتالی اشعه ایکس با قدرت وضوح بالا تولید کند که هزینه آن یک دهم هزینه معمول اسکن دیجیتالی است. به گفته متخصصان، دستگاه های اسکن دیجیتال اشعه ایکس بسیار سودمند هستند چرا که تصاویری که این دستگاه ها تولید می کنند، به راحتی قابل تجزیه و تحلیل، دستکاری، اصلاح و ذخیره کردن هستند. اغلب این دستگاه ها با استفاده از لایه هایی از سلنیوم نامنظم و درهم ریخته برای تبدیل پرتوهای ایکس به بار الکتریکی کار می کنند. اما در دستگاه های قدیمی چون این پرتوها باید زیاد باشند، لذا هزینه عکسبرداری افزایش پیدا می کند، اما در دستگاه جدید که از سوی «جان رولاندز» و دستیاران وی در دانشگاه تورنتو در انتاریو کانادا ابداع شده، از تکنیک جدیدی استفاده می شود که «دریچه نوری پرتو ایکس» نام دارد و متشکل از بلور مایع است که با لایه یی از سلنیوم نامنظم پوشیده می شود. این لایه ها در بین جفتی الکترون پیچیده شده که می توانند میدان مغناطیسی ایجاد کنند. در این شیوه با تغییرات اعمال شده در ساختار تکنیک، هزینه استفاده از دستگاه کاهش می یابد و برای عموم مردم قابل استفاده است.

## ساختمان مدرن با صفحه خورشیدی

محققان مرکز مطالعاتی ساختمان های خورشیدی موفق به تولید صفحه های خورشیدی جدیدی شده اند که قادر خواهد بود علاوه بر تامین انرژی مورد نیاز یک خانه مسکونی، میزان حرارت مورد نیاز در ساختمان ها را نیز تامین کند. چگونگی عملکرد صفحه های گرمایی خورشیدی برای اولین بار در ساختمان جدید و در دست احداث مدرسه تجاری جان مولسون مورد آزمایش قرار خواهد گرفت. این صفحه های خورشیدی که با وسعت ۳۰۰ مترمربع برای ساخت این ساختمان مورد استفاده قرار گرفته اند سالانه قادر به تامین انرژی روشنایی این ساختمان بوده و در طول زمستان

## هشدار درباره پیامد گرم شدن زمین برای اقیانوس ها

گروهی از دانشمندان دانمارکی می گویند تحقیقات آن ها نشان می دهد که افزایش گرمای کره زمین می تواند به ایجاد "مناطق مرگ" در اقیانوس ها منجر شود.

به گفته این دانشمندان، چنین تحلی امکان دارد که ادامه زندگی ماهی ها و دیگر موجودات زنده در "مناطق مرگ" اقیانوس ها را برای بیش از دو هزار سال از بین ببرد. این پژوهشگران در شبیه سازی کامپیوتری خود فرض را بر این گذاشته اند که در بدترین شرایط میزان گاز دی اکسید کربن موجود در هوا تا پایان قرن ۲۱ میلادی سه برابر افزایش پیدا کند. دی اکسید کربن مهم ترین گاز گلخانه ای عامل گرم شدن کره زمین شناخته شده است.

بر اساس تحقیقات این دانشمندان، سه برابر شدن گاز دی اکسید کربن در هوا سبب خالی شدن اکسیژن در پهنه های وسیع اقیانوسی و در نتیجه از بین رفتن ماهی ها و دیگر اشکال برتر حیات در دریاها و اقیانوس ها را در پی خواهد داشت. دانشمندان می گویند سطح بزرگ اقیانوس ها باعث می شود تا روند بازگشت به وضعیت عادی قرن ها طول بکشد. به گفته آن ها، حتی اگر میزان دی اکسید کربن در هوا تا پایان قرن جاری پنجاه درصد هم افزایش پیدا کند، بخش های وسیعی از اقیانوس ها با کمبود اکسیژن مواجه خواهد شد. موضوع گرمایش زمین در کل یکی از مهم ترین موضوع های مطرح شده در محافل علمی و سیاسی جهان است. سران هشت کشور بزرگ صنعتی جهان (گروه ۸) در سال گذشته میلادی اعلام کردند در نظر دارند تا سال ۲۰۵۰ میزان تولید گازهای گلخانه ای را پنجاه درصد کاهش دهند.

سازمان های طرفدار محیط زیست اقدام هایی که تا کنون در سطح جهانی در زمینه کاهش میزان گازهای گلخانه ای انجام شده است را کافی نمی دانند.

## کسوفی نادر بر فراز اقیانوس هند

تعداد کمی از مردم خوش شانس ناحیه اقیانوس هند روز دوشنبه بین ساعات ۶ تا ۱۰ صبح شاهد یکی از بی نظیر ترین پدیده های نجومی خواهند بود. در این ساعات ماه جلوی خورشید قرار میگیرد

## Britania Building

تعمیرات کلی و جزئی، طبق  
استانداردهای انگلستان با  
ضمانت کامل طراحی داخلی با  
نظارت مهندسی مجرب لوله  
کشی، برقکاری، نجاری، نقاشی،  
کاشیکاری و آجرکاری

07717111119

07877145237 - 07877667496



## مدرسه فارسی اوستا در کینگستون

کلاسهای آموزش زبان فارسی جهت خواندن، نوشتن و

مکالمه صحیح و تضمین موفقیت در امتحانات

فارسی A' level و GCSE

کلاسهای متنوع ورزشی توسط مربی از:

REPs (registered exercise professionals)

The Quaker Meeting House

78 Eden Street

Kingston Town Centre (Next to Primark)

avesta\_farsi@hotmail.co.uk

تلفنهای تماس:

020 8241 3833

079 3088 6194

آیا شما امکان نصب دیش را در منزلتان ندارید؟

# و حالا! GLWIZ در تمام انگلستان در دسترس شما میباشد

با ۳۳ کانال ایرانی و ۸ کانال افغانی  
با صدها فیلم و سریال ایرانی و خارجی  
و امکانات دیگر بزودی دسترس شما خواهد بود

بدون نصب دیش، سیم کشی و یا رسیور  
قابل استفاده در تمام نقاط دنیا



کانال های آسوری، ارمنی، کردی،  
ترکی و ده ها کانال دیگر

کانال های شهرستان های ایران  
بیش از ۸۰ سریال ایرانی  
فیلم های ایرانی  
و خارجی با زبان فارسی

♦ ۰۷۹۴۶۰۰۷۲۵۰ ♦



## حمام خون در زندان

آتش افروزی و نبرد تن به تن محکومان در یکی از زندان های مکزیک ، افزون بر ۳۰ کشته یا زخمی بر جا گذاشت.

روز جمعه یک زندان در شمال شرق مکزیک شاهد ماجرای دلخراشی بود. شماری از زندانیان که با همبندانشان درگیر شده بودند آنجا را به آتش کشیدند و حمام خون به راه انداختند.

در نتیجه این عصیانگری تا کنون دو نفر از محکومان ، جان باخته و بیش از ۳۰ زخمی در بیمارستان بستری شده اند. در حال حاضر پلیس ایالتی که از سوی ارتش حمایت می شود زندان مورد نظر را تحت کنترل دارد. این جنایت با بحث و جدل دو تبهکار آغاز شد و به سرعت به تمامی زندان سرایت کرد. چندی پیش نیز شورش در زندان ایالتی «لامسا» مکزیک ۲۳ قربانی گرفت.

مکزیک ، این روزها اصلا حال و هوای خوشی ندارد چون اعضای شبکه های مافیایی قاچاق مواد افیونی و سایر تبهکاران ، موج ناامنی به پا کرده اند و به هر جرم و جنایتی دست می زنند

## تلفات توفان های پر قدرت اسپانیا و فرانسه به ۱۵ نفر رسید

توفان های پر قدرت به همراه بادهای شدید در اسپانیا و فرانسه تاکنون باعث مرگ ۱۵ نفر از جمله ۴ کودک در هنگام فروریختن یک سالن ورزشی شده است. بادهای شدید با سرعت ۱۵۰ کیلومتر در ساعت، روز گذشته باعث فروریختن سقف یک سالن ورزشی در نزدیکی بارسلون و کشته شدن ۴ نفر و زخمی شدن ۹ نفر شده بود.

رسانه های اسپانیایی اعلام کردند که این کودکان در خارج از سالن در حال بازی بیسبال بوده اند و با وزش بادهای درون سالن پناه برده بودند.

این در حالی است که سرعت بادهای در بعضی مناطق تا ۱۸۴ کیلومتر در ساعت هم رسیده است.

توفان تاکنون خسارات زیادی را در بر داشته است و بیش از ۳/۱ میلیون نفر در جنوب فرانسه و دهها هزار نفر در اسپانیا با قطعی برق روبرو هستند و شدت خسارات به حدی بوده که نیکلاس سارکوزی رئیس جمهور فرانسه اعلام کرده روز یکشنبه از مناطق طوفان زده بازدید خواهد کرد.

بر اساس اعلام مقامات و رسانه ها تا کنون ۱۰ نفر در شمال اسپانیا و ۵ نفر در جنوب فرانسه در اثر حوادث ناشی از طوفان جان خود را از دست داده اند.

به گزارش خبرگزاری فرانسه بادهای قدرتمند در سواحل دریای مدیترانه نیز احساس شده است و بر اساس گزارش ها ریزش یک دیوار در شهر ستیف باعث کشته شدن دو نفر شده است.

در همین حال وقوع بهمن در اسکاتلند و فرانسه هم باعث کشته شدن ۵ نفر شده و ۳ نفر نیز در کوه های آلپ فرانسه به شدت آسیب دیده اند. یک دانشجوی جوان ایرانی که در دانشگاه شهر "سیبو" واقع در مرکز فیلیپین به تحصیل اشتغال داشت، بامداد پنجشنبه به ضرب گلوله افراد ناشناس به قتل رسید. به گزارش ایرنا، سفارت ایران در مانیل اقدامات اولیه قانونی را انجام داده و مقامات محلی نیز به منظور پیگیری موضوع و شناسایی و دستگیری عاملان این حادثه اسفبار در جریان قرار گرفته اند ولی تاکنون گزارش پلیس محلی مبنی بر معرفی عاملان و نیز علت و انگیزه آنان در مبادرت به قتل این جوان ایرانی به دست مقامات ایرانی در مانیل نرسیده است. پیکر این دانشجوی ایرانی هم اکنون تحویل پزشکی قانونی است و خانواده متوفی نیز در جریان قرار گرفته و پس از طی مراحل قانونی آن به ایران منتقل خواهد شد.

## جنایت در مهد کودک با ۲۵ کشته یا زخمی

پسر مست با حمله به یک مهد کودک در غرب بلژیک ، پنج نفر را کشت و ۲۰ نفر را زخمی کرد. پسر ۲۰ ساله ای که هنوز نامش فاش نشده است روز جمعه ، چاقو به دست به یک مهد کودک در شهر «ترمود» بلژیک حمله کرد و آنجا را به خون کشید. در این جنایت ، دست کم پنج نفر از جمله مربی مهد کشته و ۲۰ نفر زخمی شدند که حال ۱۲ نفرشان وخیم است.

«کریستیان دوفور» دادستان «ترمود» برخی شایعه ها از جمله فرار جنایتکار جوان از درمانگاه روانی را رد کرد. این مقام قضایی بدون این که به نام آدمکش اشاره کند به نقل از شاهدان گفت : پسر عصیانگر که صورت خود را با رنگ های سیاه و سفید ، نقاشی کرده بود تحت تاثیر الکل با چاقوی ۳۰ سانتی متری وارد مهد کودک دولتی شد. وی پس از کشتار با دو چرخه گریخت که خیلی زود به محاصره درآمد و بازداشت شد.

دادستان «ترمود» ادامه داد : هجده دختر و پسر زیر سه سال و شش زن در مهد کودک بودند که همگی کارآجین شدند و بیم افزایش شمار تلفات می رود.

به دنبال انتشار خبر این ماجرا ، بلژیک در بهت و اندوه فرو رفته است و مردم ، شوکه شده اند

۹ نفر در منطقه «سیو داد» در مرز ایالات متحده آمریکا به قتل رسیده اند. علاوه بر این، بازرسان و کارشناسان پلیس فدرال مکزیکی احتمال می دهند این افراد در رابطه با باندهای مواد مخدر و گروه های قاچاقچیان به قتل رسیده باشند.

## مردی به اتهام ایجاد آلرژی با روغن بادام زمینی برای نامزدش دستگیر شد!

مقامات نیروی پلیس «اوتاوا» در کانادا اعلام کردند: مردی را به اتهام ایجاد آلرژی حساسیت عمدی برای نامزد بیمارش به وسیله روغن بادام زمینی دستگیر و روانه زندان کردند. به گزارش ایسنا، پلیس منطقه «برلینگتون» در دریاچه «اونتاریو» در کانادا به رسانه های این کشور گفت: یک زن ۴۹ ساله از نامزد ۵۲ ساله خود شکایت کرده و از ماموران ما خواست تا این مرد را دستگیر کنیم. وی به ماموران گفت که نامزدش با اطلاع از این موضوع که او حساسیت شدید به روغن بادام زمینی دارد، به تمامی محفظه داخل خودرویش روغن مالیده و باعث شده تا حساسیت او بار دیگر عود کند، به همین دلیل ماموران پلیس این مرد را دستگیر کردند. «برایان کار»- افسر پلیس اوتاوا- در این باره به رسانه های محلی کانادا گفت: حساسیت این زن ممکن بود باعث مرگش شود و نامزد این مرد نباید اقدام به چنین عملی می کرده است.

## مرگ همزمان ۱۵ فوتبالیست

اعضای یک تیم فوتبال نیجریه به دنبال رخداد دلخراش رانندگی همگی جان باختند.

به گزارش «ایسکانیوز» یکی از بزرگراه های آبوجا- پایتخت نیجریه- شاهد رخداد دلخراشی بود. ۱۵ بازیکن تیم فوتبال «اف. ث جیمتا» بر اثر واژگونی اتوبوس، جان باختند و شماری زخمی شدند. به دنبال این رخداد، ماموران آتش نشانی، اورژانس و پلیس به سرعت به قربانگاه رفتند و به یاری سرنشینان زنده پرداختند، گزارش ایسکانیوز «محمد سانوسی» رئیس فدراسیون فوتبال نیجریه اعلام کرد، ماه گذشته نیز ۱۸ فوتبالیست در رخدادی مشابه کشته شدند.

## هکر حرفه یی دستگیر شد

هکر بزرگ استرالیایی پس از به بار آوردن یک میلیون دلار خسارت بازداشت شد.

به گزارش پایگاه اطلاع رسانی پلیس به نقل از خبرگزاری «استرالیا» این مرد ۲۸ ساله با هک کردن سیستم های کامپیوتری اطلاعات سرورهای دولتی را که شامل سازمان بهداشت، بیمارستان رویال داروین، زندان بریمه و دادگاه عالی است، هک کرد. این هکر همچنین اطلاعات کامپیوترهای شخصی ۱۰ هزار و ۴۷۵ نفر از ساکنان تریپتوری را از بین برد و در مجموع یک میلیون دلار خسارت به بار آورد.

این مرد به دلیل عصبانی شدن از رئیس سابقش که وی را اخراج کرده بود، دست به این کار زد. وکیل این هکر او را یک بیمار روانی خواند و از دادگاه درخواست کرد با توجه به شرایطش محکومیتش را به تعویق بیندازد

## حشره کش، آدم کشت

استفاده از حشره کش غیراستاندارد در عربستان سعودی، جان دو مهاجر را گرفت. پلیس «جده» عربستان وقتی مطلع شد دو برادر اتیوپیایی بر اثر شدت مسمومیت، روی تخت یک بیمارستان جان سپرده اند رسیدگی به پرونده را دستور کار خود قرار داد. بررسی های ماموران نشان می دهد استفاده از حشره کش غیر استاندارد در خانه، برادران مهاجر را روانه گورستان کرد و مادرشان را هم به یک قدمی مرگ کشاند. گزارش ایسکانیوز می افزاید، این حشره کش حاوی «آمونوم فسفات» بود که احتمالا قربانیان، آن را از دستفروشان خریده بودند.

## مرد آلمانی با تبر اعضای خانواده اش را کشت

مرد آلمانی همسر و دو فرزندش را با تبر به قتل رساند. به گزارش پایگاه اطلاع رسانی پلیس به نقل از خبرگزاری «آلمان» این مرد ۴۷ ساله به جرم قتل همسر ۴۰ ساله و دو فرزند شش و دو ساله اش دستگیر شد. پلیس آلمان گفت: جسد همسر این مرد که با تبر به قتل رسیده بود در طبقه اول منزل و جسد دو فرزندش در طبقه دوم کشف شد. پلیس افزود: پدر خانواده در حالی که به علت مصرف زیاد مشروبات الکلی حالت طبیعی نداشت، روی کاناپه در کنار جسد همسرش افتاده بود. براساس این گزارش پسر بچه سه ساله این مرد از این حادثه جان سالم به در برد ولی به علت ترس و فشارهای روحی که به او وارد شده بود، توسط ماموران پلیس به بیمارستان منتقل شد. علت قتل، مشاجره خانوادگی عنوان شده است.

## کشتار خانوادگی در لس آنجلس

یک مرد آمریکایی که به خاطر بیکاری با بحران مالی و روانی رو به رو بود تمامی اعضای خانواده اش را به گلوله



بست و بلافاصله به زندگی تلخ خود پایان داد. رسیدگی به این پرونده از روز سه شنبه ، پس از آن در دستور کار پلیس «لس آنجلس» قرار گرفت که جنازه های هفت عضو یک خانواده در خانه ای در حومه «ویلیمینگتون» دیده شد. پیکرهای قربانیان که زوج جوان ، دختر هشت ساله و دو جفت دو قلوی دو تا پنج ساله آنان بودند با دستور قضایی به پزشکی قانونی فرستاده شدند.

بررسی های مقدماتی نشان می دهد پدر خانواده به خاطر بیکار شدن و بحران مالی در رکود اقتصادی آمریکا ، دست به کشتار زد. در همین رابطه یکی از شبکه های تلویزیونی آمریکا اعلام کرد چندی پیش نمایی از یک مرد دریافت کرده که گفته بود می خواهد خانواده اش را از پادر آورد و خودش را هم خلاص کند. ایالت «کالیفرنیا» آمریکا به تازگی شاهد کشتارهای های خانوادگی زیادی بوده است. چندی پیش نیز مرد ۴۵ ساله ای به نام «آنتونی» که به خاطر بیکاری با بحران مالی و روانی رو به رو بود شوم ترین تصمیم را گرفت و سلاح کمری خود را به طرف اعضای خانواده اش نشانه رفت. او با شلیک گلوله ، همسر ، سه فرزند و مادر زن ۷۰ ساله خود را از پا درآورد و خودکشی کرد. گزارش ایسکانیوز می افزاید، همچنین دسامبر ۲۰۰۸ مردی که خود را «بابانوئل» جازده بود همسرش و هشت نفر دیگر را در حومه «لس آنجلس» از پادر آورد و پس از آتش زدن قربانگاه ، خودکشی کرد. معاون رئیس پلیس «لس آنجلس» از شهروندانی که دارای مشکلات روانی یا افسردگی هستند خواست از خدمات مشاوره رایگان استفاده کنند.

## به قتل رسیدن ۱۳ مکزیک در یک شب

مقامات پلیس مکزیک اعلام کردند: ۱۳ نفر در طول یک شب در شمال مکزیک به قتل رسیدند.

به گزارش ایسنا، سخنگوی پلیس مرکزی طی بیانیه ای فوری اعلام کرد: در طول شب ۱۳ نفر در مناطق مختلف مکزیک به قتل رسیده اند. این در حالیست که اکثر مقتولان از سکنه منطقه «چی هواها» در شمال مکزیک بوده و تنها



## بخشش یک کیلو نبات برای گرفتن طلاق

زنی پس از سه ماه زندگی با شوهرش، مهریه اش را که فقط یک کیلو نبات بود، بخشید تا از او طلاق بگیرد. به گزارش خبرنگار ما این زن که راحله نام دارد، صبح روز گذشته همراه با شوهرش حمید به شعبه ۲۶۸ دادگاه خانواده رفت تا از او جدا شود. در جریان رسیدگی به این پرونده راحله به قاضی حسن عموزادی گفت: سه ماه است که به خانه حمید رفته ام اما در این مدت حتی یک روز خوش هم نداشتم. علاقه کاذبی که در مدت آشنایی قبل از ازدواج بین ما ایجاد شده بود، باعث شد اختلافاتی که با هم داشتیم، پنهان بماند اما پس از آغاز زندگی مشترک این مشکلات فاش شد. این زن در مورد چگونگی آشنایی با شوهرش گفت: ما کاملاً اتفاقی با هم آشنا شدیم. من یک روز حمید را در پارک دیدم و شیفته او شدم. سپس رابطه ما به طور تلفنی ادامه یافت و پس از مدتی هم تصمیم گرفتیم با هم ازدواج کنیم. وقتی این ماجرا جدی شد، قبل از مراسم خواستگاری حمید به من گفت در فامیل شان مهریه های بالا مرسوم نیست. او چند مورد از مهریه هایی را که در خانواده شان عرف بود، برایم مثال زد و گفت در صورتی که مهریه من بالا باشد پدر و مادرش با ازدواج مان مخالفت می کنند. من هم به خاطر اینکه حمید را دوست داشتم، فقط یک کیلو نبات را به عنوان مهریه تعیین کردم. حمید هم بدون هیچ مشکلی به خواستگاری آمد و زندگی مشترک مان شروع شد. وقتی به خانه حمید که در طبقه دوم منزل پدرش بود، رفتم متوجه رفتارهای خاص او و خانواده اش شدم. او هیچ کدام از خواسته های مرا برآورده نمی کرد و هر وقت هم که اعتراضی به او می کردم، مهریه ام را به رخم می کشید. در چنین شرایطی زندگی با او برایم سخت بود و تصمیم گرفتم از وی جدا شوم. حمید هم که از ناراضی من مطلع شده بود، پس از سه ماه پذیرفت از هم جدا شویم. بنابراین من حاضریم یک کیلو نبات را ببخشم. در پی اظهارات این زن شوهر او هم به طلاق رضایت داد و حکم جدایی آن دو صادر شد.

## پایان ۱۰ سال انتظار برای برگزاری جشن عروسی

دختری که ۱۰ سال قبل به عقد پسری درآمده و از آن زمان در انتظار برگزاری مراسم عروسی اش بود، پس از آنکه از رفتن به خانه بخت ناامید شد، با تشکیل پرونده بی در دادگاه خانواده تقاضای طلاق کرد. چندی قبل دختری به نام فرزانه به شعبه ۲۶۷ مجتمع قضایی خانواده رفت و با ارائه دادخواست طلاق خواهان جدایی از همسرش پویا شد. او به قاضی گفت: ۱۰ سال قبل با پویا آشنا شدم و او مرا عقد کرد اما از آن زمان همچنان در خانه پدرم زندگی می کنم. او چند بار به من قول داد مراسم عروسی مفصلی برگزار می کند اما هیچ وقت به عهده عمل نکرد و مدام به من وعده و وعید می داد. در مدت ۱۰ سالی که در عقد پویا بودم، در هیچ مهمانی و مراسمی حاضر نمی شدم. هر وقت که دوستانم از من در مورد مراسم عروسی سوال می کردند از خجالت نمی توانستم سرم را بالا بگیرم. این دختر ادامه داد: چند بار هم تا آستانه برگزاری مراسم عروسی پیش رفتیم اما هر بار چند روز قبل از آن پویا به خاطر مشکلات مالی جشن را به آینده موکول می کرد. وقتی فهمیدم شوهرم مشکل مالی دارد حاضر شدم از برگزاری جشن صرف نظر کنم اما او که از حرفم ناراحت شده بود، گفت هر طور شده باید جشن بگیرد. وقتی وعده و وعیدهای پویا ۱۰ سال طول کشید، دیگر نتوانستم این وضعیت را تحمل کنم و تصمیم گرفتم به این بلاتکلیفی پایان دهم. به دنبال اظهارات این زن صبح دیروز دومین جلسه رسیدگی به پرونده با حضور پویا برگزار شد. او گفته های همسرش را تایید کرد اما از دادگاه یک سال فرصت خواست تا فرزانه را به خانه اش ببرد. این درخواست با مخالفت دختر جوان مواجه شد و در پایان جلسه این زوج توافق کردند با بخشش مهریه از سوی فرزانه از هم جدا شوند.

## جنایت ، خط پایان رقابت عشقی

گروه حوادث؛ پسر جوانی که قصد داشت عشق دختر دایی اش را تصاحب و با او ازدواج کند توسط



رقیب عشقی خود به قتل رسید. اولین برگ از این پرونده جنایی زمانی تنظیم شد که فرد ناشناسی در تماس تلفنی به پلیس کازرون خبر داد جسد پسر جوانی به نام امیر کنار یک خودرو رها شده است. ماموران دقیقی بعد از دریافت خبر در محل حاضر شدند و جسد پسر جوان را که مورد اصابت ضربات چاقو قرار گرفته بود پیدا کردند. بررسی ها نشان داد ماشینی که کنار جنازه قرار گرفته متعلق به مقتول است و به این ترتیب مشخص شد عامل یا عاملان جنایت مقتول را با اتومبیل خودش به آنجا انتقال داده و جسدش را رها کرده اند. کارآگاهان در همان بررسی های اولیه به این یقین رسیدند که امیر قربانی یک انتقام گیری شده است

چراکه تعداد ضربات وارده به او زیاد بود و جراحات مشهود در بدنش که برخی از آنها زخم های دفاعی بود از درگیری وی با جانی یا جانیان حکایت داشت. وقتی خانواده امیر تحت بازجویی قرار گرفتند، مدعی شدند پسرشان با کسی اختلاف نداشته و اگر هم داشته در این باره به کسی چیزی نگفته است. در حالی که هیچ سرنخی از این جنایت وجود نداشت فردی ناشناس به پلیس مراجعه کرد و مدعی شد می داند چه کسی در قتل امیر نقش داشته است. وی گفت: روز حادثه دو پسر جوان را که یکی از آنها حمید نام دارد در خودروی امیر دیدم که در حال جر و بحث بودند. از آنجایی که به نظر می رسید حمید آخرین کسی است که امیر را دیده، پلیس وی را بازداشت کرد. متهم بعد از چند روز مقاومت سرانجام لب به اعتراف گشود و گفت: من عاشق دختری به نام فرنگیس بودم و با او رابطه داشتم. فرنگیس همه زندگی من شده بود تا اینکه متوجه شدم پسردایی اش هم به او ابراز علاقه کرده است. این مساله ناراحتم کرد و تصمیم گرفتم با امیر صحبت کنم.

متهم جوان ادامه داد: مدتی که از این ماجرا گذشت امیر را پیدا کردم و با او قرار گذاشتم و گفتم باید درباره مساله می مهم صحبت کنیم. به اتفاق دوستانم در محل ملاقات حاضر شدیم. ما در قبرستان قرار داشتیم. وقتی امیر آمد به او گفتم من با فرنگیس رابطه دارم و ما عاشق هم هستیم. امیر عصبانی شد و گفت من می خواهم رابطه او و فرنگیس را به هم بزنم. آن موقع بود که فهمیدم فرنگیس به دور از چشم من با امیر هم رابطه دارد. اما این مساله مانع علاقه من به فرنگیس نشد و تصمیم گرفتم رقیب را از میدان به در کنم. به فرنگیس زنگ زدم و گوشی تلفن همراهم را روی بلندگو گذاشتم. فرنگیس نمی دانست که امیر پیش من است و خیلی راحت با من صحبت می کرد. به او گفتم احساس قلبی اش را بگوید و بین من و امیر یکی را انتخاب کند. او با صراحت گفت مرا دوست دارد و علاقه می به امیر ندارد. متهم به قتل ادامه داد: امیر از شنیدن این حرف به شدت ناراحت شد. وقتی ما از هم جدا شدیم امیر به خانه دایی اش رفت و با فرنگیس دعوی مفصلی کرد. امیر دست بردار نبود و می خواست فرنگیس را تصاحب کند، من هم تصمیم گرفتم او را تنبیه و کاری کنم که از عشق فرنگیس دست بردارد. از دوستانم خواستم دوباره با امیر قرار بگذارند. روز حادثه ابتدا با هم کمی صحبت کردیم اما یکدفعه کار به درگیری کشید، من و دوستانم چند ضربه به وی زدیم. او روی زمین افتاد و من چند ضربه دیگر به او وارد کردم. بعد هم جسدش را کنار ماشین رها کردیم و کفش هایش را درآوردیم و جای دیگر انداختیم تا صحنه سازی کنیم. بعد از اعترافات حمید دوست وی نیز دستگیر شد. در حال حاضر تحقیقات از این دو نفر ادامه دارد.

## خودکشی متهم به قتل در زندان

پسری که متهم بود در نوجوانی دوست خود را با ضربه چاقو به قتل رسانده است، چند روز بعد از جلسه محاکمه اش خودکشی کرد. این نوجوان به نام شاهین که زمان قتل ۱۸ ساله بود، در جلسه محاکمه اش به قتل جوانی به نام علی متهم شد و در دفاع از خود گفت: قبول دارم علی با ضربه چاقوی من به قتل رسیده است اما درست به یاد ندارم حادثه چطور اتفاق افتاد. از آنجایی که شاهین به دلیل مصرف داروهای اعصاب نتوانست به خاطر بیابورد حادثه چطور اتفاق افتاده است، جلسه محاکمه با دفاعیات وکیل مدافع وی ادامه یافت و در پایان شاهین در دادگاه گفت دو بار خودکشی کرده و باز هم این کار را تکرار خواهد کرد. در حالی که پرونده برای صدور رای آماده بود، به قضات شعبه ۷۱ خبر دادند جمعه شب زمانی که زندانیان در حال تماشای یک سریال تلویزیونی بودند، شاهین در سلولش خودش را حلق آویز کرده و ماموران زندان زمانی او را پیدا کردند که دقیقی از مرگ او می گذشته است. به این ترتیب پرونده این جوان بسته شد.

## کشف نیم تنه یک زن در سطل زباله

کشف نیم تنه یک زن باعث آغاز تحقیقات پلیسی جنایی گسترده ای شد. این جسد بعد از ظهر سه شنبه در یک سطل زباله در حالی که در یک چادر پیچیده شده بود در مسعودیه پیدا شد. محمد حسین شهریاری بازپرس شعبه هفتم دادرسی امور جنایی تهران در خصوص این پرونده گفت: تحقیقات نشان داد در بخشی از این نیم تنه آثار بریدگی به وسیله چاقو وجود دارد. این درحالی است که شنبه هفته جاری نیز جسد زن دیگری این بار به شکل کامل اما باز هم به صورت پیچیده شده در یک چادر کشف شده بود. در خصوص تشابه این دو قتل از لحاظ شکلی گفت: در حال حاضر برای اظهار نظر در این باره بسیار زود است اما به ماموران پلیس آگاهی تهران در خصوص این موضوع هشدارهای لازم داده شده است.

EU Migration Services



قابل توجه هموطنانی که موفق به اخذ ویزای انگلستان شده اند

متخصصی در امور مهاجرت و اخذ ویزا برای کشورهای سوئد، دانمارک، اسپانیا، کانادا، آمریکا، استرالیا و سایر کشورهای جهان

ثبت شرکت، افتتاح حساب بانکی در سایر کشورهای جهان  
کلیه امور حقوقی، انحصار وراثت، طلاق و سرمایه گذاری

تلفن: 0207 969 2912 - همراه: ۰۷۹۱۷۵۶۵۸۰۰

43-45 portman Square, London W1H 6HN



پایه و اساس درستی ندارد و اگر این رابطه به خانه کشیده شود تجربه تلخی برای فرد دربر خواهدداشت. زیرا زشتی این مسأله برای مردم به اندازه کافی روشن نشده است. از طرفی جوانان در خانواده های خود به خاطر برخوردهای رئیس و مرئوسی پدر و

طلاهای دست دوم مرا گرفت اما پس از آن ناپدید شد. من هرگز فکر نمی کردم او کلاهبردار باشد چون مدتی که با او دوست بودم اعتماد مرا به خود جلب کرده بود. هشدار یک قاضی

# رشته های فریب در عشق های قلبی

خسرو مبشر

«پسر جوانی که با طراحی نقشه ای حساب شده از دختران دم بخت کلاهبرداری می کرد تحت پیگرد پلیس قرار گرفت.» این خبری بود که مدتی پیش در صفحه حوادث روزنامه ها منتشر شد، تا بار دیگر زنگ خطر جدی برای دختران جوان به صدا دربیاید و به آنان گوشزد شود که چه دام هایی برایشان پهن شده است.

این پسر جوان که پرویز نام دارد پس از آشنایی با دختران جوان خود را پسری پولدار معرفی می کرد و سپس به آنها پیشنهاد ازدواج می داد. اما پیش از آن که به خواستگاری طعمه هایش برود به بهانه های مختلف از آنان مبالغ هنگفتی دریافت می کرد و فراری می شد.

مرضیه یکی از دختران جوان که فریب خواستگار قلبی را خورده است در این باره می گوید: من به طور اتفاقی با پرویز آشنا شدم، او می گفت پسر ثروتمندی است و پدرش یک تاجر معتبر و سرشناس بازار است. نوع حرف زدن، رفتار و عقاید پرویز توجه مرا جلب کرد به گونه ای که در مدت کوتاهی به او وابسته شدم و وقتی او به من گفت که می خواهد به خواستگاری ام بیاید احساس کردم مرد رؤیاهایم را پیدا کرده ام اما هر وقت که زمان را برای خواستگاری اعلام می کرد به بهانه ای زیر قولش می زد. یک بار می گفت پدرش بیمار است، دیگر بار می گفت باید به شهرستان سفر کند و... به این ترتیب ازدواج ما مرتب به تعویق می افتاد. تا این که یک روز گفت می خواهد زمینی را در کرج به نام من خریداری کند تا به این وسیله عشقش را ثابت کند. از این موضوع خیلی خوشحال شدم و وقتی او گفت برای خرید

۴ میلیون تومان کم دارد این پول را به او دادم.

۱۰ ماه از آشنایی مان گذشته بود که او پس از گرفتن پول و تحویل اسناد جعلی فراری شد.

شگرد نخ نما

کلاهبرداری از دختران جوان به بهانه ازدواج شگردی است که افراد شیاد برای اجرای نقشه های شوم خود به آن متوسل می شوند و گاه آسیبی که در این میان به دختران ساده دل وارد می شود از ضررهای مادی نیز فراتر می رود.

در نمونه ای دیگر مرد ۲۷ ساله ای به نام امیر که سوار یک خودرو پژو ۲۰۶ نقره ای رنگ از دختران جوان کلاهبرداری می کرد، از چندی پیش از سوی بازپرس شعبه ۹ دادرسی ناحیه ۱۴ تحت پیگرد قرار گرفته است.

امیر سوار بر پژوی نقره ای رنگش در خیابان ها پرسه می زد و دختران جوان را شناسایی و سپس با آنان طرح دوستی می ریخت. این جوان نیز مانند تمامی کلاهبردارانی که به این شیوه و شگرد متوسل می شوند جوانی خوش تیپ و خوش صحبت بود که خودش را پولدار و عاشق پیشه معرفی می کرد.

یکی از دخترانی که طعمه امیر شده است، می گوید: من به صورت اتفاقی با امیر آشنا شدم و احساس کردم او همان پسر مورد علاقه ام است که می توانم با زندگی در کنار او خوشبخت شوم. برای همین وقتی او از من خواستگاری کرد خیلی خوشحال شدم و اعتمادم نسبت به او بیشتر شد تا این که پس از مدتی به من گفت می تواند به وسیله یکی از آشنایانش برایم ۵ میلیون تومان وام بگیرد. اما قبل از این کار باید ۵۰۰ هزار تومان به او بدهم تا کارهایم را انجام دهد. من که به این وام نیاز داشتم خیلی زود ۵۰۰ هزار تومان به امیر دادم اما دیگر خبری از او نشد.

دختر دیگری که طعمه خواستگار قلبی خود شده است می گوید: خواستگارم به من گفت می خواهد برایم طلا بخرد. او گفت دوستی دارد که طلای دست دوم را با طلای نو تعویض می کند آن پسر



مادر به حرف های آن ها توجه ندارند و برای خود تصمیم گیری و به صورت خودمختار عمل می کنند.

ازسویی بی تجربگی موجب می شود تا این جوانان و به طور خاص دختران، فریب بخورند و از احساسات آنها سوءاستفاده شود. بسیاری از این آشنایی ها از راه اینترنت انجام می شود. معمولاً پسران در چت های اینترنتی به دختران دروغ می گویند، رابطه شدید عاطفی و درپی آن وابستگی عاطفی آن ها موجب می شود دختران حتی پس از این که واقعیت را متوجه شدند، به خاطر ترس از جدایی به رابطه خود ادامه دهند، بدون این که متوجه باشند چقدر از ساده انگاری و زودباوری آن ها استفاده شده است. اگر رابطه میان دختران و والدین شان رابطه ای دوستانه باشد، آن ها به لحاظ عاطفی وابستگی به پدر و مادر پیدا می کنند و زمان تصمیم گیری و یا زمانی که شخصی از آن ها خواستگاری می کند آنها مسأله را با والدین شان مطرح و از راهنمایی ها و تجربه های آن ها استفاده می کنند و از دام افراد شیاد خارج می شوند. این افراد شیاد در قالب خواستگاران قلبی، به سوءاستفاده های مادی از دختران می پردازند. پسران برای مجاب کردن دختران از شیوه های خاصی استفاده می کنند، این پسران با ابراز احساسات پشت سرهم و سماجت در بیان این احساسات دختران را به خود وابسته می کنند و درواقع به جای احترام گذاشتن به این احساسات آن را ابزاری برای تهدید دختر قرار می دهند.

این افراد برای رسیدن به اهداف شیطانی خود آن ها را تهدید به جدایی و ترک عاطفی می کنند و سرانجام دختران جوان تسلیم آن ها می شوند.

در واقع آن ها رگباری از احساس و علاقه روی سر دخترانی می ریزند که با والدین شان فاصله زیادی دارند.

شیوه دیگر این پسران به اصطلاح بی کلاس خواندن دخترانی است که به قید و بندهای اخلاقی، بسیار پای بند هستند. تحقیرها و توهین ها علت عمده بسیاری از تسلیم شدن هاست.

بنابراین نخست، دختران باید بدانند با ابراز علاقه هر فردی به او دل نبندند و حرف هایشان را باور نکنند، دوم این که حتماً خط قرمزها را رعایت کنند و گول حرف های بی ارزش را نخورند. دختران باید حتماً با یک فرد معتمد در مورد پیشنهادهایی که دارند و یا روابط عاطفی شان مشورت کنند و از خانواده هایشان راهنمایی بگیرند. زیرا فقر، اعتیاد، بیکاری و زندگی صنعتی ازجمله عواملی است که کلاهبرداری های این چنینی را موجب می شود و در کوتاه مدت نمی توان آن را از بین برد.

با وجود هشدارهای پی در پی و انتشار اخبار گوناگون درباره این شگرد کلاهبرداران باز هم دختران جوان طعمه این دسته از مجرمان می شوند.

سیامک مدیر خراسانی قاضی دادگاه تجدیدنظر استان تهران در این باره به خبرنگار ما گفت: این گونه جرایم را باید از دو بعد بررسی کرد. در مرحله اول داماد یا خواستگار قلبی مرتکب جرم کلاهبرداری شده است. مطابق ماده یک قانون تشدید مجازات مرتکبین ارتشاء، اختلاس، کلاهبرداری فردی که با توسل به وسایل متقلبانه، فریب دادن، ترساندن یا امید دادن به چیز غیرواقعی مالی را از دیگری دریافت کند کلاهبردار محسوب می شود. کلاهبرداری جرمی است که با انگیزه مالی صورت می گیرد و بنابراین ریشه های آن نیز در مسائل مالی نهفته است. بیکاری و ناتوانی در به دست آوردن مال مورد نیاز برای گذران زندگی از جمله دلایلی است که افرادی را به سوی این جرم سوق می دهد. اما بررسی ها نشان داده است زیاده خواهی و رؤیای کسب ثروت بدون زحمت مهم ترین عاملی است که در بیشتر کلاهبرداری ها بویژه کلاهبرداری هایی که با نقشه های پیچیده و طولانی مدت انجام می شود نقش دارد.

وی می افزاید: روی دوم این سکه دخترانی هستند که فریب می خورند. خواستگاران قلبی طعمه های خود را از میان دخترانی انتخاب می کنند که به واسطه ویژگی های سنی شان عواطف و احساسات پاک دارند و خیلی سریع به فرد مقابل دل می بندند. این دختران معمولاً آرزوهای بزرگی در سر دارند و در جستجوی ثروت و زندگی مرفه هستند. به همین خاطر زمانی که پسری و به ظاهر پولدار سرراهشان قرار می گیرد خیلی زود او را در ذهن خود تبدیل به مرد رؤیاهایشان می کنند و برای این که فرصت ازدواج با این مرد را از دست ندهند می خواهند به گونه ای عمل کنند که دلخواه طرف مقابل است. برای همین در برابر خواسته های او تسلیم می شوند.

وی ادامه می دهد: در بیشتر موارد شروع این کلاهبرداری ها از دوستی های خیابانی است و دختران در مدتی که با طرف مقابل دوست هستند موضوع را از والدین خود پنهان می کنند و همین امر زمینه را برای سوءاستفاده از آنان فراهم می کند.

دختران جوان برای این که در چنین دام هایی گرفتار نشوند باید به چند نکته توجه داشته باشند. نخست آن که از دوستی های خیابانی پرهیز کنند و به افرادی که از این راه با آنها طرح دوستی می ریزند و وعده ازدواج می دهند با دیده شک نگاه کنند.

نخستین نمونه های شکست

مرتضی کاویانی حقوقدان و وکیل دادگستری درباره فریب خواستگاران قلبی معتقد است: عشق های خیابانی نخستین روزنه های شکست در زندگی دختران است زیرا این گونه آشنایی ها





مراسم عروسی در سهندج

ایران کشور ما یکی از کشورهای آسیایی است. شهر ما سهندج، مرکز استان نردستان است، که در غرب ایران قرار دارد. مراسم عروسی در سهندج خیلی طالب است. و شامل: مراسم خواستگاری، بله برون، عقد، خنایندان و عروسی است. در مراسم خواستگاری ما لباس های مطبوعی پوشیم. در مراسم بله برون هم لباس کردی می پوشیم. و در مراسم عقد، خنایندان و عروسی هر لباسی خواهیم می توانیم بپوشیم.

مراسم خواستگاری مثل مراسم خواستگاری دیگر شهرها است. در مراسم بله برون خانواده عروس و دلداد مورد برگزاری مراسم صرفه می زنند و انگشتر به عروس می دهند. برای عقد ما سفره مخصوصی چینیم که شامل: آینه و شمعدان، قرآن، نقل شیرینی، عسل و گل است. در این مراسم دو فامیل به عروس و داماد کادو می دهند. برای مراسم خنایندان با هم خانواده های عروس و داماد جمع می شوند و جشن می گیرند و مراسم خنایندان هم برگزار می شود. که نصف دست عروس و دخترهای جوان خنای گزارند. مراسم عروسی هم مانند شهرهای دیگر ایران برگزار می شود که خانواده ها جمع می شو نو و رقص و پایکوبی می کنند.

فریبا فرشتی کلاس دومن مدرسه ایرانی رستم.

خانمان گل های من

یاسمین  
کلاس دوم ن  
مدرسه ایرانی رستم



یک روز که ما مصفاش داشتیم دوستم برای من یک دسته گل آورد که خیلی قشنگ و زیبا بود.  
من هر روز آنها را آب می دادم و بوی گل کردم و از آن ها خیلی لذت می بردم اما یک روز که رفتم به گل هایم آب دادم و در باره آنها را بو کردم دیدم که زرد شده اند و دیگر بویی دهند همانطور که آنها را نگاه می کردم یک دفعه گریه می همسایه پرید روی آنها و همه را خراب کرد من خیلی ناراحت شدم وقتی برای دوستم ترفند کردم که چه شوره است او خندید



**افغان ست**  
AFGHAN SAT  
از افغانستان RTA  
پیام افغانستان

**نصب آنتن تلویزیون  
و  
نصب تلویزیون پلاسما**

بهترین سرویس قبل و بعد از فروش  
کیفیت برتر، قیمت مناسبتر  
کلیه شبکه های افغانی، فارسی، عربی، ترکی  
کردی و کانالهای اروپایی  
نصب سیستم ثابت و موتورایزر

**Tel: 020 8640 9605**  
**Help Line: 07967 724 435**








**Technomate**  
Your Digital Partner For Life



# زن بزرگتر از شوهر عیب دارد؟

ابوالفضل قوچانی

ازدواج ابعاد گوناگونی دارد و انتخاب همسر نیز گزینه های متفاوتی دارد که جدای از نزدیکی فرهنگ ها، جغرافیا، تحصیلات و... «سن» یکی از ویژگی هایی است که مورد توجه بوده و تفاوت سنی در همه اعصار به گونه ای بوده که نشان می دهد در تفاوت سنی زوجین، مرد چند سالی بزرگتر از زن بوده است....



زمانی که علم جامعه شناسی آشکارا اعلام می کند ازدواج در زمره پیچیده ترین روابط انسانی است، شاید بتوان تأمل زیادی در این خصوص داشت و از زوایای مختلف آن را مورد بررسی قرار داد، زیرا بسیار شنیده شده که ازدواج، مظهر برخورد فرهنگ و طبیعت است. به این صورت که جامعه می کوشد طبیعت را مهار کند و آن را به فرهنگ تبدیل نماید و به دلیل همین ویژگی هاست که بیان می شود میثاق زناشویی با توجه به زمان و شرایط دوران خودش، دچار دگرگونی ها و تغییراتی شده، ولی نفس آن از قدیم الایام یکی بوده است. ازدواج ابعاد گوناگونی دارد و انتخاب همسر نیز گزینه های متفاوتی دارد که جدای از نزدیکی فرهنگ ها، جغرافیا، تحصیلات و... «سن» یکی از ویژگی هایی است که مورد توجه بوده و تفاوت سنی در همه اعصار به گونه ای بوده که نشان می دهد در تفاوت سنی زوجین، مرد چند سالی بزرگتر از زن بوده است. به طوری که در ایران پدیده گزینش همسر، پراکنده خاصی داشته است؛ از این رو تفاوت سن زوجین در ایران امری طبیعی به نظر می رسد و میزان این تفاوت، تا آنجا مورد توجه قرار می گیرد که در بیشتر موارد میان ۴ تا ۱۲ سال است.

اما بسیاری از جامعه شناسان معتقدند در یک جامعه صنعتی یا رو به صنعتی شدن و پویا، معیارها نیز در حال تغییر و دگرگونی است. چه بسا هنوز وجود داشته باشند افرادی که به تفاوت سنی میان زوجین با تأکید بزرگتر بودن مرد از زن صحنه بگذارند، اما

در جامعه ای که زنان دست به فعالیت های اجتماعی، فرهنگی، هنری و حتی مطالعاتی و سیاسی می زنند، از نظر تحصیلات ارتقاء پیدا می کنند و جایگاه ها، موقعیت هایی برتر و یا همسان مردان به دست می آورند و همین باعث می شود مقوله سن در ازدواج آنان نیز دچار تغییر شود. مثلاً در جامعه امروز، بسیار دیده شده زنانی که از همسران خود بزرگتر هستند. با این حساب می توان گفت که نظریه همسر گزینی با توجه به شرایط خاص هر جامعه می تواند تغییر یابد و در نهایت موجب طرح این پرسش می شود که آیا بزرگتر بودن زنان از شوهرانشان موجب بروز مشکلاتی می شود؟

پاسخ های مختلفی شامل این پرسش می شود؛ پاسخ های مخالف و موافقی که بحث بر سر هر کدام می تواند نظر عده ای خاص را پاسخگو باشد.

دکتر امان قرایی مقدم، محقق و استاد دانشگاه در این خصوص می گوید: «به نظر من این تفاوت سنی، منفی است زیرا با تحقیقاتی که روی ۲ هزار و ۱۶۷ پرونده طلاق انجام داده ایم، به این نتیجه رسیده ایم که یکی از مهمترین دلایل طلاق در میان زوجین، بروز همین تفاوت سنی است. یعنی بزرگتر بودن زن از مرد، زیرا این پدیده چه از نظر فرهنگی و چه از نظر اجتماعی در جامعه ما پذیرفته شده نیست.

فرهنگ سنتی ایران می گوید بزرگتر بودن مرد در ازدواج یک ارزش است و حتی در محافل و مناطق روستایی هم، شعرهایی در این خصوص سروده اند، بنابراین اینگونه به نظر می رسد که اگر این ازدواج ها محکم نباشد، در مدت کوتاهی با شکست مواجه می شود.» جامعه شناسان دلایل گوناگونی را در این خصوص برمی شمارند. آنان معتقدند رشد علمی و فرهنگی زنان و به دست گرفتن بازار کار و کسب و دیگر موفقیتهای اجتماعی در رشد آنان نقش داشته است؛ اما از سوی دیگر، افزایش سن ازدواج و بعد اقتصادی، از مهمترین عوامل چنین پیوندهای زناشویی است.

حمید اکبری-کارمند، می گوید: «دوستی داشتم که همیشه می گفت من با یک زن پولدار ازدواج می کنم. چند سالی از او خبر نداشتم تا این که هفته پیش او را دیدم. سوار خود روی آخرین مدل شده بود و از ظاهرش مشخص بود که وضع مالی خوبی دارد. برایم تعریف کرد که با خانمی ۹ سال بزرگتر از خودش ازدواج کرده و از زندگی اش هم راضی است و به هر چه می خواسته، رسیده است. خوشحال شدم ولی نتوانستم باور کنم، چون آن دوست خیلی شاد و سر حال سابق نبود.»

ازدواج زن با مردی که از خودش کوچکتر است، از دید جامعه شناسان غیر از بُعد اقتصادی، به مسائل عاطفی و احساسی منوط است. مثلاً دکتر قرایی مقدم در این خصوص می گوید: «خام بودن جوانان و تحت تأثیر احساسات قرار گرفتن، یکی دیگر از دلایلی است که موجب چنین ازدواج هایی می شود، زیرا باید در نظر داشت برخی جوانان با توجه به بالا بودن درایتی که زن در برخی موارد دارد، ممکن است تحت تأثیر قرار بگیرند.

بخصوص که در یک سن خاص زن خیلی بهتر می تواند مرد را رام کند. اگر آن زن از موقعیت اجتماعی و اقتصادی خوبی هم برخوردار باشد که این کار آسان تر انجام می گیرد، زیرا پسرانی که حداقل لوازم زندگی را دارند برای فرار از به دست آوردن این امکانات، ترجیح می دهند چنین ازدواج هایی داشته باشند.»

این در حالی است که دکتر نوید ایرانپور، پژوهشگر مسائل خانواده در یک طبقه بندی به چرایی و چگونگی این ازدواج ها اشاره می کند. وی معتقد است این ازدواج ها را می توان در ۳ طبقه مجزا قرار داد:

آن دسته از ازدواج هایی است که بنا بر اجبار صورت گرفته و خانواده با انتخاب دختری بزرگتر از پسر بنا بر این شرایط خاصی، پسر را به ازدواج مجبور می کنند.

ازدواج هایی که بر پایه عشق و علاقه دو طرف بنا نهاده شدند. ازدواج هایی که بُعد اقتصادی دارند. وی در ادامه سخنانش نتایج چنین ازدواج هایی را این گونه بیان می کند: «با توجه به نوع چگونگی ازدواج، مسلماً رفتارهای متفاوتی نیز بروز پیدا می کند. در ازدواجی که مرد بر پایه عشق و یا ثروت خود را راضی کرده است که با زنی بزرگتر از خود ازدواج کند دو حالت پیش می آید: یا زن حاکم خانواده می شود و یا این مرد است که از قدرت برخوردار است. زیرا مردی که با توجه به شرایط اقتصادی زن ازدواج کرده است، برنامه ریزی می کند که چگونه از آن استفاده کند. در چنین شرایطی معمولاً جوان بودن خود را بهانه ای برای اخاذی قرار می دهد و زن نیز کوتاه می آید.»

غیر از این، ازدواجی که بر پایه زور و اجبار است در نوع خود بدترین واکنش را داراست، زیرا زن و مرد بیشترین تنش ها را در خود خواهند داشت. در چنین خانواده هایی بیشترین تنش بر سر این موضوع است که چه کسی قدرت را در دست بگیرد، مرد یا زن؟ مرد به دلیل نگرش سنتی می خواهد مردانگی نشان دهد و حاکم خانه باشد و زن به علت بزرگتر بودن نمی تواند این نکته را تحمل کند و تنش بر سر قدرت، می تواند نهاد خانواده را دچار مشکل

کند. دوست می گفت: «با مدیر عامل شرکت کامپیوتری که در آن مشغول به کار بودم، ازدواج کردم. او ۷ سال از من بزرگتر است و ما ۵ سالی است که زندگی مشترکی داریم. راضی ام اما گاهی اوقات احساس می کنم همانند یک مهره هستم و هیچ اراده ای از خود ندارم. تنها این مورد است که ناراحتم می کند.»

در حالی که عده ای از کارشناسان با این کار مخالف هستند، گروهی دیگر توافق دارند که نمی توان یک حکم کلی برای چنین مسئله ای در جامعه ایران صادر کرد، زیرا هنوز تعریف مشخص و دقیقی از وظایف زن و مرد نسبت به هم تبیین نشده و یا اگر شده کمتر عملی می شود و به همین دلیل است که اختلاف ها روز به روز بیشتر می شود؛ بنابراین در حالی که در زندگی های عادی زناشویی تنش هایی را شاهد هستیم، طبیعی است میان خانواده ای که زن چند سالی هم از شوهرش بزرگتر است، شاهد حرف ها و حدیث هایی هم باشیم. به طور مثال به مرد می گویند هیچ کس را به او نمی دادند و آمد این زن را گرفت و یا این زن سنش بالا رفته بود و مجبور شد با کوچکتر از خودش ازدواج کند، که تمامی این حرف ها در کنار مشکلات دیگر می تواند آسیب پذیری خانواده را افزایش دهد. عده ای از روان شناسان اجتماعی با نگاهی از بعد روان شناسانه و روان شناختی نیز سعی بر تحلیل این دسته از ازدواج ها دارند.

آنان معتقدند از نظر روان شناسی زن ها زودتر از مردها نسبت به مسائل زندگی عاقل تر می شوند و درکشان از مسائل درون خانواده و زندگی عمیق تر است؛ بنابراین مسئولیت پذیرند و یا بیشتر در این زمینه ها فکر می کنند. حال اگر زنی چند سالی بزرگتر باشد، به طور ناخودآگاه انتظار دارد که مرد هم همانند او فکر کند و مسائل را بسنجد، برای همین زمانی که انتظارش برآورده نمی شود، این تصور تداعی می شود که مرد نسبت به خانه و خانواده بی مسئولیت است و در نهایت تنش فضای خانواده را پر می کند. از سوی دیگر، مردی که با زن بزرگتر از خودش ازدواج می کند، ممکن است پس از چند سال زندگی، با فرسوده شدن جسم زن، احساس ضرر کند و احتمالاً به فکر جدایی و یا ازدواج دوم بیفتد و...

خانمی می گفت: «پس از ۱۵ سال زندگی، شوهرم به من می گوید تو پیر هستی. من ۶ سال جوان تر از تو هستم. می گوید اگر به خاطر ثروت و موقعیت تو نبود، با تو ازدواج نمی کردم. خیلی غصه دار شدم. من با عشق جلو رفتم و او با پول. حالا که به آن چیزهایی که می خواسته، رسیده، به من می گوید تو پیر هستی. پس از ۱۵ سال زندگی این حرف ها دلم را آتش می زند.»

دکتر ایرانپور به نوع تفاوت در اختلافات سنی نیز اشاره می کند. به این معنی که اگر تفاوت سنی میان زن و مرد ۳ تا ۴ سال باشد، از یک حد معمولی برخوردار است. در این شرایط زنی که ۳ یا ۴ سال بزرگتر از شوهرش است، معمولاً در برابر موضع مرد کوتاه می آید و می کوشد مطیع باشد. در صورتی که هر چه این تفاوت سنی افزایش یابد، جس مادری، خواهر گونه و یا سرپرست در زن بیشتر می شود. مثلاً زنی که ۱۵ سال و یا بیشتر از همسرش بزرگتر است، همواره همانند مادر یا خواهر بزرگتر با شوهرش برخورد می کند. خانم کارمندی می گفت: «با کسی ازدواج کردم که ۱۰ سال از من کوچکتر است. همه می گویند جای پسر است و به او هم می گویند که با مادرت ازدواج کرده ای. شاید حق دارند. ولی ما با هم خوشبخت هستیم و ۷ سال است که زندگی می کنیم. تمام خرج تحصیل را خودم دادم و برای دکترا گرفتن فرستادمش خارج از کشور. می گفتند این کار را نکن می رود و دیگر بر نمی گردد؛ ولی همسر رفت دکترایش را گرفت و برگشت و با هم زندگی می کنیم. الان حرف های مردم کمتر شده؛ ولی هنوز وقتی ما دو تا را با هم می بینند تعجب می کنند.» تمام این مسائل زمانی کنار هم جمع شده، باعث می شوند کارشناسان نظرات مختلفی را ارائه دهند؛ هر چند این نظرات در آخر به نقطه ای مخالف ختم می شود و گویی هنوز عرف جامعه و مردم آن را قبول ندارند.

دکتر قرایی مقدم در این خصوص می گوید: «شاید چنین ازدواج هایی نکات مثبتی هم داشته باشد مثل اداره زندگی از سوی زنی آگاه و مدیره. ولی کنار این نکات مثبت، این نکات منفی است که خود نمایی می کند زیرا اگر خود فرد پذیرای شرایطش باشد، تا اندازه ای می تواند نگاه جامعه و مردم را تحمل کند و تأثیرات منفی این برخوردها همیشه در زندگی خانوادگی آنان بروز می یابد.» در هر حال، با نگاهی می توان خانواده هایی را یافت که با بزرگتر بودن زنان از شوهرانشان، زندگی هایی شاد و زیبا دارند.

آقای که کارمند فرودگاه است می گوید: «روزی که مثل همیشه مشغول چک کردن یکی بودن شناسنامه ها با هویت مسافر بودم، دیدم زن و مرد مو سپیدی شناسنامه هایشان را دادند. مرد ۵ سال کوچکتر از زن بود. با خنده گفتم: پدر جان خانم که ۵ سال بزرگتر است. پیرمرد لبخندی زد و گفت: مگر چه عیبی دارد، عوضش خانم هنوز شاداب تر و جوان تر از من مانده، مگر نه؟!»



# شروع های طلایی داشته باشید

۱۱ اصل برای بهتر سخن گفتن

این ۱۱ اصل را به صورت پراکنده در کتاب های آموزش سخنرانی می توانید پیدا کنید. البته شما نمی خواهید سخنرانی کنید و سخنران بشوید؛ اما سخنرانی که فقط پشت تریبون و در برابر جمعیت زیاد نیست.

نظم را رعایت کنید

حتی در حرف زدن های روزانه و معمولی تان هم سعی کنید حرف های تان نظم داشته باشد. یعنی از جایی شروع و به جایی ختم شود و نقطه اوج و فرودی هم داشته باشد. مدل های زیادی برای نظم دادن به حرف ها هست: مدل سه نکته ای (همه حرف های تان را در سه نکته جمع کنید)، مدل مشکل، علت، راه حل (اول مشکلی را بیان کنید، بعد علتش را بگویید و سپس راه حلش را تقدیم نمایید)، مدل گذشته، حال، آینده (موضوعی را در گذشته، حال و آینده بررسی کنید)، مدل زمانی (موضوعی را، به همان ترتیب تاریخی که اتفاق افتاده، بیان کنید)، مدل تضاد و تقابل (شباهت ها و تفاوت های دو موضوع نزدیک به هم را بررسی کنید).

مواظب حافظه تان باشید

اسم ها و تاریخ ها و باقی چیزها را خوب به ذهن بسپارید. آدم های عادی، در حالت های عادی، فقط از ۱۰ درصد ذهن شان استفاده می کنند. فکرش را بکنید که اگر از ۹۰ درصد باقی مانده اش استفاده کنند، چه ها که نمی شود! می توانید از روش اثر، تکرار و تداعی معانی استفاده کنید. یعنی یک چیزی را وارد ذهن خودتان بکنید تا اثری بگذارد، بعد تکرارش کنید، بعد آن را با چیزهای قدیمی ای که توی ذهن تان هست، ارتباطش بدهید.

رویی شخصیت خودتان کار کنید

شخصیت شما تاثیر عجیبی روی حرف های شما می گذارد. زیباترین حرف هایی که از شلخته ترین آدم صادر می شود، زیاد به دل نمی نشیند. سعی کنید شخصیت جالبی داشته باشد. زیاد تبسم کنید. خوب لباس بپوشید. سر و صورت تان را مرتب کنید. زبان بدن و ادا و اطوارهای تان را منظم و خاص کنید. الفاظ بد و رکیک اکیدا ممنوع! کمتر احساساتی شوید. مودب و قابل احترام باشید.

شروع های طلایی داشته باشید

شما می خواهید برای یک یا چند نفر حرف بزنید و حرف تان را هم باید از جایی شروع کنید. چرا از یک جای خوب و به یاد ماندنی شروع نکنید؟ برای این کار، با معذرت خواهی و شوخی شروع نکنید؛ بهتر است محکم شروع کنید. برانگیختن

حس کنجکاوی شنونده ها، نقل قصه های جالب، مثال های زنده و دم دست خودتان، استفاده از نمایش و تصویر و اشیای مجسم، نقل قول از بزرگان، پرسیدن یک سوال، جواب دادن به نیازهای حیاتی شنونده ها، آغاز کردن با حقایق تکان دهنده و... هم راه های دیگری برای یک شروع خوب هستند.

\*بدون مخالف خوانی حرف بزنید

از همان اول، مخاطب را وادار به موضع گیری نکنید. از همان اول دیگران را وادار به گفتن «نه» نکنید؛ چون که وقتی یک نفر «نه» گفت، دیگر کشیدن «بله» از زیر زبانش کار حضرت فیل خواهد بود. خیلی دوستانه حرف بزنید. خودتان را با طرف تان هم عقیده و هم مسیر نشان بدهید و دوستانه به هدف تان برسید. اگر با «های» شروع کنید، جواب تان «هوی» خواهد بود. کارهایی کنید و حرف هایی بزنید که طرف تان نظر مثبت به آن ها داشته باشد، بعد بروید و به هدف تان برسید. اگر با گرز جلو بروید، با سپر به پیشواتان خواهند آمد.

\*شروع طلایی، پایان طلایی

احتمالا آخر حرف های تان، بیشتر به یاد شنونده های تان می ماند. پس لطف کرده و برنامه ریزی خاصی برایش بکنید. خلاصه و نکته های حرف های تان را گفتن، تعارف همراه با صمیمیتی که به چاپلوسی منجر نشود، شعر زیبایی را به زیبایی خواندن، نقل قول از متون مقدس، پایان دادن در اوج حرف ها و... را امتحان کنید.

\*واضح حرف بزنید

وقتی می خواهید از موارد مجهول و کلی حرف بزنید، خیلی سخت و غیر جذاب درمی آید. پس سعی کنید آنها را شبیه سازی کنید به چیزهایی که می دانیم و دیده ایم و هر روز دم دستمان است. در ضمن قلمبه سلمبه حرف نزنید. هر جایی که دیدید کمی به نظراتان مشکل آمد، ایست کنید، بعد ساده ترش را برای خودتان تعریف کنید و از همان ساده شده اش استفاده کنید.

\*جذب مخاطبان؛ هنر ناشناخته

شما می خواهید توجه عده ای یا یک نفر از شنونده ها را به خودتان جلب کنید تا با اشتیاق، حرف های تان را گوش کند. پس این کارها را بکنید: حقایق غیر عادی درباره چیزهای عادی بگویید، به حس خودخواهی شنونده تان جواب بدهید، دیگران را وادار کنید از علاقه مندی هاشان حرف بزنند، داستان های مربوط به مردم را تعریف کنید، از کلمات تصویر ساز که ما را به معلومات مان وصل می کنند، استفاده کنید

\*حرف اضافه نزنید

وقت شما و شنونده تان به احتمال زیاد محدود است و لاجرم درباره موضوعات محدودی هم می توانید حرف بزنید. پس لطف کنید و موضوعات تان را محدود کنید. بعدش اینکه درباره چیزی حرف بزنید که مطالعه کرده اید یا تجربه اش را دارید.

\*زیبا حرف بزنید

شما قاعدتا برای حرف زدن، از کلمه ها و جمله ها و ترکیب ها استفاده می کنید. ادبیات بخوانید و سعی کنید به ادبیات برگزیده ایران و جهان مسلط بشوید. جمله های ساده و مبتذل و پیش پا افتاده را از دایره معلومات ادبی و زبانی تان پاک کنید: شعر حفظ کنید. سعدی و حافظ و فردوسی و مولوی و... و خلاصه این که آثار خوب را مطالعه کنید و آنها را وارد حرف های تان بکنید.

\*اول آتش بگیرید، بعد آتش بزنید

اگر بخواهید لطیفه ای تعریف کنید که حتی به دل خودتان هم ننشسته، خوب معلوم است که نمی توانید با تعریف کردنش، کسی را بخندانید. اول، از چیزی که می خواهید حرف بزنید،

## فواید غذا خوردن در کنار خانواده

حتماً شنیده اید که اغلب راجع به افراد مثبت با خصلت های خوب گفته می شود که «طرف سر سفره خانواده اش بزرگ شده است.» این جمله هم مثل خیلی از



نکات و ضرب المثلهای قدیمی، بی حکمت نبوده است. روان شناسان غربی هم این جمله را تایید می کنند و به خانواده ها توصیه می کنند غذا خوردن در کنار هم را یک مساله تربیتی جدی به حساب بیاورند. غذا خوردن خانواده در کنار هم به غیر از آثار مثبت تغذیه ای برای افراد خانواده فواید دیگری هم دارد. مطالعات نشان داده اند بچه هایی که در کنار خانواده شان غذا می خورند:

۱ در مدرسه موفق ترند.

۲ کمتر به سمت دخانیات و مواد مخدر می روند.

۳ کمتر از بقیه بچه ها شرارت نشان می دهند و دعوا می کنند.

این روزها زندگی پرمشغله و پدر و مادرهای شاغل و بچه هایی که مدام از این کلاس به کلاس دیگر می روند کمتر اجازه می دهد که خانواده وعده های غذایی را دور هم صرف کنند. توجه به نکات زیر به پدر و مادرها کمک می کند تا این مشکل را کمی برطرف کنند.

● خیلی سخت نگیرید

اگرچه غذا خوردن در کنار خانواده، مطمئن ترین و بهترین روش داشتن یک تغذیه سالم است اما به نظر دکتر «دیوید لودویگ» استاد بخش اطفال دانشگاه هاروارد، یک غذای خانوادگی لزوماً به معنی این نیست که همیشه پدر و مادر و بچه ها را یک ساعت معین در تمام روزهای هفته دور میز کنار هم بنشینند و غذا بخورند. با وجود اینکه گفته می شود مصرف غذا در مقابل تلویزیون می تواند مضراتی مانند پر خوری را به دنبال داشته باشد ولی تحقیقات نشان داده است که بچه هایی که در خانه و حتی جلوی تلویزیون غذا خورده اند، از بچه هایی که در تنهایی غذا خورده اند زندگی سالم تری داشته اند. اهمیت این موضوع در این نکته اساسی است که وقتی خانواده در کنار هم غذا می خورند و وقتی احساس غذا خوردن در کنار یک جمع به کودک دست می دهد، او بهتر و سالم تر غذا می خورد حتی اگر غذای مصرف شده از غذاهای آماده مثل پیتزا باشد اثر کاملاً متفاوتی از خوردن یک پیتزا در تنهایی دارد. دکتر «لودویگ» پیشنهاد می کند که حتی اگر پدر و مادرها وقت غذا درست کردن را ندارند و غذای آماده تهیه کرده اند، اضافه کردن کمی سالاد، سبزی خوردن یا چند افزودنی سالم می تواند مانند یک غذای خانگی آثار مثبتی داشته باشد. به عقیده او وقتی با هم غذا می خورید، موجب می شود غذا خوردن بیشتر طول بکشد و زمان در کنار هم بودن خانواده بیشتر باشد.

● به برنامه خود پایبند باشید

حتماً لازم نیست تا غذای خانوادگی، یک وعده کامل و پرتشریفات مانند ناهار باشد. اگر وقت ناهار خوردن کنار یکدیگر را ندارید، یک برنامه دیگر بریزید. صبحانه، شام یا حتی وعده های غذایی روز جمعه را برای خانواده کنار بگذارید. وقتی در طول هفته نمی توانید وعده های غذایی را کنار خانواده باشید، حتماً یک روز خاص در هفته را برای این کار در نظر بگیرید و به هیچ وجه برای آن روز برنامه ریزی دیگری نکنید.

● با هم حرف بزنید

خوردن غذا با کودک موجب می شود تا در مشکلات او هم شریک شوید. پس از غذا خوردن یا حتی حین آن با فرزندتان راجع به اتفاقات روزانه صحبت کنید. توجه به غذا خوردن موجب می شود فرزندتان با آرامش بیشتری و بدون خجالت راجع به مسائلش با شما صحبت کند. پس از تمام شدن غذا زود از سر سفره یا میز بلند نشوید و سعی کنید زمانی را برای حرف زدن اختصاص بدهید. خوردن سالاد پس از صرف غذا ضروری است. اگر عادت به حرف زدن حین غذا خوردن را ندارید، زمان خوبی است تا به این وعده غذایی هویت یک جلسه خانوادگی دوست داشتنی را بدهید.

● فرزندتان را تنها نگذارید

حتی اگر فرزندتان گرسنه نیست از او بخواهید در کنار شما بنشیند. اگر کودک تان اصرار دارد که حتماً جلوی تلویزیون غذا بخورد، برایش وعده غذایی مشخصی تهیه کنید و سعی کنید شما هم در کنار او قرار بگیرید تا به تدریج توجهش از تلویزیون به طرف شما جلب شود.

Iranian Speed Dating

IRANIAN SPEED DATING

تنها هستی؟؟؟ احتیاج به به دوست خوب یا شریک زندگی داری؟؟؟

BOOK NOW

www.iranianspeeddating.co.uk

0208 804 7800 or 07707 536404

Email us: contact@iranianspeeddating.co.uk



نقل و انتقال بزرگ هستند ، باید هر چه زودتر این تصمیم را عملی سازند و بی جهت خود را سرگردان و بلا تکلیف نگذارند . در حالیکه طلاق در جمع تولدین این ماه درجه پائینی دارد ولی گروهی بهر حال ناچارند تن به جدایی حتی موقت بدهند

## فال هفته



**متولدین فروردین:** توقعات خیلی از متولدین این ماه از زندگی، از دوستان و آشنایان، توقع منطقی است ولی متأسفانه گاه بدلیلی به این خواسته ها نمیرسند و همین سبب ناراحتی و عصبانیت و افسردگی شان میشود ، در حالیکه نباید چنین باشد ، چرا که بخت بلند آنها همیشه یاورشان خواهد بود . در زمینه مسائل عاطفی و احساسی ، اکثر متولدین این ماه به سوی ایده هایشان پیش میروند . در این هفته سعی کنید معامله ای انجام ندهید ، شانس با شما یار نیست



**متولدین اردیبهشت:** در زمینه مسائل احساسی و عاطفی خیلی از خانمهای متولد این ماه دچار یک گره کور در زندگی خود را طوری تنظیم کنند که این گره های کور بر آن اثری نگذارد . درضمن بعضی مجردها و چه آنها که در گذشته وصلت و طلاق داشته اند، شرایط تازه ای برای تشکیل زندگی دلخواه خود قرار میگیرند . خبرهای خوشی برای هشتاد درصد از متولدین این ماه در راه است که اغیل در رابطه با کار است . شما احتیاج به مسافرت ولو کوتاه دارید ، حتما این مسافرت را مهیا سازید ، چرا که فوق العاده در روحیات شما تاثیر خواهد گذاشت



**متولدین خرداد:** به پدر و مادرهای متولد این ماه توصیه میشود در روابط خود با فرزندان خود رعایت احتیاط را کرده و اصولاً از خشونت و یا بی اعتنائی و بی تفاوتی دست بردارند، چرا که این بچه ها با محبت و عشق و دوستی زودتر همراه و همگام میشوند . در حالیکه شانس بسیاری از متولدین مجرد برای شروع زندگی مستقل و خوب بالا ست، بعضی ها نیز ناچارند در نامزدی و یا روابط عاشقانه خود تجدید نظر کنند . شنبه شادی را پیش رو دارید



**متولدین تیر:** دخترهای متولد این ماه اغلب با خواستگاران متعدد روبرو هستند، برخی اصولاً دیر هنگام تن به وصلت میدهند، بعضی ها بدون عشق ازدواج میکنند که به آنها توصیه میشود که در تصمیمات خودشان تجدید نظر کنند . مردان این ماه در دوراهی گیر کرده اند که توصیه میشود با تفکر و مشاورت، راه درست را انتخاب کنند . به زودی خبر خوشی را دریافت خواهید کرد که زندگیتان را دگرگون خواهد کرد



**متولدین مرداد:** در یک محل و با گفتگوی دوستانه ای، مع دو سه نفر باز میشود، خصوصاً آن گروه که سعی دارند با غیبت و بدگویی و سخن و حرف از این به آن بردن سبب دشمنی ها شوند و مسلماً با شناسائی این آدمها طرفداران ضروری است . خیلی از جوان های متولد این ماه در بدست آوردن هدفها بسیار عجول هستند بطوریکه گاه در مسیر این تعجیل دچار دوباره کاری و یا تکرار و یا کندی حرکت میشوند، در هر حال این گروه باید عاقلانه و صبورانه پیش بروند، عشق برای بعضی از مجردها توأم با خوشبختی و برای عده ای دردسرساز و پرهیاهوست



**متولدین شهریور:** در زمینه مسائل عاطفی و احساسی، خیلی از خانمها و دختر خانمها خود را بدشانس میشناسند و عقیده دارند حق شان با توجه به امتیازاتشان بیش از اینهاست در حالیکه این گروه نباید به امروز خود نظر اندازند، چرا که فردهای روشنی در پیش است . زندگی زناشویی زوج های جوان اغلب توأم با سعادت است ولی معدودی از پا به بن بست گذاشته و میانسالان بدلیلی طوفانی در زندگی خود پدید آورده و بکلی شیرازه زندگی خود را بهم ریخته اند . نامزدیهای تازه زندگی خیلی از دخترها را بکلی عوض خواهد کرد . به آقایون مجرد توصیه میشود که سریعاً احساسات خود را به محبوب خود ابراز کنند در غیر اینصورت شانس بزرگی را از دست خواهند داد



**متولدین مهر:** برای اغلب پدر و مادرهای متولد این ماه شانس تازه ای برای یافتن مسیر پر از آرامش و سعادت پیش میاید که باید از این فرصت بهره بگیرند، آن دسته از این گروه که در صدد یک

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 6 |   | 8 | 5 |   | 1 |   |
|   |   |   | 3 |   | 6 | 7 |   |
|   | 1 | 4 |   |   | 2 |   |   |
| 7 |   |   | 5 | 4 |   | 1 |   |
| 6 |   |   |   |   |   | 9 |   |
|   | 4 |   | 1 | 6 |   | 2 |   |
|   |   | 6 |   |   | 1 | 8 |   |
| 4 | 5 |   |   | 9 |   |   |   |
| 1 |   |   | 6 | 5 |   | 2 | 4 |

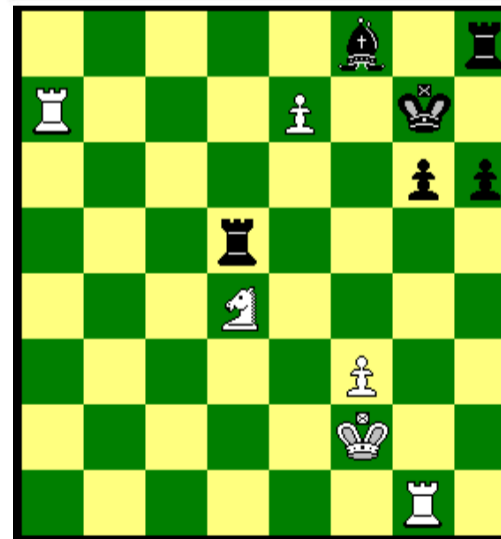
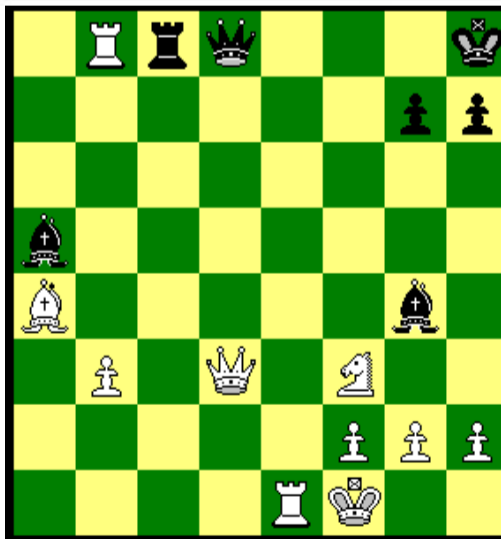
|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 2 |   |   |   | 9 | 3 |   |
| 3 | 5 |   |   |   |   | 8 | 4 |
| 6 |   |   | 3 | 4 |   |   |   |
|   |   | 2 |   | 8 |   |   |   |
|   |   | 1 | 3 | 6 | 7 | 4 |   |
|   |   |   |   | 9 |   | 3 |   |
|   |   |   | 6 | 2 |   |   | 7 |
| 2 | 6 |   |   |   |   | 4 | 3 |
|   | 9 | 5 |   |   |   |   | 1 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 9 | 1 |   | 6 |   |   |   |   |
|   | 3 |   |   |   | 4 |   | 8 | 5 |
|   |   |   |   | 8 | 2 |   |   | 9 |
|   | 1 | 8 |   | 7 |   |   |   |   |
| 9 |   | 7 | 2 |   | 1 | 5 |   | 8 |
|   |   |   |   | 3 |   | 7 | 6 |   |
| 6 |   |   | 1 | 2 |   |   |   |   |
| 2 | 8 |   |   | 6 |   |   | 1 |   |
|   |   |   |   | 9 |   | 3 | 2 |   |

|  |   |   |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|---|---|---|
|  | 1 | 9 | 8 |   | 5 | 6 | 3 |
|  | 2 |   |   | 6 |   |   | 4 |
|  |   | 5 |   |   |   | 1 |   |
|  | 6 | 9 |   | 7 | 3 |   |   |
|  |   |   | 4 |   |   |   |   |
|  | 8 | 6 |   | 1 | 2 |   |   |
|  |   | 4 |   |   |   | 8 |   |
|  | 8 |   |   | 9 |   |   | 1 |
|  | 6 | 3 | 5 |   | 2 | 4 | 9 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 6 |   | 4 |   |   |   | 8 |
|   | 1 |   |   | 8 |   |   | 6 |
|   |   |   | 9 | 2 |   |   | 1 |
| 9 |   | 4 | 7 |   | 3 | 1 |   |
|   | 7 |   |   |   |   |   | 2 |
|   |   | 1 | 2 |   | 8 | 3 | 4 |
| 3 |   |   | 6 |   | 5 |   |   |
|   | 9 |   |   | 7 |   |   | 5 |
| 1 |   |   |   | 8 |   | 6 | 2 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 9 | 4 | 6 | 8 |   |   |   | 7 |   |
|   |   | 1 |   |   | 2 |   |   |   |   |
| 6 | 3 |   |   |   |   | 8 | 9 |   |   |
|   |   |   |   |   | 9 |   |   | 4 |   |
|   |   | 9 |   | 5 |   | 2 |   |   |   |
| 4 |   |   | 2 |   |   |   |   |   |   |
|   | 8 | 7 |   |   |   |   |   | 2 | 1 |
|   |   |   | 8 |   |   |   | 9 |   |   |
| 9 |   |   |   | 2 | 4 | 7 | 5 |   |   |



یکی از طرفین بازی را شروع می کند و در ۳ حرکت مات می نماید

سفید بازی را شروع می کند و در ۲ حرکت مات می نماید

جواب هفته قبل

Qc3+ Kb5 Qb4+ Kc6 Rc2++ or Rc2+ Kb5 Qb3+ Ka5 Qb4++ or

جواب هفته قبل

Nd6+ cxd6 Qg6++

**طراحی وب سایت**  
تبلیغات خود را به ما بسپارید  
چاپ و طراحی لیفلت، بروشور  
020 8453 7350



# دانشمندی که فرزندان خود را قربانی علم می کند

مینا شرفی  
نیویورک تایمز

بسیاری از دانشمندان برای پیشبرد اهداف علمی خود حاضرند حتی از عزیزترین افراد خانواده شان استفاده کنند و دکتر پاون سینها پروفیسور علوم اعصاب انستیتو تکنولوژی ماساچوست یکی از این افراد است. زمانی که او صاحب یک فرزند پسر شد، خطاب به همسرش گفت: «از تولد این بچه بسیار هیجان زده هستم چرا که واقعا دوست دارم او را مورد مطالعه قرار دهم و آزمایش هایی روی او انجام دهم.» دکتر سینها این کار را کرد و با قرار دادن دوربینی روی کلاه نوزادش تصاویری که فرزندش به آنها نگاه می کرد را ضبط کرد. استفاده دانشمندان از فرزندان شان برای تحقیقات علمی مساله جدیدی نیست. در گذشته هم محققان از فرزندان خود برای تحقیقات علمی استفاده می کردند اما تکنولوژی مدرن امروز به دانشمندان اجازه می دهد به جزئیات بیشتر و مفیدتری در این زمینه دست یابند. این قبیل دانشمندان مدعی هستند استفاده از فرزندان شان به عنوان موضوع تحقیق به آنها اجازه می دهد مطالعه عمیق تری روی آنها انجام دهند و در عین حال هزینه های تحقیق شان هم کمتر خواهد شد. دبوریا لاینبارگر روانشناسی که از چهار کودکش برای مطالعات رسانه یی اش استفاده کرده، می گوید: «شما برای تحقیق به گروه نمونه نیاز دارید و پیدا کردن آنها بسیار دشوار است.»

آرتور توگا پروفیسور عصب شناس دانشکده پزشکی کالیفرنیا که تحقیقی در خصوص تغییرات مغزی داشته، مغز سه فرزندش را برای تکمیل تحقیقاتش اسکن کرده است.

استفان کاماراتا از دانشکده پزشکی واندربیل از هر هفت فرزندش در مطالعاتش در زمینه مشکلات یادگیری و صحبت کردن استفاده کرده است و دب روی از دانشگاه MIT از ۱۱ دوربین ویدئویی و ۱۴ میکروفن برای ضبط حرکات پسرش در سه سال اول زندگی اش بهره گرفته. او در این مدت ۲۵۰ هزار ساعت ویدئو از حرکات و پیشرفت زبانی فرزندش ضبط کرد و از آنها در تحقیقاتش بهره گرفت. بعضی از متدهای تحقیق هیچ ضرری برای نمونه ها ندارد اما اثرات جانبی برخی از آنها هنوز به طور کامل مشخص نشده است. این در حالی است که بعضی از کارشناسان این کار دانشمندان را در برخی مواقع پذیرفتنی و ارزشمند دانسته اما آنها در مورد تاثیرات این مساله برای کودکان و ایجاد مشکل در روابط آنها با والدین شان هشدار داده اند. روبرت نلسون مدیر مرکز تحقیقات روی کودکان در بیمارستان فیلالدلفیا در این باره می گوید: «نقش والدین حمایت از فرزندان است و زمانی که نقش آنها به عنوان یک محقق و پرسشگر تغییر می کند مطمئنا مشکلاتی در روابط خانوادگی ایجاد می شود و این مساله می تواند مشکلات غیرقابل درکی در خانواده به وجود آورد.» برای این محققان و دانشمندان هم استفاده از فرزندان شان به عنوان یک نمونه کار آسانی نیست. دکتر لاینبارگر در این باره می گوید: «دوست ندارم حین تحقیقات فرزندانم احساس ناراحتی و فکر کنند حریم خصوصی شان را زیر پا گذاشته ام. یک مادر محقق بودن کار دشواری است.»

در گذشته دانشمندان با استفاده از فرزندان خود ریسک بزرگ تری می کردند. جوناس سالک برای اولین بار واکسن فلج اطفالی که ساخته بود را روی فرزندش امتحان کرد. کلارنس لئویا که یک روانشناس بود برای آنکه آثار قلقلک دادن را

مشخص کند، قلقلک دادن فرزندان را ممنوع کرده بود و تنها خودش اجازه داشت این کار را با آنها انجام دهد و زمانی که بچه هایش را قلقلک می داد آنها حق خندیدن نداشتند. این روزها دانشمندان بر تحقیقات خود روی سوژه های انسانی باید قوانین خاصی را رعایت کنند. برخی از دانشمندان مدعی هستند در این تحقیقات سلامت روحی و جسمی فرزندان شان به هیچ وجه تهدید نمی شود. دکتر توگا می گوید: «شاید دیگران بگویند چرا دانشمندان با انجام ام آرای روی فرزندان شان آنها را در معرض خطر قرار می دهند. آنها می گویند ما باید به خاطر این کارمان متأسف باشیم. اما باید بگویم هیچ کس بیشتر از من فرزندان را دوست ندارد. من هرگز کاری نخواهم کرد که آنها در معرض خطر قرار بگیرند.» بعضی از دانشمندان قبل از انجام تحقیقات خود مدارکی مبنی بر بی خطر بودن آزمایش هایی که قرار است روی فرزندان شان انجام دهند را امضا می کنند. گدون دئاک که از سه پسرش برای انجام مطالعه یی استفاده کرده، می گوید: «سوال کردن از فرزندان برای تکمیل مطالعات یک مساله است و استفاده از آنها برای شناسایی اثرات دارویی مساله یی دیگر است. هیچ کس حق ندارد از فرزندان برای تحقیقات دارویی استفاده کند.» مایکل کالیگیوری که یک کارشناس علوم تربیتی است، می گوید: محققان از این پس نباید از فرزندان شان در تحقیقات خود استفاده کنند. این در حالی است که بعضی از دانشمندان از فرزندان شان تنها در تحقیقات تجربی خود که قصد ندارند آنها را به چاپ برسانند، استفاده می کنند.

دکتر لاینبارگر زمانی که در تحقیقاتش متوجه تغییرات رفتاری پسر پنج ساله اش شد روند مطالعاتش را تغییر داد. او در این باره می گوید: «سوالی از الک کردم و او در جوابم گفت پدر و مادرم به حرف های من گوش نمی دهند و من بعضی اوقات احساس تنهایی می کنم. پس از شنیدن این حرف بسیار ناراحت شدم و سعی کردم در رفتارم با او احتیاط بیشتری به خرج دهم.» این در حالی است که کارشناسان علوم تربیتی استفاده از دوربین های ویدئویی و میکروفن را برای ضبط حرکات بچه ها تجاوز به حریم خصوصی آنها می دانند. به اعتقاد آنها این مساله نوعی حس بی اعتمادی را در این قبیل بچه ها به وجود می آورد. برخی از محققان می گویند نقش دانشمندان و والدین برخی اوقات در هم تداخل می کند. دکتر توگا در این باره می گوید: «شما فرزند خود را درون دستگاه قرار می دهید. از یک طرف نگران او هستید و از طرف دیگر دوست دارید آزمایش به خوبی و بدون هیچ مشکلی انجام شود.»

پام همسر دکتر سینها هر چند خودش دانشمند است با این مساله که همسرش روی پسرشان آزمایش انجام دهد، کاملاً مخالف است. دکتر سینها در این باره می گوید: «او با این ایده کاملاً مخالف بود و من مجبور می شدم در زمان هایی که او در خانه نیست روی داریوس تحقیق کنم. این مساله باعث ایجاد اختلافات شدیدی بین ما شد.»

یک جدول با دو شرح ۳۹۰۹ جدول روزنامه دارای دو شرح «عادی ویژه» است. در صورت تمایل به حل دو شرح ابتدا یکی از شرحها را با ممداد حل کرده و سپس با پاک کردن جواب شرح اول، به حل شرح دوم بپردازید.

| جدول عادی  | جدول ویژه   |
|--|---|
| ۱ - ایستادگی و پایداری - نوعی  | ۱ - عنصر شیمیایی از گروه  |
| ۲ - غذای حاضری که به نام سزنده آن معروف است  | ۲ - کلمه افسوس - شکلک - کردن  |
| ۳ - شهری در شرق انگلیس و در شمال شرقی لندن با دانشگاهی مشهور در سطح جهانی - چپق کوچک ظریف - توگوشی و چک                    | ۳ - نشانه ها - خرما می  |
| ۴ - آسودگی و راحتی - مقابل فرع - بت آسمان جل - هرگز  | ۴ - واژه آرزو - نقاش  |
| ۵ - زادگاه خلیل الله - چند گواه - سرزنش اداری  | ۵ - قهوه - جوان - آنچه باعث آرامش قلب شود                                   |
| ۶ - نفس چاق - کسی که منکر وجود خدا باشد - شهری در استان اصفهان   | ۶ - راهنمایان - اساس و شالوده - جغد   |
| ۷ - همه و کل - دربردارنده - به رنگ طلایی   | ۷ - جوانمردی - بازداشت - مرغ می رود   |
| ۸ - مدد و کمک - آمد و شد - وال   | ۸ - گوارا - گرمابخش   |
| ۹ - پایتخت ایتالیا - اولاد پیغمبر اسلام - بسیار ترشرو  |   |
| ۱۰ - فرض ویدی - عنکبوت - وزن و آهنگ  |   |
| ۱۱ - پرند ای خوش آواز - زمان مرگ - نفس سوزناک  |   |
| ۱۲ - بخشایش گناهان - جمع سلیقه - محبت و عشق  |   |
| ۱۳ - مخترع تلن - کلس - همه اجسام دارند - تار و سلک   |   |
| ۱۴ - دمل - از مصالح ساختمانی - اتومبیل بزرگ مخصوص جهانگردی و مسافرتی   |   |
| ۱۵ - تک و بی یار - رمانی به قلم گوئرگراس آلمانی که شخصیت اصلی این کتاب پسری است که تصمیم می گیرد از سن ۴ سالگی بزرگتر نشود |   |
| <b>عمودی:</b>  |   |
| ۱ - انجام کاری برخلاف میل - شهری در استان فارس با آثار تاریخی زیادی که اکثراً از دوره ساسانی به جا مانده اند               | ۱ - زمستان - گرو گذارنده  |
| ۲ - قطعه موسیقی برای نواختن با سازهای مربوط - کلمه شرط - لباس پوشیده   | ۲ - تصدیق آلمانی - پایانی - برقرار  |
| ۳ - خاندان و نژاد - بهره ای از دیدن ندارد - قرارگاه - واحد بازی تیس  | ۳ - ظاهر هر چیز - هجرت کننده - قدیمی و کهنه شده                             |
| ۴ - سیاه ترکی - حبله های پنهانی - پاکیزگی و دور بودن از بدی  | ۴ - بازیگر نمایشنامه های خنده دار - وقت و هنگام - سریع                      |
| ۵ - حرف ندا - قصبه - وابسته سقارت  | ۵ - پیک - هماهنگی - مبهوت و سرگشته  |
| ۶ - همسایه - فرمانده سپاه - علف خشک  | ۶ - دلیر و قوی - باطل شدن - چهار پنجم هوا را تشکیل می دهد - مسیحی           |
| ۷ - روزه گیر - بیماری پا - محل   | ۷ - توزیع کننده - دوش و کتف - نور ماه                                       |
| ۸ - اسطوره و بازیکن سابق تیم ملی فوتبال برزیل با نام کامل ادسون آرائس دوناسیمتو - سرزنش - ماست چکیده                       | ۸ - ماده ای سبک که در بسته بندی و عایقکاری کاربرد دارد - رئیس یا رئیس جمهور |
| ۹ - شماره ماه - دستمال و شال - عبادت روزانه  |   |
| ۱۰ - سیب خارجی - طبق اصل هفتاد و نهم برقراری حکومت نظامی.... است - شهری در استان هرمزگان                                   |   |
| ۱۱ - گازی بی رنگ با بوی زننده - بسیار درخشنده - توده بزرگ خاک یا شن  |   |
| ۱۲ - فرمان - خواری و فرومایگی - جان و روان   |   |
| ۱۳ - لو - سلاح ویرانگر - با نیست - به معنی بود و نبود است - سخت و دشوار  |   |
| ۱۴ - کلمه ای در مقام لایقیدی و خوشی - تخمیلی نویس معروف فرانسوی - نور ماه در شب  |   |
| ۱۵ - تحول و تغییر شکل در قالب طبقات زمین - بی ایمان  |   |

زستان - گرو گذارنده

۹ - تصدیق آلمانی - پایانی - برقرار

۱۰ - ظاهر هر چیز - هجرت کننده - قدیمی و کهنه شده

۱۱ - بازیگر نمایشنامه های خنده دار - وقت و هنگام - سریع

۱۲ - پیک - هماهنگی - مبهوت و سرگشته

۱۳ - دلیر و قوی - باطل شدن - چهار پنجم هوا را تشکیل می دهد - مسیحی

۱۴ - توزیع کننده - دوش و کتف - نور ماه

۱۵ - ماده ای سبک که در بسته بندی و عایقکاری کاربرد دارد - رئیس یا رئیس جمهور

**عمودی:**

۱ - ستاره ها - آماده کردن مقدمات برای انجام کاری

۲ - کامپیوتر فارسی - حیرت زده - زبانه آتش

۳ - آهسته - دشت و بیابان - درون دهان - رنگ نرم

۴ - ظرف فلزی برای نفت - از نعمت های نازل شدنی - زیبا

۵ - شامی بی سر و ته - فروغ و شعاع - دو نفر که به یک بلا دچار شده باشند

۶ - واژگون - فساد - اندیشه و نظر

۷ - دانش آموزان علوم دینی - نقض عهد - پشم نرم

۸ - سربچی از فرمان - پیامدها - نی تو خالی

۹ - چاره - دهقان و شخم زن - برنج فروش

۱۰ - گوسفند جنگی - بی پروا - همیشه دالتم

۱۱ - جاز زنده - روش های نیکو - زیاده خواهی

۱۲ - ذخیره و رزرو - هنر بییشه و کارگردان اسکار برده آمریکایی (نابخشوده - عدد شانس) - خالی

۱۳ - هسر - مرجع - گندم بیخته - کسی که از دین برگشته باشد

۱۴ - هلاک شدن - پول نقد - ترسیده

۱۵ - معالجه بیماریها با تابش فرابنفش - نوشتن

حل جدول ویژه شماره ۳۹۰۸ حل جدول عادی شماره ۳۹۰۸

| حل جدول ویژه شماره ۳۹۰۸ | حل جدول عادی شماره ۳۹۰۸ |
|-------------------------|-------------------------|
| ۱۵                      | ۱۵                      |
| ۱۴                      | ۱۴                      |
| ۱۳                      | ۱۳                      |
| ۱۲                      | ۱۲                      |
| ۱۱                      | ۱۱                      |
| ۱۰                      | ۱۰                      |
| ۹                       | ۹                       |
| ۸                       | ۸                       |
| ۷                       | ۷                       |
| ۶                       | ۶                       |
| ۵                       | ۵                       |
| ۴                       | ۴                       |
| ۳                       | ۳                       |
| ۲                       | ۲                       |
| ۱                       | ۱                       |



|   |  |  |  |   |
|---|--|--|--|---|
| <p><b>A3 Shop for Sale</b><br/>Premium Required<br/><b>07956223876</b><br/><b>02089623444</b></p>   | <p><b>اعتماد به آگهی ها</b><br/>به منظور رفع نیاز روزمره ی شما هر هفته تعدادی آگهی در نیازمندیهای هفته نامه پرشین چاپ میشود.<br/>از آنجایی که وظیفه ی این رسانه اطلاع رسانی به منظور سهولت در دادوستد می باشد، لذا مسئولیتی درباره ی محتوای آگهی ها ندارد.<br/><b>لطفا هنگام دادوستد، با روش های مقتضی ، اطمینان لازم را از صحت ادعای آگهی دهندگان به دست آورید.</b></p> | <p><b>اتومبیل</b></p>  | <p><b>تعدادی انبار جهت اجاره</b><br/>در منطقه بارنت<br/><b>۰۷۸۸۸۸۰۸۰۷۹</b></p>   | <p>کلف داری بلو مدل ۲۰۰۲<br/>۰۷۹۵۶۶۶۴۴۳۱<br/>واگسال وکترا دیزل سیلور اتوماتیک مدل ۲۰۰۷<br/>۰۷۹۵۶۶۶۴۴۳۱<br/>کلف سیلور مدل ۲۰۰۴<br/>۰۷۹۵۶۶۶۴۴۳۱</p> |
| <p><b>کباب و پیتزا شاپ در شهر ناتینگهام</b><br/><b>فروشی</b><br/><b>۰۷۸۷۵۳۳۶۵۵۱</b></p>   | <p><b>پرستار استخدام</b><br/>هفته نامه پرشین در نظر دارد یک بازار یاب با تسلط کامل به زبان انگلیسی و فارسی با حقوق ثابت و پورسانت استخدام نماید لطفا جهت اطلاعات بیشتر با تلفن ۰۲۰۸۴۵۳۷۳۵۰ تماس بگیرید</p>   | <p><b>اجاره اتاق</b><br/>اتاق برای اجاره مخصوص خانم ها<br/><b>۰۷۸۴۹۷۴۵۹۶۴</b></p>                                      | <p>سوزوکی سیلور مدل ۲۰۰۳<br/>۰۷۹۵۶۶۶۴۴۳۱<br/>بنز ای کلاس سیلور مدل ۲۰۰۳<br/>۰۷۹۵۶۶۶۴۴۳۱<br/>بنز سیاه رنگ مدل ۲۰۰۵<br/>۰۷۹۵۶۶۶۴۴۳۱</p>                              |   |
| <p><b>زرگری ستاره</b><br/>خرید و فروش انواع طلا پرداخت نقدی در برابر طلای کهنه شما (هرنوع عیار) مؤدکمیرات کلی طلا و نقره در اسرع وقت مؤده (طلای سفید)<br/><b>زرگری ستاره در بیرمنگام در خدمت شماست.</b><br/><b>۰۷۸۵۳۰۳۳۶۹۳</b></p>  | <p><b>فروش ماشین فولکس پولو ۳ درب</b><br/>2 door و Automatic, Full service story. Power staring. Good condition, Central locking 34000 miles. Blue Good body work. No mechanics fault lady owner<br/><b>Tel: ۰۷۸۶۸۴۰۰۰۲۳</b></p>   | <p><b>اجاره ماشین</b><br/>متروپولیتن کار سرویس<br/><b>۰۲۰۸۹۲۳۴۵۶</b></p>   | <p><b>تویوتا سیلور مدل ۲۰۰۱</b><br/>۰۷۹۵۶۶۶۴۴۳۱<br/><b>پژو ۳۰۶ سیلور مدل ۲۰۰۴</b><br/>۰۷۹۵۶۶۶۴۴۳۱<br/><b>رنو مشکی مدل ۲۰۰۴</b><br/>۰۷۹۵۶۶۶۴۴۳۱</p>                 |   |
| <p><b>آیا کامپیوتر شما دائما دچار مشکل میگردد! تعمیر در محل کار یا منزل شما</b><br/>تخفیف ویژه برای دانشجویان<br/>نصب انواع برنامه های قابل UPDATE در اینترنت ، ویروس یابی و رفع کلیه مشکلات سخت افزاری و با قیمت بسیار مناسب آموزش نرم افزار EXCEL و DMAX بصورت حرفه ای طراحی وب سایت<br/><b>۰۷۹۰۹۸۵۷۰۱۲</b></p> | <p><b>تعدادی انبار جهت اجاره</b><br/>در منطقه بارنت<br/><b>۰۷۸۸۸۸۰۸۰۷۹</b></p>   | <p><b>حمل و نقل</b><br/>سام ریکواری<br/>۰۷۸۸۶۳۸۸۶۵۷</p>  | <p><b>آموزش</b><br/>آموزش ۳ دی مکس و انیمیشن<br/>۰۷۷۹۶۷۵۱۷۶۷</p>   |   |
| <p><b>حسابدار</b><br/>تایپ فارسی و انگلیسی<br/><b>۰۷۹۰۹۸۵۷۰۱۲</b></p>   | <p><b>گروه خدمات کامپیوتر فرشاد</b><br/>گروه دانشجویان دکترا با کمترین قیمت در محل کار یا منزل شما عیب یابی و ویروس یابی ، طراحی سایت و کلیه امور کامپیوتر<br/><b>۰۷۹۵۱۵۳۷۴۸۱</b><br/><b>۰۷۹۵۶۳۹۵۱۸۲</b></p>   | <p><b>چاپ</b><br/>کارت ویزیت سربرگ<br/><b>۰۲۰۸۴۵۳۰۳۷۰</b><br/>طراحی لیفت و چاپ لیفت<br/><b>۰۷۷۳۳۱۱۳۱۳۷</b></p>         | <p><b>آموزش فتوشاپ</b><br/>آموزش فتوشاپ<br/>۰۷۷۳۳۱۱۳۱۳۷</p>  |   |
| <p><b>مکانیک سیار در شمال لندن</b><br/>تعمیر انواع اتومبیلهای بنزینی و دیزلی<br/>تعویض کلاچ از ۸۰£<br/>اجرت جهت سرویس موتور از ۲۰£<br/>تعویض تایمینگ بلت از ۶۰£<br/>و غیره<br/><b>تلفن: ۰۷۵۹۴۳۴۷۹۷۳</b></p>   | <p><b>حمل و نقل</b><br/>اثاث منزل، محل کار و نصب موکت با نازلترین قیمت<br/>در شهر بیرمنگام<br/><b>۰۷۵۱۸۶۴۵۳۳۳</b></p>  | <p><b>تدریس</b><br/>تدریس خصوصی ریاضی در تمام مقاطع توسط دانشجوی مهندسی با قیمت بسیار مناسب<br/><b>۰۷۵۱۵۷۰۴۲۴۲</b></p> | <p><b>آموزش ویولون</b><br/>آموزش کامپیوتر<br/>۰۷۹۰۹۸۵۷۰۱۲<br/><b>تعمیرات</b><br/>تعمیر کامپیوتر در محل<br/>۰۷۹۰۹۸۵۷۰۱۲<br/><b>تعمیر لپ تاپ</b><br/>۰۷۷۳۳۱۱۳۱۳۷</p> |   |

به یاد داشته باشید فقط از صرافی های معتبر جهت نقل و انتقال پول خود استفاده نمایید



## مراکز توزیع هفته نامه پرشین

- جامعه ایرانیان
- کانون ایرانیان
- سوپر پرآرا
- سوپر انزلی
- سوپر بازارچه ایرانی
- سوپر پرشیا
- سوپر بیژن
- سوپر بهار
- سوپر تخت جمشید
- سوپر تهران
- سوپر جردن
- سوپر خزر
- قنادی رضا
- سوپر زمان
- سوپر زمزم
- سوپر ساوالان
- سوپر سارا
- سوپر سپید
- سوپر سیب
- سوپر سهند
- سوپر دنا
- سوپر علوان
- سوپر فردوس
- سوپر وحید
- سوپر سرور
- سوپر فردیس

### سوپر ایرانی کویینزوی

- فرهنگسرای لندن
- قنادی عسل ۱
- قنادی عسل ۲
- سوپر کسری
- سوپر مازندران
- سوپر منصور
- سوپر مسعود
- سوپر هرمز
- رستوران ایلینگ کباب
- رستوران مهدی
- رستوران آریانا
- رستوران بهشت
- رستوران شهرزاد
- رستوران صوفی
- رستوران سلام
- رستوران پارسیان
- رستوران پرشیا
- رستوران زعفران
- رستوران ژینو
- رستوران فرشاد
- مدرسه اوستا

Super Dejla  
Turkish Super  
Market  
Way to say  
|Turkish Super Market, TFC  
Turkish Super Market, CODI  
Turkish Super Market, ELING

و با همکاری مواد غذایی ماهان  
و مواد غذایی انجمن  
در شهرستانهای:

Birmingham,  
Glasgow, Leeds, Liverpool  
Manchester, New Castle  
Nottingham. Southampton  
Brighton  
توزیع میگردد

### شماره تلفن های ضروری در لندن

- اورژانس ۹۹۹
- کانون ایرانیان ۰۲۰۷۷۰۰۷۱۷۴
- کانون ایران ۰۲۰۸۷۴۶۳۲۶۹
- جامعه ایرانیان ۰۲۰۸۷۴۸۶۶۸۲
- سفارت انگلستان در تهران ۰۰۹۸۲۱۶۷۰۵۰۱۱-۷
- سفارت ایران در لندن ۰۲۰۷۲۲۵۳۰۰۰
- وزارت کشور انگلستان ۰۸۴۵۶۰۰۰۹۱۴
- اطلاعات پرواز هیترو ۰۸۷۰۰۰۰۰۱۲۳
- دفتر ایران ایر هیترو ۰۲۰۸۵۶۴۹۸۰۶
- فرهنگسرای لندن ۰۲۰۸-۴۵۵۵۵۵۰

### رستوران ها

- رستوران ایران ما ۰۲۰۷۶۲۰۰۱۰۰
- رستوران آپادانا ۰۲۰۷۱۰۳۳۶۶۹
- رستوران آریانا ۰۲۰۷۲۶۶۹۲۰۰
- رستوران البرز ۰۲۰۷۲۰۲۹۰۴۰
- رستوران الونک ۱ ۰۲۰۷۱۰۳۱۱۳۰
- رستوران الونک ۲ ۰۲۰۷۲۲۹۰۴۱۶
- رستوران بهشت ۰۲۰۸۹۶۴۴۴۷۷
- رستوران پامچال ۰۲۰۸۲۰۳۹۵۹۵
- رستوران پاپیون ۰۲۰۸۴۵۸۹۰۸۳
- رستوران پاتوق ۰۲۰۷۲۶۲۴۰۱۵
- رستوران پاریس ۰۲۰۷۲۸۹۲۰۲۳
- رستوران پرشیا ۰۲۰۸۴۵۲۹۲۲۶
- رستوران پرس علی ۰۲۰۷۲۵۸۳۶۵۹
- رستوران حافظ (۱) ۰۲۰۷۲۲۹۹۳۹۸
- رستوران حافظ (۲) ۰۲۰۷۴۳۱۴۵۴۶
- رستوران دیار ۰۲۰۸۹۲۰۹۷۴۴
- رستوران ژینو ۰۲۰۸۸۴۷۱۷۴۰
- رستوران شیبای شیراز ۰۲۰۸۳۴۶۵۵۹۲
- رستوران کندو ۰۲۰۷۷۲۴۲۴۲۸
- رستوران صفا ۰۲۰۷۷۲۳۸۳۳۱
- رستوران کلبه ۰۲۰۷۷۰۶۴۸۸۸
- رستوران مهدی ۰۲۰۸۵۶۳۷۰۰۷
- رستوران نیمکت ۰۲۰۸۸۸۶۹۸۹
- رستوران یاس ۰۲۰۷۱۰۳۹۱۴۸
- رستوران فرشاد ۰۲۰۸۹۸۹۰۸۰
- رستوران صوفی ۰۲۰۸۸۳۴۴۸۸۸
- رستوران سلام ۰۲۰۸۸۳۸۰۰۰۷
- رستوران آریانا ۰۲۰۷۲۶۶۹۲۰۰
- رستوران ایتالیایی ۰۲۰۸۳۴۹۴۴۰۰
- رستوران صدف ۰۲۰۷۲۴۳۸۴۴۴
- رستوران زرتشت ۰۲۰۷۶۰۲۳۳۷۹
- رستوران لیدو ۰۲۰۸۹۵۲۴۷۴۸
- سفره سرای مهدی ۲

### سوپر مارکت ها

- آران ۰۲۰۸۴۴۵۵۷۷۵
- اهواز ۰۲۰۸۷۷۸۵۳۶۱
- انزلی ۰۲۰۸۴۵۸۱۲۲۱
- انجمن زعفران ۰۲۰۸۴۵۱۶۶۱۶
- بهار ۰۲۰۷۶۰۳۵۰۸۳
- بیژن ۰۲۰۷۴۳۵۳۳۷۰
- پرآرا ۰۲۰۷۶۰۳۶۲۲۲۲
- پرشیا ۰۲۰۷۲۷۲۲۲۶۶۵
- تفتان ۰۲۰۷۷۳۱۷۸۱۹
- تهران ۰۲۰۷۴۳۵۳۶۲۲
- تخت جمشید ۰۲۰۷۶۳۹۸۰۰۷
- جردن ۰۲۰۸۴۳۶۵۴۴۸
- خزر ۰۲۰۸۲۰۲۸۰۲۲
- زمان ۰۲۰۷۶۰۳۸۹۰۹
- خیام ۰۲۰۷۲۵۸۳۶۳۷
- زمزم ۰۲۰۸۴۵۳۴۰۰۴
- فردیس ۰۲۰۸۸۶۱۶۱۸۷
- سارا ۰۲۰۷۲۲۹۲۲۴۳
- ستاره ۰۲۰۸۸۶۳۵۲۵۱
- ساوالان ۰۲۰۸۳۴۷۸۸۳۲
- سپید ۰۲۰۸۹۶۹۷۹۷۰
- سلیمان ۰۲۰۷۶۲۴۲۹۵۷
- سهند ۰۲۰۸۳۴۳۳۳۷۹
- سرور ۰۲۰۸۹۷۴۶۰۸۸
- سیب ۰۲۰۸۳۹۹۲۸۳۲
- علی ۰۲۰۸۵۶۶۹۳۶۰
- مازندران ۰۲۰۵۷۹۹۵۰۰
- ماهان ۰۲۰۸۹۶۳۰۰۱۲
- منصور ۰۲۰۸۹۵۳۵۶۳۷
- محصولات ایران ۰۸۹۶۳۰۰۲۰۲۰
- هرمز ۰۲۰۸۴۵۵۸۱۸۴
- وحید ۰۲۰۸۹۷۹۹۹۷
- قنادی رضا ۰۲۰۷۶۰۳۰۹۹۴
- قنادی عسل ۰۲۰۷۷۰۲۲۹۰۵

## بازار روز کامل ترین و قدیمی ترین سوپر مارکت ایرانی در مرکز بیرمنگام

با خرید بیش از ۲۵ پوند از ۱۰٪ تخفیف و خدمات ارسال به درب منزل بهره مند شوید.

ما شما را به بازدید از بهترین سوپر مارکت ایرانی دعوت می نمایم بازار روز عرضه کننده مرغوب ترین و ارزان ترین اجناس ایرانی، ترکی، عربی، میوه های تازه، ساندویچ، الویه خانگی، انواع شیرینی، کتاب، نقره جات، صنایع دستی، تابلوی های خاتم و بلورجات.

Address: 161 HAGLEY ROAD

EDGBASTON B16-13UQ

TEL: 01214559955 - 07886386681

KHATIBI & ASSOCIATION  
Business Advisors Chartered Accountants Registered Auditors



## موسسه حسابداری و حسابرسی خطیبی



مالیاتیهای اشخاص، شرکا و شرکتها  
ثبت شرکت و برنامه های تجاری

PAYE & VAT; Personal, Partnership and Company's  
Tax return

Complete Tax Planning, PAYE & VAT Auditing and Accounting  
service, Business Plans & Company registration

Tel/Fax: 020 7604 4378

Office M32, Merlin House, 122-126 Kilburn  
High Road, London, NW6 4HY

### نمایندگی هفته نامه پرشین در شهر بیرمنگام

شما هموطنان ایرانی ساکن بیرمنگام می توانید از سوپر قنادی آپادانا- سوپر قنادی یاس - سوپر قنادی رز - سوپر قنادی ونوس - سوپر ایرانی بازار روز و پیتزا پوینت این هفته نامه را تهیه نمایید خواهشمند است در صورت تمایل هر گونه همکاری و یا درج آگهی ها با آقای صمد شکارچی و یا با شماره تلفن ۰۷۵۳۴۸۹۳۷۷۵ و ایمیل: birmingham@persianweekly.co.uk تماس حاصل نمائید



## ورزش ایران

### تکذیب انحلال تیم بانوان استقلال

روابط عمومی باشگاه استقلال تهران انحلال تیم دختران نوجوان این باشگاه را شایعه دانست. این باشگاه اعلام کرد استقلال تهران تیم رسمی فوتبال بانوان ندارد و تنها سعیدیه نادرپور سرمربی تیم نوجوانان توافقنامه با این باشگاه برای استفاده از زمین مرغوبکار داشته است!

### همگروهی تیم زنان ایران با تایلد

مرحله دوم انتخابی رقابت های فوتبال جام ملت های زنان ۲۰۱۰ آسیا دیروز قرعه کشی شد و ایران در این مرحله در گروه دوم در کنار تایلد و تیم دوم مرحله انتخابی اول قرار گرفت. گروه اول را چین تایپه، میانمار و تیم اول مرحله انتخابی اول و گروه سوم را ویتنام، هنگ کنگ و تیم سوم مرحله انتخابی اول تشکیل می دهند/ در مرحله اول بنگلادش، اردن، قرقیزستان، مالدیو و فلسطین در فروردین ماه با هم رقابت خواهند کرد تا ۳ تیم اول مرحله نهایی شناخته شوند.

### ایران میزبان کمانداران بزرگ آسیا

کریم صفایی، رئیس فدراسیون تیراندازی باکمان از میزبانی کشورمان برای برگزاری دومین دوره مسابقه های جایزه بزرگ آسیا در خردادماه سال آینده خبر داد و گفت: برای هرچه بهتر برگزار کردن این مسابقه ها از هم اکنون در حال رایزنی با کشورهای خارجی هستیم تا مقدمات حضور ۲۰ کشور را در این مسابقه ها فراهم کنیم.

### حسین پور سرمربی پیام مشهد شد

پیام مشهد بار دیگر یک سرمربی جدید برای تیم خود برگزید تا شاید از خطر سقوط نجات یابد. دیروز مجید حسین پور به عنوان سرمربی جدید این تیم لیگ برتری جایگزین عباس چمنیان شد. پیشتر گفته می شد برگی زر سرمربی جدید پیام خواهد شد که این اتفاق رخ نداد.

### انتخاب سرپرست تیم کشتی جوانان

علی اکبر حیدری، دارنده مدال برنز المپیک ۱۹۶۴ توکیو از سوی فدراسیون کشتی به عنوان سرپرست تیم کشتی آزاد جوانان منصوب شد. همچنین فدراسیون کشتی، شهر کرج را به عنوان میزبان مسابقه های انتخابی تیم کشتی آزاد جوانان انتخاب کرد.

### اعلام اسامی نفرات اعزامی به جام کی یف

محسن کاوه، مربی تیم ملی کشتی آزاد نفرات اعزامی به جام کی یف اوکراین را اعلام کرد. محسن کاوه گفت: در این جام که سوم و چهارم اسفندماه برگزار خواهد شد، مهرداد حدادی و امیر جلالی بهار (وزن ۵۵ کیلوگرم)، مسعود اسماعیل پور (۶۰)، جعفر قاسمی و صادق گودرزی (۷۴)، اسماعیل نجاتیان و جمال میرزایی (۸۴) و اشکان ازلی (۱۲۰) شرکت می کنند.

### شکست قائم مقامی در دیدار اول با کاریف

احسان قائم مقامی، استاد بزرگ شطرنج ایران در نخستین دیدار خود با «آناتولی کاریف» قهرمان روسی اسبق جهان مغلوب شد. در این رقابت کاریف با ۴۲ حرکت مهره سفید پیروز شد. این رقابت در تالار بوستان گفت و گو در جریان است.

### پیروزی ۲ نماینده شطرنج ایران در بحرین

نمایندگان شطرنج ایران در دور سوم رقابت های آزاد بین المللی «آرکاپیتای» بحرین صاحب پیروزی شدند. در این دور الشن مرادی و امیر باقری به ترتیب بر «والا ساروات» استاد بین المللی مصر و «جاسم الهوار» استاد فیده غلبه کردند

### بازگشت مربی اسبق احسان حدادی

با پایان یافتن قرارداد ۳ ماهه ویکتور گوتور مربی احسان حدادی، قهرمان پرتاب دیسک و رکورددار آسیا وی به کشورش بازگشت. عیدی علیجانی، مدیر تیم های ملی فدراسیون دو و میدانی با تأیید این خبر گفت: اگر «کیم بوخنسوف» مربی اسبق حدادی از نظر جسمانی مشکلی نداشته باشد تمایل به همکاری مجدد با این مربی روسی را داریم، چرا که وی تجربیات زیادی دارد.



### استراحت مطلق گرمی تا پایان بهمن ماه

یوسف گرمی قهرمان تکواندو جهان و ملی پوش کشورمان که تحت عمل جراحی شکم قرار گرفته است تا آخر بهمن ماه نمی تواند در تمرینات شرکت کند. وی با اعلام این که نمی تواند در اردوی تیم ملی شرکت کند گفت: امروز دوباره پزشک متخصص مرا معاینه خواهد کرد تا نحوه تمریناتم مشخص شود.

### برگزاری کنگره علمی ورزشی شورای المپیک

نخستین کنگره بین المللی علمی- ورزشی شورای المپیک آسیا ۲۲ تا ۲۴ اسفندماه در کشور کویت برگزار خواهد شد. دکتر رضا قراخانلو مدیر کنگره علمی شورای المپیک، مهرداد حمیدی عضو شورای برنامه ریزی، محمدحسین عزیزاده معاون علمی و عضو شورای برنامه ریزی در این کنگره دارای مسئولیت هستند.

### عزیمت تیم بادبانی به رقابت های برون مرزی

تیم ملی قایقرانی بادبانی ایران دیروز راهی هفدهمین دوره رقابت های بین المللی قطر شد. در این رقابت ها که ایران برای نخستین بار شرکت می کند، روح الله صیاد، سیاوش رجبی، مجید سیفی و حسین عیسی پور بشمینی با ۱۲۹ قایقران از ۱۸ کشور رقابت می کنند. این رقابتها ۱۳ تا ۱۹ بهمن ماه برگزار می شود.

### هادی شکوری در استقلال ماندنی شد

هادی شکوری مدافع تیم فوتبال استقلال تهران به دلیل پیشنهاد مبلغ ۳۵۰ هزار دلاری، توسط امیر قلعه نویی سرمربی استقلال برای رضایتنامه وی از رفتن به الشارجه امارات بازماند. تیم الشارجه برای رضایتنامه شکوری حاضر بود ۱۵۰ هزار دلار بپردازد. اختلاف ۲۰۰ هزار دلاری مانع از رفتن شکوری به این تیم اماراتی شد.

### درخواست برای سرمایه گذاری در والیبال نشسته

هادی رضایی، سرمربی تیم والیبال نشسته کشورمان از باشگاه ها خواست تنها پنج درصد از بودجه خود را که بالغ بر ۱۰۰ میلیون تومان می شود به والیبال نشسته اختصاص دهند. وی گفت: والیبال نشسته ما جایگاه بین المللی دارد و عنوان قهرمانی جهان و پارالمپیک را یکد می کشد بهتر است توجه بیشتری به این دسته که برای ورزش کشورمان آبروداری کرد از خود نشان دهیم. وی افزود: تیم ایران در سال آینده شرکت در دومین دوره بازی های همبستگی کشورهای اسلامی، رقابت های جوانان جهان در تهران و رقابت های جهانی تیر ماه در کراود امریکا سال ۸۹ را در پیش دارد.

### تیم ملی تنیس بانوان عازم استرالیا شد

تیم ملی تنیس بانوان کشورمان بعد از ۳۷ سال عازم رقابت های جهانی در استرالیا شدند. تیم ایران با ترکیب مدونا نجاریان، شادی طباطبایی، غزاله ترکمن و آبی نظری بامداد صبح امروز تهران را به مقصد استرالیا ترک کرد. تیم ایران که با پوشش اسلامی در رقابت ها حضور می یابد، از ۱۴ بهمن ماه به مصاف تیم های هنگ کنگ، قزاقستان، سنگاپور و ترکمنستان می رود.

### رقابت های بین المللی ورزش های زورخانه ای

همزمان با ایام دهه مبارک فجر رقابت های بین المللی ورزش های زورخانه ای در مجموعه ورزشی شهید شبرودی برگزار می شود. این رقابت ها با حضور ۲۵ کشور خارجی و تیم فولاد ماهان سپاهان اصفهان به عنوان نماینده ایران از ۱۲ تا ۱۶ اسفندماه برگزار خواهد شد.

### هوراک چهارمین سرمربی الوصل شد

پس از اخراج سومین سرمربی این فصل تیم الوصل امارات مسئولان این تیم با «هوراک» سرمربی اهل جمهوری چک برای هدایت تیم به توافق رسیدند. پیرانیک، تسریشکو و خلیف مبارک سه مربی این تیم بودند که در فاصله تنها ۱۰ بازی از لیگ برتر این کشور از سمت خود اخراج شدند.



### دروازه بانی که در ۲۴ باشگاه بازی کرده است

حتی در دنیای فوتبال حرفه ای که تغییر دادن دائمی باشگاه امری متداول است، لوتز فانن اشتیل یک استثنا محسوب می شود، زیرا این دروازه بان ۳۵ ساله آلمانی تا به حال در ۲۴ باشگاه بازی کرده است! او به بسیاری از کشورها و حتی مالزی و آلبانی سر زده و جدیدترین مقصدش نروژ است و آنجا با یک تیم دسته سومی مستقر در شهر اسلو که نامش هانگرود استار است، به توافق رسیده و به عنوان بازیکن - مربی در آنجا مشغول بازی شده است. شاید فانن اشتیل با امثال زین الدین زیدان فرانسوی که هنوز در سایه انتقال ۶۵ میلیون دلاری سال ۲۰۰۱ خود از یوونتوس به رئال مادرید گران ترین بازیکن تاریخ محسوب می شود، غیر قابل قیاس باشد و قیمت او حتی یک هزارم ستاره ها نیست، ولی اگر بحث کسب تجربه در کشورهای مختلف و آشنایی با فرهنگ های متفاوت و استفاده از فوتبال به عنوان یک زبان بین المللی به میان آید، این سنگربان ژرمن بی رقیب، اول است. فانن اشتیل تنها فوتبالیست حرفه ای تاریخ است که در ۶ منطقه بزرگ جهان بازی کرده است. با این حال او می گوید: «این چیزی نیست که از قبل طراحی کرده و به دنبال آن بوده باشم و خودش پیش آمد، اما هرچه هست بابت آن احساس غرور می کنم.»



با این حال کم مانده بود که فانن اشتیل اصلاً از آلمان و از ایالت محل تولدش (باواریا) نرود. او در عنفوان جوانی در رده های سنی خردسالان و نوجوانان برای تیم ملی آلمان به میدان آمد و حتی بایرن مونیخ نیز علاقه مند به جذب وی شد، اما او فقط در تیم «ب» این باشگاه بازی کرد و از آن فراتر نرفت. آنجا بود که به این نتیجه رسید چمدانش را ببندد و از همان جا ادیسه طولانی و سفرهای پایان ناپذیر وی شروع شد. اولین باشگاه او پاناک در مالزی بود. در ۱۵ سال بعدی او از ۲۳ باشگاه دیگر سر درآورده است و حتی در ناتینگهام فارست و ویملدون انگلیس هم بازی کرده و در اورلاندو پایرتز آفریقای جنوبی عضویت داشته و مدتی را هم در مالت و نیوزیلند گذرانده است. او مدتی کوتاه هم در ارمنستان به بی پولی خورده بود و کم مانده بود در برخورد شدید با یک بازیکن رقیب در یک لیگ محلی انگلیس در سال ۲۰۰۲ بمیرد. هدف جدید او راه اندازی یک مسابقه خیریه فوتبال در قطب است.





خواهد بود. بنابراین چندان جای تعجب ندارد که گارگانه اعلام می کند با انتقال کاکا به میلان فوتبال می میرد. انتخاب بین پول و بازی در یک تیم بزرگ سال هاست که در فوتبال جهان مطرح است و مسلماً کاکا اولین و آخرین مورد آن نیست. وقتی لوئیس فیگو با قراردادی افسانه‌ی بی از بارسولونا به رئال مادرید رفت، سیل انتقادات به سوی وی جاری شد.

سقف خرید بازیکن مطلب دیگری است که از سوی مخالفان سطره پول بر فوتبال مطرح می شود. آنان معتقدند پول زیاد نه تنها باعث بهبود شرایط فوتبال نمی شود که عاملی برای از بین رفتن تعصب در بازی می شود. همچنین با توجه به دستمزد بالای برخی بازیکنان نابرابری در سطوح درآمدی جامعه پیش می آید. اگر انتقال کاکا در حال حاضر یکی از چالش های روز فوتبال شده است، در گذشته افراد شهیری چون پاپ ژان پل دوم به قیمت بالای بازیکنان فوتبال اعتراض کرده اند. پاپ سابق هنگام انتقال کریستین ویری و حق انتقال ۳۰ میلیونی وی اعلام کرد صحیح نیست با وجود خیل عظیم فقرا در جهان چنین مبالغی در فوتبال رد و بدل شود.

بحث قیمت بازیکنان و سطح دستمزدها در کشور ما نیز که در دهه های ابتدایی حرفه بی شدن فوتبال هستیم، بارها و بارها مطرح شده و هنوز پاسخی قطعی برای آن یافت نشده است. با توجه به آنکه برخی باشگاه های ایران - به خصوص برخی تیم های صنعتی - در مقایسه با سایر تیم ها بسیار متمول هستند، به راحتی می توانند بازیکنان زبده کشور را به استخدام خود در آورند و در نتیجه قدرت آنها نیز بسیار بیشتر باشد. در اصل، مبارزه بی نابرابر میان باشگاه های غنی و فقیر در جریان است که مسلماً به سود تیم های متمول به پایان خواهد رسید. برخی مربیان و کارشناسان به این روند اعتراض داشته اند و معتقدند ادامه این فرآیند به تهی شدن فوتبال از تعصب و ورزشکستگی تیم های سازنده خواهد انجامید. از نظر آنان بازیکنان دیگر تعصبی نسبت به پیراهن تیم خود ندارند و به راحتی با پیشنهاد بهتر به تیم های دیگر می روند. همچنین باشگاه های کم درآمدی که بازیکنان جوان می سازند، نمی توانند آنها را در تیم خود نگه دارند و به همین دلیل در طول زمان افت می کنند و از سطح اول فوتبال کشور خارج می شوند. نگاهی به مبلغ قرارداد بازیکنان مطرح کشور در واقع نشان دهنده همین موضوع است که کم کم دستمزد بازیکنان فوتبال ایران در مقایسه با حداقل دستمزدها افسانه‌ی بی می شود. در لیگ امسال صحبت از مبالغ ۳۰۰ و ۴۰۰ میلیون تومان برای یک فصل لیگ بود. مسلماً چنین دستمزدی هر کسی را وسوسه می کند. اما آنچه مهم است اینکه فوتبال ما دچار تبعات حرفه بی شدن خواهد شد و افزایش دستمزدهای بازیکنان یکی از آنهاست که باید با برنامه و منطق در مورد آن تصمیم گرفت و در صورت لزوم قوانینی برای آن تعیین کرد.

# اگر فوتبال بمیرد

سینا انصاری اشلقی



پیشنهاد وسوسه انگیز منچستر سیتی به کاکا - بازیکن برزیلی تیم میلان - علاوه بر آنکه مسوولان میلان و کاکا را بر سر دوراهی قرار داد، بحث های فراوانی در محافل ورزشی به وجود آورد. شاید همان بحث قدیمی و خسته کننده انشاهای دوره کودکی ما بود: «علم بهتر است یا ثروت». با این تفاوت که این بار انشای نوشته شده چندان هم خسته کننده نبود و جذابیت های فراوانی داشت زیرا سوال این بود که آیا باشگاه میلان و کاکا مبلغ ۱۱۲ میلیون پوندی پیشنهادی منچستر سیتی را می پذیرند و کاکا از میلان به منچستر سیتی می رود یا آنکه وی فوتبال را ترجیح می دهد و در تیمی می ماند که سابقه ۷ بار قهرمانی اروپا و ۱۷ قهرمانی ایتالیا و سه عنوان جام بین قاره ای را دارد.

پاسخ های برخی منتقدان بسیار قاطع بود. کارلو گارگانسه در سایت مطرح گل مقاله بی نوشته است تحت عنوان «اگر کاکا به منچستر سیتی برود، فوتبال مرده است». به اعتقاد وی میلان تیمی با افتخارات فراوان و بازیکنانی بزرگ چون روبرا، آلتافینی، بارزی، مالدینی، فان باستن و گولیت است. علاوه بر این، میلان یکی از شهرهای اروپا با سابقه فرهنگی، زندگی شبانه کم نظیر، دارای نقاشی های کلیسایی مطرح و مرکز مد است در حالی که منچستر شهری دورافتاده و کسالت آور به شمار می آید. تیم میلان هم اکنون مقام سوم لیگ ایتالیا را دارد و در مقابل منچستر سیتی در رتبه یازدهم لیگ برتر قرار دارد. آخرین افتخار این تیم به قهرمانی جام برندگان جام اروپا در سال ۱۹۷۰ برمی گردد، این تیم تنها دو بار در سال های ۱۹۳۷ و ۱۹۶۸ قهرمان انگلستان شده است. تنها جذابیتی که منچستر سیتی در مقابل میلان دارد، برای کاکا ۱۵ میلیون پوند درآمد خالص سالانه

## از چهار گوشه جهان

### پیروزی پر گل مدعیان جام حذفی آلمان

بایرن مونیخ و هامبورگ با پیروزی پر گل برابر حریفان خود به مرحله یک چهارم نهایی رقابت های جام حذفی باشگاه های آلمان راه یافتند. سهشنبه شب با انجام چهار دیدار مرحله یک هشتم نهایی رقابت های جام حذفی باشگاه های آلمان آغاز شد. در این رقابت ها که پس از تعطیلی یک ماه و نیمه فوتبال باشگاهی در آلمان بود، بایرن مونیخ در خانه اشتوتگارت پنج بر یک به پیروزی رسید. هامبورگ هم در خانه خود با سه گل مونیخ ۱۸۶۰ را از پیش رو برداشت. شالکه هم در خانه ینا چهار بر یک پیروز شد. ماینس هم در خانه فرایبورگ با نتیجه سه بر یک پیروز از میدان خارج شد.

### کولاک منچستریونایتد در هفته بیست و سوم

یوفا؛ تیم فوتبال منچستریونایتد سهشنبه شب در هفته بیست و سوم لیگ برتر باشگاه های انگلیس برابر تیم انتهایی جدولی وست بروموویچ به یک برد قاطع رسید تا با اقتدار موقعیت خود را در صدر جدول تثبیت کند. این دیدار در زمین وست بروموویچ برگزار شد که طی آن سرخپوشان منچستر با پنج گل میزبان نکون بخت خود را از پای در آوردند. برناتف، ته وس و ویدیچ در دقیقه ۲۲، ۴۰ و ۶۰ و رونالدو در دقیقه ۷۳ و ۷۵ گل های این دیدار را به نام خود ثبت کردند. در سایر دیدارها، تیم استون ویلا در زمین پورتسموث با یک گل پیروز شد، تاتنهام سه بر یک از سد استوک سیتی گذشت و ساندرلند با حساب یک برصفر بر فولام غلبه کرد. هم اکنون منچستریونایتد با ۵۰ امتیاز پیشتاز است و لیورپول و استون ویلا (۲۳ بازی) با ۴۷ امتیاز به ترتیب در رده های دوم و سوم قرار دارند.

### هشت پیشنهاد برای خرید چلسی

یوفا؛ هشت گروه سرمایه گذاری تمایل خود را برای خرید باشگاه فوتبال چلسی انگلیس اعلام کرده اند. «هولگر هیمز» از مسوولان شرکت آلمانی «Falcon Equit» ضمن ابراز تمایل این شرکت برای خرید چلسی از پیشنهاد شش تا هفت گروه سرمایه گذار دیگر در اروپا، خاورمیانه و آسیا برای مالکیت این باشگاه که «میشائیل بالاک» کاپیتان تیم ملی آلمان را در اختیار دارد، خبر داد. هیمز گفت: «سلیمان الفهیم» از اعضای هیات رئیسه گروه سرمایه گذاری و توسعه ابوظبی که سال گذشته میلادی منچستر سیتی را خرید هم یکی از آنهاست. شایعات منتشره حاکی است «رومن آبراموویچ» میلیاردر روسی که مالک چلسی در موفق ترین دوران این باشگاه از زمان تاسیس آن در سال ۱۹۰۵ تاکنون بوده، ظاهراً علاقه خود را به این تیم از دست داده است. هیمز اشاره بی به مبلغی که شرکت او حاضر است بابت خرید چلسی بپردازد، نکرد اما نشریه بیلد چاپ آلمان مبلغی حدود ۷۷۰ میلیون یورو را پیش بینی کرده است. هیمز افزود: تاکنون با آبراموویچ مذاکره نکرده ایم، اما می خواهیم همه چیز دوستانه پیش برود.

### گالیانی؛ میلان آماده خرید بکام است

یوفا؛ باشگاه فوتبال آث میلان ایتالیا آمادگی خود را برای خرید «دیوید بکام» از تیم لس آنجلس گالکسی آمریکا اعلام کرد. این در حالی است که به گفته رئیس اجرایی میلان، این باشگاه هنوز با طرف آمریکایی به توافق نرسیده است. بکام ۳۳ ساله در تلاش برای حفظ جایگاهش در تیم ملی فوتبال انگلیس در مدت تعطیلات لیگ آمریکا، با امضای قراردادی دو ماهه به صورت قرضی به میلان رفته است. «آدریانو گالیانی» در این باره گفت: اگر بکام با گالکسی به توافق برسد، آماده ایم مبلغ درخواستی آنها را بدهیم، در چند روز آینده مذاکراتی را در این زمینه انجام خواهیم داد، اما اگر لس آنجلس گالکسی تصمیم به فروش او نگیرد، همه چیز تمام می شود.

بکام در این مدت بارها اعلام کرده پس از اتمام قراردادش با میلان به لس آنجلس بازمی گردد اما درخواست از او برای ماندن در ایتالیا بعد از اینکه اولین گل خود در میلان را در جریان پیروزی ۴ بر یک مقابل بولونیا زد، شدت گرفته است. بکام در سه مسابقه بی که برای قهرمان هفت دوره اروپا انجام داده، خوش درخشیده است، از این رو «کارلو آنچلوتی» سرمربی و بازیکنان مطرح این تیم از جمله «کاکا» تمایل خود را برای ماندن وی اعلام کرده اند. گالیانی افزود: اگر بکام تصمیم به ترک گالکسی بگیرد با آغوش باز از او استقبال خواهیم کرد، اما او با یک باشگاه دیگر قرارداد دارد و باید از لطفی که آنها به ما داشته اند، تشکر کنیم. بکام هم می خواهد بماند اما حتی او هم می داند که باید به آمریکا بازگردد.

### کاپلو؛ از جدیت بکام خوشم می آید

سرمربی تیم ملی انگلیس در سفر کوتاهی به ایتالیا با ملی پوش میلان دیدار و گفت و گو کرد. قاپیو کاپلو گفت: از جدیت این انگلیسی خوشم می آید. بکام نشان داده آن مرد تبلیغاتی پول پرست و بی انگیزه روزنامه ها نیست و برعکس خیلی هم برای درخشش انگیزه دارد. وی افزود: بکام به درد تیم ملی انگلیس می خورد. درخشش بکام هم به نفع میلان است و هم به نفع فوتبال ملی انگلیس. کاپلو در دیداری کوتاه با بکام از تمرین وی در میلان بازدید کرد و تاکتیک اجرایشده در میلان را ستود.

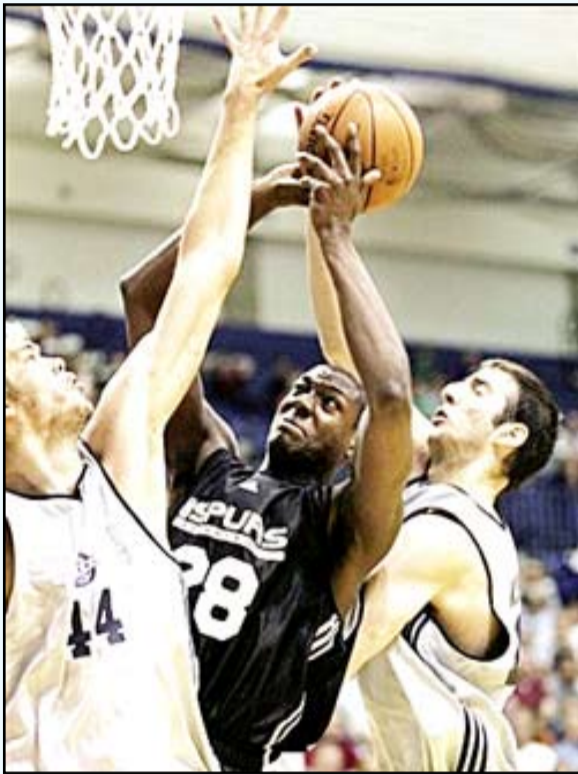
| تیم                | بازیکن                         | گل | دقیقه |
|--------------------|--------------------------------|----|-------|
| بهبخشه ۲ بهمن ۱۴۲۰ | مس کرمان ۱-۱ پرسپولیس          |    |       |
| بهبخشه ۳ بهمن ۱۴۲۰ | سایپا ۱-۲ داماش                |    |       |
| بهبخشه ۲ بهمن ۱۴۲۰ | فلوز ۱-۱ سپاهان                |    |       |
| جمعه ۲ بهمن ۱۴۲۰   | بیکان ۱-۰ راه آهن              |    |       |
| جمعه ۲ بهمن ۱۴۲۰   | دوب آهن ۳-۰ ارومهر             |    |       |
| شنبه ۲ بهمن ۱۴۲۰   | مقاومت سیاسی ۰-۱ استقلال اهواز |    |       |
| جمعه ۲ بهمن ۱۴۲۰   | فولاد خوزستان ۱-۲ برق          |    |       |
| جمعه ۲ بهمن ۱۴۲۰   | بام مشهد ۲-۱ پاس همدان         |    |       |
| جمعه ۲ بهمن ۱۵۱۰   | استقلال ۱-۲ صاف قم             |    |       |

| تیم              | بازیکن | گل | دقیقه |
|------------------|--------|----|-------|
| ۱ استقلال        | ۲۳     | ۱۴ | ۴     |
| ۲ توب آهن        | ۲۲     | ۱۱ | ۸     |
| ۳ سپاهان         | ۲۲     | ۹  | ۱۰    |
| ۴ پرسپولیس       | ۲۲     | ۷  | ۱۰    |
| ۵ صاف قم         | ۲۲     | ۸  | ۱۱    |
| ۶ مس کرمان       | ۲۳     | ۹  | ۷     |
| ۷ بیکان          | ۲۳     | ۹  | ۶     |
| ۸ مقاومت سیاسی   | ۲۳     | ۸  | ۸     |
| ۹ فولاد خوزستان  | ۲۳     | ۸  | ۷     |
| ۱۰ راه آهن       | ۲۳     | ۸  | ۶     |
| ۱۱ سایپا         | ۲۳     | ۷  | ۸     |
| ۱۲ ارومهر        | ۲۳     | ۸  | ۴     |
| ۱۳ فلوز          | ۲۳     | ۶  | ۱۰    |
| ۱۴ پاس همدان     | ۲۳     | ۷  | ۶     |
| ۱۵ استقلال اهواز | ۲۳     | ۷  | ۶     |
| ۱۶ برق           | ۲۲     | ۵  | ۷     |
| ۱۷ داماش         | ۲۳     | ۳  | ۹     |
| ۱۸ بام مشهد      | ۲۲     | ۴  | ۶     |

آثار جدول مرتبه به خارج بردهای انجام گرفته لیگ تا پایان هفته بیست و سوم می آید.



## شکست لیکرز، پیروزی اسپرز



لس آنجلس لیکرز دارنده یکی از دو رکورد برتر فصل جاری لیگ حرفه ای بسکتبال آمریکا (N.B.A) دیروز در زمینش و در پایان دیداری که به دو وقت اضافی کشیده شد ۱۱۰-۱۱۷ به شارلوت باب کتز باخت تا چهارمین شکست خود را در ۲۷ دیدار خانگی اش در این فصل متحمل شود و نوار چهار برد متوالی اش قطع گردد. در نقطه مقابل شارلوت با کسب پنجمین برد خود در ۶ دیدار اخیرش با لیکرز، به عملکرد خوب خود در برابر این رقیب ویژه ادامه داد.

بورس دیوای فرانسوی با ۲۳ امتیاز، ۹ ریباند و ۹ پاس گل از بهترین های باب کتز در این مسابقه و از دلایل اصلی پیروزی اش بود و شانون براون هم ۵ امتیاز از ۱۴ پوئن اش را در دومین وقت اضافی و در حالی که حساسیت به اوج خود رسیده بود، کسب کرد. در تیم لیکرز باز هم کوبی برایانت معروف حرف اول را زد و ۳۸ امتیاز گرفت، اما او برای اولین بار در این فصل خطاهایش از حد مجاز گذشت و مجبور به ترک میدان شد و این در واپسین دقیقه وقت اضافی اول شکل گرفت.

اگر نایب قهرمان فصل پیش N.B.A به شرح و شکلی که آوردیم بازنده شد، سن آنتونیو اسپرز قهرمان فصول ۲۰۰۵ و ۲۰۰۷ این رقابت ها در زمین یوتاجز ۱۰۰-۱۰۶ برنده شد و صدرنشینی اش را در جدول ساوت وست در منطقه غرب لیگ قوام بخشید. «تیم دانکن» مرد اول ۱۰ سال اخیر اسپرز در این دیدار هم ۲۴ پوئن و ۹ ریباند را به نام خود و تیمش منظور کرد و مانوجینوبیلی یار آرژانتینی وی نیز به ۱۳ پوئن رسید که ۱۰ امتیاز آن در کوارتر چهارم حاصل آمد. مردان اسپرز هر ۱۰ پرتاب آزاد آخر خود را در این مسابقه گل کردند تا حاصل ضعیف کار خود در این زمینه در دقایق قبلی را جبران نمایند. در این ارتباط هم باید اسم جینوبیلی را مطرح کرد، زیرا او در هر ۶ پرتاب آزاد خود و در ۱۱ مورد از ۱۲ موردی که دست به این گونه پرتاب ها در طول مسابقه زد موفق بود.

در دیگر دیدارهای روز چهارشنبه اورلاندو یکی از بهترین تیم های امسال لیگ ۱۱۱-۱۳۵ بر ایندیانا، کلیولند ۱۱۰-۱۱۷ بر ساکرامنتو و دنور ۸۵-۱۰۰ بر ممفیس پیروز شدند. در مورد مسابقه کلیولند با ساکرامنتو باید متذکر شد که «مو ویلیامز» نوستاره کلیولند کوالیبرز صاحب ۴۳ امتیاز شد تا باز هم نشان بدهد که برای دعوت شدن به بازی دوستانه و سالانه و قریب الوقوع ستاره های شرق و غرب لیگ (All stars) محق است.

بهبود بخشد. اندی رادیک آمریکایی پرت و پلا می گوید و هموطن وی سره نا ویلیامز برای این که در این دام نیفتد، فقط با تک جملات کوتاه و کمترین کلمات جواب رسانه ها را می دهد.

تندخویی ها  
تندخویی هم جزئی از رفتارها است. مارات سافین روسی که در دور سوم انفرادی مردان به فده رر باخت و حذف شد، در وسط مسابقه داد زد: «این احماقانه ترین تصمیمی است که از یک داور دیده ام.» اشاره او به خطایی بود که داور از وی گرفته بود و یک امتیاز را از مشت او می پراند. دینارا سافینا هموطن وی نیز بعد از هدر دادن چند امتیاز متوالی در یک مسابقه روبه روی دوربین تلویزیون گفت: «بد نبود اگر آدمی پیدا می شد و با هر دو مشت بر سر من می کوبید تا مگر این کله (اشاره به خودش) درست شود و سیم پیچ های آن وصل گردد!»  
از مهربان ها تا

برخورد تنیسورها با سؤالات متفاوتی که از آنها می شود، بسیار فرق می کند. برخی مهربان اند و ابایی از حرف زدن ندارند، ولی شماری دیگر تمامی راه ها را به روی خود می بندند. یک ویژگی عمده در تنیس حرفه ای این است که هر بازیکنی باید در پایان هر مسابقه خود در کنفرانس مطبوعاتی حضور یابد و جوابگوی سؤالات باشد و همین جاست که کار گره می خورد. برخی مثل آنا ایوانوویچ و یله نا یانکوویچ، تنیسورهای قدرتمند صربستانی نه تنها در این کنفرانس ها راحت اند و جواب هر سؤالی را می دهند، بلکه گاه در روزنامه های محلی مطالبی را به عنوان یادداشت می نویسند و از ایده های خود در قبال مسائل روز می گویند. رافائل نادال مرد شماره یک تنیس جهان هم در استرالیا کوشیده است این چنین باشد و نه تنها هر روز در ویلاگ شخصی اش جواب سؤالات مردم را می دهد بلکه ستونی ثابت در روزنامه «ملبورن هرالدها» به او اختصاص یافته که در آن به پرسش های مختلف جواب کتبی می دهد. خودش می گوید: «این اولین باری است که در یک روزنامه ستون نویس شده ام و خوشحالم که این موقعیت را به من داده اند اما باید اعتراف کنم که این کار بسیار سخت است، زیرا قبلاً هرگز متوجه نشده بودم که نویسندگی چقدر دشوار است.»  
اشراف بر چند زبان

اما سرآمد افراد مسلط در این امور، فده رر است. تنیسور شماره دو جهان به لطف اشرافش بر چند زبان شامل آلمانی، انگلیسی، فرانسوی و حتی ایتالیایی در کنفرانس های مطبوعاتی جواب سؤالات را به زبان های مختلف می دهد و چون ذاتا متین و آرام است، تصویر مثبت و بسیار پرشخصیتی را از خود ارائه داده است. او در ملبورن به سوی چهاردهمین گرنداسلم عمرش در حرکت بوده است که اگر آن را ببرد، با رکورد قهرمانی پیت سمپراس آمریکایی در این گونه رقابت ها برابری خواهد کرد، اما پیروزی اصلی او در روابط عمومی و در ایجاد این تصویر و برداشت از خود است که به رغم وارد شدن بیشترین فشار روحی و فکری به وی، استحکام و انسانیت خود را از دست نداده است.

چیزی بسیار بیشتر از یک توپ زرد

## تنیس؛ نبرد سنگین مدعیان

این روزها که مسابقات تنیس اوپن استرالیا، اولین گرنداسلم این ورزش در سال ۲۰۰۹ واپسین مراحل خود را در «ملبورن پارک» می گذراند، بیش از پیش مشخص شده که تنیس به چیزی بسیار



بیش از یک توپ کوچک زرد رنگ و کوبیدن بر آن و فتح این جام و آن جام بدل شده و به دنیایی تبدیل گشته که فاکتورهایی متعدد در آن سرنوشت ساز است و نبرد سنگین و ویژه مدعیان را در بر دارد.

یکی از عرصه ها، «روابط عمومی» است. تنیسورهای معروف اخلاق هایی ویژه خود دارند و محبوبیت یا عدم تأثیرگذاری مثبت شان بر اجتماع، همان قدر که از بازی و کارایی فنی شان برمی خیزد، به نوع برخوردشان با اجتماع و چگونگی گفتار آنان نیز ارتباط می یابد. روزه فده رر سوئیسی در این ارتباط سلطان آرامش است، رافائل نادال اسپانیایی بشدت می کوشد زبان انگلیسی خود را

## اقدامات میلان برای حفظ بکام

میلان که تازه ۴ هفته است دیوید بکام انگلیسی و معروف را به عنوان یار قرضی خود و فقط برای مدت ۳ ماه به خدمت گرفته است. دیروز تصریح کرد که اگر شرایط یاری کند و مذاکراتش با وکلای ستاره سابق رئال مادرید و منچستر یونایتد سودمند باشد، حاضر است وی را به طور ثابت و قطعی و برای طولانی مدت استخدام کند. بکام ۳۴ ساله از ۱۹ ماه پیش در استخدام تیم گالکسی است و از قراردادش با این باشگاه آمریکایی هنوز ۳ سال و ۵ ماه مانده و در نتیجه هرگونه همکاری طولانی مدت تر با کاپیتان پیشین تیم ملی انگلیس، منوط به جلب رضایت سران گالکسی است.

بکام یکشنبه شب این هفته که میلان در یکی از بازی های لیگ فوتبال ایتالیا ۱-۴ بر بولونیا پیروز شد، یکی از گل های روسونری را به ثمر رساند که اولین گل او در این لیگ به حساب می آمد. کارلو انچلوتی مربی قرمز و سیاه های شهر میلان معترف است که بکام با آمدنش به سن سیرو موجب ایجاد شور و کارآیی بیشتر در این تیم شده و صحبت ها و اقدامات آدریانو گالیانی نایب رئیس میلان برای حفظ بکام و جلوگیری از جدایی او از میلان در پایان مهلت قید شده در قرارداد کوتاه مدت فیما بین، به همین خاطر تحقق یافته است.

## بازداشت رویینو

رویینو مهاجم برزیلی و ۲۵ ساله تیم فوتبال منچسترسیتی که ۶ ماه بیشتر از انتقالش از رئال مادرید به این تیم انگلیسی نمی گذرد، دیروز به اتهام حمله احتمالی به یک زن در یک رستوران در شمال انگلیس برای ساعاتی بازداشت شد و مورد بازجویی پلیس قرار گرفت. کریس ناتانیل سخنگوی پلیس منطقه مذکور حاضر نشد نام رویینو را رسماً به زبان بیاورد، اما پلیس یورکشایر غربی اعتراف کرد که مردی با شرح و وصف رویینو و شبیه به وی فراخوانده شده و در مورد ادعاهای زنی جوان متعلق به شهر لیدز که می گوید در تاریخ ۱۴ ژانویه مورد تهاجم واقع شده، تحت بازجویی قرار گرفته و سپس به قید وثیقه و تا زمان تشکیل دادگاه آزاد شده است. رویینو اخیراً اردوی تمرینی منچسترسیتی در تنه ریف اسپانیا را بدون اجازه مدیران این تیم ترک گفته و مدعی شده بود که برای رسیدگی به یک مسئله مهم خانوادگی به کشور زادگاهش برگشته است. مدیران فوق بعد از بازگشت رویینو وی را جریمه نقدی کرده اند، اما افشای ماجرای تازه، اقدام مذکور از جانب رویینو را بی ارتباط با سفر چند روزه وی به برزیل جلوه نمی دهد.

## بازگشت «مسی» به تیم ملی آرژانتین

دیه گو مارادونا سرمربی معروف تیم ملی فوتبال آرژانتین دیروز از لیونل مسی ستاره جوان و آرژانتینی بارسلونای اسپانیا برای بازی دوستانه اما مهم ۱۱ فوریه کشورش با فرانسه در شهر مارسه، به اردوی ملی دعوت کرد. مسی در مسابقات اواخر سال (میلادی) گذشته آرژانتین براساس تفاهمی که بین آرژانتینی ها و سران بارسلونا برقرار شده بود و هدف از آن پرهیز از فرسودگی وی بود، مورد استفاده قرار نمی گرفت و دعوت نمی شد. مارادونا در لیست دیروزش فقط از لژیونرها نام برده و قرار است بعداً اسامی بهترین های مقیم آرژانتین را هم به این فهرست بیفزاید. در لیست منتشره دیروز، زانه تی و ساموئل از اینتر، هاینتز و گاکو از رئال، ماسکرانو از لیورپول و اگه رو از اتلتیکومادرید هم مشاهده می شوند و هنگامی که اسامی آماده ترین های لیگ آرژانتین ضمیمه آن شود، گمان می رود که ریکلمه از بوکاجونیورز و ورون کهنه کار از استودیانت نیز دعوت گردند.



با این حال سرمربی انگلیسی تایلند که حدود یک سال قبل بحث حضورش در تیم ملی ایران هم مطرح شده بود، از نتیجه بازی ابراز رضایت کرده و با امیدواری از بازی‌های آینده حرف زده است. این دومین امتیاز تیم تایلند پس از توقف در بازی اول مقابل اردن بود و با توجه به پیروزی سنگاپور مقابل اردن در رتبه سوم جدول قرار گرفت اما این را باید در نظر گرفت که آنها دو بازی سخت‌شان را بدون باخت پشت سر گذاشتند و شانس صعودشان را افزایش دادند. علی دایی هم مثل پیتر رید از گرفتن این یک امتیاز ابراز رضایت کرد: «ما برای یک امتیاز به تایلند نیامده بودیم و هدفمان برد بود اما همین یک امتیاز هم می‌تواند به صعودمان کمک کند. تایلند یکی از چهار تیم خوب شرق آسیا است و در خانه خودش تیم قدرتمندی است. آنها هفته قبل در یک بازی دوستانه با دانمارک مساوی کردند و در پنالتی باختند، پس تیم ضعیفی نیستند. من خوشحالم که خوب بازی کردیم و این یک امتیاز را گرفتیم.»

باخت به تلویزیون صداوسیما ایران بازی تایلند - ایران را در بدترین شکل ممکن برای هواداران فوتبال پخش کرد. در شرایطی که تمام کشورهای جهان برای پخش بازی‌های مختلف به ویژه بازی‌های تیم‌های ملی‌شان، پول می‌پردازند و تصاویر را از شرکت‌های صاحب امتیاز می‌خرند، تلویزیون ایران چنین کاری نکرد تا فوتبال‌دوستان ایران ۹۰ دقیقه تمام حرص بخورند. با توجه به اینکه اسامی دو تیم در گوشه تصویر به زبان تایلندی نوشته شده بود به خوبی مشخص بود که تصاویر از یک شبکه تلویزیونی تایلندی برداشته شده به همین دلیل تلویزیون ایران مجبور بود به خاطر سانسور کردن لحظاتی که به نظر می‌رسید آگهی و زیرنویس پخش می‌شود مدام صحنه‌های مختلف بازی را به صورت آهسته پخش کند. حتی در صحنه‌ای موسیقی آگهی روی تصویر آهسته پخش شد اما گزارشگر بازی تلاش می‌کرد این اتفاق‌ها را به فرستنده تصاویر ربط بدهد و تلویزیون ایران را تبرئه کند. پیمان یوسفی آنقدر در این پنهان‌کاری افراط کرد که در یک صحنه گفت: «نمی‌دانم چرا وقتی ایران صاحب موقعیت می‌شود تصاویر به مشکل برمی‌خورد؟» و این در حالی بود که در هیچ کجای دنیا شبکه‌های تلویزیونی چنین کاری انجام نمی‌دهند و حتی در زمان بروز مشکلات هم اینقدر صحنه‌های آهسته پخش نمی‌کنند. صدرنشینی ایران

تیم سنگاپور موفق شد در خانه خود اردن را ۲ بر یک ببرد و با ۳ امتیاز تیم دوم این گروه شود. از آنجایی که ایران و تایلند هم صفر - صفر مساوی کردند، تیم ایران با ۴ امتیاز در صدر است و تیم‌های تایلند و اردن هم با ۲ و یک امتیاز در رتبه‌های سوم و چهارم جدول قرار دارند.

# تساوی تیم ملی شکست تلویزیون

تایلند: صفر - ایران: صفر  
اخطار: محمد نوری، کریم باقری، حسین کعبی

بازیکنان ایران: مهدی رحمتی، جلال حسینی، هادی عقیلی، حسین کعبی، حسن اشجاری، مازیار زارع ۵۶ کیانوش رحمتی، کریم باقری ۷۰ محمد نوری، مجید غلام‌نژاد، محمدرضا خلعتبری، غلامرضا رضایی



۷۰ مهدی سیدصالحی، آرش برهانی اعتماد ملی: علی دایی بعد از بازی گفت: «ایران در کل بهتر از تایلند بازی کرد.» اما پیتر رید سرمربی تیم تایلند عقیده داشت که تیم ایران خوش‌شانس بوده است. واقعا حق با کدام مربی بود؟ با علی دایی که تیمش حتی یک موقعیت گل هم نداشت یا پیتر رید که بازیکنانش دوبار با مهدی رحمتی تک به تک شدند؟

علی دایی در توضیح اینکه روند بازی چطور بود گفت: «بازی سختی بود و هر دو تیم به معنای واقعی فوتبال بازی کردند. در نیمه اول حق ما بود که ببریم اما در نیمه دوم تایلند بهتر بازی کرد و حتی یک موقعیت خوب هم داشت. با این حال ما بهتر از تایلند بازی کردیم.» اینکه علی دایی بر چه مبنایی چنین حرفی زده معلوم نیست اما برای آنهایی که مسائل فوتبال را واقع‌بینانه بررسی می‌کنند، باور کردن چنین ادعایی سخت است. تیم تایلند به گفته مرتضی محمص مدرس AFC که کارشناس بازی در تلویزیون بود چه در دفاع و چه در حمله کاملاً منظم بازی می‌کرد و برای گرفتن توپ و حمله به دروازه‌بان با برنامه عمل می‌کرد اما علی دایی مثل تمام بازی‌های دیگر، تیمش را برتر از حریف دانسته است. درست برعکس پیتر رید که عقیده داشت در این بازی شانس با تیم ایران همراه بوده است: «ما هر سه امتیاز این بازی را می‌خواستیم. تیم ایران تصور می‌کرد می‌تواند تایلند را شکست دهد و با این تصور هم به زمین آمد. آنها فکر می‌کردند یک بازی آسان در پیش دارند اما متوجه شدند ما چه تیم خوبی داریم. البته تیم خوبی در آسیاست ولی ما می‌توانستیم بازی را ببریم. دروازه‌بان آنها دو موقعیت خوب ما را گرفت.»

## Claims Management

دریافت خسارت بیمه شخصی  
جایگزینی اتومبیل تصادفی با اتومبیل جدید (تاکسی - مینی کپ)  
جایگزینی مینی کپ تصادفی با مینی کپ جدید  
دریافت درآمد شما در مدت بیکاری و تصادف  
حمایت کردن از بالا رفتن بیمه

Replacement Vehicle, Repair,  
Loss of Earnings, Injury Compensation

چنانچه قبلاً تصادف کرده اید و هنوز مشکلاتان حل نشده است با ما مشورت نمایید

Breakdown, Accident, Salvage, Storage, Transport  
Insurance work &

Tel: 020 8449 0660 - Fax: 020 8449 1770  
07888 8080 79 - 0800 195 6362

Service4Irani.com

We introduce you, your business, your services and your skills worldwide in three languages via videoclips on the internet.

VIDEO CLIPS

بخش ویدئو کلیپ سایت اینترنتی ما راه اندازی شد.

tel +49221 608 6 608

MAHAN  
شرکت مواد غذایی ماهان

# دوغ ماهان



کیفیت قابل  
اعتماد  
با بیش  
از بیست  
سال تجربه

[www.mahanfoods.com](http://www.mahanfoods.com)

Tel: 02089630012  
Fax: 02089630090  
190 Acton Lane, London NW10 7NH

## Louvre Museum to exhibit Iran history

The Louvre Museum in Paris is scheduled to host an exhibition in 2013 that will display items relating to the history of Iran.

"All the arrangements have been made to hold the exhibition in the Louvre Museum in 2013," the curator of Iran's National Museum, Mohammad Reza Mehrandish, told CHTN on Tuesday.

"Iran's Cultural Heritage, Handicrafts, and Tourism Organization has held several exhibitions in the past few years in various countries, including Germany, Switzerland, Italy, France, Britain, Japan, Mexico, South Korea," he added.

According to Mehrandish, Iran's National Museum held an Achaemenid Empire exhibition in the British Museum in 2005.

"The British Museum later announced that more than 250 thousand people visited the Achaemenid Empire exhibition," he said. "According to the British Museum manager, the exhibition had the highest number of visitors in that museum."

The Louvre Museum is located in the Louvre Palace, originally a fortress in the 12th century. It is one of the largest museums in the world. Iran is home to one of the world's oldest civilizations with historic urban settlements dating back to 5000 BCE.

## Sweden to host Iranian filmfest

Sweden's Yari charity organization is set to hold a documentary film festival, screening productions about Iranian music and musicians.

Mehran Zinatbakhsh's My Village, Bahman Kiarostami's Two Bows, Mojtaba Mirtahmasb's Back Vocal and Off Beat, Reza Haeri's 127 and Essi, Nasser Saffarian's A Good Time for Tragedy, Mohammad Rasoulof's Head Wind, Alireza Qasemkhani's Lost Melodies and Saman Salour's Calmness with a Diazepam 10 will be screened during the event. Farahnaz Sharifi's Voice of the Moon, Mehdi Baqeri's Sassanid Enchanter, Nader Davoudi's Aref Squared, Reza Bahraminejad's Flying Mist, Mina Keshavarz and Kamran Heidari's At the End of a Perfect Day, Yalda Qashqayi's Melodies, Pouyan Shahrokhi's Lian and Hafez Nazeri's Hafez and Nazeri are also scheduled for screening during the charity event. The festival, to be held in Uppsala from Jan. 31 to Feb. 1, 2009 and in Stockholm from Jan. 6 to 7, 2009, will be sponsored by Sweden's Educational activity of the Sobriety Movement (NBV) and The Workers' Educational Association (ABF). Founded by the Iranian residents of Uppsala in 1998, Yari is a non-profit, independent, democratic and non-political association offering economic and social support to underprivileged children and teenagers living in Iran.

## Art University of Tehran honors German theater director Ciulli

Italian German-based theater expert Roberto Ciulli was honored for his efforts to connect different cultures via the art of theater during a ceremony at the Art University of Tehran on January 28.

The Persian version of "On Improvisation: Nine Conversations with Roberto Ciulli," translated by Khosro Mahmudi, was unveiled during his commemoration ceremony.

Released by Bidgol publications, the book was written by Robert Ciulli, Malgorzata Bartula and Stefan Schroer.

At the ceremony Ciulli, founder of the "Theater an der Ruhr," lamented over the inclination of Iranian stage directors towards a Western style of theater saying that it threatens the originality of their work.

"I have invited about 50 Iranian theater troupes to Germany who were active in various fields including passion plays, street theater, traditional and modern theaters," he added.

He expressed his disgust over the word of "festival" and claimed that he never holds a festival in Ruhr city because festivals are artistic hypocrisies for cities.

Ciulli, a regular participant in the Fajr International Theater Festival, stressed the continuation of his theater activities in Iran to correct the misleading media coverage of this country on his own art activities.

"Iran's theater is diverse and different groups of people can enjoy it. Although Iranian theater has not reached perfection in visual form, it has a poetic language deeply rooted in Persian culture," he added. He also stressed the importance of creativity in the art of theater saying that each person should emancipate himself or herself from the self-made prison of convention.



## Teeth "spare hand" of Burnt City people

The latest anthropological studies on the people of Iran's 5200-year-old Burnt City determined that they used their teeth as an extra hand.

The studies were carried out on 52 skeletons discovered by a joint Italian-Iranian archaeological team at the cemetery of the city during the 12th season of excavation that concluded last week.

"Using teeth to assist in creating artwork was very common among the people of the Burnt City," anthropologist of the team Farzad Foruzanfar told the Persian service of CHN on Tuesday.

The people used their teeth in weaving wicker, nets and textiles, and in creating artwork with ornamental stones, he said, adding, "Teeth were the extra hand of people in these professions." Some evidence supporting this claim was found during the previous seasons of excavation in the Burnt city. Abrasions caused by pulling fibers of the palmetto plant by teeth and seen in both genders, further support the conclusions. Various shapes of abrasions in teeth are visible including surface, bias, grooves, holes, and as a result of friction. Consequently, anthropologists believe that people used their teeth in many ordinary jobs. "People pulled fibers with their teeth and also moisturized them with saliva for weaving wickerworks, which have previously been discovered in the Burnt City," Foruzanfar said. The 12th season of excavation that began in late December 2008 was led by Iranian archaeologist Mansur Sajjadi. The Burnt City is located 57 kilometers from the city of Zabol in Iran's Sistan-Baluchestan Province.

## Unique Parthian burial found in Iran

Iranian archeologists have found a unique form of Parthian burial in the country's Nakhle-Ebrahimi village in Hormozgan Province. The second phase of Nakhle-Ebrahimi archeological excavations yielded 10 jar burials and a fetal burial, which is the first of its kind found at the site.

"The team also found a piece of earthenware in the grave," said director of the archaeology team, Siamak Sarlak.

"Archeologists also excavated the ruins of a Parthian fortress, previously found at the site, and unearthed 40-50 meters of the structure's northern wall," he added. Covering an area of 15,000 square-meters, the fortress is believed to be the largest Parthian fort found in Iran. The architectural finds of the area will be restored at the end of the second phase and the fortress will be refurbished based on its original plan, Sarlak concluded.



We are a group of interested individuals who would like to educate the Iranian community about life in the UK in order to help them integrate into their new country of residence through culture, art, entertainment, articles and personal stories and also the purpose of our weekly newspaper is to promote the fascination of Iranian culture by exposing the audience to rich traditions in Persian celebrations, literature, cinema, art, poetry, music, and etc. In addition, we provide a common website for more than 3 million Iranian professionals outside Iran. Persian weekly is a non-political, non-religious newspaper that encourages anyone who is interested in Persian culture to contribute with the Persian Weekly Newspaper. You can also contribute through your article, opinion, photographs and any other ideas you might have.

**Editor-in-Chief:** A.Najafi (020 8453 7350)  
**Designers:** Alireza Ryahi, Aref

**Writers:** Dr Kimiachi, Dr Ara, Parastoo,

**Website:** www.persianweekly.co.uk  
**Email:** info@persianweekly.co.uk  
**Address:** Lord Business Centre  
2 Floor Unit 20  
665 North Circular Road  
London NW2 7AX  
Tel: 020 8453 7350  
Fax: 020 8453 7351

**Special Thanks to:**

Dr. Bijan Kimiachi  
NUJ (National Union Journalist)  
Avesta Iranian School

**Print:**  
Web Print UK Ltd.

**DON'T FORGET**

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly Newspaper with you, when you leave



**When you have finished with this magazine please recycle it.**

## Iranian national library keen to support foreign Persian studies

Iran National Library and Archive (INLA) tries to render Persian sources for foreign Iranologists via signing agreements with other countries libraries and foreign universities.

Several researchers from different countries have made inquiries about Persian literature, Iran culture and Islamic Revolution of 1979, the head of INLA Ali-Akbar Ash'ari told MNA.

He went on to say that some of them know the Persian language and are interested in reading the original books and sources about Iran.

Several world scholars conduct research on the Islamic Revolution, its roots and achievements and many foreign students write their theses on topics related to Iran, he added.

"These are our incentives to expand our activities and in this way, Iranologists all over the world would have access to original sources about Iran," Ash'ari mentioned.

By such agreements between INLA and other countries and universities, researchers can exchange information and experience as well as their sources, he mentioned.

"Every country should benefit from worldwide achievements in knowledge made possible through relations between countries' academic centers, major libraries and archives," he added.

INLA will inaugurate Iran's National Digital Memory, a website containing online information about books and sources available at INLA for researchers all around the world, he added.

"We are making copies of manuscripts available at INLA so that they will be available for researchers, since most of the time their contents are more important for academics than their physical characteristics," he concluded.

## IPS to publish anthology of contemporary Persian poems in English

The Iranian Poets Society (IPS) plans to publish a book of selections of contemporary Persian poems in English.



The poems, composed by Nima Yushij, Mehdi Akhavan-Salis, Sohrab Sepehri, Qeisar Aminpur, and Tahereh Saffarzadeh, are to be translated into English by Saeid Saeidpur and Mehdi Afshar, IPS Managing Director told the Persian service of ISNA on Monday.

The book is to be published in line with the IPS plan "Dialogue among the Iranian and World's Poets," which aims to introduce the literary works of the West, Far East, and Iran as part of a bilateral relations plan. So far, IPS has published ten collections of contemporary Persian poems, which have been translated into ten languages, as a part of this plan.

These collections are expected to be translated into Chinese, Japanese, Russian, and Urdu.

## Child's burnt skeleton unearthed at Burnt City

The skeleton of a child who was burned to death 5000 years ago was recently unearthed at Iran's 5200-year-old Burnt City. The totally burned skeleton was discovered during



the 12th season of excavation," anthropologist Farzad Foruzanfar told the Persian service of CHN on Wednesday. The child had probably suffocated because of CO2 discharged into the atmosphere before he had to tolerate the pain and was later gradually burned into bones, he added. "The body was burned up to the lower jaw and the only remaining parts were part of the face and the skull," he explained. The primary evidence indicates that the body was burned gradually in an oven or something similar and the bones lost water and were left black and hollow, he stated. The other point is that the body of the child was not moved, Foruzanfar said, adding, "The arms and legs were in their normal positions and the fire did not cause any parts to move. This might probably indicate a bitter cold winter at the Burnt City in that time." "This also proves that the incident happened in winter when the child probably was under a kursi (a square table covered with quilts and blankets with a brazier under it to heat the legs and the body). The child first suffocated and then was burned with fire from under the kursi, and the only remaining part is the head which was out of the fire," he added. A joint Italian-Iranian archaeological team at the cemetery of the city carried out the 12th season of excavations that concluded last week. The 12th season began in late December 2008 and was led by Iranian archaeologist Mansur Sajjadi. The Burnt City is located 57 kilometers from the city of Zabol in Iran's Sistan-Baluchestan Province.

## Tokyo hosts Persian carpets exhibition

Iran holds an exhibition of traditional Persian carpets in the Japanese capital Tokyo on the 30th anniversary of the Islamic Revolution. Ambassadors from 15 countries including Kuwait, Bahrain, Iraq, Lebanon, Cuba, Russia and some Japanese Members of Parliament and senior officials from Japan's Foreign Ministry attended the inauguration ceremony at the Iranian embassy in Tokyo on Friday. "The Persian carpets have been collected from all over Iran," said Iran's deputy ambassador to Tokyo, Mansoureh Sharifi Sadr, at the inauguration ceremony. "The exhibition is aimed at indicating and developing Iran-Japan good relations," he explained. The manager of the exhibition, Ahmad Mo'afi, pointed out that Persian carpets present the Iranian culture. He further expressed hope that such exhibitions could help introduce Persian carpets. Iran is a leading exporter of hand-woven carpets. Persian rugs are highly sought out for their intricate design and skilled craftsmanship. The country produces about five million square meters of carpets annually of which 80 percent are sold in international markets.

*Golchin Wedding Planners Ltd.*

# موسسه پذیرائی گلچین

مشاور، طراح و برگزار کننده جشنهای شما

( عروسی - نامزدی - تولد - مهمانیهای خصوصی - مراسم عزاء )

تهیه بهترین و مجلل ترین سالن و هتل با سرویس پذیرایی کامل

با انواع غذاهای ایرانی فرنگی و دریایی به همراه

کیک - گل آرایشی - ماشین عروس - سفره عقد - فیلمبرداری

عکاسی - موزیک زنده - میز - صندوق - سرویس رومیزی

آرایشگاه و آرایشگر همراه عروس

گلچینی از بهترین تزئینات غذایی با مدرنترین سرویس



Design: Persian Weekly Newspaper

**07904 515 081**

*Suit 226 Trafalgar House, Grenville Palace, Mill Hill*

*London NW7 3SA - T: 020 8959 3611 , F: 020 8906 1700*

*www.golchin.co.uk - info@golchin.co.uk*



بهترین قیمت‌های  
گارانتی شده به  
تهران و ایران



ADMIT ONE  
**Qatar Airways  
To Tehran**  
**£345**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE  
**Qatar Airways  
To Mashad**  
**£345**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE  
**bmi  
To Tehran**  
**£410**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE  
**Gulf Air  
To Tehran**  
**£355**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE  
**Emirates  
To Tehran**  
**£430**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE  
**Turkish Airlines  
To Tehran &  
Tabriz**  
**£395**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE  
**Iran Air  
To Tehran**  
**£466**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE  
**Business Class  
To Tehran**  
**fr £989**  
Including Tax and Charges

با تماس تلفنی خود یا از طریق اینترنت از قیمت‌های ارزان ما با خبر شوید

**www.YouShouldTravel.com**  
**Tel: 0207 724 8455**

Open Monday to Saturday 9.30am till 6.00pm

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| Dubai.....£250      | Erbil.....£765       |
| Beirut.....£395     | Sanaa.....£385       |
| Damascus.....£255   | Khartoum.....£385    |
| Cairo.....£270      | Nairobi.....£350     |
| Amman.....£390      | Darussalam.....£475  |
| Muscat.....£255     | Addis Ababa.....£495 |
| Abu Dhabi.....£250  | Lagos.....£499       |
| Casablanca.....£208 | Kuwait.....£335      |



### We Want You

Urgently seeking staff member to join our team.

Must be GDS trained Please contact

Abir on 0207 725 2277 or Abir@ikbplc.com

**STAFF REQUIRED**



IKB Travel & Tours, 230 Edgware Road, London, W2 1DW E-mail: Travelinfo@IKBtravel.co.uk

All Prices are from & subject to availability and change.



**HAD AN ACCIDENT CALL**



**Abbey Claims**

**020 8453 7292**



تصادف کرده اید با ما تماس بگیرید